YALE MEDICAL COLLEGE

LIBRARY.

No.

TRANSFERRED TO
YALE MEDICAL LIBRARY

CODEX MEDICAMENTARIUS EUROPAEUS.

SECTIO QUARTA

PHARMACOPOEAM BATAVAM

CONTINENS.

VOLUMEN II.

LIPSIAE
SUMPTIBUS JOANNIS AMBROSII BARTH.
MDCCCXX.

PHARMACOPOEA BATAVA

CUM

NOTIS ET ADDITAMENTIS MEDICO-PHARMACEUTICIS,

IN QUIBUS

VEL MEDICAMINA IN EA ENUMERATA ILLUSTRANTUR, VEL CETERA IN OPTIMIS DISPENSATORIIS DESIGNATA ATQUE IN SCRIPTIS JURE COMMENDATA, NEC NON OBSOLETA, QUAE VEL OB ALIQUAM UTILITATEM VEL OB FREQUENTEM APUD VETERES USUM NON PRORSUS NEGLIGENDA SUNT, RECENSENTUR,

ITA- UT

PRO GENERALI HABERI POSSIT;

EDITORE

D. JOANNE FRIDRICO NIEMANN,

REG. BORUSS. REGIM. ET RERUM MEDICINAL. CONSILIARIO ATQUE ORDINIS CRUCIS FERREAE EQUITE SECUNDAE CLASSIS.

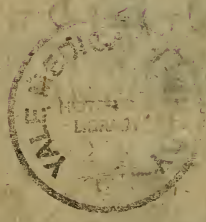
VOLUMEN POSTERIUS

ADDITAMENTA ET INDICEM CONTINENS.

LIPSIAE

SUMPTIBUS JOANNIS AMBROSII BARTH.

MDCCCXI.



A.B.

ADDITAMENTUM I.

MATERIA PHARMACEUTICA.

Corpora ex Regno Fossili. *)

ARENA.

Conflatur ex globulis siliceis.

Germ. et *angl.* Sand, *belg.* Zand, *gall.* Sable. *Usus* ad balnea sicca vel topica vel universalia.

ASPHALTUM.

Bitumen opacum nigrum, calefactum ingrato odore.

Germ. Judenpech, *belg.* Jodelym, *dan.* Jödebeeg, *suec.* Bergbeck, *angl.* Jew's pitch, *gall.* bitume de Judée, *ital.* et *hisp.* Asfalto. *Oleum asphalti* sicca destillatione ex eo evocatum (obtinentur unc. 12 ex unc. 16) ad petroleum accedit. *Dosis* gutt. V-X.

*) Praemonendum esse duco, me in hac sectione et sequentibus, ut ex singulorum remediorum recensione facile patebit, omnibus medicaminibus additis neutiquam velle civitatem in officinis vindicare, sed eorum mentionem plerumque facere, ne brevis de eis notitia desideretur, licet frustrentur medicos, aut eorum usus vel minus necessarius vel temporarius sit. Illis enim, quae digna censeo, ut semper in promtu habeant pharmacopolae, asteriscum praefixi.

GLYCINA.

Est terra e berillo, gemma notissima, copiose educta. Sulphata et nitrata glycinae dulciuscula, atque paululum austera medicorum attentione non indigna esse videntur.

GRAPHITES (PLUMBAGO).

Fossile obscure cinereum aut fusco-nigrum, dissectum caeruleo glaucum, colore inficiens, pondere specifico 1,987-2,089 ex carbone (0,90) et ferro (0,10) connatum, atque interdum cum pauxillo titani, chromii, cupri et partium terrearum commixtum. Obtinetur ex Anglia, Hungaria etc. Partes 200 graphitae hispanici dabant pyritae gr. $22\frac{16}{10}$, terrae siliceae gr. 3, aluminae gr. $2\frac{4}{10}$, oxydi cupri gr. j et oxydi titani gr. $3\frac{1}{10}$ (*Schrader*). Anglicanus minorem quantitatem oxydi cupri continere solet, nempe $\frac{2}{10}$ gr. circiter in centenis partibus (*idem*).

Germ. Reissblei, *belg.* Tekenloot, *dan.* Blyant, *suec.* Blyerts, *angl.* Black lead, *gall.* Crayon noir, *ital.* Piombino, *hisp.* et *lusit.* Lapis negro. *Usus.* Interne et externe utiliter adhibitus est in vario herpete. *Electuarium graphitae.* R. graphitae anglic. unc. j, mell. optim. unc. jV m. D. mane et sero cochlearculum. *Emplastrum graphitae* R. graphitae optimi dr. jj, empl. saponati unc. j. *Unguentum graphitae.* R. pulv. graphitae dr. Vj axung. porcin, dr. X m. (*Weinhold*).

LAPIS PUMICIS.

Constat ex terr. siliceae $\frac{4}{5}$ et magnes. $\frac{1}{5}$.

Germ. Bimstein, *belg.* Puimsteen, *angl.* Pumice-stone, *gall.* Pierre-ponce, *ital.* Pietra pomice, *hisp.* Piedra pomez, *polon.* Zuzel kamienna, *ross.* ПЕМЗА. *Usus.* Pulveribus dentifriciis perperam admiscetur.

MAGNES.

Minera ferri colore cinereo-nigro, disfracta granosa, pauxillum sulphuris et aluminae continens, attrahit ferrum, peculiari cum polis terrae ratione, navigatoribus praeterea utilissima.

Germ. Magnet, *belg.* Magneet, *angl.* Loadstone, *gall.* Aimant, *ross.* МАГНИТЪ. *Usus.* Magnetes artificiales vario modo ex laminis ferreis constructi, quibus ope tractuum, qui ab eodem polo ad alterum ducuntur, magnes vim suam inspirat, in doloribus rheumaticis sedandis aliquoties utilitatem praestiterunt. (*Klaerich*). *)

PLATINA.

Metallum hucusque tantum in America meridionali occurrens, colore argenteo splendet.

---

*) Quoniam medici effectus, quos tractus, in superficie corporis humani aut prope eam digitis extremis vel palma producti, edunt, similes crediderunt eis, qui in magnete observantur, a *magnetismo animali* mutua quadam corporum affinitate oriri judicarunt. Si digiti a fronte per totum corpus pervagantur, methodum magnetismum excitandi *traitement à grands courants* dicunt (*Tardi*), et tractus semper in eodem loco denuo incipiant necessarium arbitrantur. Palma sedari (*calmer*) partes putant. Lenis pressio, sub tractibus palma facta, gallico nomine *masser* (massiren) insignitur.

Insipidum est et inodorum, pondere specifico 23,000, quam maxime ductile.

Vasa ex ea construuntur chymico aeque ac pharmaceutae utilissima, ita ut doleant, platinam non copiosius effodi. Forsan murias platinae acritate et corrosiva natura donatum in posterum intrabit tabernas pharmaceuticas.

TALCUM VENETUM.

Varii coloris, lamellis molliusculis constans, ex terra silicea, magnesia, alumina, et pauxillo ferri connatum.

Germ. Gemeiner Talk. *Usus.* Cosmeticis addi solebat.

TRIPELA.

Fossile laxioris compaginis ex p. 90 terrae siliciae, part. 7 aluminae, et p. 3 ferri conflatum, colore subcinereo-albo.

Germ. Tripel, *gall.* Terre de Tripoli. *Usus.* Interdum cuti excoriatae a priscis inspergebatur. Nostro tempore solum metallis laevigandis inservit, et instrumentis ex eis compositis.

Corpora ex Regno Vegetabili.

ABELMOSCHUS. — Hibiscus Abelmoschus L. *Icon* Rumph. Amb. IV. T. 15.

Germ. Bisamkugeln, *belg.* Muskuszaad, *angl.* Abelmosh, *gall.* graine musquée. *Patria:* India orientalis. *Usuale* semen odore moschi et ambrae.

ABIES. — Pinus Abies. *Icon* Oeder T. 193.

Germ. Tanne, *belg.* Denneboom, *dan.* Grantrae, *suec.* Granträd, *angl.* the spruce fir, *gall.* le sapin rouge, *ital.* et *hisp.* Picea, *ross.* ЪЕЛЪ, *polon.* Swierk. *Patria:* Europa. *Usual.* turiones, resina communis.

ABSINTHIUM PONTICUM. — Artemisia pontica. *Icon* Zorn T. 379.

Germ. Pontischer Wermuth, *belg.* Pontische Alsem, *dan.* Pontisk Malurt, *suec.* Pontisk Malört, *angl.* Roman Wormwood, *gall.* Armoise pontique. *Patria:* Europa. *Usuales:* summitates odore fragrante.

ABUTILUM. — Sida abutilum. *Icon* Kniphoff. C. IV. Nro. 70.

Germ. Pappelrose, *gall.* Guimauve fausse. *Patria:* India. In Europa colitur. *Usualis:* herba mucilaginosa.

ACACIA NOSTRAS. — Prunus spinosa. *Icon* Zorn T. 4.

Germ. Schlehendorn, *belg.* Sleedoorn, *dan.* Slaatorn, *suec.* Slan, *angl.* Sloe-tree, *gall.* Prunier sauvage, *ital.* Prugnolo, *hisp.* Acacia jermanica, *ross.* ТЕРНЪ, *polon.* Tarn. *Patria:* Europa. *Usual.* flores, odore grato, qui laxant ventrem, fructus, cortex et radix sapore austero.

ACACIA VERA. — Mimosa nilotica. *Icon* Zorn T. 586.

Germ. Aegyptischer Schlehendorn, *belg.* Egyptische Acacia, *angl.* the egyptian mimosa, *gall.* l'acacia d'Egypte. *Patria:* Africa. *Usual.* succus e fructu stypticus.

ACANTHUS. — Acanthus mollis. *Icon* Zorn T. 432.

Germ. Bärenklau, *belg.* Beerenklaauw, *dan.* Biörnekloe, *suec.* Biornklo, *angl.* the bear's breech, *gall.* Acanthe, *ital. hisp.* et *lusit.* Acanto. *Patria:* Europ. merid. *Usual.* Herba mucilaginosa.

ACER MINUS. — Acer campestre. *Icon* Engl. bot. t. 304.

Germ. Feldahorn, Masholder, *belg.* kleine Ahorn, *dan.* lille Naur, *suec.* Nafver, *angl.* the common maple, *gall.* érable commun, *ital.* Acero comune, *hisp.* Arce campestre, *ross.* КЛЕНЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* cortex. Cum cortice ulmi campestris convenire olim putarunt medici.

ACER SACCHARINUM L. *Icon* Duhamel T. 11.

Germ. Zuckerahorn, *belg.* suckergeevende Ahornboom, *dan.* Sukker-Valbirk, *suec.* Sockerlönn, *angl.* Sagarmaple, *gall.* érable à sucre, *ital.* Acero da zacchero, *hisp.* Arce que lleva Azucar. *Patria:* America borealis. *Usual.* succus aceris saccharini succo betulae dulcior. *Dosis:* libr. jj quotidie in scorbuto. Acer platanoides, A pseudoplatanus et A. rubrum pariter succum sacchariferum largiuntur V. not. 254.

ACETOSA ROTUNDIFOLIA. — Rumex scutatus. *Icon:* Jacq. pl. rar. I. T. 67.

Germ. Schildförmiger Ampfer, *belg.* Tuinzuuring, *angl.* French Sorrel, *gall.* Oseille ronde. *Patria:* Europa meridion. *Usual.* herba recens acida.

ACHILLEA NANA L. *Icon* Allion. fl. pedem. III. T. 2.

Germ. Zwerggarbe, *belg.* Dwergjes-Duizendblad, *gall.* Achillée laineuse. *Patria:* Alpes. *Usuális* herba aromatica. Vid. Genipi.

ACMELLA. — Spilanthus Acmella. *Icon* Rumph. VI. T. 65. *Patria:* Zeylona. *Usual.* herba.

ACORUS PALUSTRIS. — Iris pseudacorus. *Icon* Zorn T. 187.

Germ. Gelbe Schwertellilie, *belg.* geel lisch, *dan.* Svaerdlilie, *suec.* Svärdslilja, *angl.* yellow iris, *gall.* Flambe bâtarde, *ital.* Iride gialla, *hisp.* Acoro bastardo, *polon.* Mieczyk zolty, *ross.* КАСАТНЫКЪ. *Patria:* Europa, in paludibus. *Usual.* radix recens acris, siccata adstringens. *Vis.* Recens purgat.

ACTAEA (Christophoriana Americana). — Actaea racemosa. *Icon* Zorn. T. 35.

Germ. Traubenförmige Schwarzwurz, *belg.* getrost Kristoffelkruid, *angl.* the american herb-christopher, *gall.* Actée à grappes. *Patria:* America borealis. *Usual.* rad. odore narcotico foetido, sapore nauseose amarisculo.

Vis. Granum unum jam vomitum ciet. Externe glandulas induratas solvit.

ADHATODA. — Justicia adhatoda. *Icon* Pluk. alm. T. IX. T. 173.

Germ. Malabarische Nufs, *belg.* Adhatoda, *angl.* the malabar Nut, *gall.* Le noyer de Ceylan. *Patria:* Zeylonia. *Usual.* folia amara uterina.

ADIANTHUM AUREUM (polytrichum aureum) — Polytrichum commune. *Icon* Zorn T. 415.

Germ. Güldner Widerthon, *belg.* Gulden wederdood, *dan.* Guldhaar, *suec.* Biörnmossa, *angl.* the great golden maidenhair, *gall.* Perce-mousse. *Patria:* Europa. *Usual.* herba subadstringens.

ADIANTHUM NIGRUM. — Asplenium adianthum nigrum. *Icon.* Fl. dan. T. 250.

Germ. Schwarzes Frauenhaar, *belg.* Zwart Venushair, *dan.* den sorte Haar-Urt. *suec.* sort Jungfruhär, *angl.* the blak maiden hair, *gall.* Capillaire noir. *Patria:* Europa. *Usual.* herba subadstringens.

ADONIS VERNALIS L. *Icon:* Zorn T. 182.

Germ. Frühlingsadonis *belg.* Voorjaarse Adonis, *dan.* Foraars Adonis, *suec.* Var-Adonis *angl.* perennial Adonis, *gall.* Adonide printanière, ross. МЕЛПОЦѢЕПЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix acris, amara, purgans.

AGARICUS ALBUS. — Boletus pini laricis. *Icon* Iacquin misc. Austr. I. T. 19.

Germ. Lerchenschwamm, *belg.* Lorkenschwam, *angl.* Fungus of the Larch, *gall.* Agaric. *Patria:* Europa. *Vis* cathartica. *Dosis* gr. X.

AGARICUS MUSCARIUS. L. *Icon* Schäfer I. T. 27 et 28.

Germ. Fliegenschwamm, *belg.* Vlieg doodende Kampernoelje, *dan.* Fluesvampen, *suec.* Flugsvampen, *angl.* the bug agaric, *gall.* Agaric tue-mouche, *ross.* МУХАМОРЪ. *Patria:* Europa. Odorem habet nauseosum, saporem urentem. *Vis* et *usus.* Inebriat, furorem progignit, cum insequenti virium prostratione. In epilepsia utiliter datus est, nec non externe in ulceribus malignis. Adhibetur pars fungi sub terra latens. *Dosis* gr. X-XX. (*Whistling*).

AGARICUS PIPERATUS. Agaricus Russula foetens Persoon. *Icon* Bull. herb. T. 292.

Germ. Pfefferschwamm, *belg.* Gepeperde kampernoelje, *dan.* Pepersvampen, *suec.* Pepperling, *angl.* the pepper mushroom, *gall.* Agaric poivrée, *ital.* Pepperella, *hisp.* et *lusit.* Agarico picante, *ross.* ГРУЗДЪ. *Patria:* Europa. *Vis.* Virtute cum succo enul. minor. comparatur (*Dietrich*). *Opiatum antituberculosum Lepecq de la Cloture cum agarico piperato* R. sperm. ceti, ocul. cancr., sulphur. ana dr. jj. conserv. rosar. unc. ß agaric. piperat. dr. jjj. mell. sive syrup. millefol. q. s. Dosis: ter de

die gr. XLVjjj-dr. jß. Addito hoc agarico opiatum in phthisi pulmonum tuberculoso efficacius reddi, Dufresnoy asseverat.

AGAVE. — Agave Americana. *Icon* Fl. Peruv. III. p. 66.

Germ. Baumaloë, *belg.* Boomaloë, *angl.* the great Aloë, *gall.* l'agavé. *Patria:* America calidior. *Usual.* Folia.

AGERATUM. — Achillea ageratum. *Icon* Zorn T. 431.

Germ. Balsamgarbe, *belg.* balsamick Duizendblad, *angl.* sweet millefoil or maudlin, *gall.* Eupatoire de Mesue (achillée visqueuse). *Usual.* herba aromatica subadstringens.

AGNUS CASTUS. — Vitex agnus castus. *Icon* Zorn T. 450.

Germ. Keuschlamm, *belg.* Kuischboom, *angl.* the chaste tree, *gall.* Agneau chaste. *Patria:* Europa. *Usual.* baccae recentes odore fragranti, sapore acri aromatico.

AJAVA, planta ignota in Malabaria. *Usual.* semen in colica rheumatica.

ALCEA. — Malva alcea. *Icon*: Zorn T. 236.

Germ. Siegmundwurz, *belg.* Alcea, *angl.* the vervain mallow, *gall.* Mauve alcée. *Patria:* Europa borealis. *Usual.* flores mucilaginosi.

ALCHEMILLA. — Alchemilla vulgaris. *Icon* Zorn T. 85.

Germ. Unsrer lieben Frauen Mantel, *belg.* Onzer Vrouwen Mantel, *angl.* the common ladies mantel, *gall.* Pied de lion. *Patria*: Europa. *Usual.* herba subaustera.

ALKANNA SPURIA. — Anchusa tinctoria. *Icon* Zorn T. 446.

Germ. Färberochsenzunge, *belg.* Winkelossetong, *angl.* the officinal bugloſs, *gall.* la bugloſs. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. subdulcis.

ALKANNA VERA. — Lawsonia inermis. *Icon* Reed hort. malabar. IV. T. 57.

Germ. Aegyptisches Färbekraut, *angl.* Alkanet, *gall.* Orcanette du Levant. *Patria:* Asia et Africa. *Usual.* radix subadstringens.

ALKEKENGI. — Physalis Alkekengi *Icon* Zorn T. 234.

Germ. Judenkirschen, *belg.* Krieken van over Zee, *angl.* Winter-cherry, *gall.* Coquerets *Patria:* Europa. *Usual.* baccae subacidae. *Vis:* diuretica. *Dosis:* aliquot baccae.

ALLIARIA. — Erysimum Alliaria. *Icon* Zorn T. 91.

Germ. Knoblauchkraut, *belg.* Knoflockkruid, *angl.* the sauce — alone, *gall.* Alliaire *Patria:* Europa. *Usual.* herba recens sapore alliaceo, eodemque odore.

ALLIUM URSINUM L. *Icon* Fl. dan. T. 757.

Germ. Bärlauch, *belg.* Borslook, *angl.* Bear's garlick, *gall.* l'ail d'ours. *Patria:* Europa. *Usual.* herba diaphoretica.

ALNUS. — Betula Alnus. *Icon* Cramer T. 12.

Germ. Erle, *belg.* Elzeboom, *dan.* Elletrae, *suec.* Ahl, *angl.* the alder tree, *gall.* l'aune, *ital.* Alno ,*hisp.* Aliso, *lusit.* Alemo, *ital.* Alno, *polon.* Olsza, *ross.* ОЛХА. *Patria:* Europa. *Usus.* Folia mammis imponuntur, ad lac dissipandum.

ALOËS LIGNUM (Calambac) planta nondum satis definita ex India orientali adportatur, sapore amaro, acriusculo, aromatico.

ALSINE MEDIA. L. *Icon*: Zorn T 445.

Germ. Hühnerdarm, *belg.* Hœndorbeet, *angl.* Chickweed, *gall.* Morgelline. *Patria:* Europa. *Usual.* herba insipida et inodora.

ALYPUM. — Globularia alypum *Icon.* Magaz. f. d. Botan. st. VII. T. 1.

Germ. Strauchartige Kugelblume, *belg.* Drietandig Kogelkruid, *angl.* the tree tooth'd-leav'd globularia, *gall.* globulaire turbith. *Patria:* Europa. *Usus.* Herba acris et amara drastice purgat. Laudatur in hydrope. *Dosis* dr. j. Fructus pariter purgant.

AMARANTHUS TRICOLOR L. (Gomphrena, Symphonia) *Icon* Knorr del. hort II. T. A.

Germ. Die Papageyfeder, *belg.* driekleurige Amaranth, *angl.* three coloured amaranthus,

gall. Amaranthe de trois couleurs. *Patria:* India. *Usual.* folia tricolora.

AMBROSIA. — Ambrosia maritima. *Icon* Dodon. pempt. T. 35.

Germ. Seeambrosia, *belg.* Zeekants Druifkruid, *angl.* the sea-ambrosia, *gall.* Ambroisie maritime. *Patria:* Europa meridion. *Usual.* herba odore fragranti, sapore amariusculo, aromatico.

AMMI VERUM. — Sison ammi. *Icon* Zorn T. 256.

Patria: Europa australis. *Usual.* sem. subamarum odore origani.

AMMI VULGARIS. — Ammi majus. *Icon* Zorn T. 231.

Germ. Grofses Ammi, *belg.* groote Ammi, *angl.* greater bishops weed, *gall.* Ammi commun. *Patria:* Europa austr. *Usual.* sem. aromaticum.

ANACARDIUM OCCIDENTALE L. *Icon* Zorn T. 357.

Germ. Elephantenlaus, *belg.* Catsjoe-appel, *angl.* Cashew-nut, *gall.* Pomme d'Acajou. *Patria:* utraque India. *Usual.* nux pollicem circiter longa cum putamine acri, quod oleum blandum includit.

ANACARDIUM ORIENTALE. — Semecarpus anacardium. *Icon* Roxb. Corom. I. T. 12.

Patria: India orient. *Usual.* nux cordiformis nucleum album dulcem includens.

ANAGALLIS. — Anagallis arvensis. *Icon* Zorn T. 145.

Germ. Ackergauchheil, *belg.* gemeen Guichelheil, *angl.* red pimpernel, *gall.* Mouron à fleurs rouges. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amariuscula, acris. Contra hydrophobiam laudata (*Kämpf*).

ANAGALLIS LUTEA. — Lysimachia nemorum. *Icon.* Fl. Dan. T. 174.

Germ. Waldweiderich, *belg.* Bosch wederick, *angl.* thee wood loose-strife, *gall.* Lisimaque des bois. *Patria:* Europa. *Usual.* herba ad vulnerarias olim relata.

ANAGYRIS FOETIDA L. *Icon* Lamarc. T. 328.

Germ. Stinkbaum, *belg.* Stinkboompje, *angl.* the stinking bean trefoil, *gall.* bois puant. *Patria:* Europa austral. *Usual.* folia purgantia (*Loiseleur — Deslongchamps* in Journ. de Bot. I). *Dosis* dr. jjj-Vj in decocto.

ANDROSACE MAXIMA L. *Icon* Jacq. fl. Austr. IV. T. 331.

Germ. Gröfstes Mannsschild, *angl.* the oval leav'd androsace, *gall.* l'androsace à large collerette. *Patria:* Europa. *Usual.* herba acriuscula.

ANDROSAEMUM (Siciliana, tota sana). — Hypericum androsaemum. *Icon* fl. Lond. T. 206.

Germ. Konradskraut, *belg.* Mansbloed, *angl.* the common tutsan, *gall.* Toute saine. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba sapore resinoso.

ANGELICA LUCIDA L. *Icon* Jacqu. hort. Vindob. III. T. 24.

Patria: Canada. *Usual.* radix sapore mordaci, odore angelicae hortensis.

ANGELINAE CORTEX ignota planta Americae, anthelminticus. *Decoctum cort. angelin.* R. cort. Angelin. unc. jV coqu. c. aqu. font. libr. Vj. Col. libr. jj d. cochleatim.

ANIME RESINA. — Hymenaea courbaril. *Icon* Lam. T. 330.

Germ. Kourbaril, *belg.* gom anime boom, *angl.* the locust-tree, *gall.* Courbaril. *Patria:* America austral. *Usual.* resina pallida odore grato.

ANSERINA. — Potentilla anserina. *Icon* T. 15.

Germ. Gänserich, *belg.* Ganserik, *angl.* Silver weed, *gall.* Argentine. *Patria:* Europa. *Usual.* herba levissime adstringens.

ANTHORA. — Aconitum Anthora. *Icon* Zorn T. 434.

Germ. Giftheil, *belg.* Tegengiftige Monnigskappen, *angl.* yellow helmet flower, *gall.* Anthore. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. crassitie digiti, rotunda acri-amariuscula, narco-

tica. Veteres opinione illusis sunt, ranunculorum acritatem mitigare.

ANTICHOLERICA. — Sophora heptaphylla. *Icon* Rumph. Amb. IV. T. 22.

Patria: Europa. *Usual.* rad. et sem. peramara.

ANTIRRHINUM MAJUS L. *Icon* Knorr. del. hort. T. L. 12.

Germ. Löwenmaul, *belg.* groot Leeuwebek, *angl.* the common snapdragon, *gall.* le muflier commun. *Patria:* Europa. *Usual.* herba acriuscula.

APARINE. — Galium aparine. *Icon* Fl. Dan. T. 464.

Germ. Klebkraut, *belg.* Kleefkruid, *angl.* common ladies bedstraw, *gall.* Grateron. *Patria:* Europa. *Usual.* herba inodora.

APIUM. — Apium graveolens. *Icon* Zorn T. 464.

Germ. Eppich, *belg.* Eppe, *angl.* Smellage, *gall.* Ache vulgaire. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. odore pastinaceo, sapore acriusculo. Motus spasticos excitare, visumque hebetare, veteres crediderunt.

APOCYNUM FOLIO SUBROTUNDO. — Cynanchum erectum. *Icon* Jacqu. hort. T. 38.

Patria: Syria. *Usual.* folia, variis animalibus mortifera, itemque semen (dr. j pro dosi).

* AQUIFOLIUM. — Ilex aquifolium. *Icon* Zorn T. 372.

Germ. Stechpalme, *belg.* Steekpalmen, Hulst, *angl.* the holly, *gall.* le houx, *ital.* Agrifoglio, *hisp.* Acebo, *polon.* Ostrokrzow kzewina, *ross.* ОСПОКРОФЪ. *Patria:* Europa et Asia. *Usual.* folia odore ingrato, adstringentia. Laudantur in rheumatismo.

AQUILEGIA. — Aquilegia vulgaris. *Icon* T. 459.

Germ. Agley, *belg.* Akeley, *angl.* Columbine, *gall.* Ancolie. *Patria:* Europa. *Usual.* sem. rad. flor. et herb.

* ARALIA NUDICAULIS. *Icon* Pluck. Alm. 98. T. 138.

Germ. Beerentragende Angelika, *belg.* ongebladerde Aralia, *angl.* the naked stalk'd Aralia, *gall.* l'aralie à tige nue. *Patria:* Virginia. *Usual.* Radix apprime cum sarsaparilla convenire dicitur *(Schkuhr).* Cultura plantae, quae clima Europaeum bene fert, maxime igitur est exoptanda.

ARISARUM. — Arum arisarum. *Icon* Jacqu. Schoenb. II. p. 34. T. 192.

Germ. Mönchskappe, *belg.* gekaperd Kalfsvoet, *angl.* the hooded arum, *gall.* Gouet à capuchon. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. dulciusculo-pungens.

ARISTOLOCHIA ANGUICIDA L. *Icon* Zorn T. 35.

Germ. Schlangentödtende Osterluzei, *belg.* Slangdoodende Osterlucie, *gall.* Aristoloche anguicide. *Patria* America austr. *Usual.* rad. sapore ingrato. Laudatur contra morsum serpentum, quos ejus succus linguae attritus repente stupore afficit.

ARISTOLOCHIA MAURORUM L. *Icon* Moris. s. 12. T. 17.

Germ. Mauritanische Osterluzei, *gall.* Aristoloche des maures. *Patria:* Africa. *Usual.* rad. amara, diaphoretica.

ARISTOLOCHIA TRILOBATA L. *Icon* Jacqu. obs. bot. I. T. 3.

Patria: Jamaica. *Usual.* Stipit. odore aromatico camphoraceo, sapore amariusculo, acri. Virtute antecedere dicitur radici serpent. Virginianae.

ARTEMISIA CHINENSIS L. *Icon* Gmelin fl. sibir. II. T. 61.

Patria: China. Ex hac specie et artem. indica *moxa chinensium* componitur (*Willdenow*).

ARTEMISIA VULGARIS L. *Icon* Zorn T. 222.

Germ. Gemeiner Beifufs, *belg.* gemeene Byvoet, *angl.* Mugwort, *gall.* Armoise vulgaire. *Patria:* Europa. *Usual.* summit. odore absinthii, sapore aromatico amariusculo. *Vis* emmenagoga.

ARUNDO PHRAGMITES L. *Icon* Leers fl. herb. T. 7.

Germ. Gemeines Rohr, *belg.* gemeene Riet, *angl.* common reed-grafs, *gall.* roseau à balai, *ital.* canna palustre, *ross.* КАМЫШЪ. *Patria:* ubique. *Usual.* rad. praelongae geniculatae dulces olim loco rad. graminis adhibitae. Roob antisyphiliticum *Laffecteuri* ingredi dicitur (*Alibert*).

ASPARAGUS OFFICINALIS L. *Icon* Zorn T. 10.

Germ. Spargel, *belg.* Aspergie, *angl.* Sperage, *gall.* Asperge, *ital.* Sparagio, *ross.* ЗПАРШЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. acriuscula, diuretica.

ASPERUGO PROCUMBENS L. *Icon* Fl. Dan. T. 552.

Germ. Scharfkraut, *belg.* Scherpkruid, *angl.* german madwort, *gall.* Porte feuille. *Patria:* Europa. *Usual.* herba, olim vulneraria credita.

ASPERULA (Matrisylva, Hepatica stellata). — Asperula odorata. *Icon* Zorn T. 82.

Germ. Waldmeister, *belg.* welriekend Rauwkruid, *angl.* sweetscented woodroof, *gall.* Asperule odorante, *ital.* Asperula olorosa, *hisp.* Asperula odorosa, *lusit.* Asperula cheirosa, *ross.* ШВЕДОНЕЧЕНАЯ ТРАВА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba sicca odore meliloti et ambrae. Ejus loco interdum Galium sylvaticum per errorem colligitur.

ASPHODELUS LUTEUS L. *Icon* Zorn T. 18.

Germ. Goldwurz, *belg.* Guldrod, *angl.* yellow asphodel, *gall.* Verge de Jacques. *Patria:* Europa merid. *Usual.* rad. mucilaginosa parum balsamica.

ASPHODELUS ALBUS. — Asphodelus ramosus L. *Icon* Zorn T. 549.

Germ. Aestige Affodil, *belg.* witte Affodil, *angl.* the branchy asphodel, *gall.* Asphodèle rameux. *Patria:* Europ. merid. *Usual.* rad. sapore acri. Ne confundatur cum lilio martagon.

ASTER ATTICUS. — Aster amellus. *Icon* Jacqu. fl. Austr. V. T. 435.

Germ. Blaue Sternblume, *belg.* blaauw Sterrebloem, *angl.* the italian starwort, *gall.* Astère amelle. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. sapore amaro, caryophyllaceo.

ASTRAGALUS EXSCAPUS L. *Icon* Zorn T. 541. Jacqu. ic. rar. II. T. 17.

Germ. Schaftloser Astragel, Tragant. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. pedem crassa et plures longa, inodora, amariuscula, subadstringens. Nulla gaudet specifica virtute antivenerea. *Decoct. Astragal. exscap.* R. r. astragal. exscap. unc. *ß* coqu. c. aqu. font. unc. XV. Col. unc. Xjj d. mane et sero.

ASTRAGALUS MONSPESSULANUS L. *Icon* Scop. carn. II. T. 45.

Patria. Europa. *Usual.* rad. digitum crassa, longa, dulciuscula.

ASTRANTIA NIGRA. — Astrantia major. *Icon.* Blackwell. T. 470.

Germ. Schwarze Meisterwurz, *belg.* groot sterrekruid, *angl.* the great black masterwort, *gall.* la grande astrance. *Patria:* Europa merid. *Usual.* rad. fibrosa, acris.

ATRACTYLIS GUMMIFERA L. *Icon* Lam. ill. T. 662.

Germ. Gummigebendes Spindelkraut, *belg.* Gomdraagende Straalkop, *gall.* Carthame gummifère. *Patria:* Europa merid. *Usual.* gummi dulciusculum, subaromaticum.

ATRACTYLIS LUTEA. — Carthamus lanatus. *Icon* Blackwell T. 468.

Germ. Gelbe Spinnrockendistel, *belg.* gewolde Saffloer, *angl.* the wolly carthamus, *gall.* Carthame laineux. *Patria:* Europa austr. *Usual.* fol.

ATRIPLEX SATIVA. — Atriplex hortensis. *Icon* Blackw. T. 99 et 552.

Germ. Gartenmelde, *belg.* Hofmelde, *angl.* Gardenorach, *gall.* Arroche de jardin. *Patria:* Asia boreal. *Usual.* semen sapore ingrato.

ATRIPLEX SYLVESTRIS. — Chenopodium rubrum. *Icon* Fl. Dan. T. 1149.

Patria: Europa. *Usual.* folia. Suibus non sunt funesta, etsi haec et reliqua chenop. generis respuant (*Viborg Samml. IV*).

AURICULA JUDAE. — Peziza auricula. *Icon* Blackw. T. 334.

Germ. Judasohr, *belg.* Judasoor, *angl.* Jew's ears, *gall.* Champignon de sureau. *Patria:* Europa. Hic fungus mucido odore praeditus partibus inflammatis olim imponebatur.

AURICULA MURIS CAMERARII. — Medicago circinnata Rivin. tetrap. T. 201.

Germ. Spanischer Schneckenklee, *belg.* rondhaauwoige rupsklaver, *gall.* Luzerne pinnée. *Patria:* Hispania. *Usual.* folia dulciuscula, acria.

AURICULARIA. — Hedyotis auricularia. *Icon* Burm. Fl. zeyl. T. 108.

Patria Zeylonia. *Usual.* fol. aromatica in surditate (*Marlov*).

AVELLANA. — Corylus avellana. *Icon* Zorn T. 227.

Germ. Haselnufs, *belg.* Hazelnoot, *dan.* Hasselbusk, *angl.* Hazelnut, *gall.* Noisette, *ital.* Noccivolo, *polon.* Leszczyma, *ross.* ОРѢШНИКЪ. *Patria* Europa et Asia boreal. *Usual.* fructus, lignum pro destillando oleo empyreumatico (*oleum heraclinum*), pollen julorum coryli.

AYA PANA. — Ad Eupatorii genus pertinere dicunt.

Patria Brasilia. *Usual.* radix et folia odore menthaceo.

AZEDERACH. — Melia Azedarach. *Icon* Lam. ill. T. 352.

Patria: Asia et Europ. austr. *Usual.* Folia amara. Pulpa fructus venenata est (*Persoon*).

BALSAMINES LUTEA (Impatiens). — Impatiens noli tangere. *Icon* Fl. Dan. T. 588.

Germ. Springkraut, *belg.* Springkruid, *angl.* Quick in de hand, *gall.* Ne me touchés pas. *Patria:* America boreal. et Europa. *Usual.* folia acria, emetica et purgantia.

BALSAMITA (Costus hortensis). — Balsamita suaveolens Persooni. Tanacetum Balsamita L. *Icon* Zorn T. 438.

Germ. Frauenmünze, *belg.* Hofbalsem, *angl.* Cost-mary, *gall.* Coq des jardins. *Patria:* Europa merid. *Usual.* herba fragrans, amariuscula.

BALSAMUM CANADENSE, terebinthinae species, obtinetur ex pinu balsamea et in Anglia pro balsamo gileadensi divenditur (*Schöpf*). (*Icon* pin. bals. Lamb. p. 48. T. 31).

BALSAMUM CARPATHICUM odore juniperino effluit ex pinu cembra. (*Icon* pin. cembr. fl. Ross. I. T. 2).

BALSAMUM DE MECCA stillat ex amyri gileadensi. (*Icon* amyr. gil. Vahl Symb. I. p. 26.

T. 11). Optimum, odore menthae gentilis, vix in manus mercatorum transit.

BALSAMUM RACKASIRI est resina ignotae arboris ex India allata sapore paululum amaro, et dum accenditur odore grate balsamico ad Tolutanum nonnihil accedente. Terebinthina satis compensatur.

BARBA CAPRAE. — Spiraea aruncus. *Icon* Pallas fl. Ross. T. 26.

Germ. Bocksbart, *belg.* Geitebaard, *angl.* the goats-beard spirea, *gall.* Barbe de chevre. *Patria:* Europa. *Usual.* fol. flor. et rad. odore grato.

BARBAREA. — Erysimum Barbarea. *Icon* Fl. Dan. T. 560

Germ. Winterkresse, *belg.* Winterkers, *angl.* Wintercresses, *gall.* Barbarée. *Patria:* Europa. *Usual.* herba sapore nasturtii.

BASILICUM MINIMUM. — Ocymum minimum. *Icon* Moris. III. T. 10.

Patria: Zeylonia. *Usual.* herba aromatica.

BDELLIUM, gummiresina ignotae plantae Indiae orient. fere inodora, sapore terebinthinaceo.

BEHEN. — Moringae species.

Patria: Malabaria. *Usual.* nuces triquetrae purgantes, et oleum pingue ex eis expres-

sum (unc. 33½ ex libr. 8) unguentariis, cum tarde rancescit, pergratum. Format oleum cum cera corpus inodorum pro balsamo.

BEHEN ALBUM. — Centaurea Behen. *Icon* Rauw. itin.

Patria: Asia minor. *Usual.* rad. acris, odore grato.

BEHEN RUBRUM (Limonium). — Statice Limonium. *Icon* Fl. Dan. T. 315.

Patria: Europa. *Usual.* rad. fere inodora et insipida.

BELA-AYE. Cortex ignotae plantae ex Madagascar. Ab Indis in diarrhoea dantur gr. 24-30 (*Sonnerat*).

BELLIS MAJOR. — Chrysanthemum leucanthemum. *Icon* Zorn T. 483.

Germ. Grofse Wucherblume, *belg.* groote Madelieven, *angl.* the oxeyedaisy, *gall.* l'oeil de boeuf. *Patria:* Europa. *Usual.* folia subacria.

BELLIS MINOR (Symphytum minimum). — Bellis perennis. *Icon* Zorn T. 55.

Germ. Masliében, *belg.* overblyvende Madelieven, *angl.* the common daisie, *gall.* la paquerette. *Patria:* Europa. *Usual.* fol. inodora.

BERBERIS. — Berberis vulgaris. *Icon* Zorn T. 86.

Germ. Berberitzenstrauch, *belg.* Zuurboom, *angl.* Barberry Bush, *gall.* Epine vinette. *Usual.* Cort. austerus et baccae acidulae. Obtinetur ex succ. bacc. unc. 24 et — citri unc. 2 sal acidum pergratum, postquam liquor per aliquot dies repositus, filtratus et evaporatus est. *Syrupus berberum Ph. Boruss.* R. fruct. berber. matur. q. pl. Conquassati stent per dies tres; tum exprime succum. Hujus succi, defaecatione depurati unc. XX adde sacchar. alb. libr. jjj. Semel ebulliendo in lebete stanneo fiat syrupus.

BETA ALBA ET RUBRA. — Beta cicla. *Icon* Körn. oek. Gew. T. 235.

Germ. Mangold, *belg.* Beete, *angl.* the beet, *gall.* poirée, *polon.* Cierne biale, *ross.* БАРБАРЫСЪ. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba alb. et rad. rubr. Vid. not. 254. Succus rad. bet. rubr. sternutatorius.

BETONICA. — Betonica officinalis. *Icon* Zorn T. 143.

Germ. et *belg.* Betonie, *angl.* Betony, *gall.* Betoine. *Patria:* Europa. *Usual.* Flor. recent. paululum odori, folia, radix emetica et purgans.

BECETTA COERULEA ET RUBRA rectius pezetta (Tournesol en drapeau). Sunt lintea infectiva, prima succo lichen. roccellae tincta, altera coccionella. Coerulea pistores dulciarii figuras, quas ex saccharo et amylo conficiunt, colorare solent, rubra foeminae vanae faciem.

Charta, qua metae sacchari circumdantur, ea tingitur, et caseorum genus ex Belgia exportatum violaceo colore praeditum.

BIDENS (Verbesina). — Bidens cernua. *Icon* Fl. Dan T. 841.

Germ. Gelbfieberkraut, *belg.* knikkend Tandzaad, *angl.* the nodding bident, *gall.* Bident penché. *Patria:* Europa. *Usual.* herba foliis cannabinae aquaticae virtute similis.

BLATTARIA. — Verbascum blattaria. *Icon* Weimann. phytol. T. 245.

Germ. Mottenkraut, *gall.* herbe aux mites. *Patria:* Europa australior. *Usual.* herba amariuscula, odore nauseoso.

BLITUM. — Amaranthus Blitum. *Icon* Pluckn. fig. 2. p. 212.

Germ. et *belg.* Der kleine Amaranth, *angl.* the least amaranthus, *gall.* Amaranthe blette. *Patria:* Europa temperatior. *Usual.* herba mucilaginosa.

BOLETUS CERVINUS. — Lycoperdum cervinum. *Icon* Bolt. Fung. T. 116.

Patria: Europa. Fungus siccatus sapore et odore ut ex muria harengorum privatur.

BOLETUS SUAVEOLENS. *Icon* Enslin diss. de B. suav.

Germ. Wohlriechender Löcherschwamm, welriekende Zwam, *gall.* Bolet odorant. *Pa-*

tria: Europa in salicibus. *Dosis* scr. j quater de die in phthisi pulmonali.

BONUS HENRICUS (Lapathum unctuos.) — Chenopodium bon Henr. *Icon* Zorn T. 90.

Germ. Gemeiner Gänsefuſs, *belg.* Algoede ganzevoet, *angl.* good king henry, *gall.* le bon Henri, *polon.* Maczina, *ross.* УССИНАЯ-ЛАПША. *Patria:* Europa. *Usual.* herba sapore nitroso.

BORAGO. — Borago officinalis. *Icon* Zorn T. 147.

Germ. Borretsch, *belg.* Bernagie, *angl.* the borage, *gall.* Bourrache. *Patria:* Europa. *Usual.* herba et flores.

BOTRYS AMERICANA. — Chenopodium ambrosioides. *Icon* Regnault bot T. 75.

Germ. Mexicanisches Traubenkraut, *belg.* Thee van Mexico, *angl.* the mexican goose-foot, *gall.* thé du mexique. *Usual.* herba odore grato, sapore aromatico - amariusculo, nervina.

BOTRYS VULGARIS. — Chenopodium Botrys. *Icon* Zorn T. 225.

Germ. Traubenkraut, *belg.* Druivenkruid, *angl.* the oak of Jerusalem, *gall.* l'anserine botride. *Usual.* herba aromatico odore, subingrato.

BRANCA URSINA. — Heracleum spondylium. *Icon* Zorn T. 337.

Germ. Deutsche Bärenklau, *belg.* Beerenklaauw, *angl.* the cow parsnip, *gall.* Branche ursine batarde. *Usual.* herba fere insipida. Non raro loco acanthi mollis colligitur.

BUBONIUM LUTEUM. — Inula salicina. *Icon* Fl. Dan. T. 785.

Germ. Alant mit Weidenblättern, *belg.* wilgbladig Alant, *angl.* the willowleav'd inula, *gall.* Inule à feuilles de Saule. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. odora, sapore aromatico, amariusculo, cinnamomeo.

BUGLOSSUS. — Anchusa officinalis. *Icon* Zorn T. 198.

Germ. Ochsenzunge, *belg.* Winkelossetong, *angl.* Oxtonge, *gall.* Buglosse. *Patria:* Europa. *Usual.* hb. mucilaginosa.

BULBOCASTANUM. — Bunium bulbocastanum. *Icon* Fl. Dan. T. 220.

Germ. Erdnufs, *belg.* Aardnoot, *angl.* Earthnut, *gall.* la terre-noix. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. bulbosa, dulciuscula, nutriens.

BUPHTHALMUM. — Anthemis arvensis. *Icon* Kniph. C. II. T. V.

Germ. Ackerkamille, *belg.* wilde Kamille, *angl.* the corn camomille, *gall.* la camomille des champs. *Patria:* Europa. *Usual.* herba ad vulnerarias olim relata.

BUPLEURUM (Costa bovis, Auricula leporis). — Bupleurum falcatum. *Icon* Jacqu. Fl. Austr. II. T. 158.

Germ. Sichelförmige Haasenöhrchen, *belg.* zeissenbladig Haazenoor, *angl.* the twisted stalk'd hare's ear, *gall.* Oreille de lièvre. *Patria:* Europa. *Usual.* herba inefficax.

BURSA PASTORIS. — Thlaspi bursa pastoris. *Icon* Zorn T. 158.

Germ. Taschenkraut, *belg.* Bearsjeskruid, *angl.* the snepherd's purse, *gall.* Bourse de pasteur. *Patria:* Europa. *Usual.* herba oleracea.

BUXUS. — Buxus sempervirens. *Icon* Zorn T. 181.

Germ. Buchsbaum, *belg.* Buxbom, *angl.* the box tree, *gall.* le buis. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amara, odore ingrato. Lignum ponderosum dat cum spiritu vini extr. amaricans, cum aqua salinum et amarius.

CAAPEBA (Caapia). — Cissampelos caapeba. *Icon* Plum. T. 67.

Germ. Grieswurzel, *belg.* Touwdruif, *angl.* the cissampelos, *gall.* Liane à coeur. *Patria:* Americ. merid. *Usual.* rad. sapore amariusculo, aromatico-acri, crassitie pennae anserinae.

CACALIA TOMENTOSA. — Tussilago frigida. *Icon* Fl. Dan. T. 61.

Patria: Europa. *Usual.* herba mucilaginosa.

CALAGUALA radix, americanae plantae ignotae, insipida.

CALAMINTHA AGRESTIS. — Melissa nepeta. *Icon* Blackw. T. 167.

Germ. Poleyartige Kalamint, *belg.* Veldkalaminth, *angl.* the field balm, *gall.* le Calament des champs. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore pulegii, sapore aromatico, pungente.

CALAMINTHA INCANA. — Melissa cretica. *Icon* Barr. rar. pl. T. 1166.

Germ. Kretische Melisse, *angl.* the cretan balm, *gall.* Calament à odeur de pouliot. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba odore fragranti, sapore pungente.

CALAMINTHA MONTANA GRANDIFLORA. — Melissa grandiflora. *Icon* Besl. hort. Eichst. VII. T. 7.

Patria: Europa austr. *Usual.* herba odore grato, sapore amariusculo.

CALAMINTHA VULGARIS. — Melissa Calamintha. *Icon* Zorn T. 111.

Germ. Bergmünze, *belg.* Bergcalaminth, *angl.* the mountain balm, *gall.* Calament. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba odore calaminthae grandiflorae, sapore minus forti.

CALCITRAPPA (Calcatrepola, Carduus stellatus). — Centaureum calcitrapa. *Icon* Zorn T. 335.

Germ. Sterndistel, *belg.* Sterredistel, *angl.* the star thistle, *gall.* Centaurée étoilée. *Pa-*

tria: Europa. *Usual.* herb. et rad. sapore cinarae scolymi, diureticae.

CALENDULA. — Calendula officin. *Icon* Zorn T. 58.

Germ. Feldringelblume, *belg.* wilde Goudsbloem, *angl.* the field marygold, *gall.* Souci. *Patria:* Europa. *Usual.* hb. et flor. fere insipidi.

CALTHA PALUSTR. L. (Populago, Vitellinum) *Icon* Fl. Dan. T. 668.

Germ. Sumpfdotterblume, *belg.* meerassig Geelbloem, *angl.* the marsh marygold, *gall.* Souci d'eau. *Patria:* Europa *Usual.* gemmae. Loco capparum cibis addi possunt.

CAMPHORATA. — Camphorosma monspeliaca. *Icon* Lam. ill. T. 86.

Germ. Kampferpflanze, *belg.* Kampferkruid, *angl.* the camphorosma, *gall.* la camphrée. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba odore subcamphoraceo, sapore acri.

CANNA INDICA L. *Icon* Rumph. Amb. V. T. 71.

Germ. Blumenrohr, *belg.* breedbladig Bloemriet, *angl.* the Indian reed, *gall.* le balisier d'Inde. *Patria:* America austr. *Usual.* rad.

CANNABINA AQUATICA (Verbesina). — Bidens tripartita. *Icon* Zorn T. 477.

Germ. Wasserhanf, *belg.* driedeelig Tandzaad, *angl.* the trifid bident, *gall.* l'eupatoire d'eau. *Patria:* Europa. *Usual.* herba acris.

CAPILLUS VENERIS. — Adianthum capillus veneris. *Icon* Zorn T. 332.

Germ. Venushaar, *belg.* Venushaair, *angl.* Ladie'shair, *gall.* le capillaire de montpellier. *Patria:* Europa austr. *Usual.* Herba, odore non ingrato ast tenui, parum adstringens, dulciuscula. Paratur cum eo syrupus (*Sirop capillaire*).

CAPPARIS. — Capparis spinosa. *Icon* Lam. ill. T. 446.

Germ. Kapernstaude, *belg.* Kappers, *angl.* Caperbush, *gall.* Caprier. *Patria:* Europa austr. *Usual.* gemmae virides pedunculis instructae.

CAPRIFOLIUM. — Lonicera Periclymenum. *Icon* Zorn T. 243.

Germ. Deutsches Geisblatt, *belg.* gewoone Kamperfolie, *angl.* the common Woodbine, *gall.* chèvrefeuille des bois. *Patria:* Europa austr. *Usual.* cort. adstringens et folia subaustera.

CARANNA — gummi resina ignotae plantae ex Guinea.

CARDAMINE PRATENSIS L. — (Nasturtium pratense, Cuculus). *Icon* Zorn T. 51.

Germ. Wiesenkresse, *belg.* Koekkesbloem, *angl.* the cuckow flower, *gall.* cresson de prés. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. acres et amari. *Dosis:* scr. j - dr. ß in convulsionibus (*Baker*).

CARDAMOMUM. — Datur praeter minus not. 90 *maximum* in folliculis aliquot pollices longis inclusum et *medium* (zeilonicum) quod in folliculis triquetris uncialibus continetur. Erogavit *maximum* olei destill. $\frac{1}{43}$ *medium* ejusdem $\frac{1}{192}$ (*Spielmann*).

CARDIACA. — Leonurus cardiaca. *Icon* Fl. Dan. T. 727.

Germ. Herzgespann, *belg.* Hartgespan, *angl.* Motherwort, *gall.* Agripaume. *Patria:* Europa. *Usual.* hb. indora, amara, subadstringens.

CARDUUS ERIOPHORUS L. *Icon* fl. Austr. T. 171.

Germ. Wollköpfige Distel, *belg.* wolkoppige Dorn, *angl.* Woollyheaded thistle, *gall.* Chardon lanugineux. *Patria:* Europa. *Usual.* herb. Succus expressus laudatur a priscis medicis in cancro faciali externe applicatus.

CARDUUS MARIAE. — Carduus marianus. *Icon* Zorn T. 130.

Germ. Mariendistel, *belg.* Lieve Vrouwen distel, *dan.* et *suec.* Marientidsel, *angl.* the ladies thistle, *gall.* Chardon - Marie, *ital.* Cardo santa Maria, *hisp.* Cardo - Maria, *lusit.* Cardo Mariano, *polon.* Ostropest, *ross.*

ВОЛЧЕТЦ КУДРЯВОЫ. *Patria:* Europa. *Usual.* sem. dulciuscula.

CARDUUS TOMENTOSUS (Onopordium, Spina alba, Acanthium). — Onopordum Acanthium. *Icon* Zorn T. 359.

Germ. Breite Wegdistel, *belg.* witte Wegdistel, *angl.* the wolly thistle, *gall.* chardon commun, pet d'ane. *Patria:* Europa. *Usual.* herba. Succus in cancro faciei interdum salutaris fuit externe admotus et linteo carpto exceptus (*Timmermann et Eller*).

CAREX ARENARIA L. *Icon* Fl. Dan. T. 425.

Germ. Sandrietgras, *belg.* zandige Cyperbies, *angl.* the Seacarex, *gall.* Laiche des sables. *Patria:* Europa. *Usual.* radix odore terebinthinaceo, sapore dulciusculo, farinaceo.

CARIBAEUS CORTEX. — Cinchona caribaea. *Icon* philosoph. transact. V. 67. T. 10.

Patria: Insulae Caribaeae. Cort. subfuscus est amaro-acris.

CARLINA ACAULIS L. (Cardopatium). *Icon* Zorn T. 168.

Germ. Stammlose Eberwurzel, *belg.* Ongestengend Eberwortel, *angl.* the dwarf Carlina, *gall.* Carline sans tige. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. sapore peramaro, acri, odore subaromatico, nauseoso.

CARTHAMUS TINCTORIUS L. *Icon* Zorn T. 140.

Germ. Saflor, *belg.* gewoon Saffloer, *angl.* the common Carthamus, *gall.* Safran d'Allemagne. *Patria:* India et Aegypt. *Usual.* flor. et semen acriusculum, amarum.

CARYOPHYLLATA AQUATICA. — Geum rivale. *Icon* Zorn T. 175.

Germ. Wasserbenedicten, *belg.* Beekig Nagelwortel, *angl.* the water avens, *gall.* Benoite aquatique. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. crassitie pennae anserinae, adstringens, amariuscula.

CARYOPHYLLUS SYLTESTRIS. — Dianthus deltoides. *Icon* Fl. Dan. T. 577.

Germ. Wiesennelke, *belg.* kleine Anjelier, *angl.* the maiden pink, *gall.* Oeillet couché. *Patria:* Europa. *Usual.* herba, olim diuretica habita.

CASSIA CARYOPHYLLATA. — Myrtus caryophyllata. *Icon.* Jacq. obs. bot. II. T. 25.

Germ. Nelkenzimmet, *belg.* Nagel Kaneel, *gall.* Canelle giroflée. *Patria:* Zeylona. *Usual.* cortex ex segmentis, aliquot pollices longis, constans, instar cinnamomi convolutis, lineam dimidiam circiter crassis, odore et sapore caryophyllaceo. Olei aetherei pauxillum tantum ei inest.

CASSIA CINNAMOMEA (Cinnamomum indicum). — Laurus Cassia. *Icon* Zorn T. 340.

Germ. Wilder Zimmt, *belg.* Hout cassia. Offert Cortex *usualis* frustula longitudine pe-

dis cinnamomo vero persimilia, crassiora autem, et magis fusca, quae striae, aeque inter se distantes, serpentino modo percurrunt. Odore, cinnamomo fortiori, praeditus est minusque grato. Ubi cortex diffractus est palidior apparet. Majorem olei aetherei copiam largitur quam cinnamomum.

CASSIA LIGNEA (Xylocassia, Canella malabarica). — Laurus malabatrum. *Icon* Reed V. T. 53.

Germ. Mutterzimmt, Kassienrinde. *Patria:* Malabaria. Hic cortex cinnamomo crassior et simili sapore. Discrimen forsan in hoc et cortice lauri cinnamomei a sola culturae diversitate pendet *(Solander)*.

CASSUMUNIAR (Risagon, Bengale) plantae ignotae radix odore zingiberis, amaricans, aromatica.

CASTANEA. — Fagus Castanea. *Icon* Zorn T. 548.

Germ. Kastanienbaum, *belg.* Kastanjeboom, *angl.* Chestrut, *gall.* Chataignier. *Patria:* Europa austr. *Usual.* fructus crudi austeri, assati dulciusculi et grati.

CATAPUTIA MINOR. — Euphorbia Lathyris. *Icon* Zorn T. 19.

Germ. Springkraut, *belg.* Springkruid, *angl.* the caper spurge, *gall.* Epurge. *Patria:* Europa. *Usual.* semen cannabi majus, acre, drasticum, atque anceps remedium.

CEANOTHUS AMERICANUS L. *Icon* Zorn T. 167.

Germ. American. Seckelblume, *belg.* amerikaansche Ceanothus, *angl.* the american Ceanothus, *gall.* Céanote d'Amerique. *Patria:* America boreal. *Usual.* stipites sapore acri. Incolae Americae borealis eorum pulverem inspergunt ulcusculis venereis.

CEDRUS. — Pinus cedrus. *Icon* Trew Ehret. I. T. 60.

Patria: Asia. *Usual.* lignum, semen et gummi cedri (cedria).

CENTAUREUM LUTEUM. — Chlora perfoliata. *Icon* Sabbat. hort. Roman. I. T. 100.

Germ. Durchwachsguldenkraut, *angl.* Perfoliate centory, *gall.* Centaurée jaune. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba peramara.

CENTAUREUM MAJUS. — Centauria Centaurium. *Icon* Zorn T. 320.

Germ. Grofses Tausendgüldenkraut, *belg.* gewoone Santorie, *angl.* the great centory, *gall.* Centaurée commune. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. crassa, acriuscula, adstringens.

CENTUMNODIA (Sanguinaria). — Polygonum aviculare. *Icon* Zorn T. 468.

Germ. Vogelwegetritt, *belg.* Varkensgrafs, *angl.* the Knotgras, *gall.* la renouée vulgaire. *Patria:* Europa. *Usual.* hb. subadstringens.

CEPA ASCALONICA. — Allium Ascalonicum. *Icon* Moris. s. IV. T. 14.

Germ. et *belg.* Schalotte, *angl.* the ascalonian garlick, *gall.* Echalotte. *Patria:* Asia. *Usual.* radix in culinis potissimum.,

CERASUS. — Prunus cerasus. *Icon* Blackw. T. 449.

Germ. Kirschbaum, *belg.* Kersenboom, *dan.* Kirsebärtrae, *suec.* Körsbärsträd, *angl.* the cherry tree, *gall.* Cerisier, *ital.* Ciriegio, *hisp.* Cerezo, *polon.* Wisnia, *ross.* ВИШНАЯ. *Patria:* Europa. *Usual.* fructus. *Ptisana ex succo cerasorum* R. ceras. acid. recent. libr. j exprimat. cum aqu. mens. j, adm. sacchar. unc. jjj. Soluto saccharo filtr. *Decoct. ceras. acid. siccat.* R. ceras. acid. siccat. unc. jV coqu. c. aqu. font. libr. jV ut supersint. libr. jjj. Col. *Syrupus cerasorum* paratur ut syrupus berberum.

CERINTHE MAJOR L. *Icon* Lam. ill. T. 93.

Germ. Wachsblume, *belg.* Waschkruid, *angl.* Honey wort, *gall.* le Mélinet. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herb. adstringens.

CETERACH. — Asplenium Ceterach. *Icon* Zorn T. 311.

Germ. Milzfarn, *belg.* Steenvaren, *angl.* common Spleenwort, *gall.* Doradille Cetérach. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba subadstringens, paululum odora. Infusum fucatur sulphate ferri.

CERVARIA NIGRA (Gentiana nigra). — Athamanta cervaria. *Icon* Zorn T. 390.

Germ. Hirschwurz, *belg.* gekruiste Beerwortel, *angl.* the broad leav'd spignel, *gall.* Carotte de montagne à feuilles d'ache. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. odore forti, grato, sapore aromatico pungente.

CHAEROPHYLLUM SYLVESTRE L. *Icon* Zorn T. 412.

Germ. Wilder Kälberkropf, *belg.* gladzaagige wilde Kerwel, *angl.* the common cow-parsley, *gall.* le cerfeuil sauvage, *ross.* ДЕГЬИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore nauseoso, fere insipida.

CHAMAEMORUS. — Rubus chamaemorus. *Icon.* Fl. Dan. T. 1.

Germ. Multbeere, *belg.* Aalbesblaadige bramboos, *angl.* the mountain bramble, *gall.* la ronce sans épines. *Patria:* Europa borealis. *Usual.* fructus subacidi.

CHAMAESICES. — Euphorbia canescens. *Icon* Jacqu. coll. Suppl. 115. T. 2.

Patria: Europa austr. *Usual.* herba acris.

CHEIRI. — Cheiranthus Cheiri. *Icon* Zorn T. 516.

Germ. Goldlack, *belg.* Goudlakense, *angl.* Wallflower, *gall.* Giroflée. *Patria:* Europa austr. *Usual.* flor. recent. grato odore, siccati solummodo sapore acri nasturtii.

CHELIDONIUM MINUS. — Ficaria verna. *Icon* Fl. Dan. T. 499.

Germ. Feigenranunkel, *belg.* Speenkruid, *angl.* the pile wort, *gall.* la petite chelidoine. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. acris, amaricans. Contusa cuti imposita vesicas elevat.

CHENOPODIUM ANTHELMINTICUM L. *Icon* Hort. Elth. p. 77. T. 66.

Germ. Wurmtreibender Gänsefufs, *belg.* wormdryvend Ganzevoet, *angl.* the shrubby goosefoot, *gall.* Anserine vermifuge. *Patria:* America borealis. *Usual.* semen odore nauseoso. Laudatur a medicis expertissimis ut vermifugum (*Chalmers*).

CHONDRILLA. — Prenanthes muralis. *Icon* Fl. Dan. T. 509.

Patria: Europa. *Usual.* herba amariuscula. Veteres sub nomine chondrillae intelligebant chondrillam junceam.

CHRISTOPHORIANA. — Actaea spicata. *Icon* Zorn T. 176.

Germ. Beerentragende Wolfswurz, *belg.* geaairde Kristoffelkruid, *angl.* the common herb-christopher, *gall.* l'herbe de St. Christophe. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. emetica et purgans. Loco hellebori nigri falso a rhizotomis interdum fuit collecta.

CHRYSOSPLENIUM (Saxifraga aurea, Nasturtium petraeum). Chrysoplenium alternifolium. *Icon* Fl. Dan. T. 366.

Germ. Goldmilz, *belg.* Goudveil, *angl.* the golden Saxifrage, *gall.* Saxifrage dorée. *Patria:* Europa. *Usual.* herb. amariuscula styptica.

CHYNLEN RADIX, plantae ignotae chinensis, amara, emetica *(Ekeberg)*.

CICER. — Cicer arietinum. *Icon* Lam. ill. T. 632.

Germ. Kichererbsen, *belg.* Sisers, *angl.* Chick pea, *gall.* Pois chiche. *Patria:* Europa austr. *Usual.* semen amariusculum.

CICUTA AQUATICA. — Cicuta virosa. *Icon* Zorn T. 466.

Germ. Wütherich, *belg.* Water-Scheerling, *dan.* Vand-Skarntyde, *suec.* Sprängrot, *angl.* the water hemlock, *gall.* la ciguë aquatique, *ross.* ОМЕГЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba summe narcotica.

CIMICIFUGA FOETIDA L. *Icon* Linn. amoen. VII. T. 6.

Germ. Warzenkraut, *belg.* Wantsdryver, *angl.* the fetid cimicifuga, *gall.* la chasse punaise. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore foetidissimo, et acri sapore.

CIRCAEA (Solanifolia circaea, herba St. Stephani). — Circaea Lutetiana. *Icon* Fl. Dan. T. 256.

CISTUS. — Cistus salvifolius. *Icon* Jacqu. Coll. II. T. 8.

Patria: Europa. *Usual.* herb. subadstringens.

CISTUS SALICIFOLIUS L. *Icon.* Cav. III. T. 215.

Patria: Europa austr. *Usual.* sem.

CITRULLUS. — Cucurbita citrullus. *Icon* Zorn T. 253.

Germ. Wassermelone, *belg.* Watermeloen, *angl.* the Watermelon, *gall.* Melon d'eau. *Patria:* Europa. *Usual.* sem. mucilaginosum.

CLEMATIS REPENS. — Clematis flammula. *Icon* Knorr del. hort. I. T. 100.

Germ. Brennende Waldrebe, *belg.* schroeijende Clematis, *angl.* the creeping climber, *gall.* Clématite flammule. *Patria:* Europa merid. *Usual.* herba urens. Vesicas in cute producit.

CLINOPODIUM ARVENSE. Clinopodium vulgare. *Icon* Zorn T. 413.

Germ. Wirbeldoste, *belg.* Borstelkrans, *angl.* the wild Basil, *gall.* Pied de lit. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore serpilli.

CLINOPODIUM MONTANUM. — Thymus alpinus. *Icon* Zorn T. 398.

Patria: Alpes helvet. *Usual.* herba aromatica.

COCCULUS INDICUS (Coccula). — Menispermum cocculus. *Icon* Zorn T. 584.

Germ. Fischkörner, *belg.* Kokeltjes, *angl.* Cockles, *gall.* Coques du Levant. *Patria:* Ind. orient. *Usual.* sem. peramarum. Singultum producit et nauseam (*Amatus*).

COCHLEARIA MARINA. — Cochlearia Anglica. *Icon* Fl. Dan. T. 329.

Patria: Anglia et Sicilia. *Usual.* herba cochl. officin. minus acris.

COFFEA ARABICA L. *Icon* Blackw. T. 337.

Germ. Arab. Caffeebaum, *gall.* Caffayer arabique. *Patria:* Arabia felix. *Usual.* Semina cruda et tosta. Vid. not. 108 et 211. Videntur primum innotuisse in Europa Venetiis 1615, et Londini 1652 mercatore Edwards. Belgi arborem ex mocca Bataviam transportarunt, ex qua transmigravit in tabernas plantarum calefactorias amstelodamenses, ex his in parisinas atque demum ex lutetia gallica in Americam (*Nemnich*). *Vis.* Coffea tosta nulla alia re hucusque substituta, eximie excitat nervos, cum caloris innati incremento, et minuit narcoticorum assumtorum effectus. Vid. not. 108 et 211. *Usus.* Potissimum nuclei tosti Coffeae adhibentur. Infundantur aqua, atque oleum empyreumaticum continent cum principio scytodephico. Mixtio infusi coffeae tostae cum spiritu rum, similique, quae *gloria* nominari solet, saepius vel quotidie sorbillata denique hebetat ventriculi nervos.

CONESSI CORTEX (C. antidysentericus, C. Profluvii, C. Codago-palae). — Nerium antidysentericum. *Icon* Hort. Malab. I. T. 47.

Patria: Malabaria. *Usual.* cort. vel fistularis vel planus, unam lineam vel unam et semis crassus, nigriusculus, amarus.

CONSOLIDA MEDIA (Bugula). — Ajuga pyramidalis. *Icon* Zorn T. 101.

Germ. Berggünsel, *belg.* Pieramidaal Senegroen, *angl.* the mountain bugle, *gall.* bugle pyramidal. *Patria:* Europa. *Usual.* herba subadstringens, amariuscula. Interdum ab ajuga reptante (consolida media minor. off.) colligitur. Vid. Zorn T. 11.

CONSOLIDA REGALIS (Calcatrippa). — Delphinium consolida. *Icon* Zorn T. 383.

Germ. Rittersporn, *belg.* Ridderspoor, *angl.* Jarkspur, *gall.* Pied d'alouette sauvage. *Patria:* Europa. *Usual.* flores amariusculi.

CONSOLIDA SARACENICA (Virga aurea). — Solidago virga aurea. *Icon* Zorn T. 385.

Germ. Heidnisches Wundkraut, *belg.* Heidensch Wondkruid, *angl.* the saracens Woundwort, *gall.* Verge dorée. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore subaromatico, sapore subadstringente amariusculo, diuretica.

CONVOLVULUS MAJOR ALBUS. — Convolvulus sepium. *Icon* Zorn T. 395.

Germ. Zaunwinde, *belg.* groote Winde, *angl.* Hedge-bell, *gall.* Liseron grand. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amaro-acris, purgans. *Dosis:* succ. inspissati gr. 20-30.

CONVOLVULUS MINOR. — Convolvulus arvensis. *Icon* Fl. Dan. T. 459.

Germ. et *belg.* Ackerwinde, *angl.* the small bindweed, *gall.* lizeret. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amariuscula laxans.

CONYZA COERULEA. — Erigeron acre. *Icon* Zorn T. 381.

Germ. Blaues Flohkraut, *belg.* Scherp Synstraal, *angl.* the blue flowered fleabane, *gall.* la vergerette acre. *Patria:* Europa. *Usual.* herba acris.

CONYZA MAJOR. — Conyza squarrosa. *Icon* Zorn T. 456.

Germ. Gemeine Dürrwurz, *belg.* Ruppig Tonderkruid, *angl.* the great fleabane, *gall.* la conise vulgaire. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore aromatico, sapore amariusculo.

CONYZA MEDIA (Arnica spuria). — Inula dysenterica ♃. *Icon* Zorn T. 272.

Germ. Ruhralant, *belg.* Rooloops alant, *angl.* the meadow inula, *gall.* herbe contre la dysenterie. *Patria:* Europa. *Usual.* herb. acris subadstringens, odore paululum cymiceo. Confunditur interdum cum arnica montana.

CORIS MONSPELIENSIS L. — *Icon* Lam. ill. T. 202.

Patria: Europa merid. *Usual.* sem. et folia insipida et inodora.

CORNUS FLORIDA L. ♃. — *Icon* Catesb. carol. 27. T. 27.

Germ. Nordamerikanischer Cornelbaum, *angl.* the male Virginian Dogwood, *gall.* le cornouiller à fleurs. *Patria:* America borealis. *Usual.* cort. radic. adstringens Commendatur in febribus intermittentibus. *Decoct. cort. rad. corni florid.* R. rad. sassafr., cort. rad. corni ana unc. Vj coqu. c. aqu. font. libr. Vjjj col. libr. j D. Ad ulcera cancrosa maligna tepide et frequenter applicatum profuit (*Schöpf*).

CORONA IMPERIALIS. — Fritillaria corona imperialis. ♃. *Icon* Knorr delin. hort. 1. T. K.

Germ. Kaiserkrone, *belg.* Keizerskroon, *angl.* the crown imperial, *gall.* la couronne impériale. *Patria:* Asia. *Usual.* rad. odore nauseoso.

CORONOPI SERPENTINA (Plantago Löfflingi). — *Icon* Jacq. hort. T. 126.

Patria: Europa austr. *Usual.* herba.

CORRUDA. — Asparagus acutifolius. ♃. *Icon* Clus. histor. T. 458.

Patria: Europa austr. *Usual.* rad. Turiones comeduntur.

CORTUSA MATHIOLI L. 2. *Icon* Jacqu T. 32.

Patria: Alpes austriacae. *Usual.* folia adstringentia, odore penetranti.

COSTA. — Hypochaeris maculata 2. *Icon* Zorn T. 48.

Germ. Geflecktes Saukraut, *angl.* spotted Hypochaeris. *Patria:* Europa. *Usual.* herba acris.

COSTUS ARABICUS L. (Cort. Winteranus Spurius) 2. *Icon* Zorn T. 403.

Patria: Asia. *Usual.* cortex odore violaceo, sapore amaro urente.

COTINUS. Rhus cotinus. *Icon* Jacqu. fl. Austr. III. T. 210.

Germ. Gelbholz, *belg.* Fustet, *angl.* the venice sumach, *gall.* Bois de Fustet. *Patria:* Europa austr. *Usual.* fol. odore terebinthinaceo, sapore adstringente.

* COTULA FOETIDA. Anthemis cotula. *Icon* Zorn T. 437.

Germ. Hundschamille, *angl.* stinking Chamomile, *gall.* Camomille fétide, *ital.* Camomilla fetida, *hisp.* Manzanilla fetida, *lusit.* Cotula bastarda, *polon.* Rumienic smierdzacy, *ross.* СОЛОТУХА. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. odore nauseoso penetranti, sapore aromatico-amaro.

CRISTA GALLI. — Rhinanthus crista galli. *Icon* Fl. Dan. T. 981.

Germ. Hahnenkamm, *belg.* Haanekam, *angl.* Yellow rattle, *gall.* Crête de coq *Patria:* Europa. *Usual.* herba amariuscula adstringens.

CRITHMUM MARITIMUN L. 4. (Foeniculum maritimum). *Icon* Zorn T. 384.

Germ. Meerfenchel, *belg.* Zeevenkel, *dan.* Hundekameelblomst, *suec.* Hundkamiller, *angl.* the sea Sumpire, *gall.* Fenouil marin. *Patria:* Europa austr. *Usual.* Herba salsa, amariuscula, odore apii graveolentis.

CRUCIATA (Crucialis) Valantia cruciata 4. *Icon* Blackwell T. 76.

Germ. Kreutzförmige Vaillante, *gall.* Croisette. *Patria:* Europa. *Usual.* radix repens. Largiter ingesta ossa rubefacit. Herba est dulci-amariuscula.

CUCUBALUS BACCIFERUS L. 4. *Icon* Mill. T. 112.

Germ. Beerentragende Behen, *belg.* Besieddraagend Blaaskelk, *angl.* the berry bearing campion, *gall.* la couchée. *Patria:* Europa. *Usual.* folia inodora et insipida.

CUCUMIS ASININUS. — Momordica elaterium ☉. *Icon* Zorn T. 444.

Germ. Eselsgurke, *belg.* Ezelskomkommers, *angl.* the squirting momordica, *gall.* concombre d'âne. *Patria:* Europa austral. *Usual.* radix acris, fructus ex quo foecula inspissatur

(*Elaterium*). *Vis:* drustice purgans. *Dosis elaterii:* gr. X-XX in hydrope.

CUCURBITA.

Germ. Kürbis, *belg.* Kauwoerde, *angl.* Gourd, *gall.* Courge, *ital.* Zucca, *hisp.* Calavaza, *lusit.* Abobara, *ross.* ТУКВА. *Usual.* semen, quod ex diversis speciebus cucurbitae colligitur.

CUMINOÏDES. Lagoecia cuminoïdes. *Icon* Zorn T. 356.

Germ. Wilder Kümmel, *belg.* wilde komyn, *angl.* wild cumin, *gall.* Lagocie cuminoïde. *Patria:* Asia. *Usual.* herba sapore et odore cumini.

CUPRESSUS SEMPERVIRENS L. *Icon* Zorn T. 293.

Germ. et *belg.* Cypresse, *angl.* Cypres, *gall.* Cyprès. *Patria:* Asia. *Usual.* lignum et strobuli (nuces cypressi).

CUSCUTA EUROPAEA L. ☉. *Icon* Zorn T. 138.

Germ. Flachsseide, *belg.* Warkruid, *angl.* Hell-weed, *gall.* Goute de lin. *Usual.* Herba masticata acriuscula.

CYANUS. — Centaurea cyanus. *Icon* Zorn T. 433.

Germ. Blaue Kornblume, *belg.* Kornbloem, *angl.* the black bottle, *gall.* Bluet. *Usual.* flores.

CYCLAMEN (Arthenita). — Cyclamen Europaeum 4. *Icon* Zorn T. 78.

Germ. Schweinbrod, *belg.* Varkensbrood, *angl.* Sow-bread, *gall.* Pain de pourceau. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. nodosa acris, drastice purgans.

CYMBALARIA. — Antirrhinum cymbalia 4. *Icon* Curt. Fl. Lond. T. 55.

Germ. Zymbelkraut, *belg.* Zymbelkruid, *angl.* the ivyleav'd toad flux, *gall.* Cymbalaire. *Patria:* Europa austral. *Usual.* herba amariuscula.

CYNAPIUM. — Aethusa Cynapium ⊙. *Icon* Blackwell T. 517.

Germ. Hundpetersilie, *belg.* Hondspetersilie, *angl.* fool's parsley, *gall.* Petite ciguë. *Patria:* Europa. *Usual.* herba venenifer, narcotica. Planta cum apio petroselino et scand. cerefolio commutari potest, sed odore et sapore, qui in illo desunt, distinguitur praeter notas generis.

CYNARA SCOLYMUS L. 4. *Icon* Blackwell T. 458.

Germ. Gemeine Artischocke, *belg.* Artisjok, *angl.* the artichocke, *gall.* Artichaut commun. *Patria:* Europa austr. *Usual.* capita cum disco, flores.

CYNOGLOSSUM OFFICINALE L. ♂. *Icon* Zorn T. 396.

Germ. Hundszunge, *belg.* Hondstong, *dan.* Hundetunge, *suec.* Hundtunga, *angl.* Houndstongue, *gall.* Langue de chien, *ital.* Lingua di cane, *hisp.* Viniebra, *lusit.* Lingua de cao, *polon.* Psijerik, *ross.* ЧЕРЕДНИКЪ. *Usual.* herba et radix odore quasi ex muribus. *Vis:* narcotica *(Barthez).* Herba obsonii loco cocta, somnum quadraginta horarum produxit, et in nonnullis mortem *(Morison).* *Usus:* olim frequens. *Pilulae de cynoglosso* R. pulv. de cynoglosso — sem. hyoscyam, opii dep. ana unc. myrrh. elect., oliban styrac. calamit., caryophyll., cinnam. ana dr jj. croc. dr. j, syrup. viol. q. s. Olim a Stahlianis sopiendi causa maxime laudatae. Dr. j pilul. continet gr. Vjjj opii et itid. sem. Hyoscyami.

CYNOGLOSSUM MINUS. — Myosotis Lappula ☉. *Icon* Fl. Dan. T. 692.

Germ. Klettenartige Mauseöhrchen, *belg.* Muizen staartje, *angl.* Mouse tail, *gall.* Queue de souris *Patria:* Europa. *Usual.* herb. odore nauseoso et sapore amaro.

CYNOSBATOS. — Rosa canina ♃. *Icon* Zorn T. 329.

Germ. Hagebutten, *belg.* Hondsroos, *angl.* the dogrose, *gall.* Rose de chien. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. fruct. et fungus *Bedeguar* in hac frutice cinipis rosae ictibus pronatus subadstringens, acidiusculus.

CYPERUS LONGUS L. *Icon* Jacq. icon. rar. II. T. 297.

Germ. Langes Cyperegrafs, *angl.* the sweet cyperus, *gall.* Souchet long. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. crassitie pennae anserinae, nodosa, odore aromatico, sapore amaricante.

CYPERUS ROTUNDUS L. *Icon* Rottb. gramin T. 14 fig. 2.

Patria: Oriens. *Usual.* rad. olivae magnitudine, odore grato, sapore amariori et calidiori quam in longo.

DACTYLI. — Phoenix dactylifera ♄. *Icon* Kaempf amoenit. exot. fasc. IV. t. 1. 2.

Germ. Dattelbaum, *belg.* Dadelboom, *angl.* Piddock, *gall.* Datte. *Patria:* Asia. *Usual.* fruct. dulces. Aemulantur viribus passulas et ficus. Olim addebantur speciebus pectoralibus.

DAUCUS CRETICUS. — Athamanta cretensis ♃. *Icon* Jacquin flor. Austr. I. T. 62.

Germ. Cretischer Mohrenkümmel, *belg.* kandiasche Beerwortel, *gall.* Athamante de crête. *Patria:* Europa austr. *Usual.* semen acre, aromaticum.

DENS CANIS. — Erythronium dens canis ♃. *Icon* Jacq. fl. Austr. V. app. T. 9.

Germ. Hundzahn, *belg.* Hondstand, *angl.* the dogs tooth violet, *gall.* Dent de chien. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. nutriens.

DENTILLARIA (Plumbago). — Plumbago Europoea ♃. *Icon* Plenk pl. medicin. T. 95.

Germ. Zahnwurz, *belg.* Loodkruid, *angl.* Loadwort, *gall.* Dentelaire. *Patria:* Europa austr. *Usual.* Radix acris, urens, pustulas effert. Adhibetur oleum cum rad. coctum in scabie. Folia dorso equorum sella contuso utiliter imponuntur *(Schkuhr)*.

DICTAMNUS CRETICUS. — Origanum dictamnus ♃. *Icon* Zorn T. 542.

Germ. Kretischer Diptam, *angl.* Dittany of candia. *Patria:* Asia. *Usual.* fol. odore grate aromatico, sapore aromatico-amariusculo.

DIERVILLA. — Lonicera Diervilla ♄. *Icon* Zorn T. 424.

Patria: America boreal. *Usual.* stipites sapore et odore nauseoso.

DENTISCALPIUM HISPANICUM. — Daucus Visnaga ☉. *Icon* Jacq. hort. Vindobonens III. T. 26.

Germ. Zahnstochermöhre, *angl.* the spanish carrot, *gall.* l'herbe aux cure-dents. *Usus.* Ex caulibus verticillorum dentiscalpia formantur.

DIPSACUS (Carduus fullonum). — Dipsacus fullonum ♂. *Icon* Lobel. II. T. 17.

Germ. Weberkarten, *belg.* Vollers Kaarden, *angl.* Fuller's thistle, *gall.* Chardon à foulon. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. amara.

DORONICUM. — Doronicum Pardalianches ♃. *Icon* Blackwell T. 239.

Germ. Gemsenwurzel, *belg.* Reebockkruid, *angl.* the leopard's bane, *gall.* le doronic. *Usual.* rad. reptans, crassa, dulciuscula, aromatica. In alpibus Tyrolicis et Austriacis *Arnica Doronicum* (Jacqu. fl. Austr. T. 349) rupicapris grata putatur.

DRACUNCULUS MAJOR (Dragontea). — Arum dracunculus 2. *Icon* Moris. s. 13. T. 5.

Germ. Drachenwurzel, *belg.* Speerwortel, *angl.* the common dragon, *gall.* le gouet serpentaire. *Patria:* Europa. australis. *Usual.* radix rotunda, globosa, radice ari maculati acrior.

DRYAS OCTOPETALA L. (Chamaedrys alpina) 2. *Icon* Fl. Dan. 31.

Germ. Waldgöttin, *belg.* Hertenkruid, *angl.* the mountain Dryas, *gall.* Driade à huit pétales. *Patria:* Europa. *Usual.* herba ab incolis alpium in diarrhoeis compescendis aestimata.

DULCINIA (Bulbulus thrasus, Dulcichinum). — Cyperus esculentus 2. *Icon* Moris. hist. pl. III. T. 11.

Germ. Erdmandel, *gall.* Souchet long de Provence. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. magnitudine avellanae dulcis. Surrogatum Coffeae arabicae non vilipendendum.

EBULUS. — Sambucus Ebulus 2. *Icon* Zorn T. 40.

Germ. Attich, *belg.* Laage Vlier, *dan.* Sommerhyld, *suec.* Sommarhyll, *angl.* the dwarf

elder, *gall.* Yeble, *ital.* Ebbio, *hisp.* Yezgo, *lusit.* Ebulo, *polon.* Chebd, *ross.* ВАСОВНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. crassa amaronauseosa purgans. Cortex caulium amarus emeticus et laxans. Baccae. Semen.

ECHIUM (Buglossus agrestis). — Echium vulgare ♂. *Icon* Zorn T. 149.

Germ. Natterkopf, *belg.* Slangekruid, *angl.* the vipers bugloſs, *gall.* Vipérine. *Patria:* Europa. *Usual.* Herba insipida.

ECHINOPS. — Echipops sphaerocephalus 4. *Icon* Mill. illustr.

Germ. Kugeldistel, *belg.* Morgenster, *angl.* the globe thistle, *gall.* Tête hérissonnée. *Patria:* Europa. *Usual.* herba.

ELATINE. — Antirrhinum elatines ♂. *Icon.* Zorn T. 576.

Germ. Erdwinde, *belg.* Piekbladig Leeuwebek, *angl.* the sharp pointed toad-flax, *gall.* le muflier auriculé. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amariuscula.

ENDIVIA. — Cichorium Endivia ☉ ♂. *Icon* Regn. bot. T. 238.

Germ. belg. et *dan.* Endivia, *suec.* Endivia, *angl.* the common endive, *gall.* Endive, *ital.* Endivia, *hisp.* Endibia, *polon.* Endywia, *ross.* АНДИВѢЯ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba.

EPHEDRA MONOSTACHYA L. ♃. *Icon.* Fl. ross. T. 83.

Germ. Der Roſsschwanz mit einfacher Aehre, *belg.* Siberische Zeedruif, *angl.* the small shrubby horsetail, *ross.* СПЕПНАЯ МАЛЬИНА. *Patria:* Sibiria, Hungaria. *Usual.* Herba sapore acri nauseoso. *Vis* narcotica (?). Remedium domesticum Kirgusarum in catarrho. Calices seminum carnosi esu non ingrati.

EPHEMERUM MATHIOLI. Lysimachia ephemerum ♃. *Icon* Lob. T. 354.

Patria: Europa austr. *Usual.* rad. odore grato et sapore subadstringente.

EPIMEDIUM ALPINUM L. ♃. *Icon* Engl. bot. T. 438.

Germ. Bischoffsmütze, *belg.* Muiltjesbloem, *angl.* the barren wort, *gall.* Chapeau d'evêque. *Patria:* Alpes. *Usual.* herba amara.

EPITHYMUM. — Cuscuta Epithymum ☉. *Icon* Fl. Dan T. 427.

Germ. Thymseide. *Usual.* herba, cuscuta acrior, sensum frigoris, si masticatur, in ore excitat. Olim sub diversis nominibus venit a planta, cujus parasita est, ut epidictamnus, epilavandula etc.

EQUISETUM. — Equisetum arvense ♃. *Icon* Blackwell T. 217.

Germ. Schaftheu, *belg.* Akkerig paarde staart, *dan.* Hestehale, *suec.* Räfrumpa, *angl.*

the common horse tail, *gall.* Prêle, *ital.* Coda di cavallo, *hisp.* Cola de caballo, *lusit.* Cavallinha, *polon.* Koszczka, *ross.* ХВОСШЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* Herba subadstringens, salina.

ERICA VULGARIS L. ♄. *Icon* Flor. Dan. T. 627.

Germ. et *belg.* Heidekraut, *dan.* gemeen Lyng, *suec.* Liung, *angl.* the heath, *gall.* la bruyère, *ital.* Erica, *hisp.* Brezo, *lusit.* Urze, *polon.* Wrzos, *ross.* ВЕРЕЗКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens.

ERUCA. — Brassica Eruca ☉. *Icon* Blackwell T. 242.

Germ. Die Rauke, *belg.* Raketre, *dan.* et *suec.* Racket, *angl.* the rooket, *gall.* la roquette, *ital.* Ruca, *hisp.* Oruga, *lusit.* Eruga, *polon.* Rukiew. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba sapore nauseoso sine acrimonia (*Schkuhr*). Semen odore proprio, sapore acri ad venerem excitare jam veteres putant (*Columella*).

ERUCA MARITIMA (Raphanus marinus, Cakiles). — Cakile maritima ☉. *Icon* Fl. Dan. 1168.

Germ. Meersenf, *belg.* Zeeraket, *dan.* Strandkarse, *suec.* Strandsenap, *angl.* the sea rocket, *gall.* Roquette de mer, *ital.* Cachile, *hisp.* Cakile. *Patria:* Europa locis maritimis. *Usual.* herba salina acris.

ERUCAGO. — Bunias Erucago ☉. *Schkuhr* T. 189.

Germ. Stackelsenf, *belg.* vierhoekige Knodsvrugt, *angl.* the prickly podded bunias, *gall.* la masse au bedeau. *Patria:* Europa australis. *Usual.* herba et semen sapore acri, odore sat penetrante. Sulphur huic plantae inesse dicitur (*Parmentier*).

ERYNGIUM FOETIDUM L. ♂. *Icon.* Sloan. Jamaic. hist. I. T. 156.

Patria: America borealis et austr. *Usual.* herba odore valde ingrato.

ERYNGIUM MARINUM. — Eryngium maritimum 4. *Icon* Fl. Dan. T. 375.

Germ. Meermannstreu. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. dulciuscula, subaromatica. *Vis* diuretica.

ERYSIMUM VULGARE. — Erysimum officinale ☉. *Icon* Zorn T. 32.

Germ. Wegsenf, Hederich, *belg.* Steenraket, *dan.* Vild Senep, *suec.* Väggkrassa, *angl.* the hedge musterd, *gall.* le vélar, *ital.* Erisamo, *hisp.* Jaramago, *lusit.* Erysimo, *polon.* Gorczyca polna, *ross.* ГОРЧИЦА. *Patria:* Europa. *Usual.* Herba. Sapor nasturcinus in siccata perit.

ESULA MAJOR. — Euphorbia palustris 4. *Icon* Zorn T. 467.

Germ. Sumpfeuphorbie, *belg.* Moerassig wolfsmelk, *suec.* Vargmjölk, *angl.* the marsh

spurge, *gall.* Euphorbe des marais. *Patria:* Europa. *Usual.* herba drastice purgans. Ruricolae in Russia interdum dr. jjj succ. lactei, qui exstillat, uno haustu ingerunt, aut ejus loco pulveris eandem quantitatem.

ESULA MINOR. — Euphorbia cyparissias 4. *Icon* Blackw. T. 163.

Germ. Wolfsmilch, *belg.* cypressig Wolfsmelk, *angl.* the cypres spurge, *gall.* Euphorbe cyparisse (petite esule). *Patria:* Europa. Succus plantae lacteus componitur ex aquae p. 77 resinae 13,80 gummi 2,75 principii extractivi 2,75 principii albuminosi 1,37 cautschuk 2,0, et pauxillo acidi tartarici et olei unguinosi *(John).* Succus euphorbiae cyparissiae inspissatus olim dicebatur *Scammonium Europaeum* (dos. gr. jjj-Vj). *Rulandus* solvebat extractum in sero lactis et decoquebat corticem radicis cum hoc sero. *Usual.* herba acris purgans. *Dosis.* Gr. 18-24 aliquoties vomitum ciebant, cum alvi evacuatione aucta *(Loiseleur Deslongchamps).*

ESULA ROTUNDA. — Euphorbia Peplus ☉. *Icon* Moris. S. X. T. 2.

Germ. Runde Euphorbie, *belg.* gekroont Wolfsmelk, *dan.* Troldguindensmelk, *suec.* Räfmjölk, *angl.* the petty spurge, *gall.* Reveillematin des vignes, *ital.* Peplo. *Patria:* Europa austr. *Usual.* Herba interdum loco minoris data est.

EUCALYPTI RESINA ex nova Belgia adportata est, insipida et inodora (*Alibert*).

EUPATORIUM (Eupatorium Avicennae, Cannabina aquatica, herba St. Cunigundis). — Eupatorium cannabinum 4. *Icon* Zorn T. 50.

Germ. Wasserhanf, *belg.* Koninginnekruid, *dan.* Kunigundsurt, *suec.* Flocks, *angl.* common eupatorium, *gall.* Eupatoire commun, *ital.* Eupatorio, *polon.* Sandziec, *ross.* ГРИВА КОНЗКАЯ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore forti, sapore amaro-acri. Succus expressus copiose ingestus alvum laxat et vomitum producit. Radix eadem virtute praedita est.

EUPHRASIA. — Euphrasia officinalis ☉. *Icon* Zorn T. 39.

Germ. Augentrost, *belg.* Oogentroost, *dan.* Oientröst, *suec.* Oegontröst, *angl.* the eye-bright, *gall.* Eufraise officinale, *ital.* et *hisp.* Eufrasia, *ross.* ОЧНАЯ ПОМОЧЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba paululum adstringens.

EUPHRASIA RUBRA. — Euphrasia odontites. *Icon* Fl. Dan. T. 655.

Germ. Zahntrost, *angl.* the red eye-bright, *gall.* Eufraise tardive. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amara.

EVONYMUS EUROPAEUS L. (Tetragonia). *Icon* Bulliard herb. franc. T. 135.

Germ. Spindelbaum, *belg.* Paapenhout, *dan.* Beenved, *suec.* Alster, *angl.* Spindle-tree, *gall.*

Fusain, *ital.* Fusaggine, *hisp.* Bonnetero, *lusit.* Barrete de clerigo, *polon.* Trzmiel, *ross.* КИЗЛИ АНКА. *Patria:* Europa. *Usual.* fructus cum semine, odore nauseoso, emetici. *Dosis* nro. jV. *Externe* in scabie et contra pediculos.

FABA. — Vicia faba ⊙. *Icon* Zorn T. 538.

Germ. Saubohne, *belg.* Tuinboonen, *dan.* Valskebörner, *suec.* Boenor, *angl.* the garden bean, *gall.* féve de marais, *ital.* Faba, *hisp.* Haba, *lusit.* Fava. *Patria:* Asia. *Usual.* flor. et sem. Continet unc. j sem. amyl. gr. 75 (*Bergius*). Coluntur multae varietates.

FABAGO. — Zygophyllum fabago Lam. ill. T. 345.

Germ. Bohnenkaper, *belg.* Haawkappers, *angl.* the bean-caper, *gall.* Fabagelle. *Patria:* Asia. *Usual.* fol. amara acriuscula, anthelmintica.

FABA ST. IGNATII (Faba indica, faba febrifuga). — Ignatia amara. *Icon* philosoph. transact. XXI. T. 1.

Germ. Bitterignatz. *Patria:* Insulae Philippinae. *Usual.* Semina longitudine digiti, peramara. *Vis* narcotica, purgans et emetica. *Dosis* gr. jj-Vj.

FAGARA. — Fagara pterota. *Icon* Sloane hist. jamaic. II. T. 162.

Patria: America orient. *Usual.* baccae aromaticae, amariusculae. Tribuunt alii has baccas Zanthoxylo Clavae Herculis.

FAGUS. — Fagus sylvatica. *Icon* Zorn T. 545.

Germ. Gemeine Buche, *belg.* Buikeboom, *dan.* Boegtraee, *suec.* Bök, *angl.* the beech tree, *gall.* Hêtre, *ital.* Faggia, *hisp.* Hoya, *lusit.* A Faya, *polon.* Buk, *ross.* БУКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* Fructus, quorum tonna j dat congios quatuor olei unguinosi (*Bergius*).

FILAGO GERMANICA L. ☉. — Gnaphalium Germanicum. *Icon* Fl. Dan. T. 997.

Germ. Gemeines Filzkraut, *belg.* Reurkruid, *angl.* the common cudweed, *gall.* Cotoonière commune. *Patria:* Europa. *Usual.* fol. adstringentia. *Medic. veterim.* In Anglia iis utuntur medici veterinarii in ruminatione boum (chewing Cud) restituenda.

FILIPENDULA (Saxifragra rubra. — Spiraea filipendula 4. *Icon* Zorn T. 394.

Germ. Filipendulwurzel, *belg.* Roode Steenbreek, *dan.* Röd Steenbraek, *suec.* Brudbröd, *angl.* the dropwort, *gall.* la filipendule, *ital.* Filipendula, *polon.* Kropidelko mnieysze, *ross.* ДОННИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* tubera radicis odoratu grata, gustu leviter aromatica et amaricantia. Cosaci contra taeniam herba ut thea utuntur.

FLAMMULA RANUNCULI. Ranunculus flammula. *Icon* Zorn T. 326.

Germ. Kleiner Sumpfhahnenfufs, *belg.* klein egelkolen, *dan.* Liden guul hanefod, *suec.* ält gräs, *angl.* the lesser spearwort, *gall.* Petite douve, *ross.* ЛИУТЬКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba urens. Pustulas excitat. Ruricolae in Suecia ut epicarpium ea utuntur in febribus intermittentibus.

FLORES CASSIAE. — Laurus Cassia. *Icon* Blackwell T. 319. Vid. cassia cinnamomea.

Hi flores sunt calices L. cassiae sapore cinnamomeo. Continent olei aetherei $\frac{1}{250}$-$\frac{1}{120}$. Minus adstringunt cortice cinnamomi.

FRAGARIA. — Fragaria vesca. *Icon* Zorn T. 77.

Germ. Erdbeere, *belg.* Aardbezie, *dan.* Jordbaer, *suec.* Smultron, *angl.* the Strawberry, *gall.* Fraise, *ital.* Fragaria, *hisp.* Fresera, *lusit.* Fragaria, *polon.* Poziemki jagodi, *ross.* СЕМЛЬАНИЦА. *Patria:* Europa. *Usual.* fol. et rad. sapore subadstringente, fruct. analeptici (*Fraga*).

FRANGULA. — Rhamnus Frangula. *Icon* Zorn T. 260.

Germ. Faulbaum, *belg.* Vuilboom, *dan.* Törstetrae, *suec.* Brakved, *angl.* the black berry-bearing alder, *gall.* le bourgéne, *ital.* Frangula, *hisp.* Arraclan, *lusit.* Frangulina, *polon.* Kruszyna, *ross.* КРУШИНА. *Patria:*

Europa. *Usual.* cort. adstringens, amarus. *Vis.* Recens laxat ventrem.

FUCUS VESICULOSUS L. *Icon* Ginnan. op. posth. I. T. 20.

Germ. Meereiche, belg. Zee-Eik, *dan.* Strandklefver, *suec.* Häter, *angl.* the bladder fucus, or common sea Oack, *gall.* Varech. *Patria:* Europa. *Usual.* tota planta ad sodam extrahendam, quae sub nomine *aethiopis vegetabilis* in scrophulis data est.

FULIGO SPLENDENS.

Germ. Rufs, *gall.* Suie. Componitur ex carbone, salinis et acidis partibus atque oleo empyreumatico. Acriuscula et amaricans est, atque odore nauseoso praedita. Adhibita est a veteribus in atrophia infantum.

FUMARIA LUTEA (Split, Splet). — Corydalis capnoides Personii. *Icon* Mill. hort. angl. T. 136. Plures botanici putant a lutea non differre hanc Corydalim.

Patria: Europa austr. *Usual.* herba acris subamara. *Vis* nervina.

FUNGUS MELITENSIS. — Cynomorium coccineum. *Icon* Lam. ill. T. 742.

Germ. Hundsruthe, *belg.* Hondschaft, *gall.* Champignon de Malte. *Patria:* Europa austr. *Usual.* stipit. subadstringentes salini.

GALDA GUMMI. Est gummi-resina rara ignotae plantae peramara et acris. Nihil olei aetherei erogat.

GALEGA OFFICINALIS. *Icon* Zorn T. 212.

Germ. Geisraute, *belg.* Geitenruite, *dan.* Pestilentsrod, *suec.* Pestilentsrot, *angl.* Goatsrue, *gall.* Rue de chèvres, *ital.* Capraggine, *hisp.* Ruda de Cabra, *lusit.* Capraria. *Patria:* Europa. *Usual.* Herba amariuscula.

GALEGA NEMORENSIS VERNA. — Orobus vernus. *Icon* Blackwell T. 208.

Germ. Frühe Bergerbse, *belg.* Voorjaarse erven, *dan.* Muuseerter, *suec.* Krakärter, *angl.* the spring bitter-vetch, *gall.* Orobe printannier. *Patria:* Europa. *Usual.* semen.

GALEOPSIS (Urtica iners magna foetidissima, Lamium maximum sylvaticum foetidum). — Stachys sylvatica. *Icon* Curt. fl. Lond. T. 283. *Usual.* folia odore nauseoso, sapore subsalino.

GALIUM ALBUM. — Galium mollugo. *Icon* Blackwell T. 168.

Germ. Weifses Labkraut, *belg.* zagtbladig Walstroo, *angl.* the great ladies bedstraw, *gall.* le gaillet blanc, *lusit.* Mollugem, *ross.* СИВОРОДНАЯ ТРАВА. *Patria:* Europa. *Usual.* flor.

GALIUM LUTEUM. — Galium verum. *Icon* Zorn T. 338.

Patria: Europa. *Usual.* summit. subadstringentes odore non grato. *Bergius* negat, lac eis coagulari.

GALIUM MONTAMUM CRETICUM. — Galium Graecum. *Icon* Prosp. Alp. exot. T. 166.

Patria: Creta. *Usual.* summit. subadstringentes.

GALIPOT, mixtum ex oleo aethereo et resina, loco elemi, ad quod forma et colore accedit, divenditur (*John*).

GENIPI VERA. — Achillea moschata. *Icon* Jacq. fl. Austr. V. app. T. 33.

Patria: in summis alpibus. *Usual.* herba odore grate aromatico, forti. Componit cum achillea nana *theam helveticam.*

GENTIANA ALBA (Cervaria alba). — Laserpitium latifolium. *Icon* Zorn T. 428.

Germ. Weifse Hirschwurz. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. crassa, aromatica, amaricans.

GENTIANA CRUCIATA L. (Gentiana minor). *Icon* Jacq. fl. Austr. IV. T. 372.

Patria: Europa austr. *Usual.* fol. et rad. sapore peramaro.

GENTIANA INDICA. Radix ignotae plantae ex America a Lusitanis adportata, aromatico-amara.

GENTIANA PURPUREA L. (Cursuta). *Icon* Zorn T. 211.

Patria: Europa. *Usual.* rad. amara.

GENTIANELLA. — Gentiana amarella. *Icon* Zorn T. 392.

Germ. Herbst-Enzian, *belg.* Herfstgentiaan, *angl.* the autumnal gentian, *gall.* Gentiane amarelle. *Patria:* Europa. *Usual.* herb. et rad. sapore amaro.

GERANIUM MOSCHATUM L. *Icon* Zorn T. 443.

Germ. Bisamstorchschnabel. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba aromatico odore et moschato.

GERANIUM ROBERTIANUM L. *Icon* Zorn T. 100.

Germ. St. Ruprechtskraut, *belg.* Robbertskruid, *angl.* the herb Robert, *gall.* Geranion robertin. *Patria:* Europa. *Usual.* herba foetida adstringens.

GERANIUM SANGUINEUM L. *Icon* Bull. herb. franc. T. 12.

Patria: Europa. *Usual.* herba adstringens.

GEUM RIVALE L. (Caryophyllata aquatica s. palustris). *Icon* Zorn T. 175.

Germ. Wasserbenedicten, *belg.* Beekig Nagelwortel, *angl.* the water avens, *gall.* Benoite aquatique. *Patria:* Europa. *Usual.* radix cylindrica crassitie pennae anserinae, adstringens, in febribus intermitt. interdum proficua (*K. vetensk. Acad. handl. V. XVIII*).

GINSENG. — Panax quinquefolium. *Icon* Zorn T. 155.

Patria: Tartaria Sinensis. *Usual.* rad. crassitie digiti minimi sapore dulci, odore nullo.

GLOBULARIA ALYPUM. L. *Icon* Magaz. f. d. Bot. St. VII.

Patria: Europa austr. *Usual.* herba amara laxans. *Dosis.* Dr. jj-jjj in decoct. evacuant per alvum sine tormine et nausea. (*Loiseleur des Long-champs in Journ. de Bot. T.* 1).

GLOBULARIA VULGARIS L. *Icon.* Camer. hort. T. 7.

Germ. Gemeine Kugelblume, *belg.* gemeen Kogelkruid, *dan.* Kugleblomst, *suec.* Bergskubba, *angl.* the common globularia, *gall.* Globulaire commune, *ital.* Globularia. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amara. Ut antecedens laxare dicitur (*Schkuhr*).

GNAPHALIUM DIOICUM. *Icon* Fl. Dan. T. 1228.

Germ. Katzenpfötchen mit getrennten Geschlechtern, *belg.* tweehuizig Kattepoot, *dan.* Harefoet, *suec.* Kattföter, *angl.* Cats-food, *gall.* pied de chat, *ital.* Zampa di gatto, *hisp.* Pie de gato, *ross.* СМѢЬОВНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba subadstringens.

GOSSYPIUM. — Gossypium herbaceum. *Icon* Zorn T. 298.

Germ. Baumwolle, *belg.* Boomwol, *dan.* Bomuld, *suec.* Bomull, *angl.* Coton, *ital.* Cotone, *hisp.* Algodon, *lusit.* Algodao, *polon.*

Bawelna, *ross.* ХЛОПЧАТАЯ БУМАЯ. *Patria:* Indiae indigenum. *Usus.* Haec lanugo praeclarum involucrum pro neonatis immaturis. Loco lintei carpti adhibetur, atque globuli moxae similes ex ea formantur. Immittitur meatui auditorio externo ulcusculis affecto, ut aer retineatur.

GRAMEN DACTYLUM. — Panicum dactylon. *Icon* Regn. bot. T. 14.

Germ. Fingerförmiges Hirsegras, *belg.* gevingerd Panik, *angl.* the creeping panic-grafs, *gall.* le chien-dent pied de poule, *hisp.* Panizo de dedos, *lusit.* Grama digitada. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. dulc. loco rad. tritici repentis.

GRAMEN FLORIDUM. — Stellaria holostea. *Icon* Fl. Dan. T. 698.

Germ. Augentrostgrafs, *belg.* Oogentrostgras, *dan.* Ojentröst, *angl.* the great stitchwort, *gall.* la stellaire. *Patria:* Europa. *Usual.* folia contusa, olim in ophthalmiis adhibita.

GRAMEN LEPORINUM (Tremulus). — Briza media. *Icon* Fl. Dan. T. 258.

Germ. Das mittlere Zittergras, *belg.* middelbar Trilgras, *dan.* Bevegräs, *suec.* Darr, *angl.* the middle quaking grafs, *gall.* Brize tremblante, *ital.* Erbetta tremola, *hisp.* Cedacillo, *lusit.* Bollebolle, *ross.* СМЕЯ ТРАВА. *Patria:* Europa. *Usual.* spica gramin.

GRAMEN NODOSUM. — Holcus avenaceus. *Icon* Fl. Dan. T. 165.

Patria: Europa. *Usual.* radix. A quibusdam radici tritici repentis praefertur.

GRAMEN PICTUM. — Phalaris arundinacea 4. *Icon* Fl. Dan. T. 259.

Germ. Schilfartiges Glanzgras, *belg.* rietachtig Kanary, *dan.* Rorfläk, *suec.* Körflen, *angl.* the reed canary-grafs, *gall.* Alpiste en roseau *Patria:* Europa. *Usual.* fol.

GROSSULARIA (uva crispa). Ribes grossularia 4. *Icon* Knorr del. hort. II. G.

Germ. Stachelbeere, *belg.* Kruisbezie, *dan.* Stikkelbär, *suec.* Steckelbär, *angl.* Gooseberry, *gall.* Groseille, *ital.* Grispignolo, *hisp.* Grosella, *lnsit.* Groselheira espim, *polon.* Agrest, *ross.* КРИШОВНЬКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* fructus, qui acidum citri continent.

GUAYAVA. — Psidium pomiferum. *Icon* Jacq. obs. bot. II. T. 31.

Germ. Kujava Apfel, *belg.* Gojaves-appel, *angl.* the red guava, *gall.* le goyavier rouge, *lusit.* Peras de malacca. *Patria:* utraque India. *Usual.* herba et rad. adstringentes.

HARMALA. — Peganum Hermala. *Icon* Giesek. Icon. fasc. I. nro. 11.

Germ. Harmelstaude, *belg.* Harmel, *angl.* the wild syrian rue, *gall.* Harmale, *ital.* Ar-

mora, *hisp.* Alharma, *lusit.* Harmala, *ross.* ОРНАЯ РУТА. *Patria:* Europa austr. et Asia. *Usual.* fol. foetida amara. *Sem.* narcotica. *Dosis* sem. gr. XV.

HEDERA ARBOREA. — Hedera helix ♄. *Icon* Zorn T. 250.

Germ. Mauerepheu, *belg.* Klyf, *dan.* Vintergrönt, *suec.* Murgrön, *angl.* the ivy, *gall.* lierre, *ital.* Edera, *hisp.* Hiedra, *lusit.* Hera, *polon.* Bluszcz, *ross.* БЛѢУСЧЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* folia nauseosa leniter amaricantia, baccae siccatae, sapore nauseoso, subacidae, resina subfragrans.

HELENAE SANCTAE RADIX (Helenenwurzel). Colligitur in America a cypero quodam aut alio plantarum genere huic non absimili. Crassitiem pollicis aequat, atque aroma prodit, ex galanga et cardamomo medium.

HELIANTHEMUM (Chamaecistus vulgaris). — Cistus Helianthemum ♄. *Icon* Fl. Dan. T. 101.

Germ. Sonnengünsel, *belg.* Zonnebloemje, *dan.* Soelblomster, *suec.* Solblomma, *angl.* Little sun flower, *gall.* Fleur du soleil, *ital.* Fior del sole, *hisp.* Perdiguera, *lusit.* Helianthema. *Patria:* Europa. *Usual.* herba subadstringens.

HELIANTHUS TUBEROSUS L. (Adenes canadenses) ♃. *Icon* Jacq. hort. Vind. II. T. 161.

Germ. Erdapfal, *belg.* Aardpeeren, *dan.* Jordaeble, *suec.* Jordäple, *angl.* Jerusalem artichocke, *gall.* Topinambour, *ital.* Girasole

tuberoso, *hisp.* Jirasol tuberoso, *lusit.* Girasol do Brasil. *Patria:* Brasilia. Colitur in hortis. *Usual.* rad. dulcis, nauseosa, nutriens.

HELIOCHRYSUS TRAGUS. — Chrysocoma Linosyris ♃. *Icon* Columna Ecph. I. pag. 85.

Germ. Leinartiges Goldhaar, *belg.* Vlaschkruidig pronk bloem, *angl.* the german golden locks, *gall.* crisocome linière. *Patria:* Europa temperatior. *Usual.* fol. amariuscula, subaromatica.

HELIOTROPIUM MAJUS (Verrucaria, herba cancri). — Heliotropium Europaeum ☉. *Icon* Jacq. fl. Austr. T. 207.

Germ. Gemeine Sonnenwende, *belg.* Europisch Zonnewende, *gall.* Heliotrope commun, tournesol, *ital.* Eliotropia maggiore, *hisp.* Hierba verruguera, *lusit.* Tornesol da Europa. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amara.

HELLEBORUS FOETIDUS L. ♃. *Icon* Zorn T. 452.

Germ. Stinkende Nieſswurzel, *belg.* stinkend Nieskruid, *angl.* the fetid hellebore, *gall.* Hellebore fétide, *ital.* Elleboro fetido. *Patria:* Europa temperata. *Usual.* folia acria. *Vis* emetica, purgans, anthelmintica. *Dosis* in decocto dr. j, pulv. siccat. pueris 5 vel 6 annor. gr. XV (*Bisset*). Praefertur syrupus hellebori foetidi (*idem*).

HELLEBORUS VIRIDIS L. ♃. *Icon* Jacq. fl. Austr. T. 106. V. II.

Patria: Europa. *Usual.* rad. nauseosa, acerrima. *Vis* purgans, emetica. Notandum, *Schkuhrium* in radice hellebori viridis semper acrimoniam percipisse, nunquam autem in radice hellebori nigri vario tempore gustatam, varioque solo effossam. (V. ej. botan Handb. II. Th Ed. primae p. 121). *Dosis* prima granorum quorundam, sensim augenda.

HELMINTHOCHORTON (Corallina Corsicana, Fucus helminthochortos). — Conferva helminthochortos. *Icon* Journ. de phys. 1782 Sept. T. 1. Est alga pollicaris ex fibris multis composita tenacibus nauseoso sapore et salino, atque odore taedioso.

Patria: Corsica. *Vis* anthelmintica. *Dosis* gr. Xjj-XXX infantibus; adultis scr. jj-dr. jj *Gelatina helminthochorti* R. helminthochorti unc. j coqu. c. aquae font. s. q. adm. sacchar. unc. j Ichthyocoll. gr. Xjj, f. gelatina. Dosis cochlearcula duo.

HEPATICA NOBILIS, (Trifolium aureum). — Anemone Hepatica ♃. *Icon* Zorn T. 5.

Germ. Edel Leberkraut, *belg.* Leverkruid, *dan.* Leverurt, *suec.* Bläsippa, *angl.* Noble liver wort, *gall.* Hépatique des jardins, *ital.* Anemone fegatella, *hisp.* Anemone hepatica, *lusit.* Hepatica nobre, *polon.* Watrobnik ziele, ross. ТРИЛИСТНЬКЪ. *Usual.* Herba adstringens.

HERMODACTYLI (Hermodatteln) radices rotundae magnitudine ovi columbini, dulcescentes.

Patria: ignotae plantae (Irid. tuberosae et colchici illyrici?) est Arabia et Syria. Intrat *decoctum antipodagricum viennense. Vis* leniter laxans.

HERNIARA GLABRA L. (Millegrana) 4. *Icon* Zorn T. 382.

Germ. Bruchkraut, *belg.* klein duizendknoop, *dan.* Bridurt, *suec.* Brackört, *angl.* the rupture wort, *gall.* Herniaire, *ital.* Erniaria, *hisp.* Milgranos, *lusit.* Herniaria, *polon.* Sporyz trzeci. *Patria:* Europa. *Usual.* herba parum adstringens.

HERPETICA. — Cassia alata. *Icon* Rumph amb. VII. T. 18.

Patria: utraque India. *Usual.* fol. foetida amara.

HIERACIUM MACRORHIZON. — Hypochaeris radicata 4. *Icon* Fl. Danic. T. 150.

Germ. Langwurzlichtes Saukraut. *Patria:* Europa borealis. *Usual.* herba amariuscula.

HIEROCHUNTICA. — Anastatica hierochuntica ☉. *Icon* Jacqu. hort. Vind. I. T. 58.

Germ. Jerichorose, *belg.* Roos von Jericho, *dan.* Jerikorose, *suec.* Jerikoros, *angl.* the rose of Jericho, *ital.* rosa di Jerico, *hisp.* et *lusit.* rosa de Jerico. *Patria:* Africa. *Usus.* Tota planta inefficax injuria ad rosas relata, superstitioni famam debet Siccata et corrugata aqua, quae affunditur, quodammodo de-

nuo expanditur, fibris plantae humore elongatis.

HOLCUS SORGHUM ⊙. *Icon* Mieg. act. helv. VIII. T. 4.

Germ. Mohrhirse, *belg.* gewoon Zorghzaad, *angl.* the indian holcus, *gall.* Houque sorgo, *ital.* Sorgo rosso, *hisp.* Alcandia, *lusit.* Milho sorgo. *Patria:* India. *Usus.* Medulla usta stipitum pulveribus contra strumas ex spongia et pipere in patria plantae admiscetur.

HOLOSTEUM CARYOPHYLLAEUM. — Holosteum umbellatum ⊙. *Icon* Moris. hist. pl. II. T. 22.

Germ. Ackernelkengras, *belg.* Heelbeen, *gall.* Holosté, *ital.* Erba luccivola. *Patria:* Europa. *Usual.* fol. amariuscula.

HORDEUM MURINUM L. ⊙. *Icon* fl. Dan. T. 629.

Germ. Mäusegerste, *belg.* Muurgerst, *dan.* Byggräs, *suec.* Villkorn, *angl.* the wall barley-grafs, *gall.* Orge des murs. *Patria:* Europa. *Usual.* herba.

HORMINUM VERUM. — Salvia Horminum ⊙. *Icon* Zorn. T. 244.

Germ. Edles Scharlachkraut, *belg.* edele Slarey, *angl.* the purple-topped sage, *gall.* l'ormin, *ital.* Orminio, *hisp.* Horminio, *lusit.* Ormino. *Patria:* Graecia, Apulia. *Usual.* herba ingrato odore, et sapore amariusculo.

HYDROPIPER (Persicaria urens). — Polygonum hydropiper. *Icon* Zorn T. 370.

Germ. Wasserpfeffer, *belg.* Waterpeper, *dan.* Vandpeper, *suec.* Jungfrutväl, *angl.* Waterpepper, *gall.* le poivre d'eau, *ital.* Pepe acquatico, *hisp.* Pimienta de agua, *lusit.* Pimenta de agua, *polon.* Rdest bialy, *ross.* ПОДШЕДНАЯ ТРАВА. *Patria:* Europa. *Usual.* fol. Recentia contusa, cuti imposita, rubefaciunt. Siccata fere effoeta.

HYOSERIS. — Hypochaeris glabra ☉. *Icon* Fl. Dan. T. 424.

Patria: Europa borealis. *Usual.* herba amariuscula.

HYPECOUM TENUIFOLIUM. — Hypecoum pendulum ☉.

Germ. Hängende Lappenblume, *belg.* Lappenbloem. *Patria:* Europa. *Usual.* herba narcotica.

HYPERICUM ASCYRUM. — Hypericum quadrangulare. *Icon* Fl. Dan. T. 640.

Patria: Europa. *Usual.* summitates sapore similes summitatibus hyperici perforati.

HYPOCISTIS. — Cytinus hypocistis. *Icon* Lam. ill. T. 737.

Germ. dan. suec. et *angl.* Hypocist, *belg.* Granaatblom, *gall.* Hypociste. *Patria:* Europa austr. *Usual.* succus baccar. adstringens subacidus.

JACEA NIGRA. — Centaurea jacea 4. *Icon* Fl. Dan. T. 519.

Germ. Gemeine schwarze Flockenblume, *belg.* Knoopkruid, *dan.* Knopurt, *suec.* Knappar, *angl.* the common Knapweed, *gall.* Centaurée de près. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amaro-dulciuscula.

JACOBAEA. — Senecio Jacobaea 4. *Icon* Engl. bot. T. 1135.

Germ. Jacobsblume, *belg.* St. Jacobskruid, *angl.* common ragwort, *gall.* herbe de St. Jacques. *Patria:* Europa. *Usual.* herba.

JASMINUM OFFICINALE L. *Icon* Zorn T. 153.

Germ. Officinelle Jasmin, *belg.* gemeene Jasmyn, *angl.* common white Jasmine, *gall.* Jasmin commun, *ital.* Gelsomino bianco. *Patria:* Malabaria. *Usual.* flor., odore grato, amariusculi. *Jasminum Sambac* erogat oleum simile fragrans.

IBERIS. — Lepidium Iberis ☉. *Icon* Zorn T. 593.

Germ. Wilde Kresse, *belg.* wilde Kers, *angl.* the bushy pepperwort, *gall.* Passerage iberide. *Patria:* Europa. *Usual.* herba sapore nasturtino.

IKAN radix ignotae plantae ovato-oblonga magnitudine nucis olivae inodora et insipida. Planta in China crescere fertur.

INDIGOFERA TINCTORIA L. *Icon* Zorn T. 183.

Germ. belg. gall. et *angl.* Indigo, *ital.* Indaco, *hisp.* et *lusit.* Anil. *Patria:* India orient. et occident. *Usual.* Faecula siccata caerulea, sapore subacri. Olim in diarrhoeis fuit adhibita.

INULA GERMANICA L. 2. *Icon* Zorn T. 474.

Germ. Deutscher Alant. *Patria:* Europa. *Usual.* herba aromatica.

IRIS NOSTRAS 2. Iris Germanica. *Icon* Zorn T. 188.

Germ. Gemeine blaue Schwertlilie, *belg.* blaauwe Iris, *dan.* Sverdlilie, *suec.* Svärdslilja, *angl.* the blue flower de luce, *gall.* Flambe gayeuse, *ital.* Giglio celeste azurro, *hisp.* Lirio de Alemania, *lusit.* Lirio roxo dos montes, *polon.* Mieczyk ziele. *Patria:* Germania. *Usual.* succ. express. radicis. Unc. ß purgat. Cuticula externa ablata et calore satis valide siccata rad. irid. florent. simillima evadit haec radix (*Spielmann*).

ISATIS TINCTORIA (Glastum) ♂. *Icon* Zorn T. 191.

Germ. Farbarwaid, *belg.* Verfweede, *dan.* Wede, *suec.* Vejde, *angl.* the woad, *gall.* Guède, *ital.* Guado, *hisp.* et *lusit.* Pastel, *polon.* Sinilo, *ross.* ЛѢПЯКЪ. *Patria:* Europa. *Usus.* In arte infectoria faecula optimum hucusque indigo surrogatum. Herba amariuscula acritate peculiari linguam afficiens obsoleta.

JUBUBAE CORTEX aliquot pollices longa, odore vanigliarum et sapore amaricante ex India ad nos transvehitur.

JUGLANS NIGRA L. ♄. *Icon* Jacqu. ic. rar. I. T. 192.

Germ. Schwarze Wallnuſs, *belg.* zwarte Wallnuſs, *angl.* the black Wallnut, *gall.* Noix pacarie, *hisp.* Pacana. *Patria:* America borealis. Melius perfert hic arbor clima nostrum quam sequens (*Dietrich*). *Usus.* Decoct. cortic. emesin produxit et alvi evacuationem (*Schöpf*).

* JUGLANS REGIA L. ♄. *Icon* Zorn T. 517.

Germ. Wallnuſs, *belg.* gemeine Wallnuſs, *dan.* Valnödd, *suec.* Valnötträd, *angl.* the common Walnut-tree, *gall.* le Noyer, *ital.* il Noce, *hisp.* Nogal, *lusit.* Nogueira, *polon.* Orzeszyna wloska, *ross.* ГРЕЗКИА ОРЕХЫ. *Patria:* Europa. *Usual.* cortex exterior fructuum (Culleola) austerus, amarus, acriusculus. *Vis* anthelminthica, stomachica. *Decoctum cort. virid. nuc. jugland.* R. cort. virid. nuc. jugland. unc. j infund. c. aqu. fervid. unc. X et coqu. per quadr. hor. Col. D. de una die. Laudatur in morbo venereo nimia corporis sensilitate continuato usui hydrargyri obstante. Extractum ex putaminibus viridibus paratur, ne desit remedium tempore hibernali. Solvuntur dr. jj extr. jugl. in aqu. cinnam. s. v. unc. ß. Dosis infant. biennibus ter de die gutt. 20-30. Cortex medianus arboris juglandis siccatus tempore, quo arbor succo maxime abundat, col-

lectus (dr. j pro dosi) ut emeticus olim adhibitus (*Sennert*). Julorum scr. jj cum oleo succin. gutt. jj a *Cratone* hystericis commendantur.

JUJUBAE. — Rhamnus Zizyphus ♄. *Icon* Sonner. it. t. 94.

Germ. Brustbeere, *belg.* Jobenboom, *angl.* the jujube tree, *gall.* Jujubier commun, *ital.* Giuggiolo, *hisp.* Azufayfo, *lusit.* Anafega. *Patria:* Asia et Europa austr. *Usual.* fructus magnitudine olivae minoris, rubri, sapore dulciusculo vinoso.

JUNCUS FLORIDUS 4. Butomos umbellatus. *Icon* fl. Lond. Cent. I. T. 19.

Germ. Blumenbinse, *belg.* Zwaanebloem, *dan.* Blomstersiv, *suec.* Blomstervafs, *angl.* Flowering rush, *gall.* butome à ombelle, *ital.* Giunco florido, *hisp.* junco de flor, *lusit.* Junco florido, *polon.* Sit kwitnacy, *ross.* ЗУЗАКЪ. *Usual.* rad. mucilaginosa. *Medic. veterin.* Folia lacti vaccarum, quae eis vescuntur, colorem coeruleum impertire dicitur.

IVA MOSCHATA (Chamaepit. monspel.) ☉. — Teucrium Iva. (Ajuga iva Willd). *Icon* Cav. T. 120 II. p.

Germ. Bisamginsel, *gall.* Ivette de Narbonne. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba sapore amariusculo, odore paululum moschato, ingrato.

KALI SPINOSUM ☉. — Salsola kali. *Icon* Zorn T. 258.

Germ. Gemeines Salzkraut, *belg.* Loogkruid, *dan.* Saltyder, *suec.* Soudaört, *angl.* Saltwort, *gall.* Soude, *ital.* Soda, *hisp.* Sosa, *lusit.* Solda alcalina, *ross.* ЗОЛНАНКАЯ. *Patria:* Europa in locis maritimis. *Usual.* herba diuretica salsa.

KIKEKUNEMALO, resina ignotae plantae sapore resinoso paululum acri. Libr. j erogat olei aetherei acris dr. jj.

LABLAB ☉ — Dolichos Lablab. *Icon* Alpin. Aegypt. T. 74.

Germ. Aegyptische Phaseln, *angl.* Black-seed Dolichos. *Patria:* Africa. *Usual.* sem. nutriens.

LABRUSCA ♄ — Vitis Labrusca. *Icon* Sloan. hist. Jam. T. 210.

Germ. Filziger Weinstock, *angl.* Virginian grape, *gall.* vigne cotonneuse. *Patria:* America boreal. *Usual.* baccae pro parandis agresta et aceto.

LABURNUM ♄ — Cytisus Laburnum. *Icon* Jacqu. fl. Austr. IV. T. 306.

Germ. Bohnenbaum, Erbsenbaum, *angl.* common Laburnum cytisus, *gall.* Cytise des alpes, *lusit.* codeco dos alpes. *Patria:* Europa austr. *Usual.* folia, bonum pabulum phasianis colchicis, tetricibus et perdicibus, obsoleta.

LACCA.

Germ. Lack, *angl.* Lac, *gall.* la Laque. *Patria:* India orientalis. Tres occurrunt species laccae *ex fico religiosa et indica* exsudantis, scilicet *lacca in granis* (Körnerlack), *lacca in tabulis* (Schellack) et *lacca in ramulis* (Stangenlack). Quae nobis advehitur composita est ex resina, materia peculiaris indolis et tinctoria. Electuariis dentifriciis addi solet. *Species dialaccae* componebantur ex Lacca, amaro-aromaticis et rheo, et *tinctura laccae* ex succo ficuum supra dictorum cum oleo tartari per deliquium et spiritu vini educebatur. (*Boerhaavii elem. chem. II. p.* 229).

LACMUS (Tournesol en pate et en pain) est materies infectoria e bezettis a belgis extracta. Intus sumta nauseam creat, et alvum laxiorem. Vid. proemium.

LACTUCA SATIVA L. ⊙. *Icon* Blackwell T. 88.

Germ. Gartensallat, *belg.* gewoone Salade, Latuw, *angl.* the garden lettuce, *gall.* Laitue commune. Offert copiosas varietates. *Usual.* succus foliorum minus tenerorum amarus.

LACTUCA SYLVESTRIS ⊙. Lactuca virosa. *Icon* Zorn T. 295.

Germ. Wilder Lattich, *belg.* stinkende Salade, *dan.* stinkende Laktuk, *angl.* the strong scented lettuce, hemlock lettuce, *gall.* Laitue vireuse, *lusit.* Alface brava. *Patria:* Europa. *Usual.* succ. herbae nauseose amarus, odore papaverino. Dr. jj somniferae observatae sunt. Recenti tempore extractum salinis partibus

scatens in hydrope ab obstructione viscerum laudatur. *Dosis* extract. scr. j - dr. jjj. Lotium pellit *(Collin)*.

LAGOPUS (trifolium leporinum) ☉. — Trifolium arvense. *Icon* Fl. Dan. T. 724.

Germ. Haasenklee, *belg.* Haazpootje, *dan.* Hare klever, *suec.* Flasgräs, *angl.* Hare's foot trefoil, *gall.* petit trèfle des champs, *lusit.* Pe de lebre, *ross.* ДАРЛЕВНЬКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens.

LAMIUM ALBUM L. *Icon* Zorn T. 80.

Germ. Taube Nessel, *belg.* witte doove Netel, *dan.* Dödnelde, *suec.* Blind nesla, *angl.* the white dead nettle, *gall.* Ortie blanche, *ital.* Ortica morta, *hisp.* Ortiga muerta, *lusit.* Ortiga morta, *polon.* Pokrzywa martiva, *ross.* РАЗ НОЩВИЕТНАЯ КОПРИВА. *Usual.* herba et flor. subausteri.

LAPATHUM CRISPUM 2. — Rumex crispus. *Icon* Curt. fl. Lond. T. 204.

Germ. Krauser Ampfer, *belg.* gekrulde patich, *dan.* Kruset skreppe, *suec.* Svinsyra, *angl.* the curled dock, *gall.* Oseille de Westmoreland. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. adstringens. Herba ad obsonia referri potest.

LAPATHUM HORTENSE 2. — Rumex patientia. *Icon* Zorn T. 422.

Germ. Gartenampfer, *belg.* Tamme Pattich, *angl.* the patience dock, *gall.* la grande pa-

tience des jardins, *ital.* Komice, *hisp.* et *lusit.* Ruibarbo de monges. *Patria:* Europa. *Usual.* radix. Herba obsonii loco esse potest.

LAPATHUM SANGUINEUM 4. — Rumex sanguineus. *Icon* Zorn T. 127.

Germ. Blutampfer, *belg.* Bloedkruid, *angl.* the bloody dock, *gall.* Patience rouge. *Patria:* Europa. *Usual.* radix. Interdum loco rad. lapathi acuti colligitur.

LAPSANA COMMUNIS (Lampsana, Papillaris) ⊙. — Sonchus sylvaticus Tabern. *Icon* fl. Dan. T. 500.

Germ. Rainkohl, *belg.* Akkerkool, *dan.* Harekaal, *suec.* Harkäl, *angl.* the common nipplewort, *ital.* et *hisp.* Lampsana, *polon.* Dzika kapusta. *Patria:* Europa. *Usus.* Herba recens olim saepius papillis mammarum excoriatis fuit applicata. Obsonium offert amarum et parum gratum.

LATHYRUS TUBEROSUS L. 4. — Lathyrus arvensis Riv. *Icon* Rivin. tetrap. T. 42.

Germ. Ackernüsse, *belg.* Aardakers, *dan.* Jordnödders, *suec.* Hälländs ardakers, *angl.* Pease earthnuts, *gall.* gland de terre, *ital.* Catapuzza minore, *hisp.* Tartago menor, *polon.* Gruszka. *Patria:* Europa. *Usual.* radices (glandes terrestres Dodon). farinaceae, nutrientes, subdulces.

LAURUS ALEXANDRINA ♄. — Ruscus hypophyllum. *Icon* Blackwell T. 194.

Germ. Alexandrinischer Lorbeer, *belg.* Alexandrynse laurier, *angl.* Butchers Broom, *gall.* Laurier Alexandrin, *lusit.* Loreiro de Alexandria. *Patria:* Europa austr. *Usual.* folia subadstringentia et radix.

LAWSONIA INERMIS L. ♄ — Ligustrum Aegyptiarum Alpin. *Icon* Rheed hort. Malab. IV. T. 57.

Germ. Aechte Alcanna, *angl.* Smooth Lawsonia, *gall.* Henné à fleurs blanches. *Patria:* Africa. *Usual.* rad. adstringens.

LEPIDIUM LATIFOLIUM 4. *Icon* Fl. Dan. T. 557.

Germ. Gemeines Pfefferkraut, *belg.* Breedbladig peperkruid, *dan.* Peberurt, *suec.* Pepparört, *angl.* the broadleaved pepperwort, *gall.* Passerage grande, *ital.* Lepidio. *Patria:* Europa. *Usual.* herba sapore acri piperino.

LEUCOJUM BULBOSUM (Narcisso-leucojum, Viola alba) 4. — Leucojum verum. *Icon* fl. Dan. T. 312.

Germ. Grofses Schneeglöckchen, *belg.* Voorjaarse tydeloos, *dan.* Sneeblomster, *gall.* la perce neige printannière, *lusit.* Campanillas de primavera *Patria:* Europa. *Usual.* rad. subacris mucilaginosa. Emesin producit.

LIBIDIBI. — Caesalpina coriaria Persoon. ♄ Poinciana coriariara Jacq. *Icon* Jacq. St. Americ. T. 175.

Patria: America austr. *Usual.* Siliqua longitudine duorum pollicum, valde adstringens. — Legumina matura ab incolis ad condensanda coria adhibentur.

LICHEN CINEREUS TERRESTRIS (muscus caninus). — Lichen caninus. Zorn T. 454.

Germ. Hundsflechte, *belg.* Hondsmos, *suec.* Hundmossa, *angl.* the ash-colour'd ground liverwort, *gall.* le lichen contre-rage, *lusit.* Musgo canino. *Patria:* Europa. Hic lichen sapore et odore mucido praeditus est. *Usus.* Fama lichenis in hydrophobia hodie evanuit. *Pulvis antilyssus Ph. Lond.* (1762) R. lichen. ciner. terrestr. unc. ß piper. nigr. dr. jj m. f. pulv. divid. in IV part. aequ. Quotidie datur horum unus cum lacte vaccino calido. Per mensem omni tempore matutino balneum frigidum simul necessarium habetur. *Sloane* primus cum medicis communicavit hanc medendi methodum olim in familia *Dampier* arcanum.

LICHEN PETRAEUS (Hepatica fontana). — Marchantia polymorpha L. *Icon* Bull. T. 291.

Patria. Habitat in regionibus nemorosis humidis, aromatico amarus, paululum acris.

LIGNUM COLUBRINUM. — Strychnos colubrina. *Icon* Blackwell T. 403.

Germ. Schlangenholz, *belg.* Slangenhout, *gall.* bois de couleuvre, *hisp.* Leno colubrino, *lusit.* Pao de Cobrelos. *Patria:* India orien-

talis. Genuinum lignum colubrinum radicem esse dicunt compactum, peramarum, crassitie brachii.

LIGNUM EBENUM. — Diospyros Ebenum. *Icon* Rumph. Amb. III. T. 6.

Patria: Zeylonia. Acritate donatum est hoc lignum pondere insigne. Olim ligno guajaci virtute fere aequiparatur.

LIGNUM FERNAMBUCI. — Caesalpina Brasiliensis. *Icon* Roxb. corom. I. p. 17. T. 16.

Germ. Brasilienholz, *belg.* Brasilie-hout, *dan.* Rödt Brasilientrae, *suec.* Brasilieträ, *angl.* the brasiletto, *gall.* le brésillet de Fernambouc, *ital.* legno di Fernambuco, *hisp.* Fernanbuco, *lusit.* Pao Brasil. Lignum dulciusculum hodie tantum a tinctoribus adhibetur.

LIGNUM RHODIUM. — Genista canariensis. *Icon* Commel. hort. II. T. 52.

Germ. Rosenholz, *belg.* Roozenhout, *dan.* Rosentrae, *suec.* Rosenträd, *angl.* Rose wood, *gall.* Bois de rose, bois de Rhode, *ital.* Legno rodia o di rosa, *hisp.* Leno di rosa alarguez, *lusit.* Pao rosado. *Patria:* Insul. canar. Hispania. Lignum amariusculum et odore rosarum praeditum dat olei aeth. $\frac{1}{50}$-$\frac{1}{32}$ odore rosarum.

LIGUSTRUM VULGARE. *Icon* Zorn T. 112.

Germ. belg. dan. et *suec.* Liguster, *angl.* the privet, *gall.* Troene, *ital.* Ligustro, *hisp.*

Alhena jermanica, *lusit.* Alfena, *polon.* Ptasza zoba, *ross.* ШОСТЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* folia acriusculo-amariuscula.

LILAC VULGARIS ♄. — Syringa vulgaris. *Icon* du Hamel arbr. II. T. 138.

Germ. Spanischer Hollunder, *belg.* gemeene Syring, *dan.* Spanskflitter, *angl.* the common lilac, *gall.* Lilas commun, *ital.* Siringa, *hisp.* Lila, *lusit.* Lilaz, *polon.* Bez Wloski, *ross.* ЗЕРИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. dant olei aether. $\frac{1}{128}$ oleo rosarum non plane absimilis.

LILIUM CONVALLIUM ♃. — Convallaria majalis. *Icon* Zorn T. 94.

Germ. Gemeine Maiblume, *belg.* Tweebladig dalkruid, *dan.* Etblad, *suec.* Ikornebär, *angl.* the least lily of the valley, *gall.* le petit lis des Vallées, *ital.* Unifoglio, *hisp.* Unifolio, *lusit.* Unifolho. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. recentes fragrantes, rad. amara.

LINARIA ♃. — Antirrhinum linaria. *Icon* Zorn T. 442.

Germ. Gemeines gelbes Flachskraut, *belg.* het gemeene Vlaschkruid, *dan.* vild Torskemund, *suec.* Flugblomster, *angl.* the common yellow toad-flax, *gall.* Linaire, *ital.* Linaria, *polon.* Lennek Panny Margi, *ross.* ДИКОБІ ЛЕНЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba recens nauseoso odore, siccata amariuscula. In Suecia planta in fenestris exponitur, aut super

lac expanditur, eaque muscas fugari dicitur. *Antirrhinum triphyllum* virtute huic aequiparatur.

LINNAEA BOREALIS L. *Icon* fl. Dan. T. 3.

Patria: Europa borealis. *Usual.* herba amariuscula. Laudatur in affectibus rheumaticis.

LINUM CATHARTICUM L. ⊙. *Icon* fl. Dan. T. 851.

Germ. Purgierflachs, *belg.* Purgeervlasch, *dan.* Liden vildhör, *suec.* Villhör, *angl.* the purging flax, *gall.* Lin purgatif, *ital.* Lino purgativo, *hisp.* Cantilagua, *lusit.* Linho purgante. *Patria:* Europa. *Usual.* herba peramara. *Vis* leniter purgans. *Dosis* pulv. dr. j. *Infusum hb. Lini cathartici* R. hb. Lin. cathart. dr. jj infund. c. aqu. fervid. unc. jj. D. uno hausto.

LIRIODENDRON TULIPIFERA L. Catesb. car. I. T. 48.

Germ. Tulpenbaum, *belg.* Tulpboom, *suec.* Kanoeträd, *angl.* the tulip-tree, *gall.* le tulipier, *lusit.* Tulipeiro. *Patria:* America borealis. *Usual.* cort. aromaticus amarus et adstingens, in febribus intermittentibus sanandis attentione medicorum dignissimus *(von Hildebrand).*

LOBELIA SYPHILITICA L. *Icon* Zorn T. 368.

Germ. Blaue Kardinalsblume, *belg.* Pokkige Lobelie, *angl.* the blue cardinals flower, *gall.* la cardinale bleue. *Patria:* America

borealis. *Vis* diuretica, purgans (*Barton*). *Usual.* rad. odore nauseoso et sapore acri tabacino. *Infusum rad. Lobel.* R. rad. lobelii manip. j coqu. c. aqu. font. mens, jjj. *Dosis:* mens. ß sensim augenda (*Bartram*).

LOLIUM TEMULENTUM L. ⊙. *Icon* fl. Dan. T. 160.

Germ. Gemeiner Lolch, Schwindelhafer, *belg.* Duizelend dolyk, *dan.* Heyre, *suec.* Darrepe, *angl.* the annual darngrafs, *gall.* l'yvraie annuel, *ital.* Loglio, *hisp.* Joyo, *lusit.* Joyo, *polon.* Kakol, *ross.* КУКОЛЬ. *Patria:* Europa. *Usual.* semen narcoticum dulciusculum. Perperam eo cerevisiae vis augetur.

LOOK, gummi-resina ignotae plantae Ind. occidentalis insipida, interdum olim externe adhibita.

LUNARIA BOTRYS. — Osmunda Lunaria. *Icon* Zorn T. 65.

Germ. Mondsraute, *belg.* Maankruid, *dan.* Maanerude, *suec.* Lasgräs, *angl.* the moonwoort, *gall.* Lunaire, *ital.* Lunaria minore. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens.

LUPINUS ALBUS L. ⊙. *Icon* Zorn T. 321.

Germ. Türkische Bohne, *belg.* witte vygeboon, *angl.* the white lupine. *Patria:* Europa. *Usual.* semen amariusculum. Cum aqua maceratum amaritie privatur. Ejus loco interdum semen lutei fuit a medicis adhibitum.

*LUPULUS 4. — Humulus Lupulus. *Icon* Zorn T. 522.

Germ. Hopfen, *belg.* Hoppe, *dan.* et *suec.* Humle, *angl.* Hops, *gall.* Houblon, *ital.* Lupulo, *hisp.* Hombrecillo, *lusit.* Lupulo, *polon.* Chmiel, *ross.* ХМѢЛЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* calix foliatus (strobili) aromatico-amarus. Infusum aquosum strobil. lupul. sulphate ferri nigrescit. *Vis* narcotica, stomachica, diuretica. Coni cervicali subditi somnum arcessunt. Semina lupuli pari virtute gaudere dicunt (*Murray*). *Dosis* strobil. pulv. gr. jjj hora decubitus loco opii. *Tinctura Lupuli* R. pulv. conor. humuli lupuli unc. j alcohol. diluti libr. *f*, diger. per dies octo. *Dosis* gutt. 30-40 (*Wylie*). Coni lupuli ex foemina planta notum condimentum cerevisiae largiuntur. *Surrogata lupuli* in cerevisia condienda: Myrica, Absinthium, Gentiana, aliaque amara.

LYCIUM (Lycium gallicum) 4. — Rhamnus infectorius. *Icon* Arduin memor. I. T. 14.

Germ. Färbender Wegdorn, *belg.* verwendende Wegdorn, *angl.* Dwarf buckthorn, *gall.* le petit nerprun purgatif. *Patria:* Europa austr. *Usual.* baccae amarae adstringentes (graines d'Avignon, grana avenionensia). Cum argilla ex decocto eorum materies fit tinctoria quam Schüttgelb (Stil de grains) nominant.

LYCOPERDUM CARCINOMALE (Scleroderma carcinomale Persoon.) in promontorio bonae spei habitans ad ulcera cancrosa in patria adhibetur (*Thunberg*).

LYCOPERSICA MALA (mala aurea). — Solanum lycopersicum. *Icon* fl. Per. II. Rumph. amb. V. T. 154.

Germ. Liebesapfel, Goldapfel, *belg.* Appeltjes der liefde, *dan.* Elskovsaeble, *suec.* Karleksäple, *angl.* Lovapple, *gall.* Pomme d'amour, *ital.* Pomo d'amore, *hisp.* Tomates, *lusit.* Tomate. *Patria:* utraque India, in Europa calidiori culta. *Usual.* fructus succulenti edules.

LYSIMACHIA CHAMAENERIUM 4. — Epilobium angustifolium. *Icon* fl. Dan. T. 289.

Germ. Weidenröschen, *belg.* Smalbladig basterdwederik, *dan.* Due-urt, *suec.* Kropp, *angl.* the rose bay willow, *gall.* Epilobe à feuilles étroites (neriette), *hisp.* Adelfa pequena, *ross.* КИПРЕВІ. *Usual.* herba. Russos infuso foliorum crapulam sibi excitare dicunt.

LYSIMACHIA PURPUREA 4. — Lythrum Salicaria. *Icon* Zorn T. 113.

Germ. Brauner Weiderich, *belg.* Partyke, *angl.* common willow herb, *gall.* Salicaire, *ital.* Salicaria, *ross.* ПЛАКУНЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba et radix adstringentes. An planta super acervas frumenti expansa curculeonem frumentarium fuget, dubium.

MAGNOLIA GLAUCA L. ♄. *Icon* Catesb. car. I. p. 39. T. 39.

Germ. Graue Magnolie, *angl.* sweet-scented Magnolia, *gall.* Laurier Tulipier. *Patria:*

America septemtr. *Usual.* cortex contra febres intermittentes et rheumatismum (*Elkoark*). Decoctum cum eo paratum initio laxat, expost sudorem movet.

MAHAGONI CORTEX. — Swietenia Mahagoni. *Icon* Catesb. Carol. II. T. 81.

Germ. Mahagonibaum, *angl.* the mahogany-tree, *gall.* le mahagon, l'acajou à meubles. *Patria:* America austr. *Usual.* cort. lign. amarus, Peruviano non absimilis in febr. intermittentibus.

MAHALEB ♄. — Cerasus sylvestris amara du Hamel, Prunus mahaleb L. *Icon* Jacqu. fl. Austr. III. T. 227.

Germ. Mahaleb-Kirsche, *belg.* welriekende Kers, *angl.* the perfumed cherry, *gall.* Cerise odorante, bois de St. Lucie. *Usus.* Nuclei fructus oleum aethereum erogant acido borussico impraegnatum. Lignum (Lignum St. Luciae) odore grato praeditum est.

MALUS ♄. — Pyrus Malus L. Sorbus Malus Crantzii, Malus Sylvestris Mill.

Germ. Apfelbaum, *belg.* Appelboom, *dan.* Aeble traee, *suec.* Appelträd, *angl.* the apple tree, *gall.* Pommier, *ital.* Melo, *hisp.* Manzano, *lusit.* Maceira, *polon.* Jablon, *ross.* ЯАБЛОНЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* fructus, qui in infinitum cultura variat. *Vis* analeptica, antiseptica, eccoprotica. Fermentatione ex malis sero autumno collectis fit *pomaceum* (cidre) non facile acescens nec colicam dam-

noniorum efficiens, sed pro potu sano et antiscorbutico habendum. *Potus ex pomis* R. pomor. Borsdorphianor. s. eorum quae nomen gerunt Renette unc. X; vase tecto coqu. c. aqu. font mens. berolin. j per horam. Colat. adm. pulv. nuc. moschat. dr. j cort. cinnamom. dr. ß panis comminuti unc. j et vini Rhenan. unc. jjj et sacchar. q. p. Satis elucet, aromata non omnibus aegris esse profutura, atque pro morbi natura admisceri. *Pomata labiorum Rosensteinii* R. butyr. insulsi libr. ß cer. citrin., passul. major. exacin. conc., pomor. Bostorphianor. exacin. concis. ana unc. jj. Coqu. in vase figulino, donec guttula carboni candenti immissa crepitum non edat. Massa fervens fort. expressione per pannum in vas, aqua rosarum repletum, coletur et refrigerata ab hac aqua liberetur. D. Egregie medetur fissuris labiorum, sanat intertriginem ex coryza, et levat haemorrhoidum coecarum molestias. Ad mollitiem et nitorem manuum foeminis conciliandam vix aliud auxilium exstat innocentius et aptius. Poma cum vino rubro gallico Pontack in pultem cocta, et inter linteum tenue applicata eximie in commoda ex haemorrhoidibus coecis mitigant (*Rosenstein*). *Medicina veterinaria.* Asthma equorum esu pomorum fuit sanatum.

MALVA ARBOREA (M. hortensis, M. rosea) ♃. — Althaea rosea Persoon. Alcea rosea L. *Icon* Zorn T. 236.

Germ. Stockrose, *belg.* Stokroos, *dan.* Höstrose, *suec.* Stockros, *angl.* the hollyhock,

gall. Alcée, *ital.* Alcea. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. adstringentes.

MANDRAGORA. — Atropa Mandagora. *Icon* Zorn T. 208.

Germ. Alraun, *angl.* Mandrate, *gall.* Mandragore. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. amara.

MANGLES CORTEX. — Rhizophora mangle L. *Icon* Zorn T. 365.

Germ. Leuchterbaum, *belg.* wilde runboom, *angl.* the black mangrove tree, *gall.* et *lusit.* Mangle. *Patria:* America et Asia. *Usual.* cortex flavo-brunneus adstringens.

MANGOSTANA. — Garcinia Mangostana L. *Icon* Rumph. Herb. Amb. I. T. 43.

Germ. Mangostanbaum, *gall.* Mangostan cultivé. *Patria:* Insulae moluccenses. *Usual.* cortex fructus cortici granati non absimilis et pariter adstringens.

MARRUBIUM AQUATICUM (Lycopus palustris) 4. — Lycopus Europaeus L. *Icon* Pluknet. Alm. T. 45.

Germ. Wolfsfufs, *belg.* Wolfspoot, *dan.* Vandmarru, *suec.* Vargfot, *angl.* the water horehound, *gall.* Marrube aquatique, *ital.* Licopo. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amariuscula.

MARRUBIUM NIGRUM (Ballota) 4. — Ballota nigra L. *Icon* Zorn T. 266.

Germ. Schwarze Ballote, *belg.* zwarte Ballote, *dan.* svart marrube, *suec.* svart Andorn, *angl.* the stinking black horehound, *gall.* Ballote fétide, *ital.* Marrobio nero, *hisp.* Marrubio bastardo, *lusit.* Marroyo negro, *polon.* Szanta czarna. *Patria:* Europa. *Usual.* herba foetida, amara. Laudatur in hysteria. *Medicina veterinaria.* Utiliter herba contra varios boum morbos in Gothia occidentali adhibetur (*Dietrich*).

MARTAGON ♃. — Lilium martagon. *Icon* Zorn T. 461.

Germ. Türkischer Bund, *belg.* Krul-lelie, *dan.* Martagon-lilie, *suec.* Kroll-lilja, *angl.* the purple martagon lily, *gall.* Lis martagon, *ital.* Giglio martagone, *hisp.* El martagon. *Patria:* Europa. *Usual.* radix. In Sibiria ut obsonium cum carne coquitur.

MASSOY CORTEX innotuit Rumphii litteris a 1680. Provenit in nova Guinea. Tenuis est atque colore et sapore cinnamomeo praeditus.

MASTICHINA GALLORUM (marum vulgare, marum mastichinum) ♄. — Thymus mastichina L. *Icon* Blackwell T. 134.

Germ. Mastixthymian, *angl.* Mastick Thyme, *gall.* Mastic herbe. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba aromatica, balsamica, odore grato.

MATALISTAE RADIX. — Specimina radicis ab ignota planta desumta vulgo in officinis occurrunt ut orbiculi aliquot lineas crassi, vario diametro. Purgat haec radix alvum.

MELEA AZEDERACH L. ♄. *Icon* Cavan. diss. 7. t. 207.

Germ. Glatter Zedrach, *angl.* Smooth-leav'd bead-tree, *gall.* Azédarac bipinné, paternotre des Italiens. *Patria:* Syria et India. *Usual.* oleum ex fructibus antispasticum. Fructus ipse pulposus suspectus esse dicitur (*Decandolle*). Vid. Azederach.

MELILOTUS COERULEA (trifolium odoratum, Aegyptiaca, lotus odorata, lotus urbana) — Trifolium melilotus coerulea L. *Icon* Blackwell T. 284.

Germ. Blauer Steinklee, *belg.* blaauwe melote, *angl.* the blue melilot trefoil, *gall.* mélilot bleu. *Patria:* Europa. *Usual.* summit. balsamicae. Helvetici eas caseo immiscent, quem *Schabzieger* nominant.

MELISSOPHYLLUM (melissa tragi, melissa sylvestris, melissa montana). — Melittis melissophyllum L. *Icon* Zorn T. 313.

Germ. Wanzenmelisse, *belg.* Melissebladig kruisbloem, *dan.* vild Hiertensfryd, *angl.* the bastard balm, *gall.* le Mélissot. *Patria:* Europa. *Usual.* herba, quae dum recens est, odorem lamii albi spargit, sapore acriusculo-amariusculo.

MELONGENA ☉. — Solanum melongena L. *Icon* Zorn T. 520.

Germ. Eyerfrucht, *belg.* Eijerdragende nagtschade, *angl.* the egg-plant, *gall.* la melon-

géne, *ital.* Melanzana, *hisp.* Berinjena, *lusit.* Beringela *Patria:* Asia, Africa et America. Nostris in hortis ex semine producitur. *Usus.* Fructus (mala insana) qui in Hispania cum pipere, sale, et aceto crudi comeduntur et assati, nodis haemorrhoidalibus utiliter applicati suut.

MENTHA AQUATICA L. (Balsamum palustre). *Icon* fl. Dan. T. 673.

Germ. Wassermünze, *belg.* Watermunt, *dan.* Hestemynte, *angl.* the water-mint, *gall.* Menthe aquatique, *ital.* Menta acquatica, *hisp.* Menta acuatica, *lusit.* Hortelaa dos rios. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore menthae minus grato.

MENTHA AURICULARIA L. (Majorana foetida Burm.) *Icon* Rumph. herb. Amb. VI. T. 16.

Germ. Stinkende Münze. *Patria:* India orient. *Usual.* herba odore ingrato forti, et sapore amaro.

MERCURIALIS ANNUA L. ☉. *Icon* Zorn T. 103.

Germ. Das jährige Bingelkraut, *belg.* jaarlyks bingelkruid, *dan.* Bingelurt, *suec.* Bingelört, *angl.* the annual mercury, *gall.* Mercuriale, *ital.* Mercorella, *hisp.* et *lusit.* Mercurial, *polon.* Merkuryusz. *Patria:* Europa. *Usual.* herba, quae dum recens est, odorem spargit ingratum, sapore salso, amariusculo.

MESPILUS GERMANICA L. *Icon* Zorn T. 190.

Germ. Gemeiner Mispelbaum, *belg.* gewoone Mispelboom, *dan.* Mispeltræ, *suec.* Mespelträd, *angl.* the dutch medlar, *gall.* Néflier, *ital.* Nespolo, *hisp.* Nispero, *lusit.* Nespereira, *polon.* Niesplik, *ross.* ЧИЗКЫ. *Patria:* Europa. *Usual.* baccae maturae (mespila, *gall.* néfles) acidiusculo-dulces, immaturae austerae. Insitione arboris super Cydonia, Pyro et Crataego oxyacantha generosiores redduntur. Semen.

MEUM (Meum athamanticum Jacq.) 4. — Aethusa meum L. *Icon* Zorn T. 499.

Germ. Bärwurz, *belg.* Beerwortel, *dan.* Biörnedild, *suec.* Björn dill, *angl.* the common spignel, *gall.* Aethuse à feuilles capillaires, *ital.* et *hisp.* Meu, *polon.* Olesnik, *ross.* МЕДВѢЖЬЕ УШИ КОРЕНЬ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. fusiformis, crassitie pennae, odore et sapore inter angelicam et levisticam mediis. — Quibusdam in locis pro ea radix phellandrii mutellinae (*Icon* Jacqu. fl. Austr. I. T. 56) aeque aromatica adhibetur.

MILIUM ☉. — Panicum miliaceum. *Icon* Zorn T. 349.

Germ. Hirse, *belg.* Geerst, *dan.* Hirse, *suec.* Hirs, *angl.* Millet, *gall.* Millet, *ital.* Miglio, *hisp.* Mijo, *lusit.* Milho, *polon.* Proso, *ross.* ПРОСО. *Usual.* semen nutriens.

MOLLIS CORTEX. — Schinus molle L. *Icon* Lam. ill. T. 821.

Germ. Der Mollebaum, *belg.* Heilboom, *angl.* the Peruvian mastick-tree, *gall.* le Mollé, *hisp.* Falso pimiento. *Patria:* America australis. *Usual.* cortex viridi-niger, odore grato, balsamico. Exstillat ex arbore resina Elemi similis.

MOLUCCA ☉. — Molucella laevis L. *Icon* Lam. ill. T. 150.

Germ. Die moluccische Melisse, *belg.* molukje Melisse, *angl.* the molucca balm, *gall.* la Moluccelle. *Patria:* Syria. *Usual.* herba odore grato et sapore amariusculo.

MOLY ANGUSTIFOLIUM 4. — Allium subhirsutum L.

Germ. Behaartes Lauch, *belg.* ruigagtige lock, *angl.* the hairy garlick, *gall.* Ail velu. *Patria:* Europa austr. *Usual.* bulbi odore nauseoso, sapore paululum calefaciente.

MOLY LATIFOLIUM 4. — Allium magicum L.

Germ. Zauberlauch, *belg.* de toverkrachtige Look, *angl.* the Homers garlick, *gall.* l'ail des Indes. *Patria:* Oriens. *Usual.* bulbus. — Notandum, μωλη plantam bulbiferam a graecis nominari fascinationis effectum eludentem.

MOLY LUTEUM 4. — Allium Moly L. *Icon* Swert. flor. I. T. 60.

Germ. Goldfarbenes Lauch, *belg.* geelbloemige Look, *dan.* et *suec.* Moly, *angl.* the

yellow garlick. *gall.* l'ail doré. *Patria:* Europa. *Usual.* bulbus.

MOMORDICA BALSAMINA L. ☉. *Icon* Blackwell T. 539.

Germ. Balsamapfel, *belg.* Balsemappel, *dan.* Balsomaeble, *suec.* Balsamäpple, *angl.* the common momordica, *gall.* Pomme de merveille, *ital. hisp.* et *lusit.* Momordica. *Patria:* India orient. *Usual.* fructus inodori et insipidi rubri *(poma Hierosolymitana)* olim oleis unguinosis infundebantur ad usus vulnerarios.

MONARDA DIDYMA L. 4. *Icon* Zorn T. 249.

Germ. Scharlachrothe Monarde, Aftermünze, *angl.* Scarlet monarda, Osweeg a Tea, *gall.* Monarda. *Patria:* America boreal. *Usual.* herba grate aromatica. Interdum ejus loco herba *monardae fistulosae* colligitur.

MORINGAE RADIX ignotae plantae Indiae orientalis semipedem longa, pollicem crassa, inodora, sapore salso praedita.

MORSUS DIABOLI (Succisa hirsuta Bauh) 4. — Scabiosa succisa L. *Icon* Zorn T. 150.

Germ. Teufels Abbifs, *belg.* Duivelsbeet, *dan.* Dievelsbid, *suec.* Aengvädd, *angl.* the devils-bit, *gall.* Mors du diable, *ital.* Morsicatura di diavolo, *hisp.* Mordisco de diablo, *lusit.* Morso de diabo, *polon.* Lysina, *ross.* ПУПОВНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba et rad. subadstringentes amariusculae.

MORUS NIGRA L. *Icon* Zorn T. 173.

Germ. Gemeiner Maulbeerbaum, *belg.* zwarte Moerbezieboom, *dan.* Sorte Morbaertrae, *suec.* Svart Mukbärsträd, *angl.* the common mulberry-tree, *gall.* Murier noir, *ital.* Gelso nero, *hisp.* Moral, *lusit.* Amoreira. *Patria:* Persia. *Usual.* baccae dulciusculae acidae. *Roob mororum* vid. Sect. II. addit. *Syrup. mororum* paratur ut syrupus Berberum.

MUNGOS. — Ophiorrhiza mungos L. ♃. *Icon* Plenck pl. medicin. T. 90.

Germ. Schlangenwurzel, *belg.* Oostindische Slangenwortel, *dan.* Slangerod, *suec.* Ormrot, *angl.* the indian snake-root, *gall.* Racine de serpeut, *ital.* Radice di serpe, *hisp.* Raiz de serpiente, *lusit.* Colubrina. *Patria:* India orient. *Usual.* rad. amara, crassitie digiti. Indi eam adhibent contra morsum colubri naja et contra venenum ex arbore toxicaria Rumpfii (macassarisches Gift).

MUSCARI. — Hyacinthus Muscari L. ♃. *Icon* Kniph. bot. orig. Cent. X. T. 52.

Germ. Muscatenhyacinthe, *belg.* muskeerende hyacinth, *angl.* the muskhyacinth, *gall.* Jacinthe musquée, *ital.* Giacinto muscata. *Patria:* Asia. In hortis colitur. *Usual.* radix amara emetica.

MUSCUS ALBUS QUERNUS (Muscus arboreus). — Lichen plicatus L. *Icon* Dill. musc. XI. Fig. 1.

Germ. Wickelflechte, *belg.* warrig Schurftmoos, *dan.* Skiuslav, *suec.* Laf, *angl.* the officinal stringy lichen, *gall.* le lichen entrelacé, *lusit.* Musgo dos carvalhos. Laudatur in tussi convulsiva (*Bagliv*).

MUSCUS CUMATILIS. — Lichen aphthosus L. *Icon* Zorn T. 447.

Germ. Schwämmchenflechte, *belg.* Spruuwig Schurftmos, *dan.* Alvnaever, *suec.* Torskmossa, *angl.* the green ground liverwort, *gall.* le lichen aux aphthes. Odore et sapore nauseoso praeditus est. *Vis* anthelmintica purgans. *Dosis* pulv. gr. XV.

MUSCUS ERECTUS (Selago). — Lycopodium Selago. *Icon* Fl. Dan. T. 104.

Germ. Das Tangelmos, *belg.* Glimkruid, *dan.* Kragefoed, *suec.* Lusgräs, *angl.* the fir club-mofs, *gall.* Lycopode Selagine, *lusit.* Selago abetina. *Vis* purgans. Pediculos pecoris domestici necat lycopod. selag. decoctum.

MUSCUS PULMONARIUS (Pulmonaria arborea quercina). — Lichen pulmonarius L. *Icon* Zorn T. 494.

Germ. Lungenflechte, *belg.* Longachtig Schurftmofs, *dan.* Lungemos, *suec.* Lungmossa, *angl.* the lungwort, *gall.* le lichen pulmonaire, *ital.* Pulmonaria di quercia, *hisp.* Pulmonaria de arbol, *lusit.* Hepatica das arvores, *ross.* КАРАЗИПНАЯ ТРАВА. Amarus est et adstringens. *Dosis* pulv. dr. ß in

phthisi pulmonali et diarrhoea. Laudatus est subinde *syrupus musci quercini.*

MUSCUS PYXIDATUS. — Lichen pyxidatus L. *Icon* Dill. H. Musc. T. 14.

Germ. Gemeine Büchsenflechte, *belg.* doozig Schurftmos, *angl.* the common cup-mofs, *gall.* le lichen entonnier. Amarus est, et subadstringens. Spiritu vini extrahitur extr. dr. j. Virtute accedit ad lichenem islandicum. Commendatur in tussi ferina infantum. Dedit *Willisius* ter de die dr. j cum scr. j sacchari; dederunt alii quoque decoctum cum lacte aut aqua.

MYAGRUM (Camelina). — Myagrum sativum L. ☉. *Icon* T. 374.

Germ. Leindotter, *belg.* Vlaschdotter, *dan.* Hörrurt, *suec.* Dodra, *angl.* the gold of pleasure, *gall.* la caméline, *ital. hisp.* et *lusit.* Miagro, *polon.* Krowia, *ross.* КЪШНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* sem. unguinosum.

MYRICA CERIFERA L. ♄. — M. media Michaux. *Icon* Catesb. carol. p. I. p. 69. T. 69.

Germ. Wachsgebende Myrica, *angl.* common candelberry myrtle, *gall.* le myrte à Chandelle. *Patria:* America borealis. *Usual.* cortex peradstringens. Ejus decoctum adhibent ruricolae in patria plantae contra affectus hydropicos post febres intermittentes ortos.

MYROBALANA. — Fructus plures oblongi sub hoc nomine in officinis prostant, nec scimus, an ex diversis arboribus in India petun-

tur. Inveniuntur *Myrobalana emblicae* (a Phyllantho emblica, cujus icon reperitur in Rheed Hort. Malab. I. T. 38) *M. bellirïcae*, *M. citrinae*, *M. chebulae* et *M. indicae*. Sapor inest omnibus amaricans et adstringens. Rugosi sunt et majus minusve olivam referunt. *Vis.* Blande alvum movent. Ingrediebantur myrobalana *confectiones hamech* purgantes olim usitatas, quae praeter eas scammonium, rheum, sennam et agaricum continebant.

MYRTILLUS. — Vaccinium myrtillus L. ♄. *Icon* Zorn T. 81.

Germ. Heidelbeere, *belg.* Blaauwbessen, *dan.* Blaaebaer, *suec.* Blabär, *angl.* the common blea-berry, *gall.* l'airelle, *ital.* et *hisp.* Mirtillo, *lusit.* Myrtillo, *polon.* Borowki czarne, *ross.* ТИШЕРНИЦА. *Patria:* Europa. *Usual.* baccae dulciusculae adstringentes. *Roob myrtillorum* paratur ut roob mororum.

MYRTUS BRABANTICA. — Myrica Gale L. ♄. *Icon* Zorn T. 217.

Germ. Myrtenheide-Post, *belg.* Gagel, *dan.* et *suec.* Pors, *angl.* the sweet gale, *gall.* le piment royal, *ross.* ВОЗКОВНИКЪ. *Patria:* Europa in locis humidis. *Usual.* herba odore aromatico forti consopiente, subadstringente sapore, theae boheae non absimili.

MYRTUS COMMUNIS L. ♄. *Icon* Zorn T. 169.

Germ. Gemeine Myrte, *belg.* Myrtus, *angl.* common myrtle, *gall.* myrte commun, *ital.*

et *hisp.* Merto, *lusit.* Murta. *Patria:* Asia et Europa austr. *Usual.* herba sapore grato moschatino, subadstringente, amariusculo; baccae siccatae adstringentes. Folia destillatione dant olei aetherei $\frac{1}{1250}$ et aquam, *eau d'ange* nominatam et in venustate cutis servanda laudatam.

NAPUS. — Brassica napus L. ♂. *Icon* Blackwel T. 224.

Germ. Rübesaat, *belg.* Koolzaad, *dan.* et *suec.* Rapsat, *angl.* wild cabbage or rape, *gall.* Navette, *ital.* Napo salvatico, *hisp.* Navina, *lusit.* Nabo silvestre, *polon.* Rzepnica, *ross.* ДИКАЯ РЕПА. *Patria:* Europa. *Usual.* sem. amariusculum, subacre, rotundum, brunneum. Tertiam partem ponderis olei unguinosi erogat. Semine napi sylvestris acrius.

NARCISSUS SYLVESTRIS. — Bulbocodium vulgare Bauhin. Narcissus pseudonarcissus L. 4. *Icon* Engl. bot. T. 17.

Germ. Gemeine Narcisse, *belg.* geele Narcis, *dan.* gaal Narcisse, *suec.* Päsklilja, *angl.* Common daffodil-narcissus, *gall.* Narcisse sauvage, *ital.* Narcisso giallo, *hisp.* Narciso sylvestre. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. bulbiformis amara recenter purgans et emetica. *Dosis* dr. jj. *Extr. narcissi sylvestris. Du fresnoy* dedit pulveres ex sacch. alb unc. ß. extr. narciss. sylv. gr. Vj in 12 part. divisos, quater de die in variis morbis spasticis cum effectu felicissimo.

NARDUS CELTICA. — Valeriana celtica L. 4. *Icon* Jacquin Coll I. T. 1.

Germ. Celtische Narden, *gall.* Nard celtique, *lusit.* Espicanardo celtico. *Patria:* alpes Stiriae. *Usual.* rad. cylindrica crassitie pennae anserinae odore fragrante V. sylv. et phu gratiori, sapore aromatico, amaricante. Magna ejus quantitas quotannis ex Germania in Aegyptum transportatur, ubi ex ea fit unguentum, quo gentes interiores Africae cutis mollitiem servare credunt (*Hasselquist*).

NASTURTIUM HORTENSE. — Lepidium sativum L. ☉. *Icon* Zorn T. 16.

Germ. Gartenkresse, *belg.* Tuinkers, *dan.* Haugekasse, *suec.* Trägardskrasse, *angl.* the common cress, *gall.* Cresson des jardins, *ital.* Crescione, *hisp.* Mastuerco, *lusit.* Mastruco, hortense, *polon.* Nasturcya, *ross.* КРЕЗЪ. *Usual.* herba et semen. Utrisque peculiaris acritas inest.

NASTURTIUM INDICUM. — Tropaeolum majus L. ☉. *Icon* Zorn T. 248.

Germ. Die grosse Kapuzinerblume, *belg.* groote spaansche Kers, *dan.* Indiansk Karse, *suec.* Indiänisk Kresse, *angl.* the great indian cress, *gall.* la grande capucine, *ital.* fior capuccino, *hisp.* Capuchinas, *lusit.* Mastruco do Pero. *Patria:* America. In hortis nostris colitur. *Usual.* herba sapore nasturcino. Gemmae florum aceto condiuntur.

NASTURTIUM SYLVESTRE (Nasturtium verrucarium, N. verrucosum, Coronopus repens).

— Cochlearia coronopus L. ⊙. *Icon* Flor. Dan. T. 202.

Germ. Schweinskresse, *belg.* Zwynenkers, *dan.* Kragefod, *suec.* Krakfot, *angl.* the wild scurvy creſs, *gall.* Cranson corne de cerf. *Patria:* Europa. *Usual.* herba sapore nasturcino.

NIGELLA SATIVA L. (Melanchium) ⊙. *Icon* Zorn T. 119.

Germ. Der zahme Schwarzkümmel, *belg.* Veldnigelle, *dan.* den dyrkede eller hangernes kornrose, *angl.* small garden Fennel flower, *gall.* Nigelle des jardins, *ital.* Nigella romana, *hisp.* Neguilla sativa, *lusit.* Nigella ordinaria. *Patria:* Europa. *Usual.* semina parva angulata, odore aromatico, sapore pungente. Condimentum est ciborum. In Europa australi ejus loco semen *nigellae damascenae* colligitur (*Icon* Blackwell T. 558).

NINSI. — Sium Ninsi L. *Icon* Blackwell T. 514.

Germ. Ninsiwurzel, *belg.* Ninsiwortel. *Patria:* China. *Usual.* radix calamo angustior pellucida, subdulcis.

NUMMULARIA (Centimorbia). — Lysimachia Nummularia L. 4. *Icon* Zorn T. 20.

Germ. Pfennigkraut, *belg.* Penningkruid, *dan.* Pengekrud, *suec.* Penningeört, *angl.* the moneywort, *gall.* la nummulaire, *ital. hisp.* et *lusit.* Numularia, *polon.* Pieniecznik, *ross.*

ЛУГОВОЙ ЧАЙ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens.

NYMPHAEA ALBA L. ♃ *Icon* Zorn T. 26.

Germ. Weiſse Seeblume, *belg.* witte plompen, *dan.* Söeblomster, *suec.* Sjöblad, *angl.* white water-lily, *gall.* Nenuphar blanc, *ital.* Nenufaro bianco, *hisp.* Nenufar blanco, *lusit.* Nymphea branca, *polon.* Wodna lilia, *ross.* ВОДАНОЙ ЛЕЛЕЬІ. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. nymphaeae sive nenuphar odori; radix adstringens. Loco rad. nymphaeae albae radix nymphaeae luteae (Flor. Dan. T. 603) interdum colligitur.

OENANTHE AQUATICA (Filipendula aquatica). — Oenanthe fistulosa L. ♃ *Icon* fl. Dan. T. 846.

Germ. Röhrige Rebendolde, *angl.* common water Dropwort. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. narcotica (*Gmelin*).

OLAMPI GUMMI gummiresina inodora et insipida ignotae plantae Americae.

OLIVELLA (Chamaelea). — Cneorum tricoccum ♄. *Icon* Lam. ill. T. 27.

Germ. Der Zeyland, *belg.* Chamaelea, *angl.* the widow tail, *gall.* la camelée, *ital.* Camelea, *hisp.* Olivilla, *lusit.* Citocacio. *Patria:* Gallia austr. *Usual.* folia acria. Extract. herbae olim ut purgans fuit propinatum. *Dosis* dr. j.

OLSNITIUM (Tysselinum). — Selinum palustre L. 4. *Icon* Fl. Dan. T. 257.

Germ. Sumpfpetersilie, *belg.* wilde Eppe, *dan.* Vandmerke, *suec.* Finsk ingfära, *angl.* the marsh selinum, *gall.* le persil de marais, *hisp.* Apio lechal. *Patria:* Europa. *Usual.* radix aromatica, amariuscula linguam simul pungens sapore acri. Inter gentes Rossiae loco zingiberis adhibetur.

ONONIS (Anonis, resta bovis). — Ononis spinosa L. 4. *Icon* Fl. Dan. T. 783.

Germ. Gemeine stachlige Hauhechel, *belg.* Ossenbrecke, *angl.* the thorned Rest-Harrow, *gall.* l'arrête-boeuf épineux. *Patria:* Europa. *Usual.* radix longa calamum circiter crassa sapioris acriusculi diuretica. Ejus loco interdum radices ononidis arvensis et ononidis natricis colliguntur.

OPHIOGLOSSUM VULGATUM L. 4. *Icon* Zorn T. 126.

Germ. Schlangenzunge, *belg.* Natertong, *dan.* Slangetunge, *suec.* Läketunga, *angl.* Adderstonge, *gall.* Langue de Serpent, *ital.* Lingua serpentina, *hisp.* Lengua de Sierpe, *lusit.* Lingua de Serpente. *Patria:* Europa. *Usual.* herba sapore subnauseoso, subadstringente.

OPUNTIA. — Cactus Opuntia L. ♄. *Icon* pl. grasses.

Germ. Gemeine Indianische Feige, *belg.* gewoone Vygplant, *dan.* Indiansk Fige, *suec.*

Indiansk Ficon, *angl.* the common Indian fig, *gall.* le figuier d'Inde, *ital.* Fico d'India, *hisp.* Higos de pala, *lusit.* Opuntia. *Patria:* America australis. Colitur a Germanis in hibernaculis plantarum. *Usual.* folia digitum fere crassa, succulenta, dulciusculo-mucilaginosa. In patria caloris ope emollita et dissecta applicantur partibus inflammatione correptis. Fructus esu urina rubescit.

* OREOSELINUM. — Athamanta Oreoselinum L. 4. *Icon* Zorn T. 400.

Germ. Grundheil, kleine Bergpetersilie, *belg.* Bergselie, *dan.* vilde guule Rödder, *suec.* vild Morot, *angl.* divaricated spignel, *gall.* Persil de montagnes, *ital.* Appio di montagna, *hisp.* Apio de montana, *lusit.* Aipo de montanha. *Patria:* Europa. *Usual.* herba et radix quae est fibrosa, longa et crassa, odore aromatico et sapore aromatico-amaro; semina odore et sapore fruct. aurant. — Planta loca amat, ubi calore solis fruitur.

ORIGANUM CRETICUM L. 4. *Icon* fl. Dan. T. 638.

Germ. Candischer Majoran, *suec.* Spansk humla, *angl.* the marjoram of Candia, *gall.* Origan de crête, *lusit.* Ouregao de Creta. *Patria:* Europa austr. *Usual.* spicae odore peraromatico grato. Oleum aethereum origani cretici utiliter dentibus cariosis dolorificis intruditur. In regionibus septemtrionalibus tempore rigorosiori defendatur planta tecto frondeo.

ORLEANA. — Bixa Orellana L. ♄. *Icon* Sloan. hist. II. T. 181.

Germ. Orleansbaum, *belg.* Orleane, *dan.* et *suec.* Bixa, *angl.* the heartleav'd bixa, *gall.* the rocurier des Indes, *lusit.* Urucu. *Patria:* America meridionalis. *Usual.* faecula succi seminum quae nobis venit massis libr. jj-jjj. Nitet sanguineo colore et odorem spirat admodum foetidum sapore leviter salso praedita. Semen ipsum constat ex aromate, acido quodam et resina cum principio tinctorio juncta, mucilagine plantarum, principio fibroso et extractivo, quod tingit, et materia peculiaris naturae inter mucilaginem et principium extractivum media (*John*).

OROBANCHE MAJOR L. ♃. *Icon* Curt. fl. Lond. T. 232.

Germ. Sommerwurz, Erbsenwürger, *belg.* Leewstaart, *dan.* Löverumpe, *suec.* Skierffrö, *angl.* the broom-rape, *gall.* Orobanche, *hisp.* Orobanca, *lusit.* Orobanche, *polon.* Zaraca, *Patria:* Europa. *Usual.* rad. amara.

OROBANCHE VIRGINIANA L. ♃. *Icon.* Moris. hist. 3 T. 16. f. g.

Germ. Virginische Sommerwurz, *angl.* Beach Drops, cancer-root. *Patria:* America septemtr. *Usual.* rad. adstringens nauseose amara. Laudatur contra cancrorum ulcera atque intrat *pulverem arsenicalem anticancrosum Hugh Martini* (*Barton*).

OROBUS. — Ervum Ervilia L. ⊙. Vicia Ervilia Willd.

Germ. Die Erve, *belg.* Erven, *dan.* Erve, *suec.* Erfva, *angl.* the officinal tare, *gall.* L'ers ervillier, *ital.* Erve, *hisp.* Yero, *Usual.* farina seminis. Equis et gallinis semina damnosa esse dicitur.

OSMUNDA REGALIS L. 4. *Icon* Zorn T. 559.

Germ. Königliche Osmunde, *belg.* koninglyk trosvaren, *dan.* Engelbregne, *suec.* Safsabuske, *angl.* the osmunda-royal, *gall.* Fougère aquatique, *ital.* Osmunda aquatica, *hisp.* Osmunda real, *lusit.* Feto real, *Patria:* Europa, *Usual.* rad. subadstringens.

OXYACANTHA VULGARIS (Spina alba) — Crataegus oxyacantha L. ♄. *Icon* Blackwell T. 149.

Germ. Gemeiner Weissdorn, *belg.* Haagdorn, *dan.* Hagetorn, *suec.* Hagtorn, *angl.* the white hawthorn, *gall.* l'aubépine, *ital.* Bianco spino, *hisp.* Espino blanco, *lusit.* Espinheiro alvar, *polon.* Bodlak, *ross.* БОЯРИШНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* flores odori. Fructus paululum adstringunt.

OXYCOCCUS. — Schollera Oxycoccos Roth. Oxycoccus palustris Persoon. Vaccinium oxycoccus L. ♄. *Icon* fl. Dan. T. 80.

Germ. Moosbeere, *belg.* Veenbessen, *dan.* Tranebaer, *suec.* Tranbär, *angl.* Cran-berry, *gall.* la Canneberge, *ital.* Ossicocco, *hisp.* Vacernia lagunosa, *lusit* Canaberge, *ross.* КЛЮКВА. *Patria:* Europa in locis udosis,

Usual. baccae-rubro purpureae, magnitudine pisi majoris, globosae undique glabrae sapore acidulo fere baccae vitis ideae. Postquam hyemen sustinuerunt, primo vere, decerpi debent, gratiores tunc, et salubriores. In Siberia succus loco succi citri adhibetur, *Vis.* analeptica, refrigerans, antiscorbutica, *Succus bacc. oxycocc. antifebr. R.* succ. bacc. oxyococc. libr. j nitrat. potass. unc. j. *Dosis* de die unc. j — libr. *ß. Mel oxycocci Ph. suec.* grate acidum, sicut syrupus et gelatina. Baccae saccharo conditae in culinis Suecorum notissimae (*Bergius*).

PADUS. — Prunus Padus ♄. *Icon* Willd. arb. T. IV. f. 2.

Germ. Vogelkirsche, *belg.* Vogelkersen, *dan.* Haegebaer, *suec.* Hägg, *angl.* the common bird-cherrytrae, *gall.* le pultier, *ital. hisp.* et *lusit.* Pado, *ross.* ЧЕРЕМУХА. *Patria:* Europa, *Usual.* cortex odore fragrante in ribes nigrum incidente, sapore amaro, substyptico. Baccae recentes aut siccatae, cum nubis contusae, vino infusae, potum dant vino cerasorum sapidiorem. Cortex laudatur in febribus intermittentibus.

PAEONIA OFFICINALIS L. 4. *Icon* Blackw. T. 65.

Germ. Gem. Paeonie, *gall.* Pivoine. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. tuberosa subacris.

PALIURUS. — Zizyphus Paliurus Willd. ♄. Paliurus australis *Icon* fl. Ross. II. T. 64.

Germ. Judendorn, *belg.* Christdoorn, *angl.* the common Christ'sthorn, *gall.* la paliure,

ital. hisp. et *lusit.* Paliuro, *Patria:* Europa austr. *Usual.* cort. stypticus.

PALMAE OLEUM ex fructibus cocos nuciferae extrahitur, raroque genuinum occurrit.

PANDI PAVEL. — Momordica charantia L. *Icon* Rumph V. T. 151,

Germ. Indianische Gurkenapfel, *belg.* Balsamieke springvrugt, *angl.* the hairy momordica, *gall.* Papangaye. *Patria:* India orientalis. *Usual.* folia amara, odore forti, anthelmintica.

PAPAVER CORNICULATUS. — Glaucium flavum Crantz. Chelidonium glauceum L. ♃ ♂. *Icon* fl. Dan. T. 585.

Germ. Hornmohn, *belg.* Heulachtig Schelkruid, *dan.* Horned valmue, suec. Hornig Valmoge, *angl.* Vellow horned poppy, *gall.* Pavot cornu, *ital.* Papavero conuto, *hisp.* Adormidera marina, *lusit.* Nigreta. *Patria:* Europa. *Usual.* radix succulenta, amara, odore nauseoso.

PAPAYA CARICA. — Carica papaya L. ♄.

Germ. Papaya Baum, *angl.* common papaw tree. *Patria:* Utraque India. *Usual.* succus inspissatus sapore acri et amariusculo, odore amygdalarum ustarum. Commendatur contra taeniam.

PAREIRA BRAVA (Butua). — Cissampelos Pareira L. ♃. *Icon* Plumer. Amer. T. 93.

Germ. Brasilianische Grieswurzel, *belg.* Touwdruif, *angl.* the cissampelos or wild vine, *gall.* Liane à coeur, *lusit.* Parreira brava do Brasil. *Patria:* América austr. *Usual.* rad. magna, brachium interdum et ultra crassa, dulciusculo-amariuscula.

PARIETARIA OFFICINALIS L. ♃. *Icon* Zorn T. 121.

Germ. Glaskraut, *belg.* Glaskruid, *dan.* Muururt, *suec.* Väggört, *angl.* the wall pellitory, *gall.* Pariétaire, *ital. hisp.* et *lusit.* Parietaria, *polon.* Noc i dzien. *Usual.* herba paulisper adstringens.

PARIS QUADRIFOLIA L. ♃. *Icon* Zorn T. 10.

Germ. Einbeer, *belg.* Wolfsbezie, *dan.* Etbaer, *suec.* Trollbär, *angl.* Herb Paris, *gall.* Parisette, *ital.* Uva di volpe, *hisp.* Ubas de zorro, *lusit.* Parisetta, *polon.* Wronie oko, *ross.* ВРОНЕИ ОКО. *Patria:* Europa. *Usual.* folia et baccae odore nauseoso. *Dosis.* Datus est scr. j fol. infantibus in convuls. et dr. j bacc. maniacis. Rad. emetica. Dosis gr. 35-45 (*Coste*).

PEDICULARIS PALUSTRIS L. (Pedicularis aquatica, Fistularia) ♃. *Icon* Zorn T. 389.

Germ. Sumpfläusekraut, *belg.* Hofdluis, *dan.* Luus, *suec.* Lus, *angl.* the lousewort, *gall.* le pou, *ital.* Pidocchio, *hisp.* Piojo, *lusit.* Piolho, *polon.* Wesz, *ross.* ВОШЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba nauseoso sapore.

PEDICULARIS SYLVATICA L. (Pedicularis minor, pratensis purpurea, fistularia) 4. *Icon* Zorn T. 566.

Germ. Waldläusekraut, *belg.* Boschig luiskruid, *suec.* Granört, *angl.* common Louse wort, *gall.* Pediculaire des bois. *Patria:* Europa. *Usual.* herba suspecta.

PEFAULINA RADIX. Ab ignota planta ex China exportatur. Dulciuscula esse dicitur scorzonerae radici similis.

PENTAPHYLLUM (Quinquefolium) 4. — Potentilla reptans. L. *Icon* Zorn T. 302.

Germ. Fünffingerkraut, *belg.* Vyfvingerkruid, *dan.* Femfingerurt, *suec.* Femfingerört, *angl.* common cinquefoil, *gall.* Quintefeuille, *ital.* Cinquefoglio, *hisp.* et *lusit.* Cinco en rama, *polon.* Pieciornik, *ross.* ПАБНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. cylindrica, styptica.

PERAGUAE FOLIA (germ. Paraguaythee) subrotunda sapore adstringente ex America exportantur. Nondum extra dubium positum est, ex quanam planta illa potissimum colligantur, an ex cassine Paragua L. an ex Prinoe glabro aut alia planta. Infusum gratum odorem spargit qui in infuso theae chinensis observatur.

PERFOLIATA. — Bupleurum rotundifolium L. ☉. *Icon* Zorn T. 376.

Germ. Durchwachs, *belg.* Doorwas, *dan.* Giennemvaext, *suec.* Perfoliata eller genom-

vaxt, *angl.* the round leav'd hare's ear, the thorow-wax, *gall.* Perce-feuille, *ital.* Perforata, *hisp.* Perfoliata, *lusit.* Perfolhada, *polon.* Obiezy swiat. *Patria:* Europa. *Usual.* herba inodora et insipida plane obsoleta. *Semen* austerum.

PERSICA MALA. — Amygdalus Persica L. *Icon* Zoru T. 282.

Germ. Pfirschenbaum, *belg.* Persikboom, *dan.* Persikketrae, *suec.* Persiketräd, *angl.* Peach-tree, *gall.* Pecher, *ital.* Persico, *hisp.* Persico (prisco), *lusit.* Pecegueira, *polon.* Broskwina drzewo, *ross.* ПЕРСИКЪ. Arbor verosimiliter primum ex Persia in Europam transportatus est. *Usual.* fructus.

PERSICARIA ACIDA. — Polygonum amphibium L. 4. *Icon* fl. Dan. T. 282.

Germ. Wasserknoterig, *belg.* Fonteinkruid *dan.* Pileurt, *suec.* Pihlört, *angl.* the amphibious persicaria, *gall.* la persicaire amphibie. *Patria:* Europa. *Usual.* herba acido-austera.

PERSICARIA ACRIS (Mercurius terrestris Paracelsi). — Polygonum hydropiper. L. ☉. *Icon* Zorn T. 370.

Germ. Wasserpfeffer, *belg.* Waterpeper, *dan.* Vandpeper, *suec.* Jungfrutval, *angl.* Waterpepper, *gall.* Poivre d'eau, Curage, *ital.* Pepe acquatico, *hisp.* Pimienta de agua, *lusit.* Pimenta de agua, *polon.* Rdest bialy, *ross.* ПОЧЕДНАЯ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba urens, acris. Siccata inefficax est.

PERSICARIA MITIS. — / Polygonum persicaria L. ☉. *Icon* fl. Dan. 702.

Germ. Gemeiner Knöterig, *belg.* Persenkruid, *dan.* Loppegraes, *suec.* Röknesva, *angl.* the spotted persicaria, *gall.* Persicaire douce, *ital.* et *hisp.* Persicaria, *lusit.* Pessigueira. *Patria:* Europa. *Usual.* herba saporis levidissimi aciduli et acriusculi.

PETASITES. — Tussilago Petasites L. 4. *Icon* Zorn T. 68.

Germ. Pestilenzwurz, *belg.* Poddeblad, *dan.* Storbladet hestehoo, *suec.* Pestilenzrot, *angl.* the butter-bur, *gall.* le grand pétasite, grand pas d'ane, *ital.* Petasite, *hisp.* Sombrerera, *polon.* Lipieznik, *ross.* ДЕВЬЯЗИЛНОЬІ ЛАПУШНИК. *Patria:* Europa. *Usual.* radix fibrosa, digitum crassa, odore subaromatico, sapore acriusculo amaricante. Infusum sulphate ferri nigrescit. *Vis* diaphoretica.

PETROSELINUM MACEDONICUM. — Bubon macedonicum L. ♂. *Icon* Zorn 506.

Patria: Asia. Non fert planta hyemes nostros. *Usual.* semen aromatico-amarum.

PEUCEDANUM OFFICINALE L. 4. (Foeniculum porcinum). *Icon* Gmel. sib. I. T. 41.

Germ. Haarstrang, *belg.* Haairstreng, *dan.* Svinefenkel, *suec.* Svinfenkel, *angl.* the common sulphur-wort, *gall.* Peucedane, queue de pourceau, *ital. hisp.* et *lusit.* Peucedano, *polon.* Wieprzyniec, *ross.* ВОЛОЗЯНКА.

Patria: Europa. *Usual.* radix crassa cylindrica peculiari odore, sapore acri constante. *Vis* antihysterica.

PHYTOLACCA DECANDRA L. (Solanum racemosum americanum Pluk.) 4. *Icon* Zorn T. 164.

Germ. Americanische Kermesbeere, *belg.* tienmannige Lakplant, *angl.* Branching Phytolacca, *gall.* Raisin d'Amerique, *ital.* Pianta Lacca, *hisp.* Hierba carmin. *Patria:* America septemtr. *Usual.* herba acris. Laudatur in cancro faciei.

PILA MARINA, Meerballen, sunt glomera verosimiliter ex radicibus *Zosterae marinae* (Seetang, *angl.* grafs-wrack) agitatione maris convoluta. Continent carbonas ammonii (*Spielmann*) et commendantur usta contra strumas.

PILOSELLA (Auricula muris). — Hieracium Pilosella L. 4. *Icon* Zorn T. 174.

Germ. Nagelkraut, *belg.* Nagelkruid, *dan.* Muuseöre, *suec.* Musöron, *angl.* the mouse-ear hawkweed, *gall.* l'épervière piloselle, *ital.* Pelosella, *hisp.* Pilosela, *lusit.* Pilosella, *polon.* Niedoszialek, *ross.* МУШЬІЕ УШКИ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amara, subadstringens. Ad radices reperiri solet cocci species.

* PIMPINELLA ALBA. — Pimpinella saxifraga. L. 4. *Icon* fl. Dan. T. 669.

Germ. Kleine Pimpinell, *belg.* kleine Bevernel, *dan.* Steenbrekke, *suec.* Backrot, *angl.*

the, small burnet-saxifrage, *gall.* Pimpinelle saxifrage, *ital.* Pimpinella sassifraga, *hisp.* Pimpinella blanca, *lusit.* Pimpinella branca, *polon.* Biedrzyniec, *ross.* БЕДРЕНЕЦЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix odore fragrante, et sapore amaricante, qui linguam et fauces calefacit. Cylindrica est subfusiformis bi- vel tripollicaris. Infusum sulphate ferri non coloratur. Menstruo spirituoso perfecte radix extrahitur, aqua imperfecte. *Vis* resolvens, stomachica, diaphoretica. Laudatur potissimum in morbis catarrhalibus. *Dosis* pulv. gr. X-XX. *Praeparata.* Conficitur ex radice *Pimpinellae tinctura* acris et urens uti fit ex cortice cascarillae. Dosis gutt. 20-40. Libr. j gargarismatum adduntur dr. jj-unc ß. — Radix *Pimpinellae magnae* pari virtute gaudet medica, ast debilior est. Hoc idem valet de *pimpinellae nigrae radice*, quae cum spiritu vini colorem coeruleum communicat.

Pineae, Pinei, Pineoli. — Pinus pinea L. *Icon* Blackw. T. 189.

Germ. Pinienbaum, *belg.* Tamme Pynboom, *dan.* Spansk Syrt, *suec.* Spansk Tall, *angl.* the cultivated Pine-Tree, *gall.* Pin cultivé, *ital.* Pino sativo, *hisp.* Pino alvar, *lusit.* Pinheiro manso. *Patria:* Europa meridian. *Usual.* nuclei pollicem dimidium l[illegible]i patamine ligneo inclusi, sapore subacido dulc[illegible] tertia parte olei unguinosi foeti, olim adhibiti sunt ad emulsiones parandas. Facile rancescunt.

PINGUICOLA VULGARIS L. 24. *Icon* Zorn T. 451.

Germ. gemeines Fellkraut, *belg.* Smeerblad, *dan.* Haarvaext, *suec.* Tetört, *angl.* the butterwort, *gall.* Grassette, *ital.* Pinguicola, *hisp.* Grassila, *lusit.* Grassetta. *Patria:* Europa. *Usual.* folia sapore unguinoso amariusculo. *Vis.* Purgant. Succo pediculi exstinguuntur. In Suecia lac eo coagulatur Taetmiolk ibi dictum, et gulae gratum.

PINI TURIONES. — Pinus Sylvestris L. *Icon* Zorn T. 526.

Germ. Kiefer, *belg.* Pynboom, *dan.* Furr, *suec.* Tall, Furu, *angl.* the wild pine, *gall.* Pin, *ital.* et *hisp.* Pino, *lusit.* Pinheiro, *polon.* Sosna barowa, *ross.* COCHA. *Patria:* Europa. *Usual.* amenta tenera cylindrica nondum expansa sapore balsamico amaro, odore grato, male vulgo strobili dicta. Laudantur potissimum in scorbuto. Vid. in sect. II. addit. tinct. pini compositam.

PIPER LONGUM L. *Icon* Rumph. herb. Amb. V. T. 116.

Germ. der lange Pfeffer, *belg.* Lange peper, *suec.* Long peppar, *angl.* the long pepper, *gall.* le poivre long, *hisp.* Pimienta larga, *lusit.* Pimenta longa. *Patria:* India orient. *Usual.* grana fructibus inclusa nigricantia fervido acrique sapore. Indi contra diuturnum stomachi languorem bibunt aquam, cui immissa fuit larga piperis longi copia.

PISTACIAE. — Pistacia vera L. ♄. Zorn T. 589.

Germ. Pistazienbaum, *belg.* Pistacheboom, *angl.* Pistachia tree, *gall.* Pistachier, *ital.* Pistacchio, *lusit.* Pistaceira. *Patria:* India et Europa austr. *Usual.* nuclei nutrientes sapore amagdalino.

PISTOLOCHIA (Aristolochia polyrrhiza) — Aristolochia Pistolochia L. 4. *Icon* Dodon. pemt. T. 325.

Germ. Spanische Osterluzei, *belg.* Kraamwortel, *angl.* the spanish branching stemmed birthwort, *gall.* Pistoloche de Narbonne *hisp.* et *lusit.* Pistolochia. *Patria:* Europa australis. Et in boreali sub dio durat hyeme leniori. *Usual.* radix fibrosa odore aromatico et sapore acidiusculo-amaro.

PLANTAGO AQUATICA. — Alisma Plantago L. 4. *Icon* Zorn T. 213.

Germ. Wasserwegerich, *belg.* groote Water-Wegbree, *dan.* Vand-Veybred, *suec.* Stäkra, *angl.* the great water-plantain, *gall.* le fluteau plantagine (*Encycl.*) plantain d'eau, *ital.* Plantaggine aequatica, *hisp.* Llantin acuatico, *polon.* Badkawodna, *ross.* ПОПУДНЫКЪ ВОДЯНОИ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix bulbosa subadstringens.

PLANTAGO MEDIA L. (Quinquenervia) 4. *Icon* fl. Dan. T. 581.

Germ. Mittelwegerich, *belg.* Middelbaare Weegbree, *suec.* Slosskämpar, *angl.* the

hoary plantain, *gall.* le plantain mayen, *ital.* Piantaggine media, *hisp.* Llantin medio, *lusit.* Tanchagem mediana. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. et herba subadstringentes. Decoctum radicis adhibuit *Senacius* contra febres intermittentes contumaciores.

PLANTAGO MINOR, — Plantago lanceolata L. ♃. *Icon* Zorn T. 88.

Germ. Spitzwegerich, *belg.* Smalbladige Weegbree, *dan.* spids vejbred, *suec.* spets groblad, *angl.* the ribwort, *gall.* le petit plantain, *ross.* УЗКЫКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. subadstringens dulciuscula.

POCGEREBA CORTEX crassitie pennae anserinae convolutus, adstringens ex America ad Europam transvehitur. Planta, de qua colligitur, ignoratur.

POLIUM CRETICUM. Teucrium creticum L. ♄. Teucrium hyssopifolium Schreber. *Icon* Alpin. exot. T. 102.

Germ. cretischer Gamander, *Patria:* Candia. *Usual.* summitates odoris grati, et saporis amariusculi. Plerumque ejus loco in officinis habetur T. Polium. In Anglia non raro pro eo *Teucrium capitatum* (*Icon:* Barr. rar. T. 1047) in usum vocari solet.

POLIUM MONTANUM. — Teucrium Polium L. ♄. Regnault bot. T. 161.

Germ. Bergpoley. *belg.* Polie, *angl.* the poley, *gall.* Thim blanc des montagnes, *ital.*

Polio montano, *hisp.* Zamarilla. *Patria:* Europa austr. *Usual.* summitates aromatico odore, amariusculae nervinae.

POLYGALA VULGARIS L. *Icon* Zorn T. 199.

Germ. gemeine Kreuzblume, *belg.* Kruisbloem, *dan.* Kaarsblomster, *suec.* Jungfru Mariae lin, *angl.* the common milkwort, *gall.* le polygale vulgaire, *ital.* et *hisp.* poligala, *lusit.* Polygala, *polon.* Wyczka koniczà, *ross.* ИТЦТОДЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. sapore subacri vix amaricante. Alvum non purgat. Infusum herbae loco Theae Chinensis commendatur.

POLYPODIUM VULGARE L. (Filicula dulcis) *Icon* Zorn T. 46.

Germ. Engelsüss, *belg.* Engelzoet, *dan.* Engelsöd, *suec.* Stensöta, *angl.* the common polypody, *gall.* le polypode commun, *ital.* Felcequercina, *polon.* Paprotka, *ross.* КАМЕННОЫ СОЛОПКОВОИ ПАПОРОПЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix cylindrica crassitie pennae anserinae, dulcis et simul subamaricans. Aqua fere dimidium extrahit. Recens radix laxat ventrem. Unc. j-jj pro decocto requiruntur. Loco liquiritiae radicis in morbis catarrhalibus haec adhiberi potest.

POMUM SINENSE (Apfelsine) est fructus varietatis citri aurantii cum pulpa acido-vinoso-dulci pergrata et febricitantibus persalutari.

POPULUS BALSAMIFERA L. — *Icon* Zorn T. 303.

Germ. Balsamespe, *belg.* Balsam-Popelier, *angl.* the balsam tree, *gall.* le baumier, *ross.* ДУШИСТОЫ ОСОКОР (populus odorata). *Patria:* America septentrionalis. *Usual.* gemmae, quae tempore vernali succum balsamicum fundunt, odore fragrante, et sapore subaromatico, amaricante. E gemmarum unc. IV. obtinentur balsami dr. jj, quae spiritu vini solvuntur.

PORRUM. — Allium Porrum L. *Icon* Blackwell T. 421.

Germ. Zahme Lauch, *belg.* Porreylook, *dan.* Porrelög, *suec.* Puriolök, *angl.* the purret, *gall.* le poireau, *ital.* Porro, *hisp.* Ajo puerro, *lusit.* Alho porro, *polon.* Plodziszek, *ross.* ПРАС. *Patria:* Helvetia. Colitur ubique. *Usual.* Bulbi alliaceo odore et sapore. *Porrum sectile* (Perllauch) surculi sunt ex majoribus progerminantes. Visum hebetare nimium porri esum, dicitur.

PORTULACA OLERACEA L. *Icon* Zorn T. 489.

Germ. Gemeiner Portulak, *belg.* Porselein, *dan.* et *suec.* Portulak, *angl.* Purslane, *gall.* Pourpier, *ital.* Porcellana, *hisp.* Berdolaga, *lusit.* Beldroega, *polon.* Kurza noga, *ross.* ШРУХА НОА. *Patria:* Europa. *Usus.* Herba copiosius commesta alvum ducit. Semen insipidum ad quatuor minora frigida olim relatum est.

POTENTILLA ARGENTEA L. (Anserina, Argentina, Potentilla). *Icon* fl. Dan. T. 865.

Germ. Silberkraut, *belg.* Verzilverd Ganserik, *angl.* Sattin Cinquefoil, *gall.* Quintefeuille argentée, *ross.* ШАБНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba subadstringens.

PRIMULA VERIS L. *Icon* Zorn T. 7.

Germ. Schlüsselblume, *belg.* Sleutelbloem, *dan.* Oxedrif, *suec.* Oxelägg, *angl.* Cowslips, *gall.* Primevère, *ital.* Primavera, *hisp.* Primula veris, *lusit.* Primevera, *polon.* Bukwiza, *ross.* БУКВИЦА. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. subfragrantes, amariusculi. Radix adstringens odore anisi (*radix paralysos*).

PRINOS VERTICILLATUS L. ♄. *Icon* Duham. I. T. 23.

Germ. Virginische Winterbeere, *angl.* Deciduous Winterberry. *Patria:* America borealis. *Usual.* cortex adstringens, amarus, pungens. Aestimatur ut tonicus in loco natali.

PRUNELLA VULGARIS L. 4. *Icon* Zorn T. 156.

Germ. Braunheil, *belg.* Bruinelle, *dan.* Prunelle, *suec.* Prunella, *angl.* the self-heal, *gall.* Prunelle, *suec.* Prunella, *hisp.* Brunela, *lusit.* Prunella, *polon.* Zywokcst modry, *ross.* ГОРШАНАЯ ТРАВА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amariuscula.

PRUNUS VIRGINIANA L. ♄. — Cerasus Virgiana Michaux. *Icon* Wild. arb. 238. T. 5. f. 1.

Germ. Virginische Traubenkirsche, *angl.* the virginian cluster cherry-tree, *gall.* Bois de sainte Lucie, cerisier à grappe de Virginie. *Patria:* America borealis. *Usual.* cortex amarus adstringens subnarcoticus. Folia acidum borussicum continent (*Barton*).

PSEUDODIPTAMUS. — Marrubium Pseudo diptamnus L. ♄. *Icon* Lam. ill. T. 508.

Germ. Unächter Diptam, *belg.* Valsch Diptam, *angl.* the shrubby white horehound, *gall.* le faux dictamme, *ital.* Ditammo falso, *hisp.* Dictamno bastardo. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. amariuscula, odore non ingrato. Dictamni albae radice debilior est.

PTARMICA. — Achillea ptarmica L. 4. *Icon* Zorn T. 342.

Germ. Deutscher Bertram, *belg.* Tysk eller vild Bertram, *suec.* Nysgräfs, *augl.* the common sneezewort, *gall.* Herbe à éternuer, *ital.* Erba da sternutare, *hisp.* et *lusit.* Ptarmica, *polon.* Kichawiec ziele, *ross.* ЧИХАВЕЦЪ ТРАВА. *Patria:* Europa. *Usual.* radix crassitie pennae anserinae, passim geniculata sapore urente, inodora. In Siberia utuntur decocto totius plantae in mictu cruento, et haemorrhagia uteri.

PULEGIUM CERVINUM. — Mentha cervina L. 4. *Icon* Blackw. T. 304.

Germ. Hirschmünze, *angl.* Hyssop leav'd Mint. *Patria:* Europa australis. *Usual.* herba, menthae pulegii herbae similis ast fortiori odore praedita.

PULMONARIA MACULATA. — Pulmonaria officinalis L. 4. *Icon* Zorn T. 1.

Germ. geflecktes Lungenkraut, *belg.* gewoon Longekruid, *dan.* spettet eller plettet lungeurt, *suec.* Lungört, *angl.* the common Lungwort, *gall.* la grande pulmonaire, *ital.* Polmonaria maggiore, *lusit* et *hisp.* Pulmonaria, *polon.* Plucnik, *ross.* МДУНИЦА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba subadstringens.

PULSATILLA VULGARIS (nola culinaria). — Anemone Pulsatilla L. 4. *Icon* Zorn T. 76.

Germ. Küchenschelle, *belg.* gemeene Keukenschelle, *dan.* Koebilde, *suec.* Backsippa, *angl.* the pasque flower anemone, *gall.* Anémone pulsatille, coquelourde, *ital. hisp.* et *lusit.* Pulsatilla, *polon.* Sasanka, *ross.* ВЕПРЕНИЦА. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. amariuscula urens. Herba vesicas in cuti excitat.

PYROLA ROTUNDIFOLIA 4. *Icon* fl. Danica T. 110.

Germ. rundblättriges Wintergrün, *angl.* rund leav'd Wintergreen. *Patria:* Europa, *Usual.* folia amara, adstringentia.

PYROLA UMBELLATA L. ♄. *Icon* Lam. ill. T. 367 f. 2. 2.

Germ. Doldenförmiges Wintergrün, *angl.* grund-Holly, Pippsisseva. *Patria:* America borealis *Usual.* herba adstringens. Pari virtute gaudet cum fol. uvae ursi. (*Mitchell's essay on the arbut, uv. ursi, and the pyrola umbellata L. Philad.* 1803).

RANUNCULUS ALBUS. — Anemone nemorosa L. 4. *Icon* T. 317.

Germ. Die kleine Waldanemone, *belg.* Boschminnende Anemone, *dan.* Hvidved, *suec.* Hvitsippan, *angl.* the wood anemone, *gall.* Anémone de bois, *ital.* Anemone de boschi, *hisp.* et *lusit.* Anemone de bosques. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. sapore acri urente. Contusa et cuti applicata pustulas efficit. In animalibus pascentibus mictum cruentum excitat. Utiliter carpo imposita fuit in febribus intermittentibus.

RANUNCULUS BULBOSUS. L. 4. *Icon* fl. Dan T. 551.

Germ. Knolliger Hahnenfuss, *belg.* knolwortige Ranonkel, *suec.* Solvifvar, *angl.* Bulbous crowfoot, *gall.* Renoncule bulbeuse, Bacinet, *lusit.* Rainunculo bolboso. *Patria:* Europa. *Usual.* herba quae cutim inflammat, atque pustulas in ea producit. Aqua ranunculi destillata acres plantae partes arripit, aquae pulsatillae nigricantis similis.

RANUNCULUS FLAMMEUS MAJOR. 4 Ranunculus lingua L. *Icon* fl. Dan. T. 754.

Germ. grosser Ranunkel, *belg.* groote Egelkolen, *angl.* the great spearwort crowfoot *gall.* grande douve. *Patria:* Europa. *Usual.* herba, quae cum ranunculo flammula vi plane convenit.

RANUNCULUS PALUSTRIS. — Ranunculus sceleratus L. ☉. *Icon* fl. Dan. T. 570.

Germ. Gifthahnenfuss, *belg.* Water-haanevoot, Skarp hanefod, *angl.* Holmlok crowfoot, *gall.* Renoncule des marais, *ital.* Ranocchietta acquatica, *hisp.* Ranunculo malvado, *lusit.* Rainunculo mataboy. *Patria:* Europa. *Usual.* herba acerrima, cutim inflammans, pustulasque in ea excitans, quae in ulcera maligna transeunt. Aqua destillata ranunculi sceleratí forsan externe proderit. Vid. not. 46.

RAPHANUS HORTENSIS. — Raphanus sativus L. ☉ ♂. *Icon* Zorn T. 544.

Germ. Rettig, *belg.* Tamme Radys, *dan.* Reddikke, *suec.* Rättika, *angl.* Radish, *gall.* Raifort, *ital.* Rafano, *hisp.* Rabano, *lusit.* Rabao. *Patria:* China. Ubique colitur, atque cultura varietates subiit. *Usual.* radix plus minusve acritate donata. *Vis* diuretica. Mixtio ex succ. unc. jjj vel IV et mell. unc. *ß* calculosis cum successu oblata est (*Chomel*). Succus in syrupum redactus raucedinem discussit. — Orbiculi radicis saliti, cuti applicati, rubefaciunt, actionemque cutis promovent.

RHABARBARUM MONACHORUM. — Rumex alpinus L. ♃.

Germ. Mönchsrhabarber, *belg.* spitzbladige patich, *dan.* Skreppe, *suec.* Hästsyra, *angl.* the sharp pointed dock, *gall.* Patience sauvage ordinaire, *ital.* Romice, *hisp.* Romaza, *lusit.* Labaça menor, *polon.* Szczaw kobyli, *ross.* КОНЗКЬІЕ ШАВЕЛ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix brachialis ramosa, sapore amaricante subrhabarbarino, corii odore. *Vis:* leniter laxat.

RHAMNUS CATHARTICUS L. ♄. *Icon* Zorn T. 203.

Germ. gemeine Kreuzdorn, *belg.* purgeerende Wegedoorn, *dan.* Korsbaertorn, *suec.* Getappel, *angl.* the purging buckthorn, *gall.* Nerprun purgatif ordinaire, *ital.* spino cervino, *hisp.* Ramno catartico, *lusit.* Escambroeiro, *polon.* Szaklak krzewia, *ross.* ПРИДОРОШ НАЯ ИГОЛКА. (spina viatica). *Patria:* Europa. *Usual.* baccae (*B. spinae cervinae*) magnitudine seminis pisi nigricantes sapore duscescenti-nauseoso, dein substyptico. *Vis* purgans. *Dosis* dr. j-jj. Commendantur in hydrope. *Syrupus rhamni cathartici Ph. Lond.* 1758. (Syrupus de spina cervina Syrupus domesticus) R. succ. depurat bacc. matur. rh. cathart. libr. VI sacchari alb. libr. IV coqu. ut f. Syrupus. Dosis pro adulto unc. j. Infantibus neonatis minus convenit. Pro re nata duodecima pars spiritus pimentae addi potest. Cort. medius rhamni cathartici etiam purgat. Ex succo baccarum maturarum paratur pigmentum nomine Saftgrün (Vert de vessie) sat notum, ex quo angli cum magnesia

pilulas formarunt purgantes. Assertum Pauli, se observasse, cerasa purgare ab arboribus rhamni cathartici decerpta, quibus surculi pruni cerasorum insiti fuerant, majori scrutinio dignum judico.

RHAPONTICUM. — Rheum Rhaponticum L. 4. *Icon* Sabb. hort. I T. 34. Blackw. T. 262.

Germ. Pontisher Rhabarber, *angl.* Pontic Rhabarb, *gall.* Rhapontic. *Patria:* Asia. *Usual.* radix oblonga crassa, ramosa, odore fere rhei, sapore amaricante styptico subrhabarbarino. *Vis* stomachica, laxans aucta dosi. Interdum radix centaureae rhaponticae acriuscula ejus loco fuit adhibita.

RHODIOLA ROSEA L. 4. *Icon* Zorn T. 180.

Germ. Rosenwurzel, *belg.* Roozenwortel, *dan.* Rosenrod, *suec.* Rosenrot, *angl.* Rosewort, *gall.* Orpinrose, *ital.* Rodiola. *Patria:* Europa austr. *Usual.* rad. crassa sapore styptico et odore rosaceo, qui autem cultura fere evanescit. Ex libr. j educta est olei aetherei dr. j odore et sapore ligni Rhodii.

RHODODENDRUM CHRYSANTUM L. ♄. *Icon* Zorn T. 533. Pall. fl. Ross. I. T. 30.

Germ. Sibirische Schneerose, *angl.* Yellow flower'd Rhododendron, *ross.* in Dauria ЧЕРНОГРИФЪ. *Patria:* Sibiria. *Usual.* folia narcotica virtute praedita; commendantur contra rheumatismos. *Infulum fol. rhododendri chrysanti* R. fol. rhodod. chrysanti dr. jj-unc.

ß inf. aqu. ferv. unc. jX per hor. 24. D. bis de die cyathus dimidius (*Kölpin*). Caveamus ne folia rhododendr. ferruginei substituantur.

RHUS CORIARIA L. ♄. *Icon* Blackw. T. 486.

Germ. Der Sumach, Gerberbaum, *belg.* Sumack, *dan.* Sumach, *angl.* Coriar's Sumach, *gall.* Sumac d'Europe, Rouvre des corroyeurs, le vinaigrier, *ital.* Sommaco, *hisp.* Zumaque, *lusit.* Sumagre, *ross.* КОЖЕВНОЕ ДОРЕВО. *Patria:* Asia. Colitur in Europa australi. *Usual.* folia adstringentia. Cerdones eis utuntur ad coria densanda. Baccae turcis usuales qui carnes eis condiunt sive solis sive sale et allio mixtis. Acorem continent nec principium scytodephicum.

RHUS COTINUS L. *Icon* du Hamel arbr. I. T. 78.

Germ. Peruckensumach, *angl.* Venus Sumach, or coccigria, *gall.* Bois de Fustet, Coquesigrue, *suec.* Fisettrae. *Patria:* Europa austr. *Usus.* Cortex, tegmine albo remoto, laudatur in febribus intermittentibus (*Joseph Zsolde*).

RHUS RADICANS L. (Toxicodendron vulgare) ♄. *Icon* Kerner ökon. Gewächs. T. 486.

Germ. Wurzelnder Giftbaum, *belg.* Vergiftboom, *suec.* Vergiftiga trädet, *angl.* common upright Sumach, Poison oak, *gall.* herbe à la puce. *Patria:* America borealis. *Usual.* folia. *Vis.* Exhalatio arboris in illis, qui prope accedunt, saepissime jam pruritum cutis

excitat. Contrectatio inflammationem simul causat, tumorem, anxietatem, motus febriles, et insomnia. Extractum rhus radicant. praedicatur in herpete et paralysi mere nervosa *Dusfrenoy*). *Dosis* gr. Vj-dr. j immo plures quater de die. De modo, extractum rite parandi nondum auctores consentiunt. *Extractum rhus radicantis in Ph. manuelle par Mons* R. fol. rhus radic. p. j coqu. c. aqu. p. 3o usque ad dimidium. Filtretur decoct. per cribrum e pilis textum et evaporetur ut fiat extractum. Infusum folior. R. nro. Xjj cum aqu. fervid. libr. j. Mane et vesperi cochleatim sanitate illaesa sumtum sensum ingratum in pericardio progenuit, diaphoresin et copiosiorem lotii excretionem (*idem*). *Zadig* ter quotidie gr. XV. pulveris fol. siccat. rh. radic., quae ex America acceperat, sine effectu aegris propinavit. Rhus toxicodendron non ut separata species considerandum, sed junior planta est radicantis (*Dietrich*).

RHUS TYPHINUM saepius loco rh. coriar. a topiariis divenditur (*Dietrich*). Petiolus inter folia ultima in coriaria subalatus est (*Ehrhart*).

RICINUS MAJOR. — Jatropha curcas L. ♄. *Icon* Zorn T. 404.

Germ. Schwarzer Purgiernufsbaum, *belg.* Purgeernooten, *angl.* the Barbados nut, *gall.* le curcas noir, Pignon d'Inde, *hisp.* Pinones de Indias, *lusit.* Pinhoes do Brasil. *Patria:* India occident. *Usual.* semina magnitudine amygdalorum, acritate summa, drastice pur-

gantia (Faba purgatrix Americana). *Oleum infernale* (oleum cicinum) aeque purgans ex iis exprimitur. Externe olim in surditate et paralysi adhibitum est.

ROSA CANINA (Rosa sylvestris.) *Icon* Zorn T. 329.

Germ. Hundsrose, Hanbuttenstrauch, *belg.* Hondsroos, *dan.* Hybentorn, *suec.* Niupon, *angl.* the Dog-rose, *gall.* Rosier sauvage, rose de chien *ital.* Rosa salvatica, *hisp.* Rosas ilvestre, *lusit.* Rosa brava, *polon.* Roza polna, *ross.* ШИПОВНЬІКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. odori, fructus subacidi.

* ROSMARINUS SYLVESTRIS. — Ledum palustre L. ♄. *Icon* Zorn T. 54.

Germ. Sumpfporsch, *belg.* wilde Rosmaryn, *dan.* vild Rosmarin, *suec.* Syvatram, *angl.* the marsh ledum, *gall.* Romarin sauvage, *ital.* Ledo, *polon.* Rozmarin Czeski, *ross.* БАГУЛЬНЬІКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* folia pollicem longa, lineamque lata, odore aromatico sat grato, et sapore amariusculo. *Vis* narcotica. Cimices fugant. Laudantur in tussi ferina, aliisque morbis spasticis. In lepra nodulosa infusi continuatum usum profecisse visum est (*Berger*). Dantur de infuso, quod fit ex unc. ß herb. c. aqu. libr. j, omni bihorio infantibus cochl. j adultis cochl. jj.

ROS SOLIS. — Drosera rotundifolia L. ☉. *Icon* Zorn T. 470.

Germ. Sonnenthau, *belg.* Zonnedaauw, *dan.* Soeldug, *suec.* Mariä fileshar, *angl.* the rundleav'd sundew, *gall.* Rossolis, *ital.* Rugiada del sole, *hisp.* Rociada, *lusit.* A rossolina, *ross.* СОЛНЕЧНАЯ, *polon.* Rosyczka. *Patria:* Europa. *Usual.* herba peracris, amariuscula. Acritas siccatione aufertur. Recens cutim inflammat et pustulas provocat. Verrucas sensim vi corrodenti exstinguit.

RUBUS ARCTICUS L. ♃. *Icon* fl. Lapp. Linn. V. fig. 2.

Germ. Nordische Himbeere, *suec.* Akerbär, *angl.* the dwarf bramble, *ross.* КНЕЗЕНИЦА (principalis bacca). *Patria:* Suecia, Siberia. *Usual.* baccae rubro-purpurascentes, magnitudine baccarum rubi idaei, odore fragrante suaveolenti gratissimo, baccis rubi idaei acidiores, febricitantibus perutiles, et gratae. Saccharo condiri solent pro secundis mensis (*Baccae Norlandicae conditae*).

RUSCUS ACULEATUS L. ♄. *Icon* Zorn T. 448.

Germ. Stachliger Mäusedorn, *angl.* Prickly Butchers Broóm, *gall.* Houx frélon. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. crassitie pennae anserinae dulciusculo-amariuscula, diuretica.

RUTA MURARIA (Adianthum album, Paronychia). — Asplenium ruta muraria L. ♃. *Icon* Zorn T. 162.

Germ. Mauerraute, *belg.* Steenruit, *dan.* Murrude, *suec.* Murruta, *angl.* the wall-rue,

gall. la sauvevie, *ital.* Ruta parietaria, *hisp.* Ruda de muros, *lusit.* Arruda dos muros, *polon.* Murowa ruta, *ross.* СПЕПНАЯ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens.

* SABINA. — Juniperus Sabina L. ♄. *Icon* Zorn T. 525.

Germ. Sadebaum, Sevenbaum, *belg.* Sevenboom, *dan.* Sevebom, *angl.* the common savin, *gall.* Savinier, *ital. hisp.* et *lusit.* Sabina, *ross.* АРЧ ИЛИ ДОНСКОИ. *Patria:* Europa. *Usual.* folia linearia, duas lineas longa, glabra, odore foetido, gravi, sapore forti amaricante. Tota planta spargit odorem ingratum, qui plures insectas arcet ne illi accedant. Continent libr. 23 fol. olei aetherei peracris unc. jvß (*Baumé*). *Vis.* Exagitat potenter vasa sanguifera, ita ut sanguis in vasa capillaria intret, exitumpue quaerat. Haemoptysis ab herba in puella exorta, (*Haller hist. st. n.* 1662) nec in dubium vocari poterit, eam saepius eruptionem menstruorum produxisse, quamvis nonnulli spe exciderint (*Scopoli fl. carn.* p. 404). Externe porros venereos exstinguit vid. not. 398 (*Fabre*). Extractum plantae fere efficacia destituitur. *Dosis* pulv. scr j-dr. ß. *Usus* in menstruis laxitate uteri retentis vel suppressis. *Pilulae ex sabina Wedekindi* R. extr. sabin. unc. ß pulv. herb. sabinae dr. jj olei sabinae aeth. q. s. ut f. pil gr. jj. D. mane et vesperi nr. 8. Ab aliis conserva praefertur. Herba siccata enim pene effoeta reperitur. Laudatur in arthritide. (*Rave*). *Decoctum herb. sabinae* R.

herb. sabin. unc. j, infund. aqu. fervid. libr. j coqu. usque ad dimidium. Col. adm. syrup. cujusdam unc. j. Dosis omni bihorio vascul. j. *Tinctura antimonii sabinata Hoffmanni Moguntini* R. herb. sabin. rec. unc. jj tinct. antimon acris unc. Vj m. diger. per 3 vel 4 dies dein col. Dosis qutt. X-XX. Dedit hanc tincturam arthriticis prospero cum effectu. Externe in carie sabina adhibetur. In paedarthrocace imprimis decoctum commendavit medicorum sagacissimus *Werlhofius*. — Reperiuntnr in hortis varietates juniperi sabinae, una cum foliis albis vel pallidis, et praeter hanc juniperus sabina tamariscifolia, atqne j. Lusitanica. (*Du Roi*).

SALSOLA SODA L. ☉. *Icon* Jacqu. hort. Vindob. T. 68.

Germ. Salzkraut, *belg.* Loogkruid, *dan.* Saltyder, *suec.* Soudaört, *angl.* Saltwort, *gall.* Soude, *ital.* Soda, *hisp.* Sosa, *lusit.* Solda alcalina, *ross.* СОЛЯНКА. *Patria:* Europa australis in locis maritimis. *Usual.* herba ad sodam extrahendam, sapore salso. Ut diureticum adhibitum est. Praeter hanc salsolae speciem, s. saltiva et kali praesertim sodam erogant.

SANGUISORBA CANADENSIS L. 4. *Icon* Barr. rar 18. f. 709.

Germ. canarisches Sperberkraut, *angl.* canadian Burnet saxifraga. *Patria:* America septemtr. *Usual.* rad. peracris emetica. *Dosis* gr. X-XX. Semen et folia narcotica sunt.

SANGUISORBA OFFICINALIS L. 4. *Icon* Zorn T. 184.

Germ. Blutkraut, rothe Pimpernelle, *belg.* Bloed-kruid, *dan.* Pimpinelle, *suec.* Blodört, *angl.* great burnet, *gall.* sanguisorbe, pimprenelle des prés, *ital.* Pimpinella maggiore, *hisp.* Pimpinela de Italia, *lusit.* Sanguisorba, *ross.* ЧЕРНОГОЛОВКА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens, et coriariis utilis.

SANICULA EUROPOEA L. 4. (Diapensia). *Icon* Zorn T. 109.

Germ. Sanickel, *belg. suec.* et *dan.* Sanikel, *angl.* Sanicle, *gall.* Sanicle, *hisp.* et *lusit.* sanicula, *ital.* sanicola, *polon.* Zankiel. *Patria:* Europa. *Usual.* hb. subadstringens. Colligitur a ruriculis cum herb. pulmon. offic. anemon. hepat. asperul. odoratae, veron. officin. et aliis tempore vernali pro thea, quam magnifaciunt in pectoris variis morbis.

SANTOLINA. — Santolina Chamaecyparissus L. ♄ *Icon* Zorn T. 245.

Germ. Cypressenkraut, *belg.* Cypreskruid, *angl.* sweet scented lavender cotton, *gall.* petit cyprès, *ital. hisp.* et *lusit.* Santolina, *Patria:* Europa australis; in boreali per hyemem servatur in locis a frigore munitis. *Usual.* herba odore fragrante, sapore amaro aromatico uti in angelicae sylvestris radice sentitur. *Vis* anthelmintica, nervina, — Folia santolinae chamaecyparissi cum herbis aliis fragrantibus mixta tineas arcebant a museo avium aliorumque animalium (*Dietrich*).

SAPINDUS SAPONARIA L. ♄. *Icon* Comm. hort. I. p. 183. T. 94.

Germ. Gemeiner Seifenbaum, *angl.* common Soapberry, *gall.* Savonnier. *Patria:* India occid. *Usual.* cort. saponaceus in chlorosi proficuus fuit (*Decandolle*).

SARCOCOLLA. — Penaea mucronata L. ♄.

Germ. Fischleim. *Patria:* Africa. Gummi est, quod paululum resinae continet, sapore primum subdulci, dein amaricante acriusculo ignotae virtutis. Capillos defluere, illo externe adhibito, se observasse quidam putant.

* SARSAPARILLA GERMANICA (Carex, Gramen rubrum, Carex disticha Hoffm.) — Carex arenaria L. ♃. *Icon* fl. Dan. T. 425.

Germ. Sandrietgras, *belg.* zandige cyperbies, *dan.* Sandskiärgraes, *suec.* Sandstarr, *angl.* the Seacarex, *gall.* Laiche des Sables, *ross.* ОСОКА ПЕСОЧНАЯ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix quae recens odorem terebinthinum diffundit et radici sarsaparillae virtute accensetur.

SAXIFRAGA ALBA. — Saxifraga granulata L. ♃. *Icon* Zorn T. 309.

Germ. Weifser Steinbrech, *belg.* witte Steenbreek, *dan.* hvid Steenbraek, *suec.* Stenbräcka, *angl.* common saxifrage, *gall.* Saxifrage blanche, *lusit.* Saxifraga branca. *Patria:* Europa. *Usual.* radix, recens amara, siccata insipida fere.

SCABIOSA. — Scabiosa arvensis L. 4. *Icon* Zorn T. 141.

Germ. Acker-Scabiose, *belg.* gemeen Schurfkruid, *dan.* Scaburt, *suec.* Akervädd, *angl.* field Scabious, *gall.* Scabieuse ordinaire des prés, *ital.* Scabbiosa, *hisp.* Escabiosa, *lusit.* Escabiosa des campos, *polon.* Dryiakiew polne, *ross.* ГРУДНАЯ ТРАВА *Patria:* Europa. *Usual.* herba acriusculo-amara.

SCHOENANTHUM (Squinanthus, juncus odoratus, foenum camelorum). — Andropogon Schoenanthus L. 4. *Icon* Rumpf. Amboin. V. T. 72.

Germ. Kameelheu, *belg.* Kemelshooy, *dan.* Kameelhöe, *suec.* Kamelhö, *angl.* Camel's hay, *gall.* Jonc odorant, *ital.* Fieno di camelo, *hisp.* Junco oloroso, *lusit.* Junco cheiroso. *Patria:* Africa. *Usual.* herba amaricans aromatica, odore fragrante. — *Oleum Syrae aethereum* ex hac planta destillari fertur.

SCLAREA (Horminum, Gallitrichum). — Salvia Sclarea L. ♂. *Icon* Zorn T. 484.

Germ. Zahmes Scharlachkraut, *belg.* Tamme Sclarey, *dan.* Graakuse, *angl.* the common Clary, *gall.* Orval blanc, Sclarée, *ital.* Schiarea, *hisp.* Almaro, *lusit.* Esclarea. *Patria:* Europa austr. *Usual.* folia subaromatica, amaricantia.

SCOLOPENDRIUM (Lingua cervina, phyllitis). — Asplenium Scolopendrium L. 4. *Icon* Zorn T. 47.

Germ. Hirschzunge, *belg.* Hertstong, *dan.* Hiortetonge, *sueç.* Hiorttunga, *angl.* the hart's tongue, *gall.* Langue de cerf, *ital.* Lingua di cerve, *hisp.* Lengua cervina, *lusit.* Lingua cervina, *polon.* Jeleni szczaw, *ross.* ОЛЕНЬИ ЯЗЫКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens, recens ingrato odore. Quaeritur, an tantum potassae contineat, ut ejus eruendae causa planta industria coli debeat? (*Dietrich*).

SCORODONIA AMERICANA. — Petiveria alliacea ♃. *Icon* Trew Ehret T. 67.

Germ. Knoblauchduftende Petiverie, *angl.* common Guinea Hen-weed. *Patria:* India occident. Hyeme apud nos in domiciliis plantarum calefactoriis haec Petiveria a frigore defendi debet. *Usual.* herba odore alliaceo. *Vis* diaphoretica.

SCORODOTHLASPI. — Thlaspi alliaceum L. ☉. *Icon* Moris. hist. II. p. 297. sect. 3. T. 18. f. 28.

Germ. Knoblauchduftendes Täschelkraut, *gall.* le thlaspi à odeur d'ail, *ross.* ЧЕЗНОЧНАЯКРОУКА. *Patria:* Europa austr. *Usual.* herba odore alliaceo, sapore acriusculo. *Vis* diuretica.

SCORZONERA. — Scorzonera hispanica L. ♃. *Icon* Zorn T. 405.

Germ. Spanische Skorzonere, *belg.* spaansche Skorzoneere, *dan.* Skorzonere, *suec.* Skor-

zonera, *angl.* the garden Scorzonera, *gall.* Salsifis d'Espagne, *ital.* Scorza nera, *hisp.* Escorzanera, *lusit.* Escorzoneira. *Patria:* Europa meridional. In hortis colitur. *Usual.* rad. longa pollicaris circiter crassitiei, sapore dulci. Ptisanae ex ea parantur. — Interdum ejus loco scorzonera humilis colligitur (vid. Icon Zorn T. 405).

SCROPHULARIA AQUATICA L. 4. *Icon* Zorn T. 482.

Germ. Wasserbraunwurz, *belg.* Waterspeenkruid, *angl.* the water Figwort, *gall.* la scrophulaire aquatique, *ital.* Scrofolaria acquatica, *hisp.* Esscrofularia acquatica, *lusit.* Esscrofularia dos rios. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. odore nauseoso, et sapore acri.

SCROPHULARIA VULGARIS 4. *Icon* Zorn T. 28.

Germ. Gemeine Braunwurz, *belg.* knoopig Skrofelkruid, *dan.* Bruunrot, *suec.* Flenört, *angl.* the knobby rooted Figwort, *gall.* la grande scrofulaire, *polon.* Tredownik, *ross.* НАРЫШЫКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix tuberculosa, quae odore et sapore ab antecedenti parum differt. Externe cum adipe contusa bronchoceli quondam fuit imposita.

SEBESTEN. — Cordia myxa L. ♄. *Icon* Zorn T. 475.

Germ. Sebestenbaum, *belg.* Sebestenboom, *dan.* Sebestentraee, *suec.* Sebestenträd, *angl.*

the sebesten, *gall.* le sebestier, *ital.* il sebesten, *hisp.* el sebesto, *lusit.* Sebesteira. *Patria.* Asia et Africa. *Usual.* Fructus parvis prunis similes, dulces, olim decoctis pectoralibus addebantur.

SECALE. — Secale cereale L. *Icon* Blackwell T. 424.

Germ. Roggen, *belg.* Rog, *dan.* Rug, *suec.* Rag, *angl.* Rye, *gall.* Seigle, *ital.* Segale, *hisp.* Centeno, *lusit.* Senteio, *polon.* Rez, *ross.* РОШЪ (Secale hibernum), ЯР (S. aestivum). *Patria:* Asia. *Usual.* semen nutriens. Unc. Vjjj secalis in aegris opimis culti dedit humoris aquosi dr. vj ß farinae unc. V et dr. jj atque cuticulae unc. j et dr. vjj ß. Farinae unc. Vjjj ex hoc secale eductae constabant ex collae dr. Vj et gr. jV albumin. dr. jj et gr. Vj, mucilagin. dr. Vjj et gr. Vj sacchari mucilaginosi dr. jj et gr. Vj amyli unc. jV dr. Vjj et gr. V, substantiae cortical. unc. ß et gr. V, jactura dr. jjj et gr. 28 simul observata *(Einhof).*

SECURIDACA. — Coronilla securidaca L. ☉. *Icon* Lam. ill. T. 626.

Germ. Beilkoronille, *belg.* Bylzaadig coronilla, *angl.* the hatched coronilla, *gall.* la faucille d'Espagne, *ital.* Securidaca, *hisp.* Hierba de la segur, *lusit.* Securidaca *Patria:* Europa austr. *Usual.* semen amarum stomachicum.

SENECIO VULGARIS L. ☉. *Icon* Zorn T. 160.

Germ. Gemeines Kreuzkraut, *belg.* gemeen Kruiskruid, *dan.* Kaarsurt, *suec.* Stenört, *angl.* the common groundsel, *gall.* Seneçon commun, *ital.* Senecione, *hisp.* Hierbe cana, *lusit.* Tasneirinha, *polon.* Przymictowe Ziele, *ross.* КРЕСТОВНЫКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba subacris.

SERPENTINUM LIGNUM. — Ophioxylum serpentinum L. ♄. *Icon* Lam. ill. T. 642.

Germ. Schlangenholz. *belg.* Slangenhout, *dan.* Slangetraee, *suec.* Ormtraee, *angl.* the scarlet-flowered ophioxylon, *ital.* legno di serpo, *hisp.* leno serpentino, *lusit.* Raiz de mongo. *Patria:* India oriental. *Usual.* lignum peramarum quod laudatur contra febres intermittentes quartanas. In Malabaria adhibetur contra vermes.

SÉSAMUM ORIENTALE L. ☉. *Icon* Rheed. IX. T. 54.

Germ. Morgenländisches Sesamkraut, *belg.* Sesam, *angl.* the oriental sasamum, *gall.* Sésame, *ital.* Sesamo, *hisp.* Ajonjolé, *lusit.* Gergelim. *Patria:* Asia. *Usual.* sem. oleosum, ex quo *oleum sesami* exprimitur pergratum.

SESELI CRETICUM. — Tordylium officinale L. ☉. *Icon* Zorn T. 278.

Germ. Syrischer Zirmet, *belg.* gemeen krielzaad, *angl.* the officinal hart-wort, *gall.* Seseli de crête. *Patria:* Europa austr. *Usual.*

semina parva sapore aromatico. Ejus loco semen peucedani non raro prostare dicitur.

SESELI MASSILIENSE. — Seseli tortuosum L. ♂ Oenauthe striata rigita hort. Cliff. *Icon* Regnault botan. T. 313.

Germ. Büschelblättriger Sesel. *Patria:* Europa calidior. *Usual.* semen peraromaticum.

SESELI PRATENSE. — Peucedanum Silaus L. ♃ *Icon* fl. Jacqu. fl. Austr. T. 15.

Germ. Silau, Mattensteinbrech, *belg.* veld minnend haairstreng, *angl.* meadow sulphurwort, *gall.* saxifrage des Anglois. *Patria:* Europa, *Usual.* rad. et herb. odore aromatico eodemque sapore simulque acri. In Anglia succ. express. unc. jj ut diureticum datas esse fertur.

SIDERITIS. — Stachis recta L. ♃ *Icon* Jacqu. fl. Austr. T. 359.

Germ. Berufkraut, *angl.* white Stachys, *gall.* Stachys crapaudine. *Patria:* Europa. *Usual.* folia oblonga, serrata, odore tenui, sapore adstringente.

SIGILLUM SALAMONIS. — Convallaria polygonatum L. ♃ *Icon* Zorn T. 171.

Germ. Weisswurz, *belg.* Salamons Zegel *dan.* Salomon's segel, *suec.* Salamons sigill, *angl.* Salamon's seal, *gall.* Sceau de Salomon, *ital.* Sigillo di Salomone, *hisp.* Sello de Salomon, *lusit.* Scella de Salomaeo, *polon.* Koko-

ryczka, *ross.* КУПЕНА. *Patria:* Europa. *Usual.* radix cylindrica, crassitie calami anserini, odore levi, sapore dulci.

SILER MONTANUM. — Laserpitium siler. L. 4. *Icon* Zorn T. 429.

Germ. Gebräuchliches Laserkraut, *belg.* Ezelskomyn, *angl.* mountain lasserwort, *gall.* Laser montain, *lusit.* Laserpicio silerino. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. amara et sem. sapore acri aromatico.

SILIQUA DULCIS. — Ceratonia siliqua L. ♄. *Icon* Zorn. T. 59.

Germ. Johannesbrod, *belg.* Jansbrood, *dan.* et *suec.* Johannisbröd, *angl.* Johnsbread, *gall.* le pain de st. Jean baptiste, *ital.* il pane di Gianni battista, *hisp.* Algarrobo, *lusit.* Alfarroba. *Patria:* Europa austr. *Usual.* fructus oblongus multis septis distinctus pulpam dulcem continentibus. Decoctis pectoralibus adjiciebatur.

SILIQUA HIRSUTA (Stizolobium). ☉. Dolichos pruriens L. *Icon* Zorn T. 369.

Germ. Kuhkrätze, juckende Faseln, *belg.* Jeukboontjes, *angl.* Dolichos, *gall.* Pois à grater, *lusit.* Carara. *Patria:* India orient. *Usual.* siliquae formam s. referentes, piliis obsessae, quae pruritum in cute excitant. Ut anthelminticum in Patria dantur. *Dosis* infantibus gr. jjj - V.

SIUM ANGUSTIFOLIUM L. 4. *Icon*: Jacqu. fl. Austr. T. 67.

Germ. Schmalblättriger Merk, *belg.* smalbladiger Watereppe, *angl.* Narrow-leaved water-parsnep, *gall.* Berle à feuilles étroites, *hisp.* Berrera de hoja angosta, *lusit.* Rabuca menor. *Patria:* Europa. *Usual.* folia pinnata odore bituminoso, sapore acriusculo-amaro.

SIUM NODIFLORUM L. 4. *Icon* Morison hist. II. T. 5.

Germ. Knotenblütiger Merk, kleiner Eppich, *gall.* Berle nodiflore, *angl.* creeping water parsnep. *Vis* diuretica. *Usus.* Ut *Witheringus* observavit, succus herbae expressus profuit in morbis cutaneis. Dedit adultis matutino tempore unc. jjj-jV.

SMYRNIUM (Olusatrum). — Smyrnium Olusatrum L. ♂. *Icon* Blackwell T. 408.

Germ. Smyrnenkraut, *belg.* groote wilde Eppe, *angl.* Common Alexanders, *gall.* Maceron à feuilles ternées, *hisp.* Apio caballar, *lusit.* Olusatro *Patria:* Europa. *Usual.* rad. odore et sapore myrrhino; semen amariusculum, cujus loco interdum adhibitum est semen *Smyrnii perfoliati.*

SOLANUM NIGRUM L. ⊙. *Icon* Zorn T. 44.

Germ. Schwarzer Nachtschatten, *belg.* zwarte Nachtschade, *dan.* Svineurt, *suec.* Hansletsgräs, *angl.* the black nightshade, *gall.* Morelle, *ital.* Solatro nero, *hisp.* hierba moira, *lusit.* Herba moira, *polon.* Psinki zele.

Patriâ: Europa. *Usual.* herba narcotica, contusa externe olim adhibita in affectibus dolorosis, cephalaea febrili etc.

SOLANUM TUBEROSUM L. ♃ *Icon.* Bauh. prodr. T 89

Germ. Kartoffeln, *belg.* Aardappelen, *dan.* Jordaebler, *suec.* Jordpäron, *angl.* common Patatoe, *gall* Pommes de terre, *ital.* Tartufi bianchi, *hisp.* Patatas de la mancha, *lusit.* Batata da terra, *polon.* Ziemne jablko, *ross.* СЕМЛЯНАЯ ЪАГОДЪ. *Patria:* America. 1584 prima planta in Europam translata fuit, nunc ubique culta, ob radicem, praeclarum frumenti surrogatum. Partes centenae varietatis, quae chinensis nominatur (Zuckerkartoffeln), dant humoris p. $74\frac{2}{3}$ et solidas p. $25\frac{1}{3}$. Ex unc. XVj extrahebantur amyli unc. jj dr. jjj et gr. 20, materiae fibrosae unc. j dr. jj et gr. 30, et albuminis gr. 54. *Usus.* Tubera hujus solani recenter contusa partibus combustis applicata dolorem mitigant et inflammationem. *Faecula radicum solani tuberosi.* Rec. rad. solan. tuberos. rubr. et diutius effossarum. Sordibus priventur et laventur. Contusa immittantur cribro setaceo. Affundatur aqua, quae extrahat amylum. Decantata leni igne evaporetur (*Parmentier*). *Gelatina ex solano tuberoso* Rec. faecul. solani tuberosi unc. j aquae libr. j syrup. simpl. unc. j ebull. s. a. *Vis* nutriens (*idem*). Radices dissectae et in furno siccatae dant surrogatum rad. salep. (*idem*).

SOLDANELLA. — Convulvulus soldanella L. ☉. *Icon* Moris. St. I. T. 3.

Germ. Meerwinde, *belg.* Zeewinde, *dan.* Söesnerle, *suec.* Sjövinda, *angl.* the sea-bindweed, *gall.* soldanelle, *ital. hisp.* et *lusit.* Soldanella. *Patria:* Europa in littore maris. *Usual.* herba succo lacteo amaro et salso scatens purgans. *Dosis* scr. j-dr. jß.

SONCHUS OLERACEUS L. ☉. *Icon* Zorn T. 118.

Germ. gemeine Saudistel, *belg.* Melkdistel, *dan.* Svinetistel, *suec.* Mjölktistel, *angl.* the common sow-thistle, *gall.* Laiteron commun, *ital.* Sonco, *hisp.* Cerraja, *lusit.* Serralha, *polon.* Mleczne ziele, *ross.* ЧИСТОТЕЛЪ. *Patria:* Europa. *Usus* herba lactescens salso-amara. Succus expressus olim saepius in viscerum obstructione datus non plane negligendus esse videtur,

SOPHIA CHIRURGORUM. — Sisymbrium Sophia L. ☉. *Icon* Zorn T. 333.

Germ. Sophienkraut, *belg.* Fiekruid, *dan.* Barbeersorstund, *suec.* Stillfrö, *angl.* flix-weeg sisymbrium, *gall.* Talictron des boutiques, *ital.* Talitro, *hisp.* Talictro, *lusit.* Herva Sophia, *ross.* СШРУИЧАШОЫ ГУЛЪАВНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba, levi odore et sapore acriusculo, quondam ad ulcera putrida depurganda fuit adhibita. Semen sapore sinapino ut anthelminticum datum.

SORBUS AUCUPARIA L. ♄. *Icon* Zorn T. 440.

Germ. Vogelbeerbaum, *belg.* Sorbenboom, *dan.* Fuglebär, *suec.* Runn, *angl.* Mountain

Ash, *gall.* Sorbier des Oiseleurs, *ital.* Sorbo salvatico, *hisp.* Serbal de cazador, *lusit.* Sorveira brava, *polon.* Jarszebina, *ross.* РѢБИНА. *Usual.* baccae rotundae rubrae, acido-acerbae.

SPICA INDICA (Spica Nardi, Nardus indica) Andropogon Nardus L. 4.

Germ. Nardenbartgras, *belg.* Spikenard, *dan.* Spikenarde, *angl.* the Spikenard, *gall.* le nard indien, *ital.* et *hisp.* Nardo Indiano, *lusit.* Nardo Indico. *Patria:* India orient, *Usual.* radix longa, repens, fibrillosa odore fragrante, sapore leviter amaro.

SPIRAEA TRIFOLIATA L. 4. *Icon* Pluk. alm. T. 236. f. 5.

Germ. Dreiblättrige Spierstaude, *angl.* three leav'd Spiraea, *gall.* la Spiraea à trois feuilles. *Patria:* America septemtrion. *Usual.* radix emetica.

STATICE ARMERIA L. 4. *Icon* Engl. bot. T. 226.

Germ. Meernelke, *belg.* Strandkruid, *dan.* Liden biergnellike, *suec.* Strandblomster, *angl.* the common thrift, *gall. ital.* et *hisp.* Statice, *lusit.* Carvo romano. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens.

STELLERA CHAMAEJASME L. 4. *Icon* Amm. ruth. 16. T. 2.

Germ. Sibirische Stellere, *ross.* МОУѢИКЪ КОРЕНЪ. *Usual.* radix drastice purgans (*Gmelin*).

STOECHAS ARABICA. — Lavandula Stoechas L. ♄. *Icon* Zorn T. 485.

Germ. Stöchas Lavendel, *belg. dan.* et *suec.* Stechas, *angl.* the french Lavender, *gall.* la lavende stecade, *ital.* Stecade, *hisp.* Cantueso, *lusit.* Rosmaninho. *Patria:* Europa austr. *Usual.* flores odore grato amariusculi.

STOECHAS CITRINA ⊙ 4. — Gnaphalium arenarium L. *Icon* Zorn T. 352.

Germ. Gelbe Strohblumen, gelbe Rainblume, *belg.* zandig droogbloem, *dan.* Evighedsblomster, *angl.* the sandy everlasting, *gall.* Gnaphale des sables, *ital.* fior perpetuo citrino, *hisp.* Perpetuas, *lusit.* Alecrim des areas, *polon.* Kocanki, *ross.* СОЛЕЧНОІ. *Patria:* Europa. *Usual.* flores, recentes debili nec ingrato odore praediti, subadstringentes.

STRUTHIUM. — Gypsophila Struthium L. 4. *Icon* Barr. rar. T. 119

Germ. Spanische Seifenwurzel, *angl.* the shrubby gypsophilla, *gall.* Gypsophile frutiqueuse, *hisp.* Jabonera. *Patria:* Hispania. *Usual.* radix, quae in patria loco saponis adhibetur, et diuretica putatur.

SYMPHORICARPUS. — Lonicera Symphoricarpus. *Icon:* Duhamel arbr. II. T. 82.

Germ Virginische Lonicere, *angl.* the shrubby St. Peterswort, *gall.* Chèvrefeuille à petites feuilles. *Patria:* America septentrion. *Usual.* radix adstringens contra febrem intermittentem laudata.

TAGETES ERECTA L. *Icon* Lam. ill. T. 684.

Germ. Sammetblume, *belg.* Afrikaan, *dan.* Indiansk nellike, *suec.* Sammetsros, *angl.* African marigolds, *gall.* Oeillet d'Inde, *ital.* Tagete, *hisp.* Clavel de India, *lusit.* Tagecia. *Patria:* America austr. *Usual.* flores (*flos Africanus*) odore narcotico.

TAXUS BACCATA L. *Icon* Zorn T. 530.

Germ. Taxusbaum, *belg.* Taxisboom, *dan.* Taxtrae, *suec.* Burrlind, *angl.* Yew-tree, *gall.* If, *ital.* Tasso, *hisp.* Tejo, *lusit.* Teixo, *polon.* Cis, *ross.* ТИЗ. *Patria:* Europa. *Usual.* rasur. ligni. Baccae et herba vim narcoticam exercent.

TELEPHIUM (Faba crassa, Crassula). — Sedum Telephium L. 4. *Icon* Zorn T. 486.

Germ. Fette Henne, *belg.* Hemelsleutel, *dan.* Kraefurt, *suec.* Karingkal, *angl.* the orpine, *gall.* Orpin reprise, *ital.* Sopravivolo, *hisp.* Telefio, *lusit.* Telephio batardo, *polon.* Wronie maslo, *ross.* САЛГАШИЫ КАПУЗШЫ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba salsa.

TERTIANARIA. — Scutellaria galericulata L. 4. *Icon* Zorn T. 330.

Germ. Schildkraut, *belg.* blaawbloemig Helmkruid, *dan.* blaae Stjerneurt, *suec.* Sköldört, *angl.* Skull-cap, *gall.* la toque, *ital.* Terzanaria, *hisp.* et *lusit.* Tercianaria, *ross.* ШИШАКЪ ТРАВА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba alliaceum odorem spirans.

TEUCRIUM VULGARE. — Veronica latifolia L. 4. *Icon* Jacq. fl. Austr. T. 60.

Germ. Breitblättriger Ehrenpreis, *angl.* Broad leav'd Speedwell, *gall.* Véronique à large feuille. *Patria:* Europa. *Usual.* herba parum adstringens. Planta varietas esse videtur veronicae Teucrii.

THALICTRUM FLAVUM L. 4 *Icon* Zorn T. 406.

Germ. Gelbe Wiesenraute, *belg.* Water-ruit, *dan.* Kneppanden, *suec.* Torrvärkgräs, the common meadow-rue, *gall.* Rue des prés, *polon.* Wrzodowiec, *ross.* САПЛИЗА. *Usual.* radix succo dulciusculo-amaro et nauseoso turgida; herba acris et amaricans. Prior lotio peculiarem odorem inserit.

THAPSIA GARGANICA (Turpethum spurium) L. 4. *Icon* Gouan. illustr. 18. T. 10.

Germ. Garganische Thapsie, *gall.* Thapsia lisse. *Patria:* Europa austr. *Usual.* radix mediocriter crassa sed longa amaro succo et acri scatens. *Vis.* Drastice purgat. Saepius radicis Convolvuli Turpethi loco adhibita fuit.

THEA BOHEA L. ♄. *Icon* Lettsom natural history of the Thea trees T. 1.

Germ. et *belg.* Thee, *dan.* The, *angl.* Tea, *gall.* Thée, *ital.* et *hisp.* Tè, *lusit.* Cha, *ross.* ЧАЙ. *Patria:* Japonia et China. *Thea viridis* varietas est Theae Boheae (*Sprengel's* Gartenzeitung II. p. 42). Differt enim haec planta pro loco et soli diversitate numero pe-

talorum et forma foliorum. *Usual.* folia, peculiari odore, amaro-adstringentia. Non caret verosimilitudine, incolis Chinae primum potationem theae commendabilem fuisse redditam vi ejus in corrigenda aqua fere per totum imperium Sinense salsa et ingrata. Innotuit potus diaeteticus ex thea in Europa versus 1660. Destillatione largae quantitatis viridis obtinetur aqua fragrans atque supersunt ex libra dimidia foliorum extr. amari styptici, leviter modo odori unc. vß. Infusum saturatum solutione sulphatis ferri nigrescit. *Vis.* Recentia folia sensorio communi injuriam creant, atque tremorem artuum inducunt, quam ob rem Chinenses et Japonenses eis ante elapsos decem vel duodecim menses non utuntur, licet tostione et siccatione ipsaque immersione in aquam vis narcotica pro maxima parte fuerit diminuta. Inter nosmetipsos non desunt exempla nocivi effectus ab infuso theae vacuo in primis ventriculo observata (*Whytt*, *Lettsom* et *Murray*). Triginta grana theae viridis pretiosioris pulverata ter vel quater de die data per intervalla aliquot horarum debilitatem solidorum et decrementum caloris effecerunt, et transpirationem cutaneam. Duplum doseos nauseam produxit, et anxietatem, alvo laxa solutam. Infusum frigefactum lotium pellit, et sabulum. *Surrogata theae.* A. *Exotica.* 1. *Cassine Peragua* (Thé des Apalaches). 2. *Capraria biflora* (Thé des Antilles). 3. *Alstonia theaeformis.* 4. *Prinos glaber.* 5. *Glyzyrrhiza aspera.* 6. *Saxifraga crassifolia.* 7. *Thea* inter Mungalenses et

et Burätos usitata, in tabulas redacta ex foliis quae illa cerasi avium referunt, et gelatina sanguinis animalium (*Ziegelthee*). 8. *Rhamnus theaezans.* 9 et 10. *Camellia japonica et sasanqua.* B. *Indigena.* 1. *Veronicae variae species.* 2. *Folia rosae caninae.* 3. *Fragaria.* 4. *Prunus spinosa.* 5. *Rubus arcticus.* 6. *Ligustrum.* 7. *Polygala vulgaris.* 8. *Betula alba.* 9. Herbae variarum plantarum aromaticae ut *Menthae*, *Melissae*, *Origini vulgaris*, *Chenopodii ambrosioïdis* (Thé du Mexique) — Si perpenditur non circa *Cantonum* modo sed etiam in provinciis Chinae magis septentrionalibus, theam crescere, eam in Europae regionibus temperatioribus pariter coli posse, luculenter apparet.

THLASPI ARVENSE L. (Thlaspi latius) ☉. *Icon* Zorn T. 378.

Germ. Bauernsenf, *belg.* wilde Mosterd, *dan.* Pengeurt, *suec.* Penningegrås, *angl.* Pennycrefs, Treacle-mustard, *gall.* le thlapsi des champs à large silique, *ross.* ДЕНЕЖНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* Semen sapore urente parum alliaceo.

THLASPI CRETICUM. — Iberis umbellata L. ☉. *Icon* Zorn T. 229.

Germ. Doldentragender Bauernsenf, *angl.* Purple Candy-Tuft. *Patria:* Europa. *Usual.* Semen ovale sapore pungente, calido.

THUJA OCCIDENTALIS L. *Icon* Blackwell T. 210.

Germ. Lebensbaum, *belg.* Levensboom, *dan.* Livets-traee, *suec.* Lifvets träd, *angl.* American Arbor vitae, *gall.* Arbre de vie de Canada, *ital.* Albero di vita, *hisp.* Arbol de la vida, *lusit.* Arvore da vida. *Patria:* America borealis. *Usual.* folia odore resinoso et sapore amariusculo.

THYMBRA VERA (Satureja spicata). — Satureja Juliana L. ♃. *Icon* Lam. ill. T. 504.

Germ. Julianisches Pfefferkraut, *angl.* Linear-leav'd Savory. *Patria:* Europa australis. *Usual.* herba odore thymi.

THYMELEA. — Daphne Gnidium L. *Icon* Regnault botan. T. 328.

Germ. Italiänische Daphne, *angl.* the flax leav'd Daphne, *gall.* Garou, *hisp.* Burhalagra, *lusit.* Torvisco. *Patria:* Europa meridion. *Usual.* cortex epispasticus, acris, ut cortex mezerei adhibitus. Baccae (*grana gnidia, cocca gnidia, coccognidia*) ut summe dastricum omnium consensu e serie medicaminum hodie removentur.

TIGLIA GRANA. — Croton Tiglium L. ♄. *Icon* Rumph. Herb. amboin. IV. T. 42.

Germ. Purgirkroton, *belg.* Purgeerend croton, *angl.* the physic nut, *gall.* Croton cathartique, *lusit.* Tilho, Pavana. *Patria:* India orient. *Usual.* Semina ovalia magnitudine seminum Ricini gustata linguam et fauces acritate adurentia. Drastice purgant. Quatuor se-

mina in patria saepius jam mortifera fuere. Oleum seminum expressum acerrimum dosi grani unius datum potenter alvum evacuat. Forsan parca dosis cum emulsione data non plane respuenda. Lignum arboris pariter acre sub nomine *ligni moluccensis* sive *Pavanae* a granis quibusdam usque ad dr. j a medicis propinatum est.

TILIA EUROPOEA L. *Icon* fl. Dan. T. 533.

Germ. et *belg.* Linde, *dan.* et *suec.* Lind, *angl.* the limetree, *gall.* Tilleul, *ital.* Tiglio, *hisp.* Tilo, *ross.* ЛИПА. *Patria:* Europa. *Usual.* flores grato odore, analeptici.

TORDYLIUM OFFICINALE L. (Seseli creticum). *Icon* Zorn T. 278.

Germ. Drehkraut, *belg.* gemeen Krielzaad, *angl.* the officinal hartwort, *gall.* Seseli de crête, *lusit.* Seseli de Creta. *Patria:* Europa *Usual.* radix lignosa gracilis.

TRAGOPOGON ARTIFI. — Tragopogon porrifolius L. ♂. *Icon* fl. Dan. T. 797.

Germ. Blaue Haferwurzel, *angl.* the purple goats-beard, *gall.* le Sersifi blanc, *ital.* Sassifica, *hisp.* Salsifi, *lusit.* Sersifim. *Patria:* Europa. *Usual.* radix crassitie digitali lactescens dulciuscula. Ejus loco radix non absimilis *tragopogon pratensis* subinde adhibita est.

TRIFOLIUM BITUMINOSUM. — Psoralea bituminosa L. ♄. *Icon* Lam. ill. T. 614.

Germ. Harzklee, *angl.* bituminous Psoralea, *gall.* Trèfle bitumineux, thé des jesuites. *Patria.* Europa austr. *Usual.* herba odore petrolei. Succus recenter expressus contra cancrum interne quondam datus est.

TRIFOLIUM PRATENSE L. 4. *Icon* Zorn T. 93.

Germ. Rother Wiesenklee, *belg.* roode Klawer, *dan.* Rödklever, *suec.* Rödväpling, *angl.* the purple trefoil, *gall.* Trèfle des prés, *ross.* ДИАПЛЬНА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba et flores nec non semina hodie ad obsoleta medicamina jure rejecta.

TRIPOLIUM. — Aster tripolium L. 4. *Icon* fl. Danica T. 615. Römer fl. Eur. V.

Germ. Meeraster, *belg.* Zoutwaters Sterrebloem, *dan.* Strandstjerneurt, *suec.* Strandstjernört, *angl.* the sea starwort, *gall.* Astère maritime, *ital.* Astero maritimo. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. fibrillosa acris, olim ut diaphoretica interdum adhibita.

TRIOSTEOSPERMUM. — Triosteum perfoliatum L. 4. *Icon* Dill. elth. T. 263.

Germ. Breitblättriger Dreistein, *angl.* Fever-root, *gall.* Triosteum perfolié. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. amara, emetica, laudata contra febres intermittentes (*Linné*).

TROLLIUS EUROPAEUS L. 4. *Icon* fl. Dan. T. 133.

Germ. Europaeische Trollblume, *belg.* Drollbloem, *dan.* Engblomme, *suec.* Angbullar, *angl.* European globe flower, *gall.* Trollus d'Europa. *Usual.* folia, quorum infusum contra scorbutum laudatur.

TUNICA — Dianthus Caryophyllus L. 4. *Icon* Blackwell T. 85 et Zorn T. 345.

Germ. Gartennelke, *belg.* gepluimde anjelier, *dan.* Fiernellike, *suec.* Fjäderneglika, *angl.* the sea thered pink, *gall.* Oeillet frangé, *ital.* Garofano piumario, *hisp.* Clavel plumario, *lusit.* Cravo plumario. *Patria:* Europa. *Usual.* flores odore caryophyllaceo, sapore dulci.

TURPETHUM (Turpethum album, T. vegetabile). — Convolvulus Turpethum L. 4. *Icon* Zorn T. 562.

Germ. Turbithwinde, *belg.* Turbith, *angl.* the Square stalk'd bindweed, *gall.* Turbith, *ital.* Tassia, *hisp.* el turbit, *lusit.* A thapsia. *Patria:* India orientalis. *Usual.* radix, quae vel sub forma corticum digiti longitudine et lineae crassitie adportatur, vel tota cum ramulis. Dulcis est primum, dein acris et nauseosa. *Vis.* Laxat ventrem. *Dosis* pulver. dr. ß-dr. j.

ULMARIA (Regina prati). — Spiraea Ulmaria L. 4. *Icon* Zorn T. 141.

Germ. Wiesenkönigin, *belg.* Reynette, *dan.* Miödurt, *suec.* Miöört, *angl.* the queen of the meadow's, *gall.* la reine des prés, *ital.*

Regina degli prati, *hisp.* Reyna del prado, *lusit.* Rainha dos prados, *polon.* Rozia brodka, *ross.* МЕДУ НИШНЫКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. fibrosa, aliquot pollices longa, digitum minimum crassa, sapore adstringente.

UNGUENTARIUS CORTEX ex America septentrionali adducitur; mere mucilaginosus est, et colligitur, ut putant ex ulmi specie. Externe puls ex eo cum lacte parata in Patria ulceribus imponitur.

UNIFOLIUM (Majanthenum Convallaria Roth.) — Convallaria bifolia L. 4. *Icon* fl. Dan. T. 291.

Germ. Einblatt, *belg.* Eenblad, *dan.* Etblad, *suec.* Ikornebär, *angl.* the least lily of the valley, *gall.* le petit lis des vallées, *ital.* Unifoglio, *hisp.* Unifolio, *lusit.* Unifolho. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. et herba.

UMBILLICUS VENERIS (Cotyledon). — Cotyledon Umbilicus L. 4. *Icon* Blackwell T. 263.

Germ. Nabelpflanze, *belg.* Navelkruid, *dan.* Navleurt, *suec.* Naflegräs, *angl.* the Navelwort, *gall.* Nombril de Venus, *ital.* Ombelico di venere, *hisp.* Ombliguera, *lusit.* Conchelé, *polon.* Rzesa wietrzna. *Patria:* Europa. *Usual.* folia mucilaginosa.

URTICA MAJOR. — Urtica dioica L. 4. *Icon* Zorn T. 465.

Germ. Grosse Brennessel, *belg.* groote Brandenetel, *dan.* stor Braendenelde, *suec.*

Brännätsla, *angl.* the common nettle, *gall.* la grande Ortie piquante, *ital.* ortica maggiore, *hisp.* Ortiga mayor, *lusit.* Ortiga major, *polón.* Pokrzywa, *ross.* КРОПИВА ШИКОВКА. *Patria:* Europa. *Usual.* herba. Percutiuntur utiliter menbra paralytica hac planta, atque prorumpunt sub verberibus maculae cum ardore, quo vigor membrorum deperditus resuscitatur (*Urticatio*). Eidem scopo inserviunt urtica minor (Zorn T. 465) et urtica romana (u. pilulifera L. Zorn T. 107). Semen parvum acriusculum dosi dr. ß - dr. j emesin producere dicitur (*Fernelius*).

UVULARIA (Hippoglossum, Bislingua, Bonifacia, Laurus alexandrina). — Ruscus Hypoglossum L. ♄. *Icon* Zorn T. 481.

Germ. Zungenblättriger Mäusedorn, *belg.* alexandrinische Loorberr, *angl.* double-leav'd butcher's broom, *gall.* Laurier alexandrin, *lusit.* Loireiro de Alexandria. *Patria:* Europa austr. *Usual.* folia adstringentia.

VERBASCUM NIGRUM L. ♃. *Icon* Zorn T. 25.

Germ. Schwarze Wegekerze, *belg.* Zwart Wollekruid, *dan.* Mörk kongelys, *suec.* Kattrumpa, *angl.* the black-mullein, *gall.* bouillon noir. *Patria:* Europa. *Usual.* radix mucilaginosa subnarcotica.

VERBENA OFFICINALIS L. ♃. *Icon* Zorn T. 36.

Germ. Eisenkraut, *belg.* Vzerhard, *dan.* Jernurt, *suec.* Järnört, *angl.* the vervaine,

the boly herb, *gall.* Vervène, *ital. hisp.* et *lusit.* Verbena, *polon.* Zeleznik, *ross.* ЖЕЛЕЗНИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* herba adstringens, amariuscula.

VIBURNUM OPULUS L. ♄. *Icon* fl. Danicae T. 661.

Germ. Schneeballen, *belg.* Watervlier, *dan.* Sneebolder, *suec.* Snöboll, *angl.* the Waterelder, *gall.* Obier, *ital.* Oppio, *hisp.* Rosa de gueldres, *lusit.* Gueldras, *polon.* Kalina, *ross.* КАЛИНЫКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* flor. et baccae. Commendatur usus in morbis cutaneis variis ab *Ozerets Koosky* (nov. act. avad. scient. imper. Petropolit. T. XV).

VICTORIALIS LONGA. — Allium Victorialis L. ♃. *Icon* Zorn T. 12.

Germ. Allermannsharnisch, *belg.* Adderlook, *dan.* Hvermandsharnisk, *suec.* Alpiska Löken, *angl.* the long rooted garlick, *gall.* Ail serpentin des alpes, *ital.* Allio vittoriale, *hisp.* Ajo victoral, *lusit.* Alho victorino, *ross.* КОЗАПИКЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* radix recens odore et sapore alliaceo.

VINCA PERVINCA. — Vinca minor L. ♄. *Icon* Zorn T. 67.

Germ. Sinngrün, *belg.* Vinkoorde, *dan.* Singrön, *angl.* the small periwinkle, *gall.* la petite pervenche, *ital. hisp.* et *lusit.* Pervinca, *polon.* Barwinek. *Patria:* Europa. *Usual.* herba amara adstringens acidula. — Vinca

major L. (*Icon* curt. fl. Lond. T. 222) eadem virtute gaudet.

VIOLA CANINA L. 4. *Icon* Curt. fl. Lond. T. 108.

Germ. Hundsveilchen, *belg.* wilde viool, *dan.* wilde martsfioler, *suec.* Skogsfioler, *angl.* the dog's violet, *gall.* Violette de mars sauvage. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. nauseoso et acri odore, emetica.

VISCUM ALBUM L. ♄. *Icon* Zorn T. 547.

Germ. Mistel, *belg.* Marentakken, *dan.* Fugleliim, *suec.* Mistel, *angl.* Misseltoe, *gall.* le gui, *ital.* Vischio, *hisp.* Liga, *lusit.* Visgo, *polon.* Jemiel, *ross.* ОМЕЛА. *Patria:* Europa. Est planta parasitica variis in arboribus commorans. Odorem spargit nauseosum et funginum. Laudatur in epilepsia et potissimum *viscum quernum.* Ex baccis *viscus aucupatorius* (Vogelleim *gall.* glu) extrahitur, qui cum duabus partibus colophonü aut empl. diachyl simpl. praeclarum constituit emplastrum adhaesivum (*Monkewitz*).

VITIS IDAEA. — Vaccinium vitis idaea L. ♄. *Icon* Zorn T. 87.

Germ. Preisselbeere, *belg.* Vossebessen, *dan.* Tyttebär, *suec.* Lingon, *angl.* the red. bilberry, *gall.* Airelle ponctuée, *ital.* Misfillo rosso, *hisp.* Arandona de fruto encarnado, *ross.* БРУЗНИЦА. *Patria:* Europa.

Usual. Baccae acidiusculo-amarae, saccharo conditae febricitantibus gratae et salubres.

VULVARIA (Atriprex olida). — Chenopodium Vulvaria L. ☉ *Icon* Zorn T. 508.

Germ. Stinkender Gänsefuss, *belg.* stinkend ganzevoot, *dan.* stinkende Melde, *suec.* Stäggan, *angl.* stinking goosefoot, *gall.* Arroche puante, *hisp.* et *lusit.* Vulvaria. *Patria:* Europa. *Usual.* herba odore hircino nec non sapore nauseoso. *Vis* antihysterica. *Medicina veterinaria.* Larvae in ulceribus pecorum nidulantes herba delentur.

XANTHIUM (Lappa minor). — Xanthium strumarium L. ☉. *Icon* Zorn T. 269.

Germ. Kropfklette, *belg.* kleine Klissen, *dan.* Gaase skreppe, *suec.* Spetsborre, *angl.* the lesser burdock, *gall.* petit glouteron, *ital.* Lappola minore, *hisp.* Lampazo pequeno, *lusit.* Bardana menor, *ross.* ДУРКОМАНЪ. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. et herbae acriusculae contra bronchocelem adhibitae sunt. *Dosis* succ. express. unc. Vj.

XYRIS (Spatula, gladiolus foetidus). — Iris foetidissima L. ♃. *Icon* Zorn. T. 504.

Germ. Stinkende Iris, *belg.* stinkende Lisch, *angl.* the stinking Iris, *gall.* Iris fétide, *ital.* Xiride, *hisp.* Lirio muy fetido, *lusit.* Iris fetida, *polon.* Mieczyk smrodliwy. *Patria:* Europa. *Usual.* rad. acerrima si recens est,

odore cimicum. *Vis* purgans diuretica. Adhibita fuit in hydrope.

ZANTHORHIZA APIFOLIA L'HERITIERS ♄. *Icon* l'Herit. St. 1. p. 79. T. 38. Barton elem. of Botany T. 12.

Germ. Sellerieblättrige Gelbwurz. *Patria:* America septentr. *Usual.* cortex peramarus subacris. Infusum corticis sulphate ferri non fuscatur (*Woodhouse*).

ZANTOXYLUM CLAVA HERCULIS L. ♄. Zantox. aculeatum *Icon* Pluk. alm. 396 T. 239.

Germ. Westindisches Zahnwehholz, *gall.* Zantoxylum à gros aiguillons. *Patria:* India occident. *Usual.* cortex in rheumatismo (*Barton*). Z. fraxinifolium pari virtute gaudet.

ZEA MAYS ☉. *Icon* Lam. ill. T. 749.

Germ. Mays, türkischer Weitzen, *belg.* Mays, turksch koorn, *dan.* tyrkisk korn, *suec.* turkiskt hvete, *angl.* the indian korn, *gall.* le maïs; blé de Turquie, *ital.* gran turco, *hisp.* Maiz, trigo de Indians, *lusit.* Maiz, milhode Turquia. *Patria:* America. (*Anton de Herera*) 1000 grana matura, nuperrime collecta constabant ex part. volat. 0,286, cuticulae 0,064, corporis pro germine 0,074, mucilag. et sacchar. 0,080, album. 0,010, amyli 0,173, glutinis 0,293, massae terreae 0,022 (*Burger*). 159 libr. Zeae Mays inferioris conditionis dabant 130 libr. farinae (*Rumford*). Ex caulibus viridibus cum striis

rubris, vel plane rubris nec autem ex flavis educitur syrupus praeclarus saccharino persimilis. *Vis* nutriens. *Usus* praecipuus domesticus in multis novi orbis provinciis variisque Europaeis. Panis ex zea mays paratus ponderorosus fit et minus tener, parvis foraminibus pertusus et contrahit cito mucorem. Sapor ejus gratior redditur, aequali parte farinae secalis addita, ut in America septentrionali fieri solet.

Corpora ex Regno Animali.

COCCINELLA SEPTEMPUNCTATA oblonga, coleopteris rubris, punctis septem nigris, thoracis margine punctisque duobus albis. Habitat in Germaniae hortis. *Vis:* narcotica. *Usus* in odontalgia. *Tinctura coccinellae septemnotatae* R. Cocinellae septemp. nro. 60-80 spirit. vin rectificat unc. j diger, per oct. dies. *Dosis* gutt. 30-60 quater de die. Curculio antiodontalgicus, Carabus ferrugineus, Chrysomela populi et sanguinolenta, coccinella bipunctata aliaque ex eleutheratis similem vim exercent.

* FORMICA. Hae insectae hymenopterae colliguntur cum crysalidibus communiter ova appellatis ex acervis, quos in sylvis et pascuis aridis ex granis, foliis et terra accumulant. Aqua cocta balnea efficiunt in paralysi et morbis arthriticis proficua.

* HIRUDINES VIVAE. — Hirudo medicinalis. *Icon* Mullers Würmer T. 1.

Germ. Blutigel, *belg.* Bloedzuiger, *dan.* Blodigle, *suec.* Blodigel, *angl.* the blodsucker, *gall.* Sangsue, *ital.* Sanguisuga, *hisp.* Sangui juela, *lusit.* Sanguisuga, *polon.* Piiawka, *ross.* ПАВКА. Hirudo medicinalis in dorso fusca est, lineis flavis vel rubro-flavis sex aut octo in dorso notata, intermediis maculatis, subtus cinera, maculis nigris. Sugere solet quaelibet hirudo dr. jj-unc. sanguinis Indicata evacuatione sanguinis topica ejus applicatio utilissima merito habetur, ut in haemorrhoidibus aliisque infarctibus sanguineis. Tenendum autem hirudines palpebris inferioribus in ophalmitide appositas sanguinis affluxum versus oculum augere, atque rectius in fronte affigi et in cantho oculi interiori ad nasum. Memoratu non indignum insuper duco, stigmata his animaculis producta in infantibus saepius nimis diu et copiose sanguinem effundere atque compressione indigere, linteo carpto facta aut boleto igniario, fascia quatenus fieri potest utrisque munitis. Utiliter quoque eis inspergitur pulvis ex Kino dr. ß et g. arab. dr. j.

KERMES GRANA (Chermes Grana). — Coccus Ilicis L. *Icon* Ledermüller 72 T. 36. Blackwell T. 186.

Quercus ille, cui adhaeret hic coccus, crescit in Europa meridionali. Sub nomine grana Chermes veniunt exuviae siccatae, pisi magnitudine, odore tenui non ingrato, sapore amaricante. Ex folliculis insectae recentis succus exprimitur, qui pari sacchari quantitate mixtus colore purpureo nitens commercium intrat, atque apud majores eximii analeptici fa-

mam acquisiverat, sicuti grana chermes sic dicta. *Dosis* pulv. granor. gr. ß et succ. unc. ß. Variae *confectiones Alkermes*, quae in veterum scriptis occurrunt, inconcinne congestae, et a recentioribus simpliciores redditae, potissimam vim sine dubio aromatibus debent adjectis. *Confectio Alkermes ph. Lond.* 1762. R. succ. gran. kermis. tepefacti et colat. libr. jjj aqu. rosar. Damascen. unc. Vj olei cinnamom scr. ß sacchar puriss. libr. j. Saccharum cum aqua rosar. balnei calore liquefac in syrupum, dein succum kermes immisce, et postquam refrixerit, oleum cinnam. *Confectio Alkermes Mesue incompleta correcta a Spielmanno* R. succ. pomor. Borstorffian. unc. XVj sacchar. alb. unc. XXX, dissolutis et clarificatis add. succ. gran. kermes Monspeliensis unc. XVj pulv. cinnamomi unc. ß pulv. coccinellae dr. jjj fol. auri nro. 50 agitent. spatula lignea in vase lapideo ad auri foliati comminutionem. Completa dicitur haec confectio, si ambrae griseae, saccharo tritae scr. j et moschi saccharo trit. gr. X superioribus adduntur. Cum hac completa convenit quam proxime *confectio Alkermes regia Charas. Tinctura antiepileptica Petri.* Rec. gran. kermes unc. jß spirit. vin. rectificatiss. unc. X digere et post filtrationem et expressionem in hac tinctura solve camphor. unc. jß. *Dosis* pro adultis gutt. 40.

LAC.

Germ. Milch, *belg.* Melk, *angl.* Milk, *gall.* lait, *ital.* Latte. Lac, non idem in va-

riis animalibus et in eodem pro alimentis, constitutione et aetate animalium atque tempore mulctus diversum, prolis nascentis primum nutrimen, ratione partium constitutientium sanguini quodam modo simile, est humor paululum unguinosus odore peculiari, dum emulgetur, praeditus et sapore dulci gratoque. Secedit in cremorem, partem caseosam, et serum et quidem facilius loco tepido. Cremor olei species est, atque continet simul parvam copiam casei et seri, (vid. not 318) atque butyrum praebet concussione ea separata. Butyri secretionem maxime adjuvat aeris athmosphaerici oxygenium, nam conjungitur cum partibus oleosis, easque solidiores reddit. Pars caseosa albuminis naturam habet, quod coagulatur, ast adhaerent illi sicuti sero particulae oleosae. Serum viridi-flavescens dulciusculum ad acorem tendit. Evaporatum deponit crystallos (*saccharum lactis*), quibus paululum muriatis potassae et sodae atque phosphatis ferri et calcariae insidet (*Parmentier, Vauquelin et Scheele*). Fluidum post evaporationem residuum in gelatinam coit. *Lac ebutyratum* (Buttermilch) est pars cremoris lactis aquosa, cui adhaeret portio parva axungiae cum magna casei parte, aetate acescens, ventriculo pigro facile molestum. *Lac humanum*, vaccino dulcius, cremorisque ditius, caseosam partem solummodo coctionis ope incuticulam coalitam versus superficiem emittit, nec in verum butyrum redigitur, ob arctam olei et casei unionem, majorem autem sacchari quantitatem erogat 58-67 partes scilicet loco 35-37

quas vaccinum excutit. Inest saccharo murias sodae. *Lac asininum* pro cremoris copia humano inferius magna ex parte cum eo convenit Butyrum ex eo paratum fluidum permanet insipidum. Saccharo adhaeret murias calcariae, atque illo magis abundat quam vaccinum (80 : 35). *Lac caprinum* vaccino simillimum, sicut *ovinum*. Posterius, utrisque cremore uberius, caseum deponit pinguiorem et tenaciorem. *Lac equinum* tenuius est vaccino, humano autem minus. Ejus cremor in butyrum non abit. Caseo cedit vaccino. Ex sero educitur saccharum atque sulphas calcariae et murias hujus terrae. *Vis*: nutriens, demulcens, externe emolliens. Nutrit eo melius lac, quo magis abundat caseo, sed fit eo difficilius digestu. Leviora sunt humana et asinina. *Usus* in varia tabe, in dyscrasia humorum, erethismo nervorum. *Silipup.* R. flor. lactis (Sahne) nöss. ß vin. gall. alb. nöss. j pulv. sacchar. libr. ¼ flav. cort. fruct. citr. nro. Vj cum succo sine acinis rudicula concutias loco frigido, donec massa spumescit. Spuma cyathis vitreis injicitur pro usu. *Flos lactis congelatus* (Eismilch) R. lact. sive ejus flor. mens. j coqu. et concut. rudicula simulac refrigescit, cum vitell. ovorum nro. 10 addendo flaved. cort. citr. cum saccharo trit. et cinnamom. Injice lac libr. ½ sacchari clarificati, ter. mixtio super prunas. Crassamentum col. per cribrum setaceum, et refrigescat in patina sinensi. Dein id immitte pyxidi, glacie circumfusae. Laudat *Plencizius* hydrogalam ex aquae part. jjj et lact. p. j cum saccharo, quantum sufficit ad gratiam,

ut primum potum antiphlogisticum in morbis acutis inprimisque in stadio, in quo variolae suppurant, nec dubium subesse videtur, quod lac in febribus plures injuria extimescant. Confert quoque lac in clysmatibus et in balneis. Cataplasmata ex eo formantur cum farina, semine lini, similibusque. Cum utimur lacte remedii loco, primo dentur vascula quaedam per diem, dein sensim librae aliquot. Lac sit in genere recens et crudum. Saepissime ejus connubium cum aqua soteria acidula saluberrimum et utiliter interdum adjicitur saccharum. Aliquando necesse est, ut vires digestionis inter ejus usum amaris incitentur.

LACERTA AGILIS ET VULGARIS *Icon* L. agil. Sev. mus. II. T. 4.

Germ. Eidechse, *belg.* Haagdis, *dan.* Fürbeen, *suec.* Oedla, *angl.* the Lizard, *gall.* Lézard, *ital.* Lucertola, (viridis Ramarro) *hisp.* Lagartija, *lusit.* Lagartiza. *polon.* Jaszezarra, *ross.* ЯЧЕРИЦА. Lacertae sunt amphibia sat nota tetrapeda, caudata et nuda. L. agiliis colore viridi a vulgari praesertim differt. *Vis:* sudorifera, diuretica. *Usus.* Laudantur in lue venerea et cancro. Interdum levamen produxere (*Marzari*). *Dosis* quotidiana crudarum nro. j — 25. *Lacerta stincus* siccata ex Asia et Africa nobis adportata, et tanquam aphrodisiacum commendata plane obsoleta.

LIMACES (ater et rufus).

Germ. Die nakte Schneke, *belg.* Aardslak, *dan.* Snegl uden huus, *suec.* Snigel, *angl.* the slug, *gall.* Limace, *ital.* Lumaca, *hisp.* Limaza, *lusit.* Caracol sem casca. Non differunt hae species virtute, a veteribus cochleae nudae dictae. Sunt corpora oblonga repentia supra clypeo carnoso tentaculis quatuor. *Vis:* nutriens, *Usus* in varia tabe, sanguinis jactura. Jusculum ex iis paratur cum aqua, vel lacte. Externe eorum mucilago utiliter in ulceribus herpeticis aliisque adhibita est. — *Pasta limacina* (Schneckenteig) R. limac. vivor q. v., redigantur in pastam pultaceam, quae sacculo inclusa denso linteo exprimatur; juris hujus expressi gelatinos. libr. j. pulv. gummi arabici unc. jj sacchar. alb. pulverat. unc. jV exacte misceantur et in vase evaporatorio sub lenissimo calore redigantur in massam manibus non amplius adhaerentem, denique ex ea formentur pastae oblongae vel quadratae, quae ne chartae adhaereant, amylo conspergantur, leni calore super chartae siccentur, et in loco sicco serventur (*Griffith*). Sumuntur cum lacte, aut sine alio additamento. *Decoctum limacum* R. limac. nr. XXX contus. in mortario adm. segmenta pomorum, quae cognomine reinette insigniuntur, nro. Vj, prunorum siccator. succulentor. nro. jX, coqu. per horam cum aqu. font. mens. j. Col. et clarificetur albumine ovi. Sumatur cum aqua calida dilutum vasculatim (*Essig*). *Helix pomata* L. (Hausschnecke) aeque nutritia ut limaces. *Jusculum ex helice pomata* R. helic. pomat. nr. Vjjj-Xjj. Testis contusis abluantur aqua

tam frigida quam tepida. Dein, testis ademtis, adjice aquae unc. 24 et coqu. usque dum supersunt unc. 10 lente et sub leni igne D. vasculatim (*Carrere*).

LUMBRICI TERRESTRES.

Germ. Regenwurm, *belg.* Aaerdworm, *dan.* Regnorm, *suec.* Metmask, *angl.* the Earthworm, *gall.* Ver de terre, *ital.* Verme della terra, *hisp.* Lombriz de la tierra, *lusit.* O bicho da terra, *polon.* Glista Ziemna, *ross.* ДОФШЕНИКЪ. Gelatinae siccae $\frac{1}{12}$ ex iis obtenta fuit (*Spielmann*). Nimium a majoribus celebrati sunt. Essentiae et praeparata alia ex iis facta omnem virtutem debent pharmacis additis. *Ess. lumbricorum Disp. Wirt.* R. lumbric. terr. exsiccat. in pulv. trit. unc. jV affund. olei tart. per deliquium unc. j; diger. et filtr. Dos. gutt. 60. Commendatur arthriticis. *Spiritus lumbricorum* spiritu vini efficaciam exercent. *Spiritus lumbricorum D. Wirt.* est ammonia liquida pyro-animalis.

MELÖE CICHOREI (Mylabris cichorei Fabric.) a veteribus ut vesicatorium usitata praeter characteres genericos striis flavis in elytris a lytta vesicatoria distinguitur (*Linnaei amoenit. VI. p.* 138.)

MELÖE MAJALIS. *Icon* m. pro scar. Degeer ins. V.T.I. Fig. I. *Icon* M. maj. Panz. Fn. Germ. 10. T. 13.

Germ. Maywurm, *belg.* Meyworm, *dan* Oliebillen, *suec.* Majbagge, *angl.* the oil-

beetle, *gall.* Ver de Mai, *ross.* МАЗЛНАНКЪ. Sunt duo species, quae adhibentur ex hoc genere eleuteratorum: Melöes majalis et M. Proscarabaeus L. Posterior corpore violaceo praeditus est, prior segmentis dorsalibus abdominis rubris. Longae sunt digitum et paulo plus, crassae dimidium, pondere gr. Vj. Mas foemina brevior est. Habent palpos quatuor filiformes, maxillam rectam bifidam, labium corneum emarginatum et antennas moniliformes. Reperiuntur in vervactis tempore maji, atque aluntur herba chelidonii majoris et ranunculorum. Continent melöes hi liquorem, colore aurantiaco et tenacem, qui acritatem condit ab ea non absimilem quam cantharides continent. Saporem manifestat dulciusculum, nauseosum et pungentem. Cutim rubefacit cum epidermidis disjunctione. Secernitur in vesica insecti, ad collum sub alis sita, quae, si pertunditur, eum opiose effundit. Emittitur pariter ex aliis melöis partibus potissimum cum manibus contrectatur *(Dehne)*. *Vis* summe diuretica, ita ut ipse sanguis cum urina evacuetur, porro anthelmintica. *Usus.* Laudatur praesertim liquor in hydrophobia. Immittuntur melöes vel oleo olivarum spatulis ligneis prehensi, *(Coeler)* aut melli *(melöes majales melle conditae)* pro usu. Fit cum melöibus majal. melle conditis *electuarium contra morsum canis rabidi* D. Br. 1781. munificentia regis sapientissimi Borussici Friderici secundi publici juris factum. R. melöum majal. cum mell. in quo siti erant nr. 24 Theriac. unc. jj lign. Eben. dr. jj. rad. serpent.

Virgin. limat. plumbi ana dr. j fungi sorbi aucupar. gr. 20. Hisce adhuc adde ejusdem mellis, ex quo melöes exemti sunt et nisi theriacae quantitas sufficiens adesset hujus loco substitui potest roob sambuci. *Dosis* infantib. unius anni et biennibus gr. XXIV, triennibus usque ad decennes gr. 30-40, aetate provectioribus gr. 60-dr. jj. Dosi electuarii sumta, loco temperato sudor, qui excitatur, non interrumpi debet. Apparet sane, ne quid dicam de inconcinna mixtione, dosin remedii in hoc electuario esse variaturam pro liquoris medicati copia melle excepta et insectorum magnitudine. Pulvis melöum majalium igitur merito ei praefertur et tinctura ex eis parata, (*Dehne*) nec dubito utramque formam continuatis periculis non esse indignam. Dedit *Dehnius* infant. pulv. gr. j-gr. $1\frac{1}{2}$ adultis gr. $\frac{1}{2}$-jj. omni hora, usque dum urinae excretio aucta fuit, aliaque symptomata doseos prohibitionem exigebant, atque admiscet nitrum. Nondum experientia constat, etsi scitu maxime necessarium duco, quam diu melöes siccati vim retineant.

OSTREA EDULIS.

Germ. Auster, *belg.* Oester, *dan.* Oesters, *suec.* Oestra, *angl.* the Oister, *gall.* Huitre, *ital.* Ostrica, *hisp.* et *lusit.* Ostra, *polon.* Ostriga. In Germania aestimantur Ostreae, quae circa Husum capiuntur. Ostrea ipsa nutriens est. Testae ex carbonate calcis et albumine compositae sunt.

OVA GALLINACEA.

Germ. Hühnereyer, *belg.* Hoenderey, *angl.* Eyg of a hen, *gall.* Oeuf de poule.

Discedunt ova avium in *albumen* et *vitellum*. Prius est albumen proprie sic dictum insipidum, inodorum et glutinosum cum natro et hydrogenio sulphurato mixtum. Coagulatur acidis, spiritu vini et aethere, nisi fuerit aqua rite dilutum. Cum gelatina satis congruit, atque pariter nutrit. Datur cum melle et saccharo in tussi (*Loeseke*). *Puls ex albumine ovi* R album. ovor. nr. V concut. cum saccharo; adde lact. mens. calescat agitando. Immitt. pultem patinae eamque aqu. fl. naphae pauxillo mixtam consperge cort. citr. pulverato et saccharo. *Vitellus ovi* albumine densior est, sapore miti et oleoso. Condensatur coctione atque ea concretus oleum erogat (*oleum ovorum*). Residuum est albumen, atque vitello plane combusto paululum phosphatis calcariae et sodae expromitur. Cum aqua conquassatus emulsionem dat, simulque faciliorem reddit mixtionem aquosam gummi-resinarum, oleorum aethereorum, et camphorae. Non minus nutriens est quam albumen, digestu autem multo levior. Infantibus emaciatis nutrimentum praebet commodissimum. Vitellus ovi atque ova in universum proscribuntur a nonnullis in morbis acutis ut nutrimentum ad putrescendum expeditissimum. Recentissima autem nunquam aliquid mali afferunt. Itaque *Galenus* optimo jure commendat ova tremula in victu febricitantum et post eum complures

medici et quidem probatissimi (*Mercatus*, *Heurnius*, *Boucherus*). Commendatnr quoque vitellus ut remedium in quibusdam icteri speciebus. Cum oleo et syrupo mixtus in catarrho et faucium raucedine lenimen. Vid. not. 457. *Enema ex vitello ovi* cum parca quantitate decocti mucilaginosi laudatur in diarrhoeis colliquativis. *Puls amygdalina ex vitello ovi* R. vitell. ovi q. v. terend. adm. pulv. sacchar. et cort. cinnam et emuls. amygdal. q. s. coqu. ut f. puls tenuior (*Reyher*). *Linctus vinosus ex vitell. ovi* R. vitell. ovi nr. jj vin. rubr. cochl. jj pulv. sacchar. cochl. jj misc. D. saepius cochlearculum (*idem*).

RANA TEMPORARIA ET ESCULENTA. *Icon* ran. temporar. Jonst. quadr. T. 75. ranae esculentae Rösel. ran. T. 51.

a) RANA TEMPORARIA. *Germ.* Grauer Grafsfrosch, *belg.* bruine land-kikvorsch, *dan.* Fröe, *suec.* Groda, *angl.* the common frog, *gall.* la miette, la rousse. Magna copia harum ranarum, pluvia calida aestate destillata, non raro disseminatur in viis agrisque ita ut cum ipsa pluvia dejecta esse videntur.

b) RANA ESCULENTA. *Germ.* Grüner Wasserfrosch, *belg.* groene water Kikvorsch, *dan.* Kildefröe, *angl.* the edible frog, *gall.* Grenouille mangeable, *ital.* Ranocchio comune. Caro femorum hujus ranae gallinaceae persimilis vario modo in culinis adhibetur. *Jusculum ex femoribus ranae esculentae.* R. femora ranarum, capitibus dum vivunt amputatis,

laventur et decoqu. c. aqu. s. q. sicut est artis coquinariae vel sola vel cum carne gallinacea aut vitulina, et idoneis herbis commixta. *Emplastrum de ranis Vigonis* est E. resinosum ad emolliendos tumores frigidos cum g. Euphorbii, pristino tempore usitatum. Decima sexta parte hydrargyr. immixta dicitur *empl. de ranis cum mercurio.*

SACCHARUM LACTIS.

Germ. Milchzucker, *belg.* Melkzuiker, *angl.* Milksugar, *gall.* Sucre de lait. Copiose paratur in Helvetia et Lotharingia. Dulci gaudet sapore simulque terreo. Adulteratur saccharo et alumine. Posterius praecipitatione manifestatur, nitrate plumbi addito, prius celeriori solutione. *Vis* nutriens, diluens. *Dosis* dr. jj-unc. ß cum aqua.

SUCCUS GASTRICUS. Magensaft.

Natura succi gastrici indefesso studio *Spalanzani* penitius eruta, hic liquor animalis seriem medicaminum intravit. Antisepticum esse, omni dubio caret, et potentius illum ex carnivoris quam ex herbivoris. Egregie mundificat ulcera impura, ipsaque cancrosa *(Carminati).* Cum variis remediis mixtus ut opio, moscho, aliisque, egregia linimenta componit citius a vasis absorbentibus attracta, quam unguenta proprie sic dicta. V. not. 211 *(Brera, Chretien).* Optime educitur pro usu ex ventriculis corvorum fistulis argenteis foraminulis perforatis, quae spongiam continent,

eis intrusis, et filo subinde extractis. Recens adhibeatur, quia non multo post extractionem virtutis jacturam facit. Artificialis paratur ex carnis vitulini dr. jj natr. muriatic. gr. V digest. calore 106 gr. Th F. cum aqu. fort. unc. j. per horas XVI.

TESTUDO.

Germ. Schildkröte, *belg.* Schildpad, *dan.* Skildpadde, *suec.* Sköldpadda, *angl.* Tortoise *gall.* Tortue, *ital.* Testaggine, *hisp.* Tortuga, *lusit.* Tartaruga, *ross.* ЧЕРЕПАХА.

Variae species testudinum usu veniunt, potissimum autem diaetetico. *Fluviatiles* praeferri solent. Fiunt ex his juscula eximie nutrientia. *Gelatina testudinis* R. hepar, cor. atque carnem testitudinis mediocri magnitudine cum sanguine carnis vitulin. libr. ß, coqu. c. aqu. mens. j per aliquot horas, donec coagulum oriatur. Seponatur in loco frigido. Dosis unc. j - unc. jß in jusculi carnis tenuioris vascul. jV - Vj (*Essig*).

VIPERA. — Coluber berus et C. Vipera L.

a) Coluber berus. *Germ.* Europaeische Natter, *belg.* Adder, *dan.* Otterslange, *suec.* Hugg-orm, *angl.* Viper, *ital.* la Vipera, *hisp.* la Vibora, *lusit.* a Vibora, *polon.* Zmira, *ross.* ЗМЕА.

b) Coluber vipera. *Germ.* Aegyptische Viper, *belg.* Egyptische Adder, *gall.* Vipère d'Egypte, *hisp.* Vibora de Egypto. Magna copia hujus Colubri quotannis ex Aegypto Ve-

netias exportatur (*Laurenti*). Utraque species venenum condit in vesicula musculis maxillae superioris subjacente, quod in canaliculam effunditur, animali irascente, et in dentes caninos excavatos dein projicitur. Laudantur et hodie juscula ex viperis parata, cauda et capite resectis, cuti remota et visceribus praeter cor et hepar exemtis in morbis cutaneis chronicis et potissimum in herpete. *Jusculum viperinum Ph. Lond.* 1762. R. viperam mediocris magnitudinis, pelle, capite et intestinis demtis, aquae libr. jj, coqu. ad mensuram circiter libr. j ß; remove ab igne, et cum perfrixerit, si vipera recens sit, aufer pinguedinem concretam. Dein pullum gallinaceum mediocris magnitudinis exenteratum, cute, adipeque omni detracto, sed indivisum in hoc jus adhuc frigidum immitte; igni impone ut ebulliat, dein remove ab igne, exime pullum, et statim carnem ejus in frustula divide; carnes divisas iterum liquori redde, et igni admove; denique cum primum ebullire incipit, effundatur, spuma caute prius ablata. *Sal viperarum* cum ammonia pyro-animali convenit. Dubito, *colubros natricem*, et *presterem* viperis virtute aequiparari posse.

VIVERRA PUTORIUS L.

Germ. Das Stinkthier, *angl.* the pole-cat, *gall.* Putoir raye. *Patria:* America. Habet hoc animal folliculum inter anum et genitalia, qui includit materiam oleosam et mephyticam. *Vis:* antihysterica (*Mutis*).

VIVERRA ZIBETHA L. *Icon* Schreber III. T. 111.

Germ. Zibethkatze, *belg.* Sivetkat, *angl.* the civet, *gall.* la civette, *ital.* Zibetto, *hisp.* et *lusit.* Gato de Algalia. *Patria:* Utraque India. Officinalis est materia mucosa oleosa colore subalbo, odore sat grato, sapore amaricante, in glandulis inguinalibus secreta. *Vis:* anodyna. *Dosis* gr. V-X.

ADDITAMENTUM II.

CORPORA CHEMICA ET TECHNICA ENCHEIRESI A PHARMACOPOEO PARANDA.

Materia electrica.

Ut medicus et pharmacenta electricitatem et galvanismum ad actionem provocent, requiruntur apparatus scilicet:

I. Apparatus pro electricitate producenda, quem componant:

1. machina portatu facilis ex circulo vitreo polito, versatili, cujus diameter ad minimum novem digitos longitudine aequat cum conductore primario.

2. Cylindrus vitreus pro recipienda materia electrica 4 pollicum diametri et 6 pollicum altitudinis atque adeo ad digitos cubicos 73 circiter capax cum electrometro Laneano et filo metallico laevi vel serico obducto.

3. Scabellum insulanum h. e. scabellum ex pice vel resina confectum aut pedibus vitreis suffultum, cui imponenda sunt corpora a contactu corporum non electricorum undiquaque removenda.

4. Directores varii.

II. Apparatus pro eruendo galvanismo, ad quem pertinent,

1. Agger galvanicus, qui construitur laminis aequalibus metallicis crassitie et diametro Thaleri, aliis ex cupro, aliis ex zinco, discis interpositis ex panno aut charta bibula condensata (Pappe), aqua salsa humidis. Imponitur primum laminae cupri una ex zinco, dein unus ex discis et sic porro ita ut pila metallica terminetur lamina zinci, fundamento cuprea jacto. Strata laminarum tenentur tribus tubulis vitreis, ex quibus barometra fieri solent, ligneae tabulae insertis.

2. Catenulae ex filis cupreis lineam dimidiam crassis, cum uno extremo uncinato, altero recto.

3. Laminae metallicae tam laeves tam varie acuminatae labiis, auribus, oculis et dorso admovendae (*Heidmann*).

Vis. Materies electrica fulgoris instar pervolat omnes corporis partes inprimis nervorum ramos atque auget, leniori gradu agens, irritabilitatem, nervosque compellit, summo autem illam prosternit, hosque evertit. Modice intromissa pulsus acceleratur, se et excretiones augentur. Materies electrica ex aggere galvanico elicita constantius et mitius commovet nervos minusque membra percutit, ac ea, quae ope frictionis e machinis prorumpit. *Usus:* in torpore nervorum et musculorum, sit universalis aut particularis, hemiplegia, surditate, amaurosi, etc., in rheumatismo chronico, scrophulis. In chlorosi circumspecte adhibeatur electricitas ob nimiam sensilitatem, quae cum ea saepe conjungitur, etsi dependeat a debilitate vasorum aimapöeticorum (*Cavallo, Grapengiesser*). No-

tandum, in omnibus morbis, qui methodum medendi antiphlogisticum desiderant, electricitatem, quam negativam dicunt, indicari, in reliquis positivam. Lenissimus gradus electricitatis cernitur in mero transitu materiae electricae, corpore non sejuncto, summus gradus concussione vi lagenae lugdunensis. Quod restat electricitas famae damnum hucusque fecit, quia medici et aegri vix non semper ad eam refugiunt, remediis aliis frustra adhibitis, maloque nimis inveterato et Galvanismus hoc respectu fere sortem cum ea partibus est. Utraque electricitatis species interdum quoque in vituperium irruit ob modum eam adhibendi violentum et tumultuarium (*Böckmann*).

Corpora combustibilia et e Combustibilibus parata.

GAS HYDROGENIUM.

Synon.: gas inflammabile, aër inflammabilis; *Germ.* gemeine brennbare, entzündbare Luft, Wassererzeugendes Gas. Gas hydrogenium decies immo tredecies levius deprehenditur gase atmosphaerico. Obtinetur solutione variorum metallorum imprimis ferri et zinci in acido muriatico aut acido sulphurico quinque vel septem aquae partibus dilutis. *Vis.* Naso aperto quindecies immo vicies sine periculo inspirari potest. Tunc facies colore coeruleo tingitur, pulsus celer fit et debilis. Vertigo oritur atque obcoecantur aegri. Laudatur in phthisi pulmonali gasis inhalatio, ast ejus utilitas nondum satis expe-

rientia constat. — *Gas hydrogenium carbonatum* eodem in morbo tentatum est (*Beddoes et Watt*).

GAS HYDROGENIUM SULPHURATUM.

Synon: Gas hepaticum, mephitis hepatica. *Germ.* Geschwefeltes Wasserstoffgas, hepatische Luft, Schwefelleberluft. Reperitur hoc gas, a *Bergmanno* primum exactius explanatum, pluries in aquis soteriis. Educitur ex variis sulphuretis vel acidis, vel aqua effervescente, cujus oxygenium sulphureta decomponit auxilio acidi sulphurici, quod sulphuri inhaeret. *Vis.* Irritabilitatem diminuit, inprimisque in pulmonibus. *Usus.* Utiliter inspirari, tussi pertinaci post peripneumonias cum sputo superstite, vel aliter sensus vehementia in pulmonibus producta aliquoties observavi.

AQUA MARINA ARTEFACTA.

R. aqu. libr. quinquaginta
muriat. sodae unc. decem
— magnes. dr. X
— calc. unc. jj
sulfatis sodae
— magnes. ana dr. Vj.

Vis: roborans diluens. *Usus* pro balneis marinis artificialibus frigidis vel calidis in scrophulis aliisque morbis systematis lymphatici, atque atonia cutanea.

AQUAE SOTERIAE ARTIFICIALES.

1. Aqua acido carbonico saturata.

Germ. Kohlengesäuertes Wasser, *ital.* acqua ossidula d'ossicarbonico. Rec. aqu. destill. libr. j

immitt in apparatum vitreum Nothii; transeundum cures gas acido-carbonicum ex carbonate calcis unc. j mediante acidi sulphurici unc j elicitum. Aquam sic paratam in vasis probe clausis serva. *Vis.* Sitim eximie sedat, atque analeptica est et diuretica. Vid. methodum hanc aquam parandi in Brugnatelli Farmacopea p 19.

2. Aqua calcariae acidula.

R. aquae calcariae libr. j aquae destillat. libr. jj easque infund. apparatui Woulfiano atque in eas transmitt. gas carbonicum donec mixtio limpida fiat. Servet. in vasis probe clausis. *Vis:* refrigerans, lithontriptica. *Usus* in ischuria calculosa. *Dosis* libr. j de die.

3. Aqua mineralis carbonato-acidula.

R. Aqu. pur. libr. quinquaginta.
Carbonatis calcis dr. jj
— magnesiae unc. j
— sodae dr. Vj
muriat. sodae unc. jß
trajicie per solutionem in apparatu Woulfiano gazis carbonici pollices cubicos 909-1,000. Aemulatur *aquam Selteranam.*

4. Aqua mineralis ferrata.

R. Aqu. destill. libr. quinquaginta
Carbonat. calcis dr. V.
— magnesiae dr. X
oxydi ferri nigri dr. jj
sulfat. magnes. dr. Vj
muriat. sodae dr. j
trajice per solutionem in apparatu Woulfiani gazis carbonici pollices cubicos 1,000.

Aemulatur aquam *Spadanam*, *Pyrmontanam* et similes.

5. Aqua mineralis sulphurata.

R. Aqu. destillat. libr. quadraginta
Carbonat. calcis dr. V.
— sodae dr. X
muriat. sodae dr. Vjj
gazis carbonic.
— hydrogenii sulphurati ana pollices cubicos 900-1,000

aquae in vase stanneo probe calefactae addantur res inserendae; dein impraegnetur gaze carbonico aeque ac gaze hydrogenio sulfurato mediante apparatu Woulfiano.

Aemulatur aquam *Aquisgranensem*, *Baregianam* similesque. *Vis* diaphoretica, antacida, solvens. *Usus* in morbis cutis chronicis, rheumatismo, et arthritide.

5. Aqua subcarbonatis sodae.

Aemulatur *aquam Carolinam* et similes. Vid. not. 363.

SALIA ET E SALIBUS PRAEPARATA.

Acida gasiformia.

* GAS OXYGENIUM.

Synon. Aër dephlogisticatus, Aër purus, vitalis etc. *Germ.* Sauerstoffgas, dephlogistisirte Luft, reine Luft (*Bergmann*), Feuerluft (*Scheele*),

Lebensluft *(Ingenhouſs)*, *gall.* Gas oxigené, *ital.* Gas termossigeno.

R. Oxydi manganesii nigri q. p. expone illud in retorta vitrea igni ut humidum aeque ac aër atmosphericus ei adhaerens primum abigantur; dein collum retortae cum exipulo amplo aut camera plumbo obducta luto sollicite junge et ignem gradatim auge ut massa incandescat. Camera aëre atmosphaerico antlia pneumatica antea evacuetur, vel initio operationis per aliquot temporis spatium aëri exitus permittatur.

Dat manganesii Ilefeldensis libra una gasis oxygenii 3384 cubos pollicares. Gas oxygenium inodorum est et insipidum. Cubus pollicaris aequat pondere 0,50694 gr. gallicis ad gr. 10 Th. R. Acelerat combustionem corporum. Inspiratum pulsum incitat et calorem animalem. In brutis brevi post continuam gasis inspirationem occisis caro reperitur tenacior, atque sanguis, eximie coagulatus. *Usus* in asphyxia potissimum submersorum et vapore carbonum aut alio fluido elastico nocivo putative mortuorum, in asthmate et atonia pulmonum. Sanationem ulcerum saniosorum promovet. Nocet autem in peripneumonia *(Scherer)*. — An Paul, qui parisiis officinam pro componendis aquis medicatis artificialibus instruxit, machina comprimente peculiari modo hoc gas cum aqua pro potu connectat, ut Brugnatelli asserit, ulteriori examine indagandum esse puto. Laudat hanc aquam autor in languore corporis, anorexia, menstruorum suppressione, et hysteria. (V. *Brugnatelli Farmocopea p.* 14).

GAS CARBONICUM.

Synon: aër fixus, acidum aëreum, gas sylvestre, gas calcareum, gas mephiticum. *Germ.* Kohlensaures Gas, Luftsäure, Kreidengas, *gall.* Gas carbonique, *ital.* Gas ossicarbonico.

Elicitur ope acidi sulphurici aut alius ex carbonate calcis pulverato. Constat partibus duabus carbonis puri et una oxygenii. Aqua acidula fit hoc gase commixta. Vid. pag 194 hujus volum. *Vis* antiseptica, antispastica, sanguinem movens. *Usus.* In nimia ventriculi sensilitate, et vomitu inde producto fere specificum et longo usu comprobatum. *Potio Riveriana* R. sal. absinth. scr. jV sacchar. alb. dr. jj solv. in aqu. pur. unc. jV adm aqu. cinnam. s. vino unc. jj. *Dosis* omni semihora cochl jjj cum cochleare j succi citri recenter expressi. Hujus loco dari potest pulvis *aërophorus Vogleri* R. natr. carbonic. siccat dr. jj tartar. pur. dr. Vj sacchar. alb. unc. ß. Redigatur primum tartar. depur. in tenuissimum pulverem dein natrum et saccharum terendo admisceantur. Dosis cochlearculum in aliquot unciis aquae. Toti massae aliquot guttulae olei aetherei citri aut cujuslibet addi queunt. Attendendum est ne sal medius qui coit, evolutione gasis peracta, pondere et dissolubilitate ventriculum aggravet, ut fit, magnesia et acido tartarici mixtis, aut ventrem laxet, quomodo contingit, connubio potassae cum acido sulphurico ad formulam Humeanam exorto. In febribus igitur nervosis, praesente nimia virium prostratione, carbonas ammoniae cum acero vini vel aceto medicato dare soleo, quando gase carbo-

nico opus est. Immissione gasis carbonici in anum facta, fluxus haemorrhoidalis promotus fuit. (*Selle*). Commendatur denique hoc gas in paralysi (*idem*). Externe dolores cancri mitigat, et foetorem ulceris.

ACIDUM BORACICUM.

Synon. Sal sedativum Hombergi. *Germ.* Boraxsäure, Sedativsalz, *gall.* Acide boracique.

Rec. borac. pulverat. unc. jj solv. in vase vitreo cum aquae ebull. unc. XVj, adstill. acid. sulphurici concentr. Mixtio leni igne evaporetur, ut crystalli separentur, squamulas albidas, subpellucidas referentes. In partibus 16 aquae frigidae solvitur, in partibus quatuor fervidae. Spiritus vini recipit partem quintam. *Vis* sedativa propria falso ei alias adscripta est. *Dosis* gr. jj-scr. jj.

Acida et Alcalia Salina.

SULPHAS AMMONIAE.

Synon. Sal ammoniacum secretum Glauberi. *Germ.* Schwefelsaures Ammonium, *gall.* Sulfate d'ammoniaque.

Saturatur ammonia cum acido sulphurico, et crystallisatur. Laudatur in mania et hypochondria a viscerum obstructione ortis. *Dosis* dr. j. Ex tempore quoque fit liquidum ex spirit sal. ammonici aquos. unc. jjj et acid. sulphuric. concentrat. unc. jj, de quo dantur saepius gutt. XX (*Jackson*).

* MURIAS POTASSAE OXYGENATUM.

Germ. Oxydirte salzsaure Pottasche, *gall.* Muriate de potasse suroxigené. *Synon.* Sal febrifugum dephlogisticatum.

R. Manganesii p. j
muriat. sodae p. j

immitt retortae tubulo instructae, seponasque in balneo arenae. Applicetur tabulus vitreus et lagena cylindrica pariter vitrea, quae continet potassam puram pondere triplici aquae solutam. Instill. retortae acidi sulphurici dimidia parte aquae diluti p j*ß*. Destilletur gas. Lixivio exorto et fervefacto addatur aqua depurata fervida; solutio filtretur et frigescat. Deposito muriate potassae oxygenato evaporatione lixivium superstes sal digestivum commune intus habet.

Vis oxygenans, systema arteriosum incitans. *Usus* in cachexia, scorbuto, hepatitide chronica, herpete. *Dosis* pulv. gr XV-dr. *ß* aliquoties de die. *Solutio pro usu interno* R. muriat. potassae oxygenati dr. j aqu. commun. dest. libr. jjj. D. libr. j-jj quotidie (*Wylie*). *Solutio muriatis potassae oxygenati pro usu externo* R. muriat. potass. oxygen. dr. j aqu. comm. dest. libr. j m. Applicetur ulceribus herpeticis atonicis penicillo aut linteo carpto excepto semel aut bis de die. *Sal febrifugum Sylvii* est murias potassae ex residuo a destillatione ammoniae liquidae cum potassa paratum. Dosis scr. j. Diureticum est et diaphoreticum.

NITRAS AMMONIAE.

Synon. Nitrum flammans, sal ammoniacum nitrosum, alcali volatile nitratum, *germ.* salpe-

tersaures ammonium, *gall.* Nitrate d'ammoniaque.

R. pulv. muriat. ammoniae
— nitr. potassae ana unc. jj
conter. in patera calefacta
spirit vin. tepid. unc. ß
decantetur dein spiritus atque eadem portio undecies affundatur.

Liquores commixti reponantur loco gelido ut crystalli eliminentur acuformes teneres et prysmatici. *Vis* diuretica et diaphoretica. *Usus* in febribus catarrhalibus malignis. *Dosis* scr. j-jj.

NITRAS SODAE.

Synon. Natrum nitricum, nitrum cubicum. *Germ.* Salpetersaures Natrum, würflichter Salpeter, *gall.* Sel nitre quadrangulaire, nitrate de soude. Hic sal componitur ex soda et acido nitrico. *Dosis* scr. j-jj.

* SUCCINAS AMMONIAE.

Synon. Liquor ammonii succinici Ph. Bor. Liquor cornu cervi succinatus. *Germ.* Bernsteinsaures Ammonium, bernsteinsaurer Hirschhorngeist, *gall.* Liqueur de corne de cerf succiné.

R. Ammonii carbonici pyro-oleosi q. pl.
Solv. in aquae destillat. sextuplo.

Acido succinico exacte saturatum filtra et serva. Juxta pharmac. Borussicam. *Vis* antispastica, diaphoretica. *Usus* in hysteria, febribus typhosis. *Dosis* gutt. X-XX saepius de die cum aqua aut mixturis idoneis adstillatae. *Spiritus bezoardicus Bussii* R. spirit. corn. cervi volatil unc. jj sal. ammoniac. unc. jV ciner. cla-

vell. unc. Xjj succini flav. pulverisat. unc. Vj olei del cédro dr. jj. M. sal amoniacus cum succino et oleo, quibus adde cineres clavellatos in libra una aquae font. solutos, et

spirit. vin. rectificat. libr. jjj; his adjunge spirit. corn. cervi et vi ignis arenae e cucurbita probe luto munita, mixta destilla. *Dosis* gutt. 30-50. Apparet, hunc spiritum esse liquorem c. c. succinatum dilutum. *Liquor antiarthriticus Elleri* R. liqu. c. c. succinat. aether. sulphurici alcoholici ana. Dosis gutt. 20-40. Acuunt quidam stimulum diaphoreticum oleo cajeput, quod admiscent.

TARTRIS POTASSAE ET AMMONIAE.

Synon. Tartarus solubilis. *Germ.* Kalisches weinsteinsaures ammonium, *gall.* tartrite de potasse et d'ammoniaque. Saturet. tartarus ammoniae carbonate et crystallisetur sal medius duplex nec autem evaporatione ne ammonia avolet. *Vis* diuretica, leniter laxans. *Dosis* dr. j-jj.

Acida et Alcalia terrestria.

ACETIS BARYTAE.

Germ. Essigsaure Schwererde, *gall.* Acétite de barite. Rec. carbonat. barytae q. v. satur. cum acido acetico q. s. filtretur solutio, ut crystallos deponat. Acetis barytae amariuscula, aëre non mutabilis, solvitur in aquae frigidae part. 12 et fervid. p. jj. Adhibetur ut murias barytae.

METALLA ET E METALLIS PRAEPARATA.

Aurum.

OXYDUM AURI AMMONIATUM.

Synon. Aurum fulminans. *Germ.* Goldoxyd, Knallgold *Gall.* Ammoniure d'or oxydé.

℞ Auri purissimi dr. jj
solv in
aqua regis unc j

solutioni instilletur spirit. sal. ammon. volat. aqu. q. s. ad plenariam auri praecipitationem. Praecipitatum, repetita affusione et ablutione aquae fontanae edulcora, et pulverem luteo-fusci coloris, charta bibula exceptum, et lenissimo calore exsiccatum, in vitro ad usum serva. — Dr. jjj auri porrigunt hujus oxydi unc. ß (*Wendelin*). Fervefactum inflammatur et sub fragore decomponitur. Oxygenium auri tunc formatur aquam cum hydrogenio ammoniae, azotum hujus in gas transmutatur cum motu interno violento. *Vis:* diaphoretica, stimulum hydrargyri moderans (?). Stercus ab ejus usu nigrescit (*Stahl*). Vim emeticam, quam saepius oxydum auri ammoniatum edebat, oxydo cupri admixto attribuendam esse puto, si aurum, cupro inquinatum, fuit adhibitum. *Dosis* gr. jjj-Vj *Pilulae Weberi* (clinici austriaci) Rec. rhei elect. spirit. sal. coagulat. ana dr. jj. merc dulc. auri fulminant. extr. squill. ana dr. j. rob. juniperi q. s. ut f. pil gr. j-jj D. nr. j-jj pro ratione aetatis quovis bihorio sic ut solvatur al-

vur alvus ter singulis diebus. Celebrantur hae pilulae a Plencizio in glandularum tumoribus scarlatinae succedentibus. — Ubi febris adest locum non habere prudentiores existimant. Patet, incertum esse, num bona effecta, quae inde manare dicuntur auro fulminanti aut aliis rebus admixtis tribui debeant. *Hercules Bovii* oxydum metallicum ex solutione auri unc. j et hydrargyri unc. jV in aqu a re gia, destillatione praegressa, praecipitatum, expost in lamina ferrea calcinatum et edulcoratum, auro fulminante fortior esse videtur. Dosis gr. jjj - Vjjj (*Schröder's vollständiger Arzneischtz p.* 689). *Van Mons* mentionem fecit nitratis auri, quod a celeberrimo *Richtero* (über die neuen Gegenstände der Chemie X. S. 9.) non agnoscitur. — *Tinctura auri* (Charras pharm. reg. II. p. 858) quae etiam *aurum potabile* dicitur, sicut alia veterum ex auro praeparata debent suam vim medicaminibus additis nec raro nihil auri continent.

Platina.

OXYDUM PLATINAE.

Germ. Platinaoxyd. *gall.* oxyde de platina.

Praecipitatur muriate ammoniae ex muriate platinae, atque colore aurantiaco praeditum est. *Vis:* emetica. *Dosis* gr. jjj. Minori dosi purgat.

MURIAS PLATINAE.

Germ. Salzsaure Platina, *gall.* Muriate de Platina.

Paratur solutione platinae in acido muriatico oxygenato aut aqua regia. Post lenem eva-

porationem restant crystalli parvi angulati et rubri, in aqua solubiles, nec aëre mutabiles. Solutio muriatis platinae acerba est et concentrata caustica.

Hydrargyrum.

SULPHAS HYDRARGYRI.

Synon. Vitriolum mercurii.

Germ. Schwefelsaures Quecksilber. *Gall.* Sulfate de mercure, vitriolum de mercure.

R. hydrargyr. p. jj acidi sulphurici concentrati p. j. Stet mixtio in balneo arenae, atque agitetur aliquando tubulo vitreo. Solutione peracta removeatur ab igne, et edulcoretur pauxillo aquae frigidae. Residuum coquatur cum aquae p. 260 filtr. et crystallisetur. Si massa salina aqua fervida edulcoratur, residuum flavum fit, (*Turpethum minerale*) minori quantitate acidi sulphurici imbutum quam sulphas hydrargyri album. *Vis:* emetica, purgans, *Dosis* gr. j-jjj. Minor dosis sulphatis hydrargyri flavi omni triduo vel quatriduo vesperi porrecta potenter reserat glandulas meseräicas obstructas (*Van der Staar*).

NITRAS HYDRARGYRI ET AMMONIAE.

Synon. Nitras hydrargyri ammoniacale. *Germ.* Salpetersaures Quecksilber und Ammonium.

R. acidi nitrici diluti libr. j
adde gradatim
carbonatis ammoniae liquidi unc. Vjj.

Finita effervescentia adjice
hydrargyri purificati unc. Vjjj

solve in balneo arenae; dein evapora ad crystallisationem. Crystallos in vase probe clauso usui serva. *Guttulae albae Wardii* (Ward's white drop) R. nitrat. hydrargyri et ammoniae unc. j aquae rosar. unc. jjj solv. leni calore. *Usus* in syphilitide. *Dosis* gutt, jj-jjj in cyatho aquae omni nocte.

TARTRIS HYDRARGYRI.

Synon. Hydrargyrum tartarisatum Bergm., tartarus mercurialis, terra foliata mercurialis, pulvis Constantini, pulvis mercurialis argenteus. *Germ.* weinsteinsaures Quecksilber, *gall.* tartrite de mercure.

R. oxydi hydrargyri nigri q. pl.
acidi tartarosi q. s.

simul coque, ut hydrargyrum solvatur; dein evapora massam et ad crystallisandum sepone. Duplici affinitate quoque ex nitrate et muriate hydrargyri obtinetur. *Dosis* gr. j-jj bis de die.

BORAS HYDRARGYRI.

Synon. Sal sedativum mercuriale, mercurius boraxatus. *Germ.* boraxsaures Quecksilber, *gall.* Borate de mercure.

Obtinetur hoc sal decompositione sulphatis hydrargyri cum borace.

BOBUSSIAS HYDRARGYRI.

Synon. Hydrargyrosum Borussicum, *Germ.* blausaures Quecksilberoxid. *gall.* Prussiate de mercure.

Obtinetur solutione oxydi hydrargyri ex nitrate hydrargyri potassa separati, cum acido

Borussico. Nisi fallor plane superfluum, atque ut Brugnatelli refert, solummodo hucusque rarius adhibitum in Italia.

Ferrum.

PHOSPHAS FERRI.

Synon. Ferrosum phosphoricum.

Germ. phosphorsaures Eisen, *gall.* phosphate de fer. Ex solutione ferri cum acido phosphorico facta separatur paulatim praecipitatum album, quod ipsa aqua fervida aegre dissolvitur. *Dosis* gr. X-XV. (*Kapp de mart. phosphorico Erl.* 1801).

Stannum.

OXYDUM STANNI vid. not. 30.

OXYDUM STANNI ET SULPHUR.

Synon. Aurum musivum, A. musäicum, *Germ.* Musivgold, *gall.* Or fulminant.

℞. pulver stann. purissimi p. Xjj
hydrargyr. p. jjj
conter. in mortario lapideo
flor. sulphuris p. Vjj. et muriat. ammon. p. jjj additis. Mixtum immitte cucurbitae vitreae, cucibulo in balneo arenae recipiendae. Calefiat leni igne quam diu gasis hydrogenii sulphurati vapores erumpunt. Aucto dein calore, atque avolante pauxillo cinnabaris, muriat hydrargyri et stanni, restat praeparatum flavum, squammosum metallice splendens molliusculum et insipidum ex p. jj oxydi stanni et p. j sulphuris compositum. —

Hydrargyro attenuatur solummodo stannum quod muriate ammoniae corroditur atque sic evitatur sulphuris fusio. Praeclarum evadet hoc aurum mosäicum cum ignis per octo horas rite moderatur, nec brunneum et nigrum fit. Etsi usui medico non inserviat, mentio ejus hic facienda est, quoniam saepius a pharmaceuta expetitur ob utilitatem, quam exserit in provocanda electricitate. Obtinetur quoque ex p. Vjjj muriatis stanni et sulphuris part. jV. igne conjunctis (*Bouillon*).

MURIAS STANNI.

Germ. Salzsaures Zinn, *gall.* Muriate d'étain. Stanno acido muriatico soluto, crystalli coeunt acus referentes, in aqua facile solubiles, aëreque liquescentes. Vid. not. 30.

Cuprum.

PHOSPHAS CUPRI.

Praecipitatur phosphate sodae ex sulphate cupri. Mitissimum inter praeparata cupri esse dicitur. (Med. and chirurgical review V. IX).

Cobaltum.

OXYDUM COBALTI.

Praecipitatur ex muriate cobalti carbonate potassae. Nauseam movent doses majores Dosis gr. X-XX. Nihil praestitit in rheumatismis. (Med. and chirurgical review Vol. X).

SOLUTIONES PLURIUM PRINCIPIORUM ORGANICAE ORIGINIS.

Solutiones de Vegetabilibus Aquosae Liquidae.

Infusa et Decocta.

DECOCTUM CITRI MYNSICHTI.

R. malorum citri nro v.
In taleolas tenues et rotundas secta coquantur ad consumtionem trientis;
in colatuta dissolvantur
sacchar. albissimi unc. jV.
Si loco aquae decoctum hordei aut cornu cervi recipitur surgit *decoctum hordei aut cornu cervi citratum.* Decocto hordei citrato calidior est *ptisana Datisbii.* R. mala citrea nr. jj Eviscerentur, deinde conter. in mortario marmor., et sensim affund. decoct. hordei libr. jj., panis tosti unc. jj syrup. moror unc. j., vin. veter. optimi unc. Vj. (*Burserii instit. medicin. practic. T. IV. ed. Lips. pag.* 66.)

DECOCTUM LIGNORUM.

R. rasur. lign. guajac. unc. jj ß
rad. bardan.
— saponar ana. unc. jß
incis. coqu. cum
aqu. font. unc. 144. ad dimidias; sub finem coct. addantur

rasur. lign. sassafras
rad. liquirit. ana dr. Vj. Colent.
Dosis: cyathi aliquot de die.
Species ad decoctum lignorum Ph. Boruss. hic adhibitae sunt.

DECOCTUM NIGRUM ALLENII.

R. cort. peruvian. unc. jj chalyb. cum tartar. praeparat. unc. j coqu. in aqu. font. libr. jjj lento igne ad libr. jβ addendo sub finem coct. cinnamomi acutissimi dr. jj. Col. adde aqu. absinth magis composit libr. β m. Dosis vasculum dimidium (Allen. Synops. univers. med. pract. cap. I). Loco hujus decocti praefero vin. martiale ex cort. simarub. flor. chamomill. et oxyd. ferri paratum rationibus ductus in not. 13 expositis.

DECOCTUM POLLINI.

R. rad. sassaparill.
— chin.
lapid. pumic.
sulphuret. stibii nigr. sacculo inclus. ana unc. β
cort. virid. nuc. jugland. reg. unc. X.
coqu. vase clauso in mens. duab. aquae ad dimidii consumptionem. Vid. *Augustini pharmacop. extempor.* Dosis cochl. unius omni hora, quae praescribitur, nimis parva esse videtur. *Formula alia decoct. Pollini* R cort virid. nuc jugland. reg. siccati et contusi libr. j rad. sassaparill. — chinae ana unc. jj sulphureti stibii nigri pulv. et in nodulo ligat. unc. jV lapid. pumic pulv. et sacculo inclusi unc. jj conc. et

mixta coqu. in aqu. libr. XX ad colaturam libr. X. (*Pharmacopoea medici practici univers. Swediauri*) Dosis libr. j. mane et libr j vesperi tepide. Cum *decocto Pollini* circiter conveniunt *decoctum Felsii* et *decoctum Pomponacii* (Aqua corsi). *Usus* in syphilitide rebelli, herpete; externe pro lotione. Vix dubio caret, radicem chinae, lapidem pumicis et sulphuretum stibii nigrum posse sine damno excludi.

DECOCTUM SASSAPARILLAE CUM MEZEREO.

℞. rad. sassaparill. unc. jjj cort. mezerei dr. jj coqu. c. aqu. font libr. jjj sub finem coct. adm. rad. liquirit. unc. jß Colat libr. jj D. *Dosis* initio quotidie quarta pars, expost eodem temporis spatio totum (*Girtanner*).

DECOCTUM ANTIVENEREUM ULYSSIPONENSE.

℞. lignor. santal. rubr. — santal. alb. ana unc. jjj — Rhodii, — guajac — sassafras ana unc. j rad. sassaparill. unc. jjj sulphuret. stibii nigrii unc. jj cort. mezerei unc. ß incisa et contusa infundantur per nycthemerum cum aquae fontan. bullientis unc. 120 coqu. dein ad dimidium, sub finem adjiciatur rad. liquirit. unc. ß Col. Effertur in lue venerea, et malis quae mercurii usum sequuntur. *Dosis* quotidiana unc. 18-48.

DECOCTUM ZITTMANNI.

℞. rad. sassaparill. unc. Xjj conc. infund. in lebete stanneo cum aqu. font. mens. 24. Dige-

rant. per hor. 24. Dein infuso immittatur sacculus qui includit sacchari aluminis unc. j β mercur. dulc. unc. ß et cinnabaris antimonii sublimati dr. j. coqu. donec supersint mens. Vjjj. Sub finem coct. add. sem. anis. — foenicul ana unc. β fol. senn. unc. jjj. rad. liquirit unc. jβ. Ebullitione decocti exorta redundatio evitetur. Colat. signetur decoctum fortius. Speciebus residuis denuo addant. rad. sassaparill. contus. unc. Vj. et coqu. c. aqu. font. mens. 24, sub finem coct. adjiciantur cort. citr. — cinnamom., cardam. minor., rad. liquirit. ana dr. jjj col. Signetur decoctum mitius. *Vis* laxans. *Usus*. In morbis venereis inveteratis laudatur a *Thedenio*. Aeger die prima sumit pilul. purgantes ex mass. pilul. de succino Craton. mercur. dulc. et resin. jalappae. Sequenti bibitur calide libr j decocti fortis in lecto, ne sudor erumpens turbetur. Post meridie sumitur mensura j decocti mitioris, et tempore dormiendi libr. j fortis, atque utraque portio frigide. Continuatur ita quatriduum, quinta die secundo aeger pilulis evacuatur, atque denuo sequenti usus potus incipit, per quatuor dicto modo repetendus. Decima die pilulae purgantes deglutiuntur atque aeger nisi plane sanatus fuerit, post octo dies eodem modo iterum tractatur. — Non satis liquet, quid sit saccharum aluminis an merum mixtum ex alumine et saccharo, aut compositum, in pharmacopoeis sub nomine *alumen saccharinum Brassavolae* occurrens ex alumin. unc. Vj ceruss. venet. dr. Vj vitrioli albi dr. jjj sacch. alb. unc. jß albumine ovorum in pastam redactis collyriis plerumque additis. Posterius sine dubio non admittendum

esse puto. Alumine cum solo saccharo adjecto sulphas hydrargyri ortum iri videtur inter decoctionem, nimia vehementia agens, quam quod dosis salis mercurialis non indigeat providiori distributione.

INFUSUM FOL. LAUROCERASI.

R. fol. lauroceras. rec. et conc. unc. jj aqu. commun. ebull. libr. j post refrigerat. infus. colet. et misceatur cum mell. despum. unc. jj. Linteis plicatis cancro labiorum admoveatur (Cheston in Bulletin de pharmacie nro. XI. nov. Paris 1809).

Solutiones de Vegetabilibus aquosae inspissatae.

Extracta.

1. *simplicia.*

* EXTRACTUM COLOCYNTHIDIS.

R. pulv. colocynth. sine semin. libr. jj cont. affund. spirit. vin. rectificat. libr. jjj aqu. commun libr. IX. diger. balneo aquae, exprime et ex liquore colato spiritum vini e balneo destillando elice. Residuum ad extr. spissitudinem evaporetur. *Vis* purgans. *Usus* in paralysi, alvi obstipatione. *Dosis* gr. j-jjj.

* EXTRACTUM NUCUM JUGLANDIS.

Vis anthelmintica stomachica. *Dosis* dr. β.

* EXTR. NUC. VOMICARUM,

paratur ut extractum absinthii. *Dosis* gr. jj. Vid. not. 208.

2. *Extracta composita.*

Delectabantur medici veteres extractis compositis potissimum illis ex omnibus fere purgantibus commixtis. Pertinent huc extracta panchymagoga, extr. catholica, phlegmagoga et melanagoga. Retinuerunt ex his et quidem simpliciora pharm. Lond. et Boruss. quae sequuntur

EXTRACTUM COLOCYNTHID. COMPOSIT. PH. LONDIN. (Ed. Lips. 1788).

Rec. medull. colocynth. minutim incis. dr. Vj. alöes socotrin. in pulverem tritae unc. jß scammon. unc. ß sem. cardamom. minor. dr. j spirit. vinos. tenuioris libr. j. Colocynthidem in spiritu vinos. per quatriduum diger. leni calore. Tincturae express. adde aloën et scammonium. His solutis destillatione separa spiritum, ut materia crassitudinis fiat pilulis fingendis aptae. Sub finem adde semina. *Dosis* gr. jV-Vjjj.

EXTRACTUM RHEI COMPOSITUM PH. BORUSS.

Rec. extr. rhei unc. jjj — aloës unc. j mixtis adde sapon. jalappini unc. j in spiritu vini rectificato solutam. In balneo aquae evaporet, agitando, ad massae pilularis spissitudinem. *Dosis* gr. X-XX.

Solutiones de Vegetabilibus aquosae et Saccharum fluidae.

Syrupi.

1. *Simplices.*

* SYRUPUS AMYGDALINUS PH. BORUSS. (Syrupus emulsivus).

Rec. amygdal. dulc. unc. Vjjj amygd amar. unc. jj. Decorticatis et in mortario lapideo pistilli lignei ope contusis sensim adde aquae communis libr. jj, — fl. aurant. unc. jj. In emulsionis colatae unc. XX solve sacchar. albissimi libr. jjj Calore lenissimo fiat syrupus. *Vis* demulcens, nutriens. *Usus* praeclarus in commiscendis variis medicaminibus, eorumque sapore corrigendo. Solvuntur in dr. jj resin. jalappae gr. jj. Admisceo hunc syrupum potionibus salinis ex sale amaro aut alio pro infantulis. Fit ex eo emulsio extemporanea (dr. j ad aquae unc. jj). Aqua flor. naphae addita a gallis dicitur hic syrupus *sirop d'orgeat.*

* SYRUPUS SENEGAE PH. BOR.

R. rad. seneg. concisae unc. j aquae fervid. libr. jβ coqu. ad colat. unc. X; adde sacchari albi libr. jβ et fiat syrupus. Est lene expectorans in catarrhis infantulorum perutile.

2. *Syrupi compositi.*

SYRUPUS SASSAPARILLAE COMPOSITUS (Sirop de cuisinier).

Rec. decoct. rad. sassaparill. concentr. libr. Xjj syrup. simpl., mell. puri ana unc. jj. Coque

leni igne ad syrupi consistentiam addendo pro re nata muriat. hydrargyr. oxygenati gr. jV-Vj. Divid. massam in novem partes aequales. *Dosis* portio una (unc. Vj) quotidie, dividenda in partes tres, quarum prima mane, altera meridie et tertia vesperi sumatur. Si arundo phragmites cum sassaparilla decoquitur huicque decocto dein additur eodem modo saccharum et mel, obtinetur *syrupus* seu *roob antisyphiliticus*. Apparet hunc syrupum antisyphiliticum a medicastris Parisiensibus esse compositum ut gulae aegrorum mollium blandiantur, damnumque in crumenis eo certius ipsi resarciant, nec dubio caret, syrupum esse formulam inconcinnam in muriate hydrargyri corrosivo porrigendo, melius enim per se datur hic syrupus itidemque murias metalli in aqua destillata aut vino solutum.

Roob.

ROOB MORORUM.

R. bacc. mororum q. v. in mortario lapideo in pultem conquassatae, immittantur vasi terreo non vitreato, operculo tegendo et reponantur per duos dies in cella; expost per linteum fortiter exprimantur et succus denuo in loco frigido requiescat, donec faeces deposuerit, dein coletur per pannum laneum. Addatur partibus quatuor sacchari pulverati pars una. Evaporetur mixtum in vase terreo perpetua sub agitatione usque ad mellis spisitudiuem. Servetur loco frigido. *Usus* in aphtis.

Solutiones acetosae.

ACETUM QUATUOR LATRONUM.

Germ. Räuberessig, *gall.* Vinaigre des quatres voleurs.

R. cort. cinnamom., macis, caryophyll., ana unc. β ligni rhodii, — santali alb. sem. foenicul. ana dr. jj conc. diger. per duos dies cum acet. vin. (Burgundi) mens. jj leni calore, dein add. hb. adsinth., rorismarini, menth. piper., fl. lavendul. ana unc. β hb. majoran. dr. j cont. diger. per dies duos dein ebull. et refrigescant. Col. Omni dubio caret, aceta aromatica remediis maxime efficacibus esse adnumeranda. In pemphigo acuto et maligno, qui Pragae praesidiarios milites male habuit, et omnes, quocunque alio modo curarentur, interficiebat, remedio fuit sequens. R. rad. angelic. — enul. — imperator. — hirundinar. — zedoariae, herb. scordii — rut. — salv. ana unc. j bacc. juniperi unc. β, flaved. cort. citri dr. Vj minut. conc. aff. acet. optimi libr. jij Post suffic. digest. exprimantur et filtratum acetum ad usum reponatur. *Dosis* unc. β - dr. j. (Burserii instit. T. II).

Solutiones vinosae.

VINUM ANTHELMINTICUM (Vin anthelmintique ou d'absinthe).

Rec. vin. gall. alb. vel rubr. mens. j tinct. absinthii dr. jj *(Form. ph. à l'usage des hopit. milit.)*

VINUM AMARUM (Vin amèr).

Rec. vin. alb. gall. mens. j tinct. gentian. dr. Vj *(id.)*

VINUM ANTISCORBUTICUM (Vin antiscorbutique).

Rec. vin alb. gallici mens. j tinct. raphani composit. unc. j *(idem)*.

VINUM CHINATUM.

Rec. vin. albi gall. mens. j tinct. chinae unc. jj *(id.)*

VINUM CORDIALE (Vin cordiale).

Rec. vin. alb. gall. mens. j tinct. cinnam. composit. dr. Vj *(id.)*

VINUM MARTIATUM (Vin chalibé ou martial).

Rec. vin. alb. gall. mens. j tinct. ferri unc. j *(id.)*

VINUM MARTIATUM AMARUM CUM HELLEBORO FRIDR. HOFFMANNI.

R. fibr. hellebor. nigr., rad. polypodii querni, fol. senn. s. st. ana unc. j hb. absinth., — cent. minor, — cardui bened., — trif. fibrin., ana manip. ß ras. ligni colubr., cort. chinae, — aurant. recent. ana dr. jjj limat. mart. unc. ß, tartari tartarisati tantumden. Cont. infund. spirit. sal. ammon. urinos. dr. jj et vin. mens. jj. *Dosis* matutino tempore quotidiana liberalis haustus in febri intermittente quartana, et oedemate quod eam comitatur et sequitur.

VINUM SCILLITICUM (Vin scillitique).

Rec. rad. scill. dr. jj vin. hisp. alb. mens. jj diger. leni calore per hor. jjj col. adm. alcohol. unc. jj. D. *dos.* coch. j (*form. à l'us. des hop.*)

Solutiones Spirituosae.

Tincturae, Essentia, Elixiria.

Tincturae simplices.

TINCTURA EUPHORBII PH. BOR.

R. Euphorbii unc. j spirit. vin. rectificat. libr. j. Post digestionem serva. *Externe* in carie adhibetur.

* TINCTURA LUPULI vid. T. II. pag. 96.

* TINCTURA PIMPINELLAE PH. BORUSS.

R. rad. pimpinell. conc. unc. V spirit. vin. rectificat. libr. jj; digere; post sufficientem extractionem exprime et filtra. *Vis* alexipharmaca, incidens. *Dosis* gutt. 30-40. In affectibus faucium catarrhalibus juvat, subinde octo vel decem guttas sine vehiculo deglutire. Veteres contendunt, protracto hujus tincturae usu symptomata a mercurialibus exorta leniri.

* TINCTURA NUC. VOMICARUM.

R. nuc. vomicar. unc. jß alcohol. dilut. libr. jj diger. per dies sex; dein cola. *Usus* in Dysenteria varioque spasmo. *Dosis* gutt. 60-80 in aqua.

* TINCT. STRAMMONII vid not. 286.

Tinctura simplices cum acidis dulcificatis.

* TINCTURA ACONITI AETHEREA (Trommsdorff neue Ph.)

R. herb. aconiti recent. unc. jj, incis. infund. cum alcohol. unc. jjj, vase obturato, diger. per octiduum loco temperato; expressione colet. extractum et filtret.; dein adm. aether. acetic. unc. j *Vis* antispastica, diaphoretica. *Dosis* gutt. 30 et sensim plures.

TINCTURA CASTOREI AETHEREA.

R. castorei genuini contus. unc. jj infund. alcohol. unc. jX diger. per triduum; colet. et misceatur cum aether. sulphurici unc. jjj. Servet. pro usu. *Vis* antihysterica. *Dosis* gutt. 30-50.

* TINCTURA DIGITALIS PURPUREAE AETHEREA vid. not. 134.

TINCTURA SUCCINI AETHEREA PH. BOROSS. (Tinct. succini balsamica).

R. succini in pulverem redacti, et in sartagine ferrea leniter tosti unc. jj alcohol. unc. Vjjβ diger. in lagenula clausa per liquot dies; filtrat. tincturae adm. aether. sulphuric. unc. jjβ.

* TINCTURA VALERIANAE AETHEREA (Trommsdorff neue Ph.)

R. rad. valerian. sylv. pulverat. unc. j alcohol unc. Vj diger. vase clauso calore leni. Colent. et misceantur concutiendo cum aether. sulphuricò unc. jj, dein bene obturatum servetur vasculum cum tinctura. Fere eadem est ac *tinctura anodyna Lentini*, quae parabatur ex rad. valerian. sylv. unc. j cort. aurant. curassaviens.

dr. jj cum spiritus sulphurico-aetherei unc. jV leni digestione octo dies continuata, et postremum ebullitione paululum excitata.

Tincturae simplices cum ammonia liquida vinosa.

TINCTURA GUAJACI AMMONIATA (Tinctura guajaci volatilis) vid. not. 484.

TINCTURA VALERIANAE AMMONIATA PH. BORUSS. (Tinctura valerianae volatilis).

Rec. rad. Valerian. minor. recent. pulverat. unc. jj liqu. ammon. vinosi unc. Xjj. Digerantur frigide in cucurbita clausa per plures dies vas saepius agitando. Tincturam saturatam et colatam in vase obturato serva. *Dosis* gutt. 30.

Tincturae compositae.

TINCTURA AMARA HALENSIS (Essentia amara Halensis).

Rec. herb. absinth. — tanaceti vulgaris — centaur. — trifol. ana unc. Vjjj alcohol. libr. X carbonat. potass. unc. j; stent in digestione frigida per dies sex dein col. *Dosis* gutt. 60.

* TINCTURA AMBRAE - MOSCHATA AETHEREA vid. not. 316.

TINCTURA FEBRIFUGA CLUTTONI.

Rec. acid. sulphuros. — acidi sulphurici, acidi muriatici ana unc. jj alcohol. unc. jjj diger. per mensem; dein destill ad siccitatem. Liquori adjice rad. angelic. — serpentar., sem. cardamom. ana dr. ß, diger. per octid. et col. Aquae cum saccharo pro potu in febribus de hac tinctura ad

misceri jubet autor. Tincturae compositae aethereae aromaticae speciem refert.

TINCTURA AROMATICA PRO PAUPERIBUS (Trommsdorff neue Ph.)

Rec. rad. caryophyll. unc. jβ — zingiber. unc. β — angelic. unc. jβ — calam. aromatici — gentian. rubr. ana unc. jjj sem. foenic. spirit. vin. rectificat. mens. Vj Spec. contus. et conc. diger. per 6 dies. Colet. cum expressione et filtr.

TINCTURA AURANTIORUM PRO POTU EPISCOPALI.

Rec. cort. aurant. Curassav. unc. 34 caryoph. unc. β alcohol. vin. mens. jj et unc. IX, vin. gallic. mens. jβ cort. citr. recent. nr. jj m. diger.

TINCTURA BENZÖES COMPOSITA PH. BORUSS. (Balsamum commendatoris).

Rec. benzöes unc. jjj, styrac. in granis unc. jβ, alöes lucidae uuc. j spirit. vini rectivicatiss. libr. jjj. In vase clauso diger. per triduum; dein per chartam cola.

TINCTURA BURGUNDICA.

R. cort. Peruv. pulv. dr. Vj r. calam. aromatici, cinnamom. ana dr. j cort. aurant. dr. jj coccion. dr. β. macera per biduum in vini albi Vlissoponens. libr. jjβ. Filtret. *Dos.* coch. jjj. vel jV.

* TINCTURA COLOCYNTHIDIS ANISATA DAHLBERGI.

Rec. colocynthid. a seminibus liberatae et minutim concis. unc. j, anasi stellati dr. j, spi-

rit. vini gallici unc. XX. Post macerationem biduam per chartam colet. *Vis* purgans, parcis dosibus excitans. *Usus* in paralysi. Dat autor ter vel quater de die gutt. 15-18 et addit quotidie guttulam unam.

ELIXIR GARI, ELIXIR DE GARUS (van Mons pharm. manuelle).

Rec. aloës soccotrin. p. j myrrh. p. ½ cinnam., caryophyll., nuc. moschat. ana ¼ destill. cum spirit. vin. rectificat. p. 48 et aqu. q. s. donec transierint partes 32. Infund. croci ½ spirit. abstractum; filtr. et misc. cum syrup. capill. vener. aequali parte. *Vis* stomachica, eccoprotica. *Dosis* cochlearculum. Vid. in not. 283 Formulam paululum ab hac diversam, et simpliciorem.

TINCTURA LAVENDULAE COMPOSITA PH. LOND. 1788.

R. spirit. lavendul. libr. jij
rorismar. libr. j
cort. cinnamom. contus., nuc. moschatae ana unc. ß
ligni sant. rubr. unc. j.

Diger. per dies decem et cola. Tincturae Edinburgensis hujus nominis praeter species dictas caryophylli adduntur. *Dosis* gutt. 60-100. *Vis* analeptica.

TINCTURA OPII BENZOICA PH. BOR. (Elixir paregoricum).

Rec. opii, acidi benzoici, camphorae, olei aetherei anisi ana dr. j spirit. vini rectificati libr. jj. Digere et filtra. Nota. Quaelibet uncia tincturae continet opii grana duo cum dimi-

dio. *Dosis* infant. gutt. V - XX adultis gutt. XX - C. Dicitur quoque hoc elixirium *elixirium asthmaticum.*

TINCTURA PIMENTAE ACIDA.

R. bacc. myrtus - piment. unc. jjj alcohol. unc. XV infund. per quindecim dies; dein cola et adde gradatim acidi sulphurici unc. XV. *Dosis* gutt. X-XX. *Usus* in dyspepsia. (*Swediaur Ph. univers.*)

TINCTURA PINI COMPOSITA PH. BORUSS. (Essentia lignorum).

Rec. turion. pini unc. jjj rasur. ligni guajaci unc. jj — — sassafras, baccar. juniper. ana unc. j spiritus vini rectificati libr. jjj. Tinctura digerendo extracta exprimatur, et per chartam coletur. Satis elucet, vehiculum non concedere usum sufficientem medicaminum, quae extraxit, atque infusum mitius praevalere huic tincturae.

ELIXIR SUECICUM.

Rec. aloës unc. j, rad. rhei dr. j — zingiber. — gentian. rubr., croci, agarici ana dr. j; pulveratis adm. theriac. venet. dr. j spiritus frumenti libr. j, diger. per dies novem. Plures hoc elixirio abutuntur ut remedio domestico, qua vitam prolongare credunt.

TINCTURA HIAERNE CONTRA TAENIAM.

Rec. rad. gentian. rubr., asae foetidae sive myrrhae, camphorae, cort. aurantior. siccor., castorei, extr. aloës ana dr. j croci scr. j; contusa grosso modo diger. leni calore cum spirit. vini

libr. jV vin. Lusitan. libr. jj per 6-7 horas. Col. Sumatur scyphus dimidius cum vino aut spiritu frumenti (*Schwed. Abhandl.* pro 1747 et 1760).

TINCTURA RAPHANI COMPOSITA
(Form. ph. à l'usage des h. milit. franç.)

R. rad. armorac. recent. conc. unc. Xjj cort. aurant. Curassav. unc. j spirit. cochl. mens. jj. Diger. per aliquot dies. *Dosis* cochl. dimid. usque ad unum.

ELIXIR UTERINUM DURIETI.

Rec. as. foetid. dr. jj, opii, sal. vol. c. cervi ana dr. ß tinct. castor. unc. jjj. Dig. et col. *Dosis* gutt. 30-40 in vino. *Vis* antispastica.

BALSAMUM VULNERARIUM BURRHI.

Rec. rad. angelic, aloës succotrin., spic. nardi, fl. hyperici, ana unc. ß, inc. et contus. f. species; infund. spirit. vin. rectificatiss. libr. jj, diger. per dies jjj. Exprimant. et admisceat. bals. Peruv. unc. jß storac. calamit., olib., myrrh. gummi lacc. in granis, benzöes ana unc. j diger. iterum aliquot dies dein exprim. filtr. et servent. Ab hoc non multum differt *Balsamum Schauèri.*

TINCTURA RHEI ET ALOËS PH. ED.
(loco elix. sacri).

R. rhei inc. dr. X aloës succotrinae pulveratae dr. Vj seminis cardamom. contus. unc. ß spirit. vini tenuior. libr. jjß; diger. per dies sex et filtr. Non plane discrepat cum elixiriis proprietatis. *Vis:* purgans. *Dosis* cochlearculum.

TINCT. SABINAE KALINA HOFFMANNI MOGUNTINI.

Rec. herb. sabin. recent. unc. j tinct. kalin. unc. Vj misc. diger. per quatuor dies. *Dosis* gutt. X-XV in arthritide. Ex tempore fieri potest tinctura similis solutione olei aeth. sabinae dr. jj cum tinct. kalin. unc. Vj (*Churhannöversche Taxe II. Ausg.*)

TINCTURA SENNAE COMPOSITA DISP. WIRT. ann. 1771.

R. rad. enul. — liquirit. — rhei ana unc. j fol. senn. unc. jj sem. anis. — carvi — coriandr. ana unc. j passul. minor, demtis acinis, unc. jV carbonat. potass. dr. jj incis. et contus. affunde aqu. fervid. libr. j refrigeratis adde alcoholis libr. jj. Digere per octiduum; dein exprime et cola. *Dosis* unc. j. Cum hac convenit fere *Elixirium Daffy*. Rec. fol. senn. unc. jj rad. rhei unc. j sem. foenicul. bacc. juniperi, ras. lign. guajac. ana unc. β sacchar. alb. unc. jV alcohol. dilut. libr. jj. Diger. per octiduum, saepius agitando; dein cola.

MIXTURA OLEOSO-BALSAMICA PH. BORUSS. (Balsamus vitae Hoffmanni).

Rec. olei lavendulae — majoran — caryophyllorum — macis — cinnamomi — de cedro ana scr. j — rutae — succini rectific. ana gutt. X balsam. Peruviani dr. β spirit. vini rectificatiss. unc. X; mixta dissolvantur digestione frigida et filtrentur per gossypium. *Vis* nervina. *Dosis* gutt. V-X. *Extern.* excitat et refocillat.

BALSAMUS VITAE PH. P. HUFELANDI.

Rec. olei lavendul. — rorismarini — Bergamott. — bacc. juniperi, — terebinth. laricin., spirit. vin. rectificat. unc. X; mixta frigidae digestioni committantur; filtrentur per gossypium. *Balsamum Scheyeri* cum hoc et *Hoffmanno* comparandum.

Serum Lactis.

SERUM LACTIS ACIDUM.

Rec. lact. vaccin. recent. unc. XXjV coqu. et adde tartari puri unc. β. Caseo separato col. (*Trommsdorff*). Tamarind. unc. jj loco tartari additis habetur *serum lactis tamarindinatum*, huic simile. *Dosis.* Potatur vasculatim.

SERUM LACTIS ALUMINOSUM.

Rec. lact. vaccin. ebull. libr. j pulv. alumin. dr. j-jj m. f. coagul. et sero colato (libr. ℥) adde sacchar. alb. unc. j. m. *Dosis* unc. jjj ter de die.

SERUM LACTIS ALUMINOSUM CUM CINNAMOMO.

Rec. pulv. aluminis alb. dr. j sacchari lactis dr. β (et plus) cinnamomi acuti gr. XV ebull. in vase terreo cum lact. libr. jβ Col. Edulcorari sacchar. potest (*Osiander*). Frigide sorbeatur una pars mane, altera vesperi.

SERUM LACTIS DULCE.

Rec. lact. fervidi libr. j coaguli vitulini dr. j in aqu. solut. ebull. Colat adm. album. ovor. nro. jjj in spumam conversi. Ebull. et col. (*Ph. Hassiac*).

SERUM LACTIS CUM SUCCO CITRI.

Rec. lactis mens. j; coqu. et sub initio coct. adm. succ. citri cochl. j agitetur cum bacillo ligneo, donec caseus deponetur. Col. Sero frigefacto adde album. ovor. nr. jV conquass. coqu. denuo serum per duodecimam horae partem. Serum frigefactum iterum col. per cribrum setaceum, charta bubula immissa. *Serum lactis pomatum* fit eodem modo, loco succi citri duobus pomis, quae Reinetten dicuntur, cum lacte coctis.

SERUM LACTIS MANNATUM.

Rec. mann. elect. unc. j tartar. pur. unc. ß seri lactis acidi unc. Vj *Dosis* omni bihorio vasculum dimidium.

SERUM LACTIS SINAPINUM.

Rec. lact. vaccini libr. jj sem. sinap. cont. unc. jß coqu. s. a. Col. *Dosis* vascul. dimidium omni trihorio.

SERUM LACTIS VINOSUM.

Rec. lact. vaccin. libr. jjj; effervescenti adm. vin. rhenan. alb. unc. Vjjj. Coagulo deposito col.

Pingue fixum et Oxygenium cum Aromate.

UNGUENTUM PARALYTICUM MEADII.

R. unguent. nervini Ph. Lond. unc. jj olei vitrioli dr. jjj — macis express. dr. j m. Illinantur partes affectae frigide omni nocte caute tegenda panno lanneo. Jam simile proponitur ex

oleo bacc. lauri, adipe porcino et oleo vitrioli in new disp. II. ed. Lond. 1765. p. 646.

Pingue Fixum et Alcali.

Sapo et Aroma.

SAPO AROMATICUS PRO BALNEO.

Rec. olei aetherei anthos. — — Bergamott. — — Lavendulae ana dr. jj-jß solution. sapon. concentr. unc. jV. Immittantur balneo. In delicatioribus portio oleorum minuenda ne cutis nimium irritetur.

* BALSAMUS VITAE EXTERNUS. Vid. not. 265.

* LINIMENTUM SAPONATO - CAMPHORATUM. Vid. not. 265.

LIQUOR NERVINUS PEERBOMII.

R. carbonat. potassae dr. Vj saponis Veneti unc. j dissolv. in aqu. tepid. unc. X, deinde admisc. olei terebinthinae unc. jß spiritus juniperi unc j olei cajeput. dr. jj.

Sapo et Stibium.

SAPO STIBIATUS PH. BOR.

R. sulphur stibiati aurantiaci unc. j solve digerendo in sufficienti quantitate liquoris kali caustici. In liquido, triplo aquae destillatae diluto, dissolve sapon. medicati rasi unc. Vj; evaporent leni igne ad massae pilularis consistentiam; ad-

dendo, si massa adhuc rubet kali caustici, quantum satis est, ut colorem ex albido cinereum induat.

Pingue Volatile Vegetabile.

* OLEUM SABINAE AETHEREUM.

odore forti nauseoso, sapore ingrato urente. *Vis* emmenaga, excitans. *Dosis:* elaeosacchari ex eo parati gr. X. Pilulis admiscetur. Vid. sabina.

OLEUM EMPYREUMATICUM EX BITUMINE LITHANTHRACE.

Obtinetur destillatione oleum ex bitumine lithanthrace, oleo asphalti simillimum, quod in bitumen congeluit acido sulphurico et resina lignorum sub terrae motibus commixtis. Laudatur contra morbos arthriticos, atque porrigitur vel per se vel pilulis admixtum. Prosilit simile in Moldavia, quod celeberrimus baro *de Asch* cum sevo mixtum ut unguentum digestivum bubonibus exulceratis peste infectorum imponi jussit. Apparet, medico cognitionem remediorum non usu ubique receptorum pernecessarium esse, ut aliis deficientibus ad minus usitata refugere possit, turpe autem censeo, haec in arcanis habere, et magno pretio distrahere uti exempla sat vicina quaestus flagitiosi conspiciuntur.

Pingue volatile et Aqua.

AQUA ALEXITERIA SIMPLEX PH. LOND. 1762.

R. fol. menth. vulg. recentium libr. j ß summitatum absinthii maritimi recentium, foliorum angelicae recentium ana libr. j aquae q. s. ad

evitandum empyreuma. Destillatione eliciantur congii tres. Olim frequens menstruum et additamentum apud mellicos anglicanos in formulis componendis.

BALRAMUS EMBRYONUM

est aqua ex multis aromatibus destillata.

Illiniendam eum curabant veteres medici abdomini gravidarum, quae ad motus spasticos proclives erant, aut ex laxis fibris constructae. Pharmacopoea Borussica in ejus locum praecipit aquam aromaticam ex herb. salv. unc. Vjjj — rorismar. — menth. piper. fl. lavend. ana unc. jV sem. foenicul. cassiae cinnam. ana unc jj quas per 24 hor. cum sp. vin. rectificat libr. jV et aqu. q s. maceratas libr. Xjj destillatione transeunt.

AQUA RAPHANI COMPOSITA
(Ph Lond. 1762).

Rec. rad. raphan. rustican. recent. flav. cort. aurant. ana libr. jj fol. cochl. rec. libr. jV nuc. mosch. unc. jV spirit. vinos. tenuior. cong. jj aqu. q. s. destill. eliciantur congii duo. ¡*Dosis* cochl j-jj. In pharmacopoea Ed. ex sola radice raph. rust. destillatur atque dein admiscentur aqu. piper. Jamaicensis duo tertiae partes.

Pingue volatile et Spiritus Vini.

1. *Spiritus simplices.*

* SPIRITUS FORMICARUM PH. BORUSS.

Rec. formicarum viventium, a quisquiliis mundatarum libr. jj spirit. vin. rectificati, aqu.

communis ana libr. jV; destillando elice leni igne libr. jV.

Est hic spiritus species acidi dulcificati, atque proprie ad eas est referendus. *Vis* nervina diaphoretica. *Usus* praecipuus *externe*.

2. *Spiritus compositi.*

AQUA ALEXITERIA SPIRITUOSA PH. L. 1762.

Rec. fol. menthae vulgaris recentium libr. ß folior. angelicae recentium, summitatum absinthii maritimi recentium ana unc. jV spiritus vinosi tenuioris congium unum aquae q. s. ad evitandum empyreuma. Destillatione eliciatur congius unius. *Vis* nervina, diaphoretica. Olim saepius decoctis incitantibus in febribus eum addere solebant medici anglicani. Admixta libra una aceti appellatur *aqua alexiteria spirituosa cum aceto*.

SPIRITUS ANGELICAE COMPOSITUS PH. BORUSS.

Rec. rad. angelicae libr. j herbae scordii libr. ß rad. valerian., baccarum juniperi ana unc. jjj spiritus vini rectificati libr. Vj aquae communis q. s.; destillando eliciantur libr. Vj, in quibus solv. camphorae unc. jß. *Vis* nervina diaphoretica. *Dosis* cochlearculum. Substituere hunc spiritum editores pharmacopoeae borussicae in locum theriacalis. Spiritus theriacalis in peste laudabatur, atque adsunt in pharmacopoeis variae compositiones. *Spir. Theriac. camphor.* dispens. B. Brand. 1781. opium continet. Rec. Theriac.

unc. X, croci orientalis unc. j myrrh. rubr. unc. V, spiritus vini rectificatissimi libr. jj. Stent vase exacte clauso loco tepido triduum, tum e cucurbita, imposita alembico camphorae unc. ß, juncturis sollicite clausis ac munitis, e balneo maris calore successive aucto destillentur spiritus omnes. *Dosis* gutt. 30-70.

SPIRITUS ANHALTINUS (aqua Anhaltina).

Rec. tereb. elect. libr. ß, thur. masc. unc. j, lign. aloës pulv. unc. jjj gran. mastiches, caryoph., nucist. cubeb. s. galang., cinnam. ana dr. Vj croc. orient. dr. jjß sem. foenic., bacc. laur. ana unc. ß. Pulver. inf. in vin. libr. V diger. additis moschi in petia ligati gr. XV. Destill. e balneo maris. *Usus* extern.

AQUA AROMATICA PH. PAUP. HUFELANDI.

Rec. herb. meliss., — menthae piperitid., — salv., — rorismarin., fl. lavend., sem. foenicul. ana unc. jjj, rad. angelic. unc. jj — cal. aromat. unc. jV c. c. inf. sp. vin. rectific. libr. jV aqu. comm. q. s. macer. per hor. 24 et destillando eliciantur libr. 12.

SPIRITUS NERVINUS.

Rec. spirit. matrical. — camphorat. ana unc. jjj mixturae oleoso-balsamic. unc. jj. Usus commendatur in febribus nervosis, eoque lavantur pedes, manus, crura et abdomen. In summo debilitatis gradu adstillatur liqu. ammon. aquos. unc. ß. (*Hufeland Journ. d. pr. A. XXVI. 3. p.* 151.

AQUA COLONIENSIS (Trommsdorff neue Ph).

Rec. herb. melissae libr. jj — rorismarini unc. Vjjj cort. citri unc. Vj nucis moschatae, caryophyllorum, cort. cinnamom. cassiae ana unc. jj sem. coriandri unc. jj olei Bergamottae unc. j conc. et cont. infund. alcoholis libr. Vj aqu. communis libr. Vjjj; destill. spiritus leni calore et servetur.

AQUA COLONIENSIS EXTEMPORANEA.

R. spirit. vini (5o p. C.) mens. berolin. unam olei rorismarini unc. j — Bergamott. unc. β — del cedro dr. jjj — lavendul. dr. jj. Si spiritus vini super flores aurantiorum fuerit abstractus, aqua redditur gratior. *Vis* nervina.

AQUA VULNERARIA (Form. pharm. à l'usage des hopit. mil. Westphal.)

Rec. olei aether. juniper., rorism. ana dr. β — lavend., menth. piper. ana gutt. 3o spirit. vin. gall. libr. j. S.

SPIRITUS MASTICHES COMPOSITUS PH. BOR.

Rec. mastiches, myrrhae, olibani, ana unc. jjj Spiritus vini rectificati libr. Vj, macera per horas XXIV et destillando elice libr. jVβ.

Eligebant hunc spiritum autores pharmacopoeae Boruss. loco *spiritus matricalis* Succino addito prodit *Spiritus matricalis Burrhi.*

AQUA ODORIFERA.

Germ. Räucherwasser. Rec. hb. meliss. libr. jj, rad. calami aromatici libr. j, caryophyll. libr.

β cort. cinnamom. unc. j fl. lavend. libr. jj hb. rorismar. libr. β, hb. majoran. unc. j menth. piper. unc. j affund. spirit. vin. rectificat. libr. jj aqu. libr. XXX, ut destill. libr. XX. Dispergatur haec aqua in cubilibus et reponatur pateris injecta in loco calido ut evaporet (*Juch*).

AQUA VULNERARIA VINOSA PH. BORUSS.

Rec. herbae recentis salviae — — absinthii. — — menthae piperitae — — rutae, — — rorismarini, flor. recentium lavendulae ana unc. jV, spiritus vini rectificati libr. Vj aquae commun. q. s. Macerentur per horas viginti quatuor, et destillent libr. octodecim. *Vis* discutiens, nervina. *Usus* principalis in contusionibus *externe*. Prostant in officinis inumerae aliae essentialiter ab hac non diversae. Pertinent huc inprimis *aqua Anhaltina* et *aqua Hungaria*, super flores rorismarini potisimum destillans. Differt ab his *aqua vulneraria Landini* sive *Romana*. (Vid. Burserii instit. T. IV. ed. Lips. pag. 32). Rec. succi rec. origani, saniculae, betonicae, verbenae, sedi, sive sempervivi, pimpinellae, millefolii ana unc. Vj succi mari unc. jjj sal alkali — gemmae ana unc. Vj, crem tartari pulv. unc. jV aceti stillati libr. j in quo solvitur alöes unc. jβ. In succo betonicae solvatur sal gemmae in succo verbenae et millefolii sal alkali, in succo pimpinellae cremor tartari. Omnia ponantur in retorta, et digerantur per dies tres, dein destilla s. a. Caput mortuum pulverisetur in mortario, et super affundatur destillatum, denuo ponatur in digestione per dies tres, et destilletur ut supra. Re-

plicetur pro tertia vice digestio et distillatio, et liquor a tertia destillatione obtentus servetur in vasis bene obsignatis. *Usus.* In sputo sanguinis datur cochl. unum singulis ternis horis; interdum sufficit cochl. unum mane et vesperi. Sed in vulneribus adhibetur frequentius, spleniis aqua ista imbutis, aut injectione ter quaterve in die, abluta prius parte sauciata quavis vice per vinum calidum. Transeunt nisi fallor repetita destillatione in hanc aquam pauxillum acidi muriatici ex sale gemmae evolutum et forsan particulae ipsius muriatis potassae. In *aqua vulneraria ex succis Disp. universalis* huic non absimili destillantur aceti stillati libr. jjj cum libr. jV ex succ. herb. sanicul. — consolid. major. — verbasci — pimpinell. — sempervivi — betonicae — urtic. minor. — chaerefol. — vincae pervincae, — cichorei, partibus aequalibus et salis gemmae unc. jV.

Pingue volatile et Acidum.

SPIRITUS ARTHRITICUS POTTII.

R Sal. commun. olei terebinthin., ana unc. jj acid. sulphurici concentr. unc. j destill. Discutit nodos arthriticos, emollitque tumores cysticos duriores (*Acrell*).

Alcohol et Acida.

ELIXIR ACIDUM VOGLERI.

Vogleŗus Weilburgensis commiscet hunc aetherem nitrico-sulphuricum ex aequalibus parti-

bus spiritus nitrico-aetherei, et acidi sulphurici diluti, quem porrigit a gutt. X-XXX cum aquae aliquot unciis in morbis spasmodicis, summa nervorum debilitate, animi deliquio, et haemorrhagiis ex sanguine resoluto ortis.

MIXTURA VULNERARIA - ACIDA PH. BORUSS. (Aqua vulneraria Thedenii).

Rec. aceti crudi libr. jjj, spiritus vini rectificati libr. jß acidi sulphurici diluti libr. β mellis despumati libr. j. M.

Autor hujus aquae vulnerariae eam composuit ex aquae acetosae, spiritus vini rectificat. ana libr. jjj, sacchari albi finissimi libr. j et spiritus vitrioli unc X. Applicatur uti necessarium ducitur, vel frigide vel calide, vel sola vel spleniis resorpta. Splenia et fasciae saepe ea humectari debent, dolor enim sentitur et ardor, quando siccescunt. Continuato usu ea arroduntur lintea adhibita. Praedicatur haec aqua ab autore in tumore, luxationis comite, contusione, in combustione partium, sit igne facta, aut pulvere pyrio, immo in vulneribus recentibus et haemorrhagiis non levibus. (Vid. ej. Bemerk. und Erfahr. aus der Wundarzneik. I. d. II. Aufl. p. 29).

MIXTURA VULNERARIA ACIDA MURSINNAE.

R. aqu. commun. unc. Xjj, acet. vini, spiritus vini camphorati ana unc. Vj.

Quam maxime praefert autor hanc aquam aquae saturninae, quae aegrius fascias et splenia

permeat, et aquae vulnerariae Thedenii quae vincturas corrodit.

FOMENTUM COMMUNE.

Rec. alcohol. dilut. libr. ß acet. vin. libr. j. m. (*Wylie*).

SPIRITUS ANTISCORBUTICUS DRAWITZII.

Rec. vitrioli ad albedinem calcinati libr. jj superfunde spirit. tartar. libr. j — cochleariae unc. jV diger. per aliquot dies, dein destill. donec et spiritus vitrioli transierit sulphurei odoris et acidiusculi saporis. *Dosis* dr. ß - dr. j. Commendatur etiam a *Werlhoffio* in paralysi incipienti et dispepsia.

ADDITAMENTUM III.

MEDICAMENTA COMPOSITA, NULLA HABITA RATIONE EFFICACIAE CHEMICAE, QUAM EORUM PRINCIPIA IN SE INVICEM EXERCENT.

Pulveres.

PULVIS AILHAUDII.

Compositus est ex purgantibus drasticis, diverso tempore varie ab autore congestus, ne vera commixtio innotesceret. Docente *Wallerio* similis pulvis prodit ex rad. jalapp. gr. X, — ipecacuanh. gr. Vjj, diagrydii tamarindis soluti gr. Xjj, soda, et saccharo. *Mönchius* ex scammonio, mumia, granis tilliae et asphalto componi putat.

PULVIS ANTHELMINTICUS.

Rec. sem. santonic. gr. XV, sulphat. ferri gr. j; pulver. misc. D. mane et vespere.

PULVIS BEZOINUS PH. GENEV.

R. kerm. mineral. gr. jjj acid. benzoes gr. Vj Castorei Russici scr. jj m. et divide in pulveres Vj. *Usus* in catarrho suffocativo.

PULVIS CARDIACUS CELLENSIS PH. OLDENB.

Rec. sacchar. alb. unc. jjj, olei aetherei cinnamomi dr. j sulphureti hydrargyr. rubr. unc. ß. M. f. pulvis. *Dosis* gr. X-XV.

PULVIS CHINAE COMPOSITUS HELLERII.

Rec. cort. chinae flavi pulverati unc. ß rad. calami aromat. dr. jj pulv. aromatici Ph. Boruss. dr. jß m. D. omni bihorio dr. ß. (*Hufelands Journ. XXVII*).

PULVIS CONTENT DICTUS.

Rec. sacchar. Canariensis unc. Xjj, oryzae unc. Vjjj, cinnamomi unc. jß, caryophyllor. dr. ß, vanillae dr. j; redigantur in pulverem et misceantur. Substituitur chocoladae (*Spielmann*).

PULVIS DENTRIFICIUS HUFELANDI.

Rec. lign. santali rubri dr. jj alumin. alb. dr. ß olei del cedro-caryophyll. ana gutt. j corticis chinae fusci unc. ß m. f. pulvis. Applicatur spongia bacillo affixa.

PULVIS DENTRIFICIUS SCHERFII.

Rec. carbon. pur. unc. jV cort. quercus unc. jj myrrhae unc. j sapon. Alicantin. unc. ß m. f. pulvis. Alumen tantum additur, gingiva laxata labe scorbutica, sanguinemque sponte transmittente. In usu habeo pulverem dentifricium ex carbonis tiliae, radicis calami aromatici, — irid. Florentinae ana dr. jj.

PULVIS EPILEPTICUS MARCHIONUM DISP. BOR. BRAND. 1781.

Rec. visci quercini unc. jj radicis poeoniae, — valerianae sylvestris, lumbricorum terrestrium praeparatorum, nitri depurati, ana unciam unam m. f. pulvis. Dosis gr. X-XX. Scatent veteres pharmacopoeae similibus pulveribus epilepticis, qui fere omnes vel poeoniam, vel viscum quercinum cum terris absorbentibus, et variis phos-

phatibus calcis continebant. Unus, qui niger dicitur, pulvere carbonum tiliae nigricatur. *Pulvis de Gutteta* his persimilis eandem famam in Gallia nactus est quam epilepticus marchionum in Germania.

PULVIS ESCHAROTICUS WYLIEI.

R. aluminis, potassae fusae, hydrargyri oxydati rubri, acetitis cupri ana dr. j herb sabinae dr. jj carbonis lignorum dr. jj m. f. pulvis subtilis. *Vis* excitans, corrodens.

PULVIS EX HYDRARGYRO OXYDATO RUBRO.

Rec. hydrargyri oxydati rubri gr. j hydrargyri stibiato - sulphurati dr. jj. M. terendo f. pulvis. Divid. in octo partes aequales, quarum singula mane et vesperi propinatur, ita ut aegrotus quartam grani partem hydrargyri oxydati rubri de die sumat. Pro re nata dosis hydrargyri dicti quotidiana augetur, in recenti morbo enim celerius, in inveterato lentius. (*Hufelands Journ. XXVII. 4. p.* 149).

PULVIS PECTORALIS PH. DAN. 1786.

Rec. rad. iridis Florentinae, — liquiritiae ana dr. Vj flor. sulphuris semunciam, — benzoës dr. j sacchari candi alb. unc. jj olei aetherei foeniculi — — anisi ana gutt. X.; misc. in pulverem subtilissimum. *Dosis* cochlearculum. Est *pulvis pectoralis Wedelii.*

PULVIS PECTORALIS FRITZII.

Rec. rad. liquirit. unc. ß sacchari candi unc. jjß fol. senn. unc. ß sem. anisi unc. ß. *Dosis*

quater de die cochlearculum. (*Fritze med. Annalen p.* 314). Laudatur in tussi catarrhali.

PULVIS PECTORALIS SELLII.

R. pulv. fl. arnicae, nitri antimon. per inspissat. parati ana unc. j., opii gr jV, camphor. gr. X. m. f. pulv. Laudatur ab autore in phthisi pulmonali pituitosa incipiente Si emesin producit, radix liquiritiae additur. In simplici catarrho ceteris pulverem praefero ex sacchar. lactis unc. j muriat. ammon. rad liquirit. — irid. florent. — Elaeosacchar. foeniculi ana dr. j, cui interdum scr. j aut alter pulveris Doveri addere convenit.

PULVIS PORTLANDI CONTRA PODAGRAM COD. MED. PARIS. 1748.

Rec. rad. gentian. — aristolochiae rotundae, fol. chamaedryos, — chamaepytios ana. D. quotidie matutino tempore, jejuno adhuc ventriculo, dr. j per tres menses cum vino, aqua, aut carnis jusculo. Aeger per unam horam et dimidiam nullum cibum sumat, pulvere deglutito. Expost per tres menses tres quadrantes dosis eodem tempore porriguntur, et per sex menses sequentes dimidia pars, et denique per annum adhuc omni alterna die dr. ß. (*Lond. med. Bemerk. I. nr.* 14).

PULVIS PUERORUM CITRINUS D. BOR. BR. 1781.

Rec. radicum iridis Florentinae, poeoniae, scorzonerae ana unc. jj sem. poeoniae decorticati unc. ß, croci dr. jj, sacchari candi unc. jV.

Melius componitur *pulvis puerorum citrinus Ph. Dan.* 1786 R. magnes. dr. Vj rad. irid. Florentinae sacchar. albi, seminis anisi ana dr. jj croci dr. j.

PULVIS PUERORUM EVACUANS BEROLINENSIUM.

Rec. resin. jalappae dr. jjj terantur in pulverem tenerrimum cum amygdalarum dr j^{3}; addantur mercurii dulcis unc. j cinnabaris optimae dr. j sacchari albissimi unc. jβ. m. f. pulvis. Dr. j continet circiter gr. Vj resinae jalappae et gr. XX mercurii dulcis. Etsi pulvis hic commendetur gustus suavitate, et doseos parvitate, drastica indoles nihilominus vetat frequentem usum, in quo hucusque apud vulgus et medicos esse solet.

PULVIS INFANTUM DISP. HASSIACI.

Rec. magnes. unc. j sem. foenicul. dr. j sacchar. canariensis unc. β. M. f. pulv. Melius cum aqua miscetur et commodius deglutitur, cum loco seminis foeniculi aliquot guttulae olei aetherei hujus plantae saccharo adstillantur.

PULVIS STIBIATUS JACOBI (James's powder).

Rec. stibii oxydati albi abluti gr. XXjV, tartari stibiati gr. jV m. *Mandelus* communicat cum medicis hanc compositionem, qua plures medici Nancii optimo cum effectu utuntur. (Götting. gel. Anz. 1807 pag. 87). *Dosis* gr. V-Vjjj. Ad aliorum sententiam componitur hic pulvis stibiatus ex cornu cervi ad albedinem usti part. quatuor, et oxydi stibii alb. part. j et sic cum

pulver. antimonial. Ph. L. convenit. *Donald Monro* (praelect. med.) praeparationem transcribit secundum formulam in regia concellaria depositam et a doctore James nomine suo signatam. Est sequens. Rec. pulv. sulphureti stibii crud. q. v. calcinet. in cacabo plano terreo nec vitreato, atque add. subinde paululum olei animalis et salis communis. Continuet calcinatio usque ad albedinem stibii progenitam. Admisce nitrum et funde mixtum Solvatur nitrum aqua et filtretur. Residuum oxydum serva. Dein amalgamentur hydrargyrum, regulus stibii martialis et argentum purum ex aequalibus partibus, addendo salis ammoniaci s. q. Effunde hydrargyrum amalgamatum in retortam vitream, denuo dictis rebus amalgamandum. Repetatur nonies vel decies. Solvatur denique hydrargyrum in acidi nitri s. q. Sublimetur acidum, et oxydum superstes calcinetur, donec colore aureo tingatur. Accendatur spiritus vini huic infusum et servetur oxydum. *Dosis* ex oxydi stibii gr. XXX et oxydi hydrargyr. gr. j conterenda. *Vis* purgans, emetica. Pulvere suo aliquamdiu cum oxydo hydrargyro dato, tandem autor hoc non ultra adjecit.

PULVIS STRUMALIS HAUSLEUTNERI.

R. spong. marin., tart crud. ana unc. jV, alumin. crud, lapid. spong., corii rossici (Juchten) ana unc. jj m. calcin. in vas. fictil. bene clauso per horae quadrantem ut f. pulv. niger. Paratur ex hoc pulver. decoctum. Rec. pulv. strumal. dr. Vj coqu. c. aqu. font. s. q. Col. unc. jX adm. aqu. cinnamom., syrup. fl. aurant.

ana unc. β. D. mane et vesperi cochl. j donec haec portio fuerit consumta. Censor libri periodici Hornii, apud quem autor remedium deposuit (Salzb. med. chir. Zeit. 1810. I. pag. 120) testatur ejus efficaciam sex casibus ei probatam.

PULVIS TEREBINTHINATUS GOEZII CONTRA TAENIAM.

Rec. olei terbinthinae scr. j liquor. pyrotartarici gr. X sacchari albi q. s. ut fiat elaeosaccharum. Dantur quotidie pulveres tres in aqua frigida et postea purgans ex gummi gutta.

PULVIS THURIS COMPOSITUS HEBERDENII.

R. pulveris thuris — corticum aurantiorum ana gr. X cort. quercus gr. V. M. f. pulvis. Repetantur tales doses omni trihorio et superbibatur decoctum cort. Peruviani, adhibitis simul injectionibus ex decocto quercus. Laudatur ab autore ut remedium raro fallax in leucorrhoea.

Species.

SPECIES AMARAE (Espèces amères ex F. pharm. à l'usage des h. milit.)

Rec. herb. chamaedryos, — fumariae, — trifol. fibrini, strobil. lupuli, herbae centaurei minoris ana; conc. misc. *Infusum amarum* (Infusion ou tisane amère). Rec. spec. amarar. unc. β ptisanae communis libr. jV infund. per horam dimidiam, vase clauso. Col. (*Parmentier*). *Ptisana antiscorbutica* (Tisane antiscorbutique). Rec. infus. amari libr. jj tincturae raphani composit. unc. j.

SPECIES APERITIVAE (Espèces apéritives ex F. ph. à l'usage des h. m.)

Rec. rad. ebuli, — foeniculi, — petroselin — fragariae, — asparagi ana; c. m. *Infusum aperitivum* (Infusion s. tisane apéritive). Rec. spec. aperitiv. unc. jj aqu. communis mens. jjj, coqu. leni igne, donec supersint mens. jj. Col.

SPECIES AROMATICAE (Espèces aromatiques ex Form. ph. à l'usage des h. m.)

Rec. herbae salviae, — melissae, — thymi, — menthae piperitae, flor. lavendul., herb. hyssopi, conc. m. *Fomentatio aromatica* (Fomentation aromatique ou résolutive ex f. ph. à l'usage des h. m.) Rec. infusi aromatici mensurae j mellis rosarum unc. jj spirit. camphorae dr. jj misc. *Species aromaticae Ph. Boruss.* (*Species pro cucuphis*). Rec. herbae majoranae, — menth. piperitae, rorismarini — serpilli ana unc. jj caryophyll. cubeb. ana unc. j m. f. pulvis grossiusculus. Linteo insutae, et vino infusae eximiam utilitatem praestitere in stupore mentis post typhum superstite, capiti impositae. Notandum insuper, fomentationes ex his speciebus factas in commotionibus cerebri mere frigidis non semper esse postponendas.

SPECIES AD BALNEUM AROMATICUM.

Rec. flor. chamom. vulg. — lavend. herb. thymi — majoran. — meliss. ana unc. jj rad. calami aromat. unc. jV. C. Bacc. junip. et lauri addi possunt.

SPECIES PRO DECOCTO NIGRO D. BORUSSO - BRAND. 1781.

Rec. rad. tormentillae unc. jβ, herbae sabinae, — rutae, — scordii, — salviae, — absinthii, — quercus, ana dr. Vj cort. granatorum, gallarum turcicarum ana unc. jjβ aluminis crudi unc. jV, vitrioli viridis unc. jj, viridis aeris, tartari rubri ana unc. j inc. et contus. misc. *Decoctum nigrum* Rec. spec. pro decocto nigro dr. Vj, aqu. font., vin. gall. ana libr. j. Chirurgi veteres id laudarunt in gangraena. *Species adstringentes* (espèces adstringentes ex f. mil. à l'usage des h. milit.) Rec. rad. bistort. — tormentillae, cort. granatorum ana. Conc. misc. Apparet has species adstringentes anterioribus simpliciores esse minusque constringentes.

SPECIES DIAIREOS D. BORUSS. - BRAND. 1781.

Rec. spec. diatragacanthi frigidi, sacchar. albi candi ana dr. jj, rad. irid. Florentinae unc. β m. f. pulvis tenerrimus. *Usus* in catarrho, et raucedine faucium.

SPECIES EMOLLIENTES STAHLII PRO CATAPLASMATE.

Rec. herbae malvae, althaeae, ana unc. jjj, flor. chamaemeli — meliloti, — sambuci, ana unc. jj, rad. althaeae unc. jV, sem. foenugraeci unc. X, — lini, libr. j f. omnium pulvis. Optime interdum dimidia pars herbae cicutae admiscetur. *Species emollientes* ex f. ph. à l'usage des h. mil. Rec. herb. malvae, — althaeae, — verbasci ana.

SPECIES AD FOMENTUM PH. BORUSS.

Rec. strobilorum lupuli libr. j flor. chamaemeli vulg. — lavendulae, herbae rorismarini, serpylli, tanaceti ana unc. jjj; conc. misce. Vid. spec. aromaticae.

SPECIES HIERAE PICRAE GALENI (Ph. Augustan.)

Rec. cinnamomi, xylo-balsami, aut ejus loco ligni aloës vel cubebar., asari, spicae indicae, masticches Chiae, croci ana dr. Vj aloës non lotae unc. Xjjß. Cum melle in electuarium olim saepius redactae sunt hae species sub nomine hierae picrae. *Hiera picra Ph. Lond.* 1762. Rec. gummi ex aloë succotrina extracti libr. j canellae albae unc. jjj separatim in pulverem contundantur, dein misceantur.

SPECIES PECTORALES PH. BORUSS.

Rec. rad. althaeae, unc. jV, liquiritiae, irid. Florentinae, herbae farfarae, hederae terestris ana unc jj flor. rhoeados, verbasci ana unc. j sem. anisi stellati unc. ß conc. misc. *Species pectorales* (espèces pectorales ex f. mil. à l'usage des h. m.) R. herbae capillorum veneris, — scolopendrii, — hyssopi, flor. malvae, — farfarae ana. Conc. misc. *Infusum pectorale* (Infusion pectorale). Rec. specier. pectoral. unc j infund. ptisanae communis libr. jj per horae quadrantem. Col. *Species bechicae Parmentier.* Rec. flor. malv., althaeae, gnaphal. diöic., tussilagin. ana. (*Code pharmac. p. Parmentier*).

SPECIES PTISANAE BALDINGERI.

Rec. rad. graminis, — taraxaci, — cichorei ana, sem. foenicul. q. v. C. c. misc. Nonnunquam autor stipites dulcamarae, aut ligni sassafras, guajaci, juniperi, aliquam copiam adjicit. (Pharmacop. Edinb. ed. Baldinger. pag. 362).

SPECIES RESOLVENTES EXTERNAE PH. BORUSS.

Rec. herbae absinthii, — menthae piperitae, — origani vulgaris, florum chamaemeli vulgaris, lavendulae, — sambuci ana unc. jj. Conc. misc.

SPECIES SUDORIFERAE (espèces sudorifiques ex form. pharm. à l'usage des hop. mil.)

Rec. rasur. ligni guajaci, rad. sassaparillae, — chinae ana. Conc. misc. *Ptisana sudorifera* (Tisane sudorifique). Rec. spec. sudoriferar. unc. j infund. aquae fervidae libr. jjj; coquantur donec supersint libr. jj; sub finem infus. adm. lign. sassafras dr. j. Col. *(Parmentier)*.

SPECIES VISCERALES KAEMPFII PRO ENEMATE.

Rec. herb. et rad. taraxac. — valerianae, — gramin. — marubii albi, flor. chamom ana unc. j m. Coquantur unc. jβ cum cochl. jj farinae secalinae aut triticeae in aqu. Nössel jβ donec supersint duae tertiae partes. Sueta evacuatione alvina praegressa injicitur hoc decoctum.

SPECIES VULNERARIAE (espèces vulnéraires ex form. ph. à l'usage des h. m.)

Rec. herb. glecomae hederaceae, flor. hyperici, herba agrimoniae, — menth. piperitae, —

rorismarini, summitat. absinthii, herbae salviae ana. Conc. m. *Parmentier* compositiorem formulam praefert. *Infusum vulnerarium* (Infusion vulnéraire). R. spec. vulnerar. dr. jVß infund. aqu. ebull. libr. jV per horam. Col.

SPECIES VULNERARIAE HELVETICAE (Schweitzer Falltrank).

Rec. summit. veronicae, herb. betae sylvestr., — ajug. pyramid., — sanicul., — gnaphalii diöici, — alchemillae vulg. — asplenii scolopendrii, — verbenae — vincae minor, — seminis papav., hb. prunellae, — betoniae, — anserinae, — auricul. muris — menthae — actaeae spicatae et senecionis saracenici. (Hamb. Magazin 24. B.)

Pertinent ad species sequentes plane obsoletae:

Quinque radices aperientes majores. Rec: rad. apii, asparagi, foeniculi, petrosel., rusc ana.

Quinque radices aperientes minores. Rec. rad. capparum, eryngii, gramin., ononid., rub. tinct. ana.

Quatuor herbae emollientes. Rec. herb. althaeae, betae, vel parietariae, malvae, violariae.

Quinque herbae capillares. Rec. capillus veneris, phyllitis seu lingua cervina, polytrichum, seu trichomanes, scolopendrium, seu ceterach.

Quatuor flores cordiales. Rec. fl. boraginis, buglossae, rosar., viol.

Quatuor semina calida majora. Rec. sem. anis. carvi, lupini, foeniculi.

Quatuor semina calida minora. Rec. sem. ammeos., amom. apii, dauci.

Quatuor semina frigida majora. Rec. sem. citrulli, cucumer. cucurbitae, melonum.

Quatuor semina frigida minora. Rec. sem. cichorei, endiviae, lactucae, portulacae.

Morsuli.

MORSULI AROMATICI D. LIPPIACI.

Rec. sacchar. albi unc. sedecim, aquae communes unc. jV, coquantur in cacabo; despumatione peracta, protrahatur coctio sine omni agitatione ad spissitudinem necessariam, tum vas ab igne auferatur, et saccharum agitetur usque dum in illius parietibus inceperit impellucidum evadere, tunc admisceantur subito species sequentes antea jam mixti, amygdalarum dulcium decorticatarum et minutim concisarum unc. ß, pulveris cinnamomi acuti, — nucis moschati, — radicis zingiberis, — cardamomi minoris, — radicis galangae ana dr. jjj — caryophyllorum aromaticorum dr. j et miscela statim in modulum morsulorum antea humectatum effundatur et prospiciatur, ut per concussionem moduli massa aequalis fluat, quae adhuc calida in segmenta dissecetur oblonga.

MORSULI AROMATICI WIEGLEBII.

Rec. sacchar. alb. libr. j aqu. rosar. libr. ß coqu. ad spissitudinem idoneam adm. amygd. dulc. decort. et concis. cort. aurant. condit. et concis. — citri conditi et concis. — cinnamomi ana unc. j rad. zingiberis pulverat. dr. jj f. l. a. morsuli.

MORSULI CITRI PHARMACOPOEAE GENERALIS SPIELMANNI.

Rec. carnis citri conditae incis. flavedinis corticis citri recentis ana unciam unam, olei del cedro scr. j succi citri unc. j immisceantur sac-

chari canariensis unc. sedecim. In aqua solutis ad spissitudinem aptam coctis, et sub perpetua agitatione semirefrigeratis, conficiantur secundum artem morsuli. Adhibentur ut cupediae, quae sitim fallunt, et digestionem promovent.

MORSULI STIBII KUNKELII.

Rec. sulphureti stibii nativi, amygdal. dulc. excorcitat. ana unc. β condit. citri dr. ji, sacchari s. q. in aqua rite solutam, f. l. a. morsuli, in octo partes aequales dividendi. *Dosis.* Quotidie morsulus unus, tribus vicibus sumendus. Continet quilibet gr. 3o stibii. Potissimum stibio morsulorum forma accommodata erit, quod pulveratum aegris sumtu ingratius fieri solet.

Rotulae.

ROTULAE CITRI.

Rec. sacchar. albissimi unc. XVj excandescant in cacabo stanno rite obducto et adtere succi citri depurat. unc. jjβ, et dein elaeosacchari citri unc. jV.

ROTULAE IPECACUANHAE.

Rec. rad. ipecacuanhae pulverat. gall. dr. Vj sacchari libr. jjj mucilag. gummi tragacanthae q. s. f. rotulae 48 ex unc. jjj quarum singula dr. β continet gr. j ½ rad. ipecacuanhae. *Rotulae ipecacuanhae compositae.* Rec. pulv. rad. ipecacuanh. scr. j sal. ammon. depur. unc. β pulv. chocolat. unc. jβ gummi arab. dr. jj m. exact. divid. in 8o part. aequal. f. l. a. c. syrup. capill.

ven. q. s. rotul. Quaelibet continet gr. ¼ ipecacuanhae (v. Samml. auserl. Abh. f. pr. A. XIX. p. 196). Laudantur in dyspepsia *(Daubenton)*.

* ROTULAE MENTHAE PIPERITAE vid. not. 504.

Suppositoria.

SUPPOSITORIUM PH. GENEVENSIS.

Rec. mellis semunciam, sal. communis dr. j m. et coqu. ad idoneam spissitudinem.

SUPPOSITORIUM SOLICITANS PLENCKII.

R. sal. commun dr. ß sapon. venet. dr. j mell. coctu inspissat. q. s. m. formetur suppositorium oleo absinthii ante applicationem illiniendum.

Pilulae.

PILULAE ANTIHYSTERICAE FULLERI.

Rec. galbani, asae foetid., myrrh. ana dr. j castorei, camphorae, salis succini volatilis ana scr. β balsami Peruviani q. s. f. pilul. pond. gr. j *Dosis* gr. 20.

PILULAE ANTIHYSTERICAE SELLII.

Rec. g. galbani, asae foetidae, extr. angelicae ana unc. β, castorei, croci ana dr. j, opii thebaici dr. β m. f. pilul. c. essent castorei pond. gr. jj consp. pulv. liquirit. *Dosis* nr. 5-8. Pilulae sex continent granum dimidium opii.

PILULAE ANISPASMODICAE HOFFMANNI.

Rec. theriacae Andromachi, extr. chamomill. — millefol. ana dr. j gummi sagapeni, opopana-

cis, croci, castorei, ana dr. β asae foetidae, camphorae ana gr. XV m. f. pilul. pond. gr. j. *Dosis* adultis gr. 20.

PILULAE ANTISPASTICAE PH. PAUPER. HAMBURG.

Rec. asae foetid., extr. valerian. ana dr. jj m. f. pilul. pond. gr. jj. *Dosis* adultis gr. 10-20.

PILULAE BALSAMICAE HOFFMANNI.

Rec. extr. absinthii — cardui benedicti, — cochleariae, — fumariae, — rutae vel gentianae rubrae, — centaurei minoris, aloës depuratae seu gummosae, myrrhae electae, gummi hederae, — juniperi — benzöes, vel mastiches ana dr. j m. f. c. essentia fuliginis q. s. pilul. pond. gr. j. *Dosis* gr. 20.

PILULAE BENEDICTAE FULLERI.

Rec. aloës unc β fol. senn. asae foetid. galb. myrrh. ana dr. j sal. mart. dr. Vj croci, macis ana dr. β olei succini gr. XV syrup. de artemisia q. s. ut f. pilul. *Dosis* scr. β-scr. j vespertino tempore, in menstruis obstructis.

Ad hunc modum plures aliae pilulae, quas balsamicas dicunt, compositae sunt, ut balsamicae Stahlii, Becheri aliaeque.

PILULAE ECCOPROTICAE HALENSES (pilulae contra obstructiones).

Rec. extr. panchymagogi Crollii scr. β, aloës depuratae scr. j limatur. martis gr. V m. f. pilul. pond. gr. j. *Dosis* adultis nr. 3-5. Ad has compositae *pilulae eccoproticae ph. universalis Swediauri.* Rec. gummi ammoniac. dr. Vj, extr.

aloës, oxydi ferri nigri, ana unc. β, olei aetherei caryophyllor. — — anisi āna gutt. X alcohol. q. s. ut f. pilul. gr. jjj. *Dosis* pilul. jj-jV semel aut bis de die.

PILULAE ECCOPROTRICAE CUM GUTTI (Scoth pills; Anderson's pills).

Rec. gummi guttae dr. j, aloës perfoliatae dr. jj, separatim pulveratis dein mixtis adde olei aetherei anis. gutt. XXX, syrupi simplic. q. s. f. pilul. gr. jV. *Dosis* pilul. j-jj hora somni, si alvum leniter movere velis, et pil. jjj-jV, si fortius.

PILULAE HYDROPICAE BONTII.

Rec. extr. aloës gummosi dr. jjβ gummi guttae vino Hispanico solutae, — ammoniaci ana dr. jβ diagrydii sulphurati dr. j kali sulphurici dr. β m. f. c. syrupo laxativ. pilul. pond. gr. j. *Dosis* nr. 10-20.

PILULAE HYDROPICAE LUDOLFI.

R. sapon. venet. dr. jj gummi ammoniaci pulv. rad. scillae, millepedum ana dr. j olei aetherei anisi gutt. Vjj m. f. c. melle rosarum pilulae pond. gr. j. *Dosis* pro adultis dr. β.

PILULAE RESOLVENTES SCHMUCKERI IN AMAUROSI.

Rec. gummi galbani — sagapeni, sapon. venet. ana dr. jβ rad. rhei dr. jβ tartar emetici in s. q. aquae destill. soluti gr. XVj succi liquiritiae q. s. f. pilul. pond. gr. jjj D. bis vel ter de die

pilul. Vj, et plures donec nausea iis excitetur. Una cum pilulis bis vel ter quotidie naribus duci jubet autor pulverem sternutatorium ex rad. valerianae, fol. lilior. convall., hydrargyr. cum sacchari dr. jjj contriti ana dr. j.

PILULAE RESOLVENTES TISSOTI.

R. sapon venet. dr. jβ, gummi ammoniac. dr. j extr. taraxac. scr. jV m. f. pilul. pond. gr. j. *Dosis* gr. 20.

PILULAE RESOLVENTES PH. PAUP. HAMBURG.

Rec. sapon. venet., gummi ammon., extr. chelidonii major. ana ; m. f. pil. pond. gr. jj. D. nr. 10-15.

PILULAE SABINAE MARTIALES.

R. hb. sabin. extr. chamomill. vulg. ana dr. jβ ferri oxydul. nigr., extr. aloës ana gr. XV. m. f. pilul. pond. gr. jj. In usu mihi sunt hae pilul. in chlorosi atque cum eo conjuncta menstruorum retardatione. *Dosis* pil. septem.

PILULAE TONICAE BACHERI.

Rec. extr. hellebori nigri, — myrrhae aquosi — cardui benedicti ana dr. j. *Dosis* gr. 10.

Mixturae et Solutiones.

POTIO ANTILYSSA SELLII.

Rec. scarab. majal. nr. Vjjj theriac. Andromachi unc. β sal. corn. cervi dr. jj camphorae

dr. j spirit. Mindereri unc. Vjjj. M. D. Optime conduxit aegro in casu hydrophobiae atque aliis ut sudorificum et diureticum.

MIXTURA ANTIODONLALGICA HIRSCHII PRO USU EXTERNO.

Rec. tinct. pimpinell. alb. dr. Vjj — thebaic. dr. j olei aether. caryoph. gutt. XVj. M. Gossypio instilletur et applicetur.

MIXTURA CINNAMOMEA CUM ALUMINE PLENCKII.

Rec. aquae menthae unc. Vj, tincturae cinnamomi unc. j, aluminis crudi scr. j, syrupi opiati unc. j. D. initio omni hora, dein omni bihorio duo cochlearia in haemorrhagiis uteri ab atonia, et nimio haemorrhoidum fluxu.

MIXTURA LYCOPODII LÖFFLERI.

Rec. carbonat. magnesiae dr. jj, saturentur cum aceti vini concentrati s. q. adde aquae menthae, syrupi opiati ana unc. jj pulv. lycopodii dr. jj. *Dosis* omni bihorio cochlearia duo. Laudatur ab autore in ischuria infantum. Opii autem quantitatem in infantulis diminuendam esse, puto.

MIXTURA PRO GINGIVIS ROBORANS (linimentum gingivale roborans D. Fuld.)

Rec. terr. catechu, gummi kino ana dr. j spirit. cochlear. unc. j, leni digestione solutis addat. mell. rosat. unc. j.

SOLUTIO PHOSPHORI.

Rec. olei terebinth. super pulver. carbon. rectificat. dr. β olei nuc. vel olivar. puriss. dr. jjj; det. ad vitr. quod capit unc. β; adde phosphori purissimi a crusta liberati gr. jj, tunc diger. in aqua fervida vitrum saepius agitando usque dum omnes phosphori globuli disparuerint adde gummi arabici unc. β in aqu. dest. simpl. unc. jV subacti syrup. cinnamom. unc. j D. cochl. j. (Horn's Archiv VIII. p. 283).

MIXTURA MUCILAGINOSO-ADSTRINGENS CUM BORACE LENTINI.

Rec. rad. salep. dr. jj, conc. contus. affund. aquae ferventis unc. decem. Teratur mixtio super carbonibus per aliquot tempus ad sufficientem extractionem. In liquore per pannum trajecto dissolve boracis veneti dr. β extr. ligni campechiensis — cort. peruviani ana dr. j syrup. althaeae unc. j. *Dosis.* Infantibus neonatis diarrhoea cum aphthis laborantibus cochleatim in biduo. In mixturae locum emulsio arabica adhiberi poterit cum extractis modo nominatis. Circa noctem aliquot minora cochlearia syrupi de meconio adjungi poterunt. *(Lentin Beitr. I. Ed. II. p.* 287).

MIXTURA OLEOSO-ACIDA RICHTERI.

Rec. olei lini vel amygdal. succ. citri ana unc. jjj extr. opii gr. jV. M. D. S. Omni semihorio cochl. j. Egregie laxat, et prae aliis commendatur in hernia incarcerata. *(Richter von den Brüchen).*

MIXTURA SALINA ANTACIDA PRO INFANTULIS.

R. sulphat. magnesiae dr. jj carbon. magnes. scr. j syrup. amygdalin. unc. j - jβ aqu. fl. chamom. vel simpl. unc. jj. M. D. S. Omni bihorio cochl. dimidium.

MIXTURA SAPONACEA ANTACIDA BOERHAAVII PRO INFANTIBUS.

Rec. sapon. venet. dr. jj pulv. margaritar. dr. j lapid. cancr. dr. jβ syrup. alth. unc. β aqu. menth. — foenicul. — cort. citr. ana unc. jj. D. ter de die dr. jj. Quam maxime laudatur ab autore. Margaritas ejici posse facile conceditur.

SOLUTIO EMULSIVA MURIATIS HYDRARGYRI CORROSIVI.

R. muriat. hydrargyr. corrosivi gr. jj solv. in spirit. sulphurico-aether. dr. j, subig. cum vitell. ovor. nro. jj, affunde sensim aqu. menth. piper. unc. V syrup. aeth. unc. j. M. D. S. Mane et vesperi cochl. j. (V. *Mai* palatini dispensat. prototypum etc. 1802).

SOLUTIO SALINA PRO GRAVIDIS LENHARDI.

Est solutio sulphatis sodae et magnesiae cum pauxillo vini gallici rubri in infuso fruct. aurant. immatur. tenui. Variavit proportio salium et additamentorum prout leve scrutinium medicastri fallaciam in lucem produxerat. *Thorey* extraxit ex unc. Vjjj sulphat. magnes. dr. Xβ et sulphat.

potass. dr. jβ; alius ex unc. XXVjjjβ sulphat. magnes. siccat. gr. 908½ = crystallisati gr. 1817. sulphat. sodae siccat. gr. 573½ = gr. 1423$\frac{4}{10}$ crystall. Nuperrime solum sulphas sodae solutum esse videtur, ut ex crystallis conjecturarem ab evaporatione potus mihi residuis.

MIXTURA EX LUPULO SCHERFII.

R. extr. lupuli aquosi dr. jj-jjj solv. in aqu. lupuli dest. (ex strobil. lupul. libr. jj cum aquae font. libr. Vjjj) unc. Vjj adm. tinct. lupuli unc. β-unc. j syrupi cort. aurant. unc. j D. omni trihorio cochl. j Utitur autor hac mixtura, ut ex literis ad collegam datis compertum habeo, in anorexia et languore ventriculi optimo cum effectu. Praefero infusum vinosum vel aquosum cum spiritu vini ante digestionem strobilis instillato.

LINCT. SAPONACEUS DISP. FULD.

Rec. sapon. medicat. dr. j olei amygd. unc. j syrup. rhei unc. jβ. m. Addi potest olei anisi vel foenicul. aeth. gutt. j. *Dosis* cochlearculum.

Liquores.

LIQUOR AROMATICUS SAPONATO-AMMONIATUS.

Rec. spirit. saponat. — serpilli — camphorat. ana unc. j liquor. ammon. carbonici aquosi unc. ß m. Egregius in affectibns paralyticis.

LIQUOR CANTHARIDUM TEREBINTHINATUS.

Rec. olei terebinth. aether. unc. j tinct. cantharid. dr. jij liqu. ammonii aquos. dr. j ß. Laudatur ejus illimtio in perinaeo ut antihydropica.

FOTUS FRIGIDUS SCHMUCKERI.

Rec. muriat. ammoniae, nitrat. potass. ana libr. j aqu. font. libr. 48 acet. vin. mens. Vj. m. Praedicantur hi fotus in vulneribus capitis, cerebri commotionibus et humoribus sub cranio collectis. V. pag. 248 huj. tom.

LIQUOR VULNERARIUS STAHLII.

Rec. tincturae succini unc. jj myrrh. unc. j olei aeth. terebinth. unc. ß. m. Diger. loco calido. Loco pretiosi balsami commendatoris adhiberi potest. V. pag. 222 huj. T.

Linimenta.

CERATUM LABIALE TROMMSDORFFII.

Rec. sevi hirc. unc. jV sperm. ceti unc. j cerae alb., olei amygdalar. ana unc. ß rad. alcann. dr. jj; liquentur leni igne dein colat. adde olei caryophyll. aromaticorum dr. ß et effund. in capsulas chartaceas.

LINIMENTUM PSORICUM HORNII PRO PAUPERIBUS.

R. pulv. subtiliss. sulphur. vulg., sapon. nigr. ana, aqu. commun. dest. q. s. f. l. a. unguent. D. Infricetur ter de die omnibus corporis parti-

bus. (*Hufel. et Himly Journ. d. pr. A. III. S.* 18 et not. 39).

BALSAMUM BASVILLIANUM.

Rec. olei terebinth. unc. jjj kal. carbonic. unc. jβ sapon. rasi alicantini unc. jj, aqu. commun. destill. libr. jβ, spirit. juniperi unc. jj. Infricatur membris arthriticis (*Hodenpyl*). Unc. jj balsami olei cajeput gutt. XL addi possunt.

LINIMENTUM SAPONIS RUBEFACIENS WYLIEI.

Rec. sapon. terebinth. unc. jj olei aeth. laricini unc. j solv. in alcohol. dilut. camphorat. unc. Vjij adm. ammon. liquid. unc. jβ tinctur. cantharid. unc. β.

LINIMENTUM TEREBINTHINATO-AMMONIATUM CUM CAMPHORA ACKERMANNI.

Rec. olei terebinthin. aetherei p. jV liqu. ammon. caustici, spirit vin. camphorat. ana p. j. Commendatur externe in arthritide asthenica. (*Hufel. Journ. XI.* 2). Cum hoc convenit linimentum a *Leroy* commixtum. Rec. olei terebinth. aeth. unc. jj camphor. dr. jj ammon. pyro-oleosi dr. j sapon. medicat. unc. jj, adm. phosphori in olei caryophyllorum gutt. XII-XV soluti gr. j. (*Leroy manuel des gouteux*).

Unguentum.

UNGUENTUM OPHTHALMICUM CUPRATUM WYLIEI.

Rec. acetit. cupri crystallisat. unc. β oxyd. zinci, camphorae aliquot guttulis alcoholis com-

minuti ana unc. jβ. In calenti mortario adde axungiae porci, sevi ovilli ana unc. jV. Laudatur in ophthalmia palpebrarum chronica noctu dormituris inunctum.

UNGUENTUM CONTRA PEDICULOS WIEGLEBII.

Rec. pulver. seminis petroselini unc. jV — sinapeos, rad. pyrethri ana unc. jj, axungiae porci unc. XXXjj, olei aether. anisi dr. jj.

UNGUENTUM POMADINUM.

Rec. cerae albae, sevi ovilli ana unc. j, redigantur cum musto recenti vel succo pomorum borstorffianorum s. a. in formam cerati. Hoc unguentum simplex tumores mammarum sanare vidit *Richterus*. (Diss. de mulierum morbis praes. Cartheusero Francof. 1751). *Unguentum pomatum Cartheuseri.* Rec. caryophyll. dr. jj cinnamom. dr. jjj macis scr. jj, fl. Lavend. dr. j gummi benzöes, storac. calamit. ana dr. jjj, ligni alöes dr. jj ligni rhodii dr. j - sassafras dr. β rad. irid. Florent. unc. j. Contus. et sacculo lineo inclus. vasi terreo vitreato immittenda iisdemque addantur aquae rosarum fragrantissimae libr. β axung. porc. recent. libr. j pulp. pomor. dulc. odoratorum unc. Vj sevi hircini unc. jV, coquantur leni igne dein ab igne remota diger. per triduum, tunc iterum igne leni coquantur, donec aqua evaporata sit. Colatura tam diu aqua rosarum agitetur, usque dum albescat, dein adde olei ligni rhodii gutt. 20 ac probe misceatur massa ut fiat unguentum.

UNGUENTUM ROSATUM PH. BORUSS.

Rec. adipis suillae in aqua rosarum lotae unc. Vjjj cerae albae unc. jj Lento igne liquatis et refrigeratis in patina lignea sensim adm. aqu. rosar. unc. jjj olei de cedro dr. j. *Unguentum rosatum Wieglebi.* Rec. axung. porci unc. X cerae alb. unc. jj; liquatis in patina vitrea admisc. aqu. ros. unc. jjj — naphae unc. j mixto reposito per diem, aqua supernatante decantata, adtere olei aether. lavend. — — de cedro ana dr. ß. Serva.

Emplastra.

EMPLASTRUM ADHAESIVUM WOODSTOCKII (Emplastrum Anglicanum).

Germ. Englisches Pflaster, *gall.* taffetas gommé, taffetas d'Angleterre.

Rec. ichthyocollae minutim concisae unc. j, resinae benzoës, — styracis calamitae ana dr. j spiritus vini rectificatissimi unc. j, misce et solve leni digestione in cucurbita vitrea per 24 horas, refrigeratae dein colentur. Extendatur pannus sericus niger et tenuis densioris texturae in jugum suendo serviens. Solutum in catinum immittatur, atque hic in aquam ferventem, ut gelatinosa diffluati massa. Illiniatur holiserico ope penicilli, idque ter quaterve, quolibet illitu antea siccato, ita ut superficies panni serici, quem Taffet nominant, speculi nitore splendeat. Plures admiscent huic emplastro solam styracem. Quoniam omni stimulo caret, optime parva vul-

nera conglutinat. — Massae emplastri apte alia remedia immisceri possunt ut hydrargyrum, sapo, tartarus stibiatus.

* EMPLASTRUM BALSAMICUM SCHIFFHAUSII.

Rec. olei expressi olivarum libr. jjj, sapon. veneti libr. j pulv. tenerrimi cerussae venet., minii ana libr. j camphorae unc. jjj castorei siberici unc. jß. m. f. l. a. emplastrum. Hoc emplastrum quondam ut arcanum divenditum munificentia imperatricis Rossicae, Catharinae secundae, quae compositionem ab inventore pretio 30,000 thaleror. Rossicorum emit, publici juris factum est. Commendatur ab autore in hemicrania, coecitate, surditate, rheumatismo, odontalgia, struma, paralysi, induratione mammarum, cancro faciei et multis aliis affectibus. (*J. F. Mollers Reise von Volhynien nach Gerson. Hamburg. Campe.* 1802. *pag.* 58).

* EMPLASTRUM CETACEUM PH. BORUSS.

vid. not. 333.

EMPLASTRUM DIABOTONUM

est emplastrum ex succis chelidonii, cicutae, ranunculis, atque inumeris aliis iisque gravibus remediis commixtum sane non inefficax, sed ad majorem simplicitatem revocandum. Adhibitum est ad resolvendos tumores. (*Dionis et Trilleri disp. univers.*)

EMPLASTRUM ISCHIADICUM D. LIPPIAC.

Rec. resinae albae unc. Vjjj, terebinthinae unc. jV, leni igne in vase fictili vitreato liquatis, admisceantur sensim, et sub perpetua agitatione gummi euphorbii pulverati dr. jjj. Exacte mixta et refrigerata in magdaleones formata serventur.

EMPLASTRUM NORICUM.

Rec. cerae citrinae, minii ana libr. β camphor. dr. jjj olei rosar. coct. libr. Vjjj aqu. font. unc. Vjj sevi cervini dr. jjj. Immittantur lebeti aqua, oleum et cera. Leni calore liquescant, dein ab igne remotis addatur minium. Ebulliat mixtum donec nigrescat, denuo ab igne removendum ut admisceatur sevum. Liquamini fere refrigerato adjicitur camphora comminuta. (Mangeti bibl. pharm. med. I. p. 843). *Emplastrum noricum Trommsdorffii.* Rec. minii libr. j olei napi libr. jj, coqu. in lebete cupreo perpetuo agitando donec massa fiat brunnea, dein adm. camphorae spiritu vini tritae dr. jj.

EMPLASTRUM NIGRUM SULPHURATUM BECHOLZII.

Rec. ciner. clavellat. puror. libr. j sal. ammoniac. unc. jjj, spiritus terebinthinae libr. jj. Mixta digerantur per mensem. Liquori digesto adde florum sulphuris unc. jj. Digere de novo per mensem. Dein adm gummi in aceto scillitico soluti, g. ammoniaci — galbani — bdellii, sagapeni, ana unc. jjβ, colophonii libr. j myrrh. optimae purae, terebinthinae ana unc. jj. Coque

ad consistentiam emplastri; sub finem adjice camphorae in spiritu vini solutae unc. jβ.

EMPLASTRUM OXYCROCEUM D. BORUSS. BRAND. 1781.

Rec. croci, gummi ammoniaci aceto depurati g. galbani, mastiches, myrrhae, olibani, ana unc jj terebinthinae, cerae, colophonii, picis, ana libr. β. Cera, et colophonia pici colliquetur; colatis ac ab igne remotis et parumper refrigeratis, ammoniacum ac galbanum terebinthina solutum, mox et reliqua subtilissime pulverata addantur, et exacte misceantur pro emplastro. *Emplastrum rubrum Trommsdorffi.* Rec. cerae flavae, colophonii ana unc. XVj, liquentur leni igne dein adde orleanae pulveratae et spiritu vini tritae unc. β; spiritu evaporato adm. gummi galbani, terebinthinae ana unc. jV antea contrit. Ponit hoc emplastrum autor loco oxycrocei.

EMPLASTRUM PYRETHRI FULLERI.

Rec. galbani col., sagapeni, ammoniaci vino albo soluti et colati ana unc. j, pulv rad. pyrethri, semin. sinapeos ana unc. β cerae unc. jβ, terebinth. venet q. s. misc. f. empl. Applicatur membris paralyticis.

EMPLASTRUM CONTRA VERMES.

Rec. pulv. aloës succotrin. dr. j theriac. Andromach. dr. jβ spirit. absinth. q. s. f. empl. Obducatur super cornum et inungatur ejus superficiei oleum absinthii aethereum. (*Mangeti bibl. pharm. med. I. p.* 843).

EMPLASTRUM AD VERRUCAS SIVE CLAVOS PEDUM PLENCKII.

Rec. cerae flavae, gummi ammoniaci ana unc. j viridis aeris dr. Vj. Colliquatis cera, et gummi additur viride aeris. Autor asserit clavos pedum hoc emplastro bene emolliri, et separari, in forma trochisci applicato. Eidem usui esse potest *ceratum aeruginis Ph. Boruss.* (cera viridis). Rec. cerae flavae libr. j resinae pini unc. Vj, terebinthinae unc. jV, aeruginis tritae unc. j. m. f. ceratum.

ADDITAMENTUM IV.

SCIAGRAPHIA PHARMACOPOEAE PAUPERUM. *)

*) Non alieno loco esse puto, hanc sciagraphiam pharmacopoeae editae adnectere, cum plures medici, ut experientia edoctus sum, parum animum advertant in tractandis aegris pauperibus aliisque ad pretium remediorum saepiusque sumptuosa praeferunt, etsi vilioribus virtute nullo modo antecedant.

Principia generalia in praescribendis remediis pro pauperibus.

1. Remedia minus cara anteponantur pretiosioribus, virtute non variante, e. g. roob prunorum cum pauxillo tartari pulpae tamarindorum.

2. Praeferatur igitur in genere indigena exoticis e. g. rad. gentian. rubr. ligno quassiae.

3. Quodcunque remedium ne submittatur praeparationi artificiosae, quando compendium ejus uspiam fieri poterit, ne pretium increscat, et saepius ejus vis ea diminuatur. E. g. pulvis radicis aromatici praeferatur infuso.

4. Ne eligantur medicamina, quibus parum virtutis inesse patet, ut manna, millepedae, siliqua dulcis et similes.

5. Evitentur praeparata, quae vel commodius obtinentur ut infusa loco aquarum destillatarum aut saporis causa tantum formantur, ut morsuli, trochisci et similia. Excipiantur inter posteriora pilulae.

6. Res, quae tantummodo gulae blandiuntur, exulent e formulis pro pauperibus ut saccharum et syrupi, nisi syrupum rhei pro infan-

tulis exceperis. Adhibeantur eorum loco mellago graminis, roob dauci, mel, extractum liquiritiae, et syrupus uvarum aut aceris betaeque.

7. Pulvis praescriptus solummodo in plures dividatur partes, cum specierum vehementia exactas partitiones exposcit. Si forte medicus certus esse velit de dosi horis fixis assumenda unus fiat pulvis quasi normalis ex massa pulveris propinata, alias gravi impetu morbum non impugnante.

8. Surrogata tantum admittantur, cum morbo aeque cito medentur, nec tempus in pauperibus restituendis dilapidatur, nam diuturnitate morbi lucrum ex remedio factum saepius fere ad nihilum redigitur, aegrorumque calamitas simul producitur.

9. Nunquam major portio remedii pauperi distribuatur, quam morbi natura et tempus exigere videntur.

10. Quoniam pauperes ob imperitiam in literis scriptis legendis non raro medicamina externa et interna confundunt, chartae, quibus usus pharmaci indicatur, receptaculis adnectantur diverse coloratae e. g. albae pro internis, rubrae pro externis remediis.

SECTIO PRIMA.

MATERIA PHARMACEUTICA. *)

	gr.	pf.
Corpora ex Regno Fossili.		
Acetis AEruginis unc. j	6	-
— Plumbi . . . —	2	-
Boras Sodae alcalin. —	3	6
Murias Sodae . . —	-	6
Oxydum Arsenici alb. —	1	-
— Magnesii nigri . —	-	3
Petroleum . . . —	2	-
Sulphas acidulum Aluminae . . . . —	-	6
— Sodae crystallis. —	-	6
— — siccum . —	1	6
Sulphuretum Stibii nigrum . . . —	-	6
— — laevigat . . —	1	6
Corpora ex Regno Vegetabili.		
Acetum crudum unc. j	-	2
Aloës . . . . . —	3	-
Asa foetida . . . —	4	-
Camphora . . dr. j	2	-
Cortex Aurant. Curass. . . . unc. j	6	-
— Cascarill. cont. —	3	-
— Chinae fusc pulv. —	20	-
— — flav. — . . —	14	-
— Hippocastani inc. —	-	6
— Mezerei — . . —	1	-
— Ulmi int. — . —	-	6
Flor. Arnicae . unc. j	-	9
— Chamaemel vulg. —	-	9
— Lavendulae . . —	-	9
— Meliloti . . . —	-	6
— Sambuci . . . —	-	9
— Capsici annui . —	-	6
Fruct. Juniperi . —	-	3
— Pruni sicc. . . —	1	-
— Lauri . . . . —	-	6
— Piper. alb. pulv. —	12	-
Guajacum, lign. rasp. —	-	6
— pulv. resin. . . —	8	-
Herba Abrotani inc. —	-	9
— Absinthii — —	-	6
— Aconiti — —	1	-
— Belladonnae pulv. —	1	6
— Card. bened. inc. —	-	9
— Cicutae pulv. . —	1	-
— Digitalis inc. . —	1	-
— Gratiolae — . —	-	9
— Majoranae — . —	1	-
— Melissae — . . —	1	-
— Menth. piper — —	1	6
— Millefolii — . —	-	6
— Nicotianae — . —	1	-
— Rorismarin. — . —	-	9
— Rutae — . . . —	-	9
— Sabinae pulv. . —	1	6
— Salviae inc. . . —	-	9
— Serpilli — . . —	-	6
— Trifol. fibr. — —	-	6
Opium pulver. . dr. j	12	-
Rad. Althaeae inc. unc. j	-	9
— Angelic. — . . —	-	9
— Ari pulv. . . . —	1	6
— Aristolochiae rotundae inc. . —	-	9

*) Pretia medicaminum utplurimum secundum edictum, cui pharmacopolae Borussicae in aestimandis pharmacis adstricti sunt, adjeci. De cetero supponendum esse credo, pharmacopolas, qui humanitate reguntur, quartam saltem partem de summa nominum pauperibus remissuros esse, si ad hanc aestimationem computare licet.

	gr.	pf.
Rad. Armoraciae unc. j	-	6
--- Arnicae pulv. . ---	1	6
--- Bardanae inc. . ---	-	9
--- Bellad. pulv. . ---	2	-
--- Calami — . . ---	-	9
--- Carie. aren. inc. ---	-	9
--- Caryophyllat. pulv. - -	1	-
--- Filicis — . . ---	1	6
--- Gentian rubr. — ---	1	-
--- Gramin. inc unc Xij	4	-
--- Helenii — . unc. j	-	9
--- Hellebori nigri — ---	2	-
--- Jala pae pulv. ---	8	-
--- Ipecacuanh. — dr. j	6	-
--- Irid. flor. — unc. j	1	-
--- Levistici — . . ---	1	-
--- Liquirit. — . . ---	2	-
--- Pimpinell. alb. — ---	1	-
--- Pyrethri inc. . ---	-	9
--- Rhei pulv. . . ---	10	-
--- Scillae — . . ---	2	-
--- Seneg. — . . ---	6	-
--- Serpentariae --- ---	16	-
--- Taraxaci inc. . ---	-	9
--- Tormentill. pulv. ---	-	9
--- Valerian. sylv. --- ---	1	6
--- Zingiberis pulv. ---	3	-
Sapo Hispanic. . . ---	-	9
Semen Anisi vulg. pulv. . . . ---	1	-
--- Cannabis . . ---	-	3
--- Coriandri . . ---	-	3
--- Cumini pulv. . ---	1	-
--- Foeniculi --- . ---	1	-
--- Lini --- . . . ---	-	6

	gr.	pf.
Semen Phellandrii aquat. . . unc. j	1	6
--- Santonici --- . ---	3	6
--- Sinapis --- . . ---	-	6
Stipites Dulcamarae inc. . . . . ---	-	6
Succus Dauci . . ---	-	6
--- Juniperi . . ---	-	9
--- Liquirit. dep. . ---	3	-
--- Prunor . . . ---	-	6
--- Sambuci . . . ---	-	9
Tragacantha . . . ---	8	-
Terebinthina . . ---	-	3
Vinum alb. gall. mens j	20	-

Corpora ex Regno Animali.

Axungia porci . unc. j	1	-
Butyrum insulsum . ---	-	9
Cantharides . . . ---	4	-
Conchae praep. . ---	2	-
Castoreum sibir. . ---	24	-
Cera flava . . . ---	1	-
Cornu Cervi praep. ---	2	-
Fel Tauri . . . ---	8	-
Hirudines . . . nr. j		
--- --- --- . . aestate	1	-
--- --- --- . . hyeme	1	6
Mel comm. . unc. j	-	6
Moschus . . . scr. 6	27	-
gr j	3	-
Phosphorus . . dr j	18	-
Sevum ovillum . unc. j	-	9

SECTIO SECUNDA.

CORPORA CHEMICA ENCHEIRESI A PHARMACOPOEO PARANDA.

	gr.	pf.		gr.	pf.
Acetis Ammoniae liquidae . unc. j	4	-	Oxydum Hydrarg. nitrat. . . dr. j	1	-
Acetum Scillae . . ---	-	9	--- Stibii non abl. unc. j	3	-
Acidum muriaticum ---	1	6	--- Zinci . . . dr. j	1	6
--- phosphorrium dr. j	1	6	Oxym. scillit. . unc. j	1	-
--- sulphuricum depur. . . . unc. j	3	-	--- simpl. . . . ---	-	9
--- tartaricum . dr. j	1	6	Potassa fusa . . dr. j	1	6
Aether sulphuricus ---	3	-	Resina Jalappae . ---	10	-
--- sulphur. alcohol. ---	1	-	Sapo albus . . unc. j	2	-
Alumen ustum . unc. j	1	6	--- Jalappin . . . ---	6	-
Ammonia liquida . ---	3	-	--- Ammoniae . . ---	2	-
Amylum . . . . ---	-	3	unc. j adjectis olei terebinth. et sapon.		
Aqua calcis . . . ---	-	1½	hisp. dr. jj et camphor. gr. X f. liniment. sap. camphor.		
Arsenas sodae . dr. j	3	-			
Carbo Tiliae . unc. j	-	6			
Carbonas Sodae . ---	1	-	Spirit. Vin. rectificat. ---	-	9
--- Ammoniae alcal. dr j	1	-	--- --- rectificatiss. ---	1	-
--- --- liquidum unc. j	3	-	--- Rorism. . . . ---	1	6
--- Magnesiae . . ---	4	-	Sulphas Cupri . . ---	1	-
Mucil. g. Tragacanth. ---	2	-	--- cupro-amoniac. dr. j	1	6
Murias Ammon. dep. ---	1	6	--- Ferri . . . unc. j	1	-
--- Barytae . . dr. j	2	-	--- Zinci . . . . ---	1	6
--- Calcis . . . unc. j	2	-	Sulphuret. Calc. . ---	-	6
--- Ferri ammoniac. dr. j	1	-	--- oxyd. Stib. hydrogenat. . . dr. j	2	-
--- Hydrarg. oxydul. ---	1	-	Tartr. Potass. depur. . . . unc. j	2	-
--- Hydrargyri . . ---	-	9			
--- Hydrargyr-ammon ---	1	6			
--- Stibii . . . . ---	1	-	--- Potass. stibiat. dr. j	2	-
Nitras Argenti . . ---	9	-	Tinctura Absinth. unc. j	1	6
--- Bismuthi . . ---	1	6	--- Aloës . . . . ---	4	-
--- Hydrargyri liquid ---	1	-	--- Asae foetid. . . ---	4	-
--- Potassae dep. unc. j	2	-	--- Aurant. . . . ---	8	-
Oleum Anisi aeth. dr. j	1	6	--- Camphorae . . ---	2	-
--- Carvi --- . . ---	-	9	--- Carvi . . . . ---	3	-
--- del Cedro --- . ---	1	6	--- Cinnamom. . . ---	8	-
--- Juniperi --- . . ---	1	-	--- Ferri pomat. . . ---	3	-
--- Menth piper. --- ---	12	-	--- Gentianae rubr. ---	3	-
--- pyro anim. foet. unc. j	1	-	--- Opii simpl. . dr. j	3	-
--- Sabinae --- . dr. j	2	-	--- Pimpinellae . unc. j	3	-
Oxidum Ferri . . ---	1	-	--- Rhei aquos. . ---	3	-
--- Hydrarg. nigr. . ---	9	-	--- Torment. . . ---	3	-

SECTIO TERTIA.

MEDICAMINA COMPOSITA NULLA HABITA RATIONE MUTUAE EFFICACIAE CHEMICAE SIMPLICIUM.

	gr.	pf.
Acetum aromaticum. Rec. hb. Absinth., Rorismar. unc. j sem. Carvi unc. β rad. Angel. unc. j Acet. crud. libr. j Dig. et col. . . . unc. j	1	-
Elixir. amaro-aromatic. Rec. Tinct. absinth. unc. jβ - carvi unc. β vin. alb. gall. unc. Vj	12	-
Elixir viscerale. Rec. extr. Gentian. rubr. dr. jj Tinct. Pimpinell. dr. j aqu. font. unc. jV	3	-
Emplastrum Cantharidum	6	-
--- Hydrargyri . . .	4	-
--- resinosum . . .	2	-
--- saponatum . . .	1	6
Linctus rhabarbarinus pro infantul. Rec. Carbon. Sod. gr. X Tinct. Rhei aquos. Mell. rad. Gramin. ana dr. jj		
roob Dauci unc. j D. cochlearculum . .	2	6
Liquor Acetitis Plumbi unc. j	-	2
--- Muriatis Hydrarg. ---	-	3
Pulvis Ipecacuanh. comp. . . dr. j	2	-
Pilul. purgantes vid. nat. 543 sine aloë . . . ---	4	-
Pilulae antihystericae. Rec. Asae foetid. dr jβ Olei pyro-animal gr. XXjV Opii gr. Vj m. f. pil. pond. gr. jj. Dosis nr. V. . . dr. jj	4	-
Unguentum Acetitis Cupr. . . unc. j	4	-
--- Aloës c. Petroleo ---	-	-
--- ex Nitrat. Hydr. ---	3	-
--- Oxydi Plumbi carbonat. . . . ---	2	6
--- Picis . . . . ---	2	-
--- simplex . . . ---	3	-

ADDITAMENTUM V.

COROLLARIA BOTANICO CHEMICO-MEDICA.

Omnes res, quibus animalia tenera consummantur, adulta conservantur atque vires resarciuntur, *alimenta* dicuntur, *medicamina* autem, quibus status morbosus corporis animalis vel generatim vel partiatim in sanum mutatur.

Educuntur ex *partibus constitutivis proximis plantarum*, sint eae nutritiae aut medicinales, *gluten*, *substantia vegeto-animalis leguminum*, *albumen viride*, *amylum*, *mucilago*, *saccharum*, *principium extractivum*, *olea unguinosa* et *aetherea*, (*cera*, *resina*) et *pars fibrosa*, atque *ex partibus constitutivis animalium* — *albumen animale*, *gelatina*, *adeps*, et *substantia fibrosa*.

Inter partes constitutivas vegetabilium proximas *gluten* pollet vi nutriente. Huic simillima est *substantia vegeto-animalis leguminum*. Praeter has duas inprimis nutriente virtute excellit *albumen*, quod in plurimis plantis cum cera vegetabili intime unitur et *albumen viride* nominatur. (*Spinacia oleracea et Rumex acetosa*) — *Amylum* omnium fere plantarum est pars constitutiva, quantulumcunque etiam reperiatur. Invenitur in seminibus et radicibus, rarius autem in caulibus et foliis. Inter partes proximas, quae vegetabilia componunt, *mucilago*, quae, dum durescit, *gummi* constituit, maxime communis

est. Semina omnium plantarum e graminum familia, praeprimis frumenti, ut secalis cerealis, tritici, hordei, panici, avenae, oryzae sativae et zeae mays praeter magnam amyli et sacchari mucilaginosi copiam plus minusve albuminis et glutinis comprehendunt, ideoque cibis prae aliis nutritiis merito accensentur. Continent secundum analysin *Einhoffii*.

Centenae partes tritici	aquae part. 9,50, amyli 60,50 glutinis et albuminis 12,50 sacchari mucilaginosi 5, glumarum 12,50.
— — *secalis cerealis*	aquae 10, amyli 54,75, glutinis et albuminis 6,25, sacchari mucilaginosi 9, glumarum 20.
— — *hordei vulgaris*	aquae 11, amyli 59,50, glutinis et albuminis 4,50, sacchari mucilaginosi 6, glumarum 19.
— — *hordei vulgaris coelestis*	aquae 10, amyli 54,66, glutinis et albuminis 7,75, sacchari mucilaginosi 10,34, glumarum 17,25.
— — *avenae sativae*	aquae 10, amyli, glutinis et albuminis 55,50, sacchari mucilaginosi 5, glumarum 29,50.

Materia vegeto-animali leguminosa cum albumine juncta abundant legumina, in culinis prae aliis recepta. Continent

Centenae partes pisi sativi	aquae 14, amyli 48,50, materiae vegeto-animalis leguminosae cum albumine 17,40, mucilaginis 8,60, glumarum 11.

Centenae lentis esculentae	aquae 15, amyli 33,40, materiae vegeto - animalis leguminosae cum albumine 32, mucilaginis 8,60, glumarum 11.
— — *viciae fabae*	aquae 15,50, amyli 46,50, materiae vegeto - animalis leguminosae cum albumine 12,75, mucilaginis 9, glumarum 16,25.
— — *phaseoli vulgaris*	aquae 16, amyli 39, materiae vegeto - animalis leguminosae cum albumine 16, mucilaginis 21, glumarum 8.

Saccharum fere in omnibus plantarum partibus formatur inprimis autem in radicibus, fructibus atque seminibus, rarius in caulibus, foliis et floribus. Intime mixtum reperitur vix non semper cum mucilagine et principio extractivo, nec separari potest sine vario artificio multaque difficultate. *Principium extractivum* sive *saponaceum* sapore manifestatur peculiari plerumque amaro, principiis ante memoratis analogum, compositum est potissimum ex carbonio, simulque ex oxygenio et hydrogenio. *Olea unguinosa* praesertim innata sunt fructibus et seminibus, atque quatenus inotuit ex numero radicum radicibus lathyri tuberosi et cypri esculenti. Commixta cum aliis partibus plantarum constitutivis tam homini quam animalibus praebent nutrimentum nec levissimum. *Olea aetherea* ob variam rationem partium, quibus constant, magnopere diversa, ut ex indole eorum volatili atque facilitate, qua flammam concipiunt, conjici potest, ex hydrogenio praesertim componuntur. Sicut

cera ab oleis unguinosis majori copia oxygenii differt, ita resina ab oleis aethereis majori oxydatione. Materia fibrosa plantarum tum ex amylo et mucilagine concreta, tum ex phospate calcis, non parum tribuere videtur ad ossa animalium conformanda.

Materiae, quas nobis regnum animale nutrimento offert, vi alimentaria vegetabilia antecedunt. Inter partes eorum remotas *azotum* primarium occupat locum. Proximae sunt *gelatina*, *albumen*, *adeps*, *mucilago*, *principium extractivum* et *substantia fibrosa animalis*. Albumen purissimum animalium in ovis occurrit. Primum ex eo et vitello ovi foetus petit nutrimentum. Gelatina adest tam liquida quam magis indurata in sanguine, lacte, carne, cartilagine, membranis, unguibus et ossibus. Cum dissolubior sit in aqua fervente et frigida albumine, hoc quoque celeritate, qua in ventriculo redigitur, superat. Mucilago animalium acido caret, vegetabili adhaerenti. A principio extractivo color, sapor et odor jusculi carnis proficiscuntur. Adeps congruit cum oleis unguinosis ratione principiorum constitutivarum, ceterarumque proprietatum. Substantiae fibrosae potissimum immiscentur phosphata varia et ammonium.

Corpora ad sua primordia, quatenus fieri potest, redacta vel vasis coerceri possunt, vel omnia vasa permeant, ita ut quaquaversum divagantur. Ad posteriora, summa efficacia medica donata, pertinent *calor*, *lumen*, *materia electrica et magnetica* Ad priora referuntur *oxygenium*,

azotum, *combustibilia simplicia* (sulphur, phosphorus, carbonium et hydrogenium) atque *pluria metalla*. Rarissime haec simplicia a medico adhiberi possunt, sed diversa ratione commixta in usum vocantur. Differt autem pro multiplici eorum connubio remediorum vis et indoles. Itaque apparet divisionem medicaminum a simplicitate rerum desumtam minus conferre ad praxin feliciter exercendam ac putant recentiores. Ponatur quoque, morbos ex illa ipsa semper accurate erui posse, facile saltim concedemus, non sine multa animi levitate omnia fere remedia dispesci in incitantia quae penetrabiliori stimulo agunt et ea, quae fugaciter solida irritant.

Gaudent plurima remedia peculiari actione in varia animalia in genere et in diversa corporis humani organa in specie. Vid. not. 18 et 134. Ut ad hanc potissimum animum advertant medici in medicamentis ordinandis, ipsa rei natura admonere videtur. Nonnulla fluida corporis animalis adoriuntur, vel per se vel viribus vitalibus adjuta.

Quod plantas attinet, saepissime ex forma et structura earum, vim, qua agunt, et naturam partium, quibus constant, praecognoscere medicus poterit. Quam maxime igitur ei commandatur systema vegetabilium naturale, ex habitu eorum deductum. Notentur hic quae sequuntur.

LICHENES amariusculi sunt, et copiosa mucilagine repleti. Praegressa necessaria praeparatione, pigmenta ex iis fiunt.

FILICUM folia mucilaginosa (*Adiantum pedautum, Capillus veneris, Asplenium Adianthum nigrum, A. trichomanes* etc.) leve aroma spirant et parum adstringunt; radices amarae sunt et anthelminticae (*rad. polypod. filic. mar.*)

ARÖIDEAE — (*Arum maculatum, a. mucronatum Lam., a. colocasia L., a. esculentum L., a. violaceum* hort. paris. *a. arisarum L., calla palustris*) radicibus crassis, carnosis, amylaceis distinguuntur, quae optime nutriunt, acri principio igne aut lenta exhalatione fugato.

CYPERÖIDEAE (*Carex arenaria, disticha et hirta*) paucis exceptis, sudorifera virtute excellunt.

GRAMINEAE, numero 4-500, omnes salutares sunt et nutritiae, potissimum grana, ita ut, caritate annonae urgente, et minora earum semina e. g. *festucae fluitantis, zizaniae aquaticae, avenae fatuae, panici sanguinalis, avenae elatioris, bromi secalini* in usum possint vocari. Caules saccharo mucilaginoso plus minusve divites sunt, atque exhalant in *Andropogo Schoenantho*, leve aroma, quod pariter produnt radices *andropogi nardi* et *anthoxanthi odorati.*

PALMAE ob variam fructuum structuram diversa virtute inter se invicem discedunt. Itaque pulpa *calami zalaccae* acidula est, pulpa *calami rotang* stiptica, *caryotae urentis* caustica, *arecae* dulcis et nutritia. Trunci omnium scatent materia amylacea (*Sagou*).

ASPARAGI fructus suspectos ferunt sed radices agunt diaphoreticas et subdulces *paride et trollio* exceptis.

JUNCI insipidi sunt et inodori, excepto acoro.

COLCHIACEAE (*Veratrum, colchicum*) ob acritatem singularem, in *methonica superba* Desf. summam, drastice excitant alvi dejectiones et vomitum. Maxima acritas colchico inest tempore vernali (*Maranta*).

LILIACEAE, colchiaceis proximae (*Scilla, aloës, allium*) bulbos habent ut plurimum amylaceos simul et gummi-resinosos acres. Hinc incolae promontorii bonae spei *haemantho coccineo* loco scillae utuntur, et incolae in gallica provincia, quae Landes dicitur, *antherico bicolore* loco aloës.

IRIDEAE offerunt radices acres saltem *in iride florentina et germanica*, plerumque odore violaceo praeditas.

ORCHIDEAE ex radicibus prodeunt amylaceis eximie nutritiis. *Vanilla* offert semina aromatica, atque exploratu non indignum putatur, an semina aliarum orchideorum simile aroma contineant, cum illa nervos eximie erigat, et substitutum ejus ob nimium pretium exoptari debeat.

DRYMYRHICAE — (*Galanga, costus, curcuma, zedoaria, kaempferia, maranta* etc.) radi-

cibus insertae sunt fortiter aromaticis, non raro subacribus et subamaris, quarum omnes destillatione emittunt olea aetherea et nonnullae materiam tinctoriam plerumque flavam in *ravenala* coeruleam in *alpinia* purpuream (*Decandolle*).

ARISTOLOCHIAE — (*A. rotunda*, *longa*, *clematitis*, *anguicida* et *serpentaria*) radicibus instructae sunt amaritie diversa distinctis, quarum nonnullae vim exercere videntur, noxam ex morsu serpentum mitigandi et evitandi.

THYMELEAE — (*Daphne mezereum*, *d. laureola*, *d. gnidium*, *d. tarton raira*, *d. cneorum*, *d. altaica* etc.) corticibus circumdantur causticis, qui drastice purgant, et lignum insipidum condunt et inefficax. Semina earum exedunt, sicuti cortices, minori autem acritate.

LAURI — (*L. cassia*, *malabathrum*, *l. culilaban*, *l. benjoin*, *l. nobilis*, *l. sassafras* etc.) corticibus amiciuntur aromate uberrimis, cujus partem quoque folia faciunt, atque in nonnullis flores, et in *myristica moschata* ipsius fructus interior textus. In *l. camphora* hoc aroma camphorae naturam adipiscitur.

POLYGONEAE — (*Rheum palmatum*, *rhaponticum*, *rumex alpinus* etc.) e radicibus prodeunt, quae adstringunt simulque purgant, atque surculos propellunt ut plurimum subacidos et nutritios, *polygono hydropipere* excepto. Semina (*polygonum fagopyrum et tartaricum*) farinam includunt.

LABIATAE — (*Teucrium scordium*, *Origanum Majorana*, *Melissa officinalis*, *Rosmarinus officinalis* etc.) sunt plus minusve amaro-aromaticae. Praevalet amarum in scordio, chamaedry. Aroma in quibusdam est camphoraceum e. g. in lavendula, basilico multisque aliis.

PERSONATAE — (*Gratiola officinalis*, *scrophularia aquatica* etc.) plerumque peracres sunt et amarae. Non paucae hujus familiae plantae purgant et vomitum excitant.

SOLANEAE — (*Solanum Dulcamara*, *physalis somnifera*, *atropa belladonna*, *hyoscyamus niger*) principium narcoticum vehunt, multis autem exceptis ut *solano tuberoso* et *montano*, *verbasco*, *physali alkekengi* aliisque qui vel parum narcotici continent, vel nihil.

BORRAGINEAE — (*symphytum*, *cynoglossum*, *borrago*, *anchusa*) dulciuscula sunt et mucilaginosa. Succus in nonnullis hujus familiae plantis nitras potassae continet. Cortices radicum ex pluribus rubro colore tingunt. (*Anchusa tinctoria*, *onosma echioides*, *anchusa virginica*).

CONVOLVULI — (*Convolvulus scammonia*, *c. jalappa*, *c. turpethum*) resinam praeparant purgantem in variis (*c. edulis*) multa mucilagine obtusam.

GENTIANEAE — (*g. amarella*, *g. cruciata*, *menyanthes trifoliata*, *spigelia anthel-*

mia) foliis amaris sunt instructae, et radice multo adhuc amariori.

APOCINEAE, quae speciem prae se ferunt convolvulorum, gentianearum et rubiacearum. (*Cynanchum vomitorium* Lam. (*asclepias asthmatica* Linn.) *c. tomentosum* Lam. *peripocla emetica Retz.*, *asclepias curassavica* Lam. *strychnos nux vomica sive Caniram d'Aubert du petit Thours)* acritatem exercent, simulque adstringunt. Quaedam nervos stupore afficiunt sine insequenti somno.

ERICAE folia producunt et cortices, quae adstringunt, baccasque simul gratas et substipticas. Forma non multum absunt a *rhodoraceis*, plus autem virtute, in his enim principium narcoticum particulis constringentibus unitur.

CAMPANULACEAE succo lacteo scatent, in omnibus fere peracri, in pluribus caustico. Juniores plantae (*campanula ranunculus)* in quibusdam nutrimentum praebent.

CICHORACEAE succum continent minus amarum quam campanulaceae, subinde narcoticum (*lactuca sylvestris* et *virosa*). Juniores plantae, ac, quae in cellis a radiis solis et luminis defenduntur, mitiorem retinent saporem, ita ut praeclara acetaria ex iis parentur.

CYNAROCEPHALAE virtute ad cichoraceas accedunt, et semina expediunt in his oleosa, in illis amara.

CORIMBIFERAE — (*matricaria parthenium*, *m. chamomilla*, *arnica montana* etc.) amarum cum resina vel oleo aromatico concentrato varia ratione commixtum intus habent.

RUBIACEAE — *cinchona*, *rubia tinctorum*, etc.) corticibus investiuntur, plus minusque principio scytodephico efficacibus. Semina in variis vires coffeae non parum adtingere videntur (*galium aparine*).

UMBELLIFERAE plurimae (*conium maculatum*, *cicuta virosa*, *aethusa cinnapium*) principio narcotico eminent, quaedam vero hospitium faciunt cum aromate.

RANUNCULACEAE fere omnes insigni acritate distinguuntur non raro venenosa. Avolat autem hoc principium acre in plurimis, siccatione et vi caloris accedente. In radicibus saepius amaritie maritatur (*helleborus niger*, *adonis vernalis*).

PAPAVERACEAE non agunt omnes, ut ex nomine patere videtur, principio narcotico, quoniam in *chelidonio et fumaria* plane deest, nec unquam in seminibus reperitur.

CRUCIFERAE peculiari acrimonia excellunt, aqua extrahenda, atque plures (*armoracia*) ita ea abundant, ut cutis ruborem efficiant et dolorem. Corrigunt optime interne sumtae crasin sanguinis scorbuticam lenioresque praeclara porrigunt additamenta in acetariis, et jusculis. Haeret quoque eadem acritas in seminibus. *Cap-*

parides magna affinitate junguntur cum cruciferis.

MALPIGHIANAE acera offerunt, quae saccharum mucilaginosum progignunt, atque malpighianae ipsae cortices adstringentes amariusculas.

GUTTIFERAE — (*garcinia cambogia*) gummi-resinam includunt vel acrem, vel amarum, vi purgante praeditam. Ad has ex parte accedunt *hyperica*.

HESPERIDEAE plures (*limonia acidissima*) fructus procreant, quae succum grate acidum continent, atque corticibus cinguntur aromaticis.

SARMENTACEAE baccis ornantur carnosis et succulentis.

GERANEA vera ut plurimum odore volati distinguuntur, raro ingrato, et vi leniter adstringente.

MALVACEAE ob naturam mucilaginosam et in medicina domestica ut emollientia ubique adhibentur. Virtute ad eas accedunt *tiliaceae*.

TULIPIFERAE aromate aestimantur quod plures spargunt.

VIOLAE fere omnes radicibus nutriuntur, virtute emetica praeditis.

RUTACEAE acres sunt et amarae (*guajacum officinale* et *zygophyllum fabago*).

SEMPERVIVAE foliis instruuntur succulentis crassis non raro acribus (*sedum acre*, *sedum telephium*).

MYRTI folia habent adstringentia, e quibus obtinetur oleum aromaticum acriusculum (*melaleuca leucadendrum*, *eugenia jambolana* Lam. etc.) Cortices, fructus et radices pari virtute adstringente excellunt. Adhibentur saepius folia ex plantis hujus familiae ut substituta theae chinensis. Habitu et virtute adstringente similes sunt myrtis *melastomae*, oleo aromatico carentes.

ROSACEAE vi adstrictoria insignes. Potissimum haec insidere videtur radicibus (*tormentilla recta*, *geum urbanum*). In quibusdam hujus familiae plantis acidum borussicum summa vehementia in corpus humanum agens reperitur, et quidem in nucleis earum. (*Prunus Laurocerasus*).

LEGUMINOSAE differunt inter se ob variam principii extractivi mixtionem, ita ut hae nutrimentum praebent (legumina culinaria) aliae succos purgantes (cassia senna) aliae succos tinctorios (*indigofera tinctoria*).

TEREBINTHINACEAE fructus ferunt cum nucleo oleoso et truncis formantur, qui succo resinoso infarciuntur (*amyris gileadensis*).

RHAMNI baccas porrigunt purgantes et librum sub cortice, pari virtute praeditum *rhamnus catharticus*, *evonymus europaeus*).

EUPHORBIAE succum lacteum componunt, qui drastice purgat, nec tamen in omnibus evehitur ad eandem indolem acrem et causticam (*croton aromaticum, c. balsamiferum*). In seminibus plumulae praesertim inhaeret acritas.

CUCURBITACEAE alunt in fructibus succum mitem, in nonnullis acerrimum (*elaterium*). Semina earum dulcia sunt.

AMENTACEAE adstringunt, et feculam amylaceam ex fructibus deponunt. Cortices quarundam succum terebinthinaceum stillant (*liquidambar styraciflua*).

CONIFERAE terebinthina, quam exsudant, ab omnibus familiis facile discernuntur. Semina oleum continent ad rancorem proclive.

Inserenda.

TOM. I.

Pag. 80. CASCARILLAE CORTEX a *Clutia Eluteria* colligitur.

Pag. 211. SANDARACA exstillat ex *thuja articulata* Broussoneti (*Virey*).

Pag. 223. SENNA ALEXANDRINA loco tributi, quod palte dicitur, oblata (*Senne de la palte*) optima putatur, atque *a cassia acutifolia* decerpitur. Ut *Delille* refert, immisceri ei solent folia *asclepiadis* et *peripocae graecae* longiora et acutiora, quae colicas excitant, atque vehementes dejectiones.

Pag. 248. VANILLA. — Epidendrum vanilla L. *Icon* Zorn T. 390.

Germ. Vanilje, *belg.* Banilje, *dan.* et *suec.* Vanille, *angl.* the vanilla, *gall.* Vanille, *ital.* Vaniglia, *hisp.* Vainilla, *lusit.* Vanilha. *Patria:* America meridionalis. *Usual.* siliquae longitudine quinque vel sex pollicum, et latitudine dimidii pollicis aut ejus trientis, quae semina parvula continent odore balsami Peruviani atque sapore grate aromatico. Ex singulis, postquam

oleo immersae sunt, ut corruptioni melius resistant, fasciculi formantur unciarum quinque. Sparsim incrustantur hae siliquae acidi benzoici specie. *Vis* analeptica. *Usus*. Potissimum chocolatae immiscetur vanilla. Digna est ut frequentius per se aegris porrigatur. *Medicina veterinaria*. In febribus nervosis equorum loco moschi utiliter ingesta est (*Pilger*).

Pag. 316. ACIDUM PHOSPHORICUM. *Syrupus acidi phosphorici*.

Rec. acid. phosphorici dr. jj syrup. rub. id. sive alius unc. jV ß m. Potibus admiscetur usque ad gratum saporem (*Virey*).

Pag. 373. SYRUPUS BELLETI ad mentem autoris sequenti modo componitur.

Rec. acetit. hydrargyr. dr. j solv. in pauxillo aqu. depur. adm. aether. nitrici dr. jj syrup. gummi arabici (componitur ex syrup. simpl. libr. j et gummi arabici unc. j) libr. j. *Dosis* cochl. j (*Virey*). Ut pharmaceuta ante dictus docet (traité de pharmacie T. II. pag. 183) *Bouillon la grange* paravit syrupum mercurialem loco Belletiani ex nitratis hydrargyri crystallisati pluriesque aqua soluti dr. j ß pauxillo aquae depurat. exceptis cum syrup. simplic. libr. j ß et aether. nitric. dr. ß. Deponit hic syrupus post aliquot tempus hydrargyri oxydum, ita ut dosium actio incerta reddatur totiusque remedii forma.

Pag. 448. GELATINA CORNU CERVI. *Puls alba amygdalina* (Blanc manger).

Rec. gelat. corn. cervi unc. Vjjj amygd, dulc. unc. j aqu. naphae dr. j essent. citri gutt. jjj sacchar. dr. jV aqu. commun. unc. jV. Emulsione facta, et gelatina leni calore liquata reliqua adduntur, atque puls loco frigido reponitur (*Virey*).

TOM. II.

Pag. 84. JUGLANS REGIA. *Roob diacarii galeni.*

Rec. succ. expressi cort. virid. jugl. reg. libr. jV mell. despum. libr. jj. F. roob. *Dosis* dr. j-dr. jV.

Pag. 173. CHRYSIS IGNITA FABRIC. *Icon* Borowsky Naturgesch. Vjjj. Tab. LIX. fig. 1.

Ad synistata Fabricii pertinet. Glabra est et nitida, thorace viridi, abdomine aureo, apice quadridentato. *Germ.* Glutwespe, *gall.* Chryside bleue et rouge. Haec chrysis odore peculiari forti praedita est. Tinctura ex ea cum alcohole commendatur ut in paralysi proficua (*Virey*).

Pag. eadem. HIPPOPOTAMUS AMPHIBIUS L. *Icon* Borowsky Naturgesch. I. Tab. XXXVI.

Germ. Nilpferd, *belg.* Rivierpaard, *dan.* Flodhesten, *suec.* Sjöhäft, *angl.* Riverhorse, *gall.* Hippopotame, *ital.* Ippopotamo, *hisp.* et *lusit.* Hipopotamo. *Patria:* Africa. *Usual.* dentes incisi 12-18 pollices longi, pondere libr. 12 et plurium, ex quibus medici dentarii artificiales formant.

Pag. 195. AQUA BALARUCENSIS ARTIFICIALIS (eau de Balaruc artificielle).

Rec. aqu. unc. XX, muriat. sodae gr. Xjj carbonat. calcis, — potassae ana gr. jV acidi carbonici duplum spatii, quod aqua complectitur (*Paul*).

AQUA PLOMBERIERENSIS ARTIFICIALES (eau de Plombières artificielle).

R. carbonat sodae gr. $2\frac{1}{3}$, sulphat. sodae gr. $2\frac{1}{3}$, muriat. sodat gr. j, carbonat. calc. gr. $1\frac{1}{4}$, alumin. gr. j, aqu. libr. jj (*Vauquelin*).

AQUA VICHENSIS ARTIFICIALIS (eau de Vichy artificielle).

Rec. aquae unc. 20, carbonat. ferri gr. $\frac{1}{10}$, — calcis gr. jj, — magnesiae gr. $\frac{1}{2}$, — sodae gr. Vj, muriatis sodae gr. jV, acidi carbonici duplum spatii, quod aqua complectitur.

Pag. 202. PHOSPHAS AMMONIAE.

Synon. Ammonium phosphoricum. *Germ.* phosphors. Ammonium, *gall.* phospate d'ammoniaque. *Vis* diaphoretica. *Usus.* Ut plurimum datur forma fluida in febribus malignis. *Dosis:* gutt. 15-20 (*Virey*).

Pag. 207. PHOSPHAS HYDRARGYRI.

Synon. Hydrargyrum phosphoricum, mercurius phosphoratus. *Germ.* phosphorsaures Quecksilber, *gall.* phosphate de mercure.

Rec. hydrargyri puri q. v. coquendo solve in acidi nitrici q. s. Instilla natrum phosphoricum

in aqua destillata solutum et paucis acidi nitrici guttis acidulatum. Pulverem albi coloris inde praecipitatum ablue, sicca et serva. — Juxta pharmacopoeam Borussicam. Educi potest hoc sal metallicum ex nitrate mercurii mero acido phosphorico, quo autem omne acidum nitricum non separatur. Digestione oxydi hydrargyri completi cum acido phosphorico prodit magma gelatinosum, quod ex phospate hydrargyri constat et acido phosphorico. Phosphas hydrargyri purus vix in aqua solvitur. *Dosis* gr. ½-j bis de die.

Pag. 236 ELIXIR AMERICANUM (Elixir américain ou antilaiteux de Courcelles).

Rec. rad. asari — palmistae (cocos aculeati) ana unc. j, — hedenii libr. jV, — sacchar. officin. — aristoloch. rotund. — arund. donac. ana libr. jjj, fruct. crescentiae cujetes nr. 2 aut unc. j, opii elect. unc. jjß, cort. ligni ferri (secundum courcelles erythroxyli areolati L. et secundum Virey siderodendri triflori Vahlii) unc. Vj, herbae fabri lignarii (justitiae assurgentis) unc. jj, fol. lauri perseae libr. jj, — aurant. — croton balsamiferi ana unc. jV, flor. hyperici perforat. libr. j, — sambuc. unc. Vjjj, — tiliae unc. jj, summit. rorismar. unc. jj, bacc. juniperi unc. jjj. Alcohol gr. 32 areometr. Bauméan. spirit. vini gr. 21 ana pint. Vjjj. Singulis contusis et maceratis per tres dies fiat destillatio in balneo mariae, donec transiverint pint. octo alcoholis. Diluantur cum aqua depurat. pint. jV. Residuum siccetur et comburatur. Addantur flor. papav. rhoead. unc. Vj, rad. rub. tinct. unc. jjj. Infundantur mixta cum spi-

ritu ex speciebus destillato. Col. Adportatur hoc elixir ex martinica in Europam, et laudatur in fluore albo, metastasi lactea, hysteria, variisque aliis morbis. *Dosis* dr. j - unc. j. Tinctura rectius paretur ex speciebus supra memoratis, quam spiritus.

Pag. 255. ROTULAE ANTICATHARRALES TRONCHINI.

Rec. gumm. arabici pulverat. unc. Vjjj, hydrosulphreti oxyduli stibii, sem. anisi ana scr. jV, extr. liquirit. unc. jj, — aquos. opii gr. Xjj sacchar. alb. libr. jj f. rotul. gr. Vj.

Pag. 262. LINCTUS LAXANS TRONCHINI.

Rec. olei amygdal. dulc., syrup. capill. veneri., mann., pulp. cass. recent. ana unc. jj gummi tragacanth. gr. XVj aqu. flor. naphae dr. jj. Dilutis primum manna et pulpa cum una portione aquae flor. naphae et per cribrum setaceum transmissis, mucilago cum altera portione aquae naphae facta oleum et syrupus admiscentur. Consumitur copia linctus praescripta tempore bidui horis matutinis cochleatim.

Pag. 267. EMPLASTRUM ANGLICUM. *Vireyus* concentrari jubet tincturam cantharidum leni calore et iterato illini ope penicilli panno serico nigro ut fit in hoc emplastro.

INDEX

NOMINUM ANGLICORUM, BELGICORUM, GALLICORUM, GERMANICORUM ET LATINORUM.

Aalbezie, zwarte. II. 68
— *rothe* . . . . II. 198
Aardakers . . . . II. 89
Aardappelen . . . II. 155
Aardmos geknodst. I. 153
Aardnoot . . . . II. 33
Aardpeeren . . . II. 76
Aardrook . . . . I. 123
Aardslak . . . . II. 179
Aardworm . . . II. 180
Abelmoschus . . . II. 8
Abelmosk . . . . II 8
Abies . . . . . II. 9
Abrotanum . . . I. 40
Absinthium maritimum I. 40, ponticum II. 9, vulgare I. 41.
Abutilum . . . . II. 9
Acacia, egyptische II. 10, *d'Egypte* II. 10.
Acacia nostras II. 9, vera II. 9.
Acajou à meubles . II. 98
Acanthe . . . . II. 10
Acanthium . . . II. 39
Acanthus II. 10, mollis II. 10
Acer campestre II. 10, minus II. 10, platanoides II. 10, rubrum II. 10, saccharinum II. 10, speudoplatanus II. 10.
Acetis ammoniae liquidae I. 349, cupri I. 3, hydrargyri I. 380, manganesii I. 25, plumbi I. 4, plumbi liquida I. 400, plumbi liquida concentrata I. 401, potassae I. 346, potassae liquida I 347, sodae I. 348.
Acétite d'ammoniaque liquide I. 349, *de cuivre* I. 3, *de mercure* I. 381, *de potasse* I. 347, *de potasse liquide* I. 347, *de soude* I. 348.
Acetosa rotundifolia II. 11, vulgaris I. 42.
Acetosella . . . . I 42
Acetum antisepticum I. 451, aromaticum I. 451, colchici I. 451, destillatum I. 308, lithargyrii I. 400, odoriferum I. 311, plumbi I. 400, plumbi concentratum I. 401, quatuor latronum I. 451, II. 217, radicale I. 309, saturninum ph. Bor. I. 401, scillae I. 452, scilliticum I. 452, vini I. 42, vini artificiale I. 43, camphoratum I. 73.

Ache vulgaire . . . II. 20
Achillea ageratum II. 14, millefolium I. 164, moschata II. 71, nana II. 11, ptarmica II. 133.
Achillée laineuse II. 11, *visceuse* II. 14.
Acid, acetous I 309, *of Benjamin* I. 315, *benzoinic* I. 315, *of borax* I. 308, *muriatic* I. 302, *of nitre* I. 299, *nitrous* I. 298, *oxygenized muriatic* I. 305, *phosphoric* I. 317, *of sulphur pure* I. 295, *of sulphur pure attenuated* I. 296, *of tartar* I. 313, *of vinegar* I. 310, *of yellow amber* I. 316.
Acide acetique I. 310, *aceteux* I. 309, *benzoique* I. 315, *boracique* I. 308, *muriatique* I. 302, *muriatique oxigené* I. 305, *nitreux* I. 298, *nitrique* I. 299, *phosphorique* I. 317, *succinique* I. 316, *sulfureux* I. 294, *sulfurique delayé* I. 296, *sulfurique pure* I. 295, *sulfurique purifié* I. 294, *tartarique* I. 313.
Acidum aceti I. 308, aceticum I. 309, aceticum Lowitzii I. 310, aëreum II. 198, barytae II. 202, benzöes I. 314, benzöicum I. 314, benzöicum per solutionem I. 314, benzöicum per sublimationem I. 314, boracicum I. 307, II. 199, borussicum I. 148, muriaticum I. 300, muriaticum dilutum I. 300, muriaticum oxygenatum I. 305, nitri I. 298, nitri fumans I. 296, nitricum I. 5. 298, nitro-muriaticum I. 307, nitrosum I. 296, nitrosum dilutum *ph. L. et E.* I. 299, perlatum I. 253, phosphori I. 316, phosphoricum I. 316, salis culinaris I. 300, salis marini I. 300, succinicum I. 315, sulphuricum I. 6, sulphuricum depuratum I. 294, sulphuricum dilutum I. 295, sulphuricum purum I. 294, sulphuricum volatile I. 292, sulphurosum I. 292, tartarici I 311, tartarosum I. 311, vitrioli concentratum depur. I. 294, vitr. rectificatum I. 294, vitriolicum I. 6, vitriolicum dilutum I. 295.
Ackerchamomille . II. 33
Ackergauchheil . . II. 18
Ackernelkengraſs . II. 80
Ackernüsse . . . II. 89
Ackerscabiose . . II. 147
Ackerwinde . . . II. 50
Acmella . . . . II. 11
Aconit . . . . . I. 44
Aconitum I. 44, anthora II. 19, cammarum I. 44, napellus I. 44.
Acore odorant I. 45, *vrai* I. 45.
Acorus I. 45, calamus I. 45, palustris II. 11.
Actaea II. 11, racemosa II. 11, spicata II. 45.
Actée à grappes . II. 11
Actes grana . . . I. 210
Adenes canadensis . II. 76
Adder II. 186, *egypt.* II. 186
Adderlook . . . II. 169
Adderstonge . . . II. 115
Adhatoda . . . . II. 12
Adianthum album II. 142, aureum II. 12, capillus veneris II. 37, nigrum II. 12.
Adonide printannière II. 12
Adonis perennial II. 12, *voorjaarse* II. 12.
Adonis vernalis . . II. 12
Aegyptiaca . . . II. 102
Aër dephlogisticatus II. 196, inflammabilis II. 193, purus II. 196, vitalis II. 196.

Aerugo I. 24, crystallisata I. 3, destillata I. 3.
AesculusHippocastanum I. 138
Aether aceticus I. 515, aceticus alcoholicus I. 516, muriaticus alcoholicus I. 515, nitricus I. 513, nitricus alcoholicus I. 514, sulphuricus I. 510, sulphuricus alcoholicus I. 512, sulphuricus phosphoratus I. 283, sulphuricus phosphoratus Flittneri I. 283, sulphuricus acidus I. 509, vitrioli I. 510.
Aethiops antimonialis I. 416, martialis I. 388, mineralis I. 371.
Aethusa cynapium II. 55, meum II. 104.
Aethuse à feuilles capillaires . . . . . II. 104
Aetites . . . . . I. 24
Aetzstein . . . . . I. 321
Affodil, aestige II. 24, *narcissus, common* II. 111, *witte* II. 24.
Afrikaan . . . . II. 159
Aftermünze . . . II. 106
Agaric II. 13, *the bug* II. 13, *poivré* II. 13, *tue-mouche* II. 13.
Agaricus albus II. 13, muscarius II. 13, piperatus II. 13, quernus I. 46, russula foetens Persoon II. 13.
Agavé . . . . . II. 14
Aguve Americana . II. 14
Ageratum . . . . II. 14
Agley . . . . . II. 21
Agger galvanicus . II. 188
Agneau chaste . . II 14
Agnus castus . . . II. 14
Agrémoine . . . I. 46
Agrimonia I. 46, Eupatoria I. 46.
Agrimonie . . . I. 46
Agrimony . . . . I. 46
Agripaume . . . II. 38
Ahorn, kleiner, II. 10, *suikergeevende* II. 10.
Ail commun I. 47, *doré* II. 106, *des Indes* II. 105, *d'ours* II. 16, *serpentin des alpes* II. 169, *velu* II. 105.
Aimant . . . . . II. 7
Airelle II. 110, *ponctuée* II. 170.
Ajuva . . . . . II. 14
Ajuga iva willden. II. 85, pyramidalis II. 49.
Akeley . . . . . II. 21
Akkerhool . . . . II. 89
Alant, deutscher II. 83, *roolops* II. 50, *mit Weidenblättern* II. 33, *wilgbladig* II. 33.
Alantswortel . . . I. 135
Alantswurz . . . I. 135
Alaun I. 30, *gebrannter* I. 356.
Albumen II. 183, spirituosum I. 507.
Alcali minerale I. 333, vegetabile I. 75, volatile siccum I. 335
Alcanna, aechte . . II. 90
Alcea II. 14, rosea II. 99.
Alcée . . . . . II. 100
Alchemilla II. 14, vulgaris II. 14.
Alcohol I. 507, alcalisatum grad. 30 et 34 I. 507, sulphurico-aethereus ferri I. 397, sulphurico-aethereus martiatus I. 397.
Alder, the black berry bearing . . . . . II. 68
Alder tree . . . II. 16
Alexanders, common, II. 154
Alisma plantago . II. 128
Alkahest Glauberi . I. 321
Alkanet . . . . II. 15
Alkanna spuria II. 15, vera II. 15.
Alkekengi . . . . II. 15
Alleluja . . . . II. 42
Allermannsharnisch II. 169

Alliaire . . . . . II. 15
Alliaria . . . . . II. 15
Allium ascalonicum II. 43, cepa I. 83, magicum II. 205, moly II. 105, porrum II. 131, sativum I. 47, subhirsutum II. 105, ursinum II. 15, victorialis II. 169.
Allspice . . . . . I. 184
Alnus . . . . . II. 16
Aloë caballina I. 48, capensis I. 48, hepatica I. 48, perfoliata I. 48, succotrina I. 48.
Aloë, de doorbladige, I. 48, *die durchstochene* I 48, *the great* II. 14, *perfolié* I. 48.
Aloës lignum . . II. 16
Almond . . . . . I. 51
Alpinia galanga Schwartzii I. 123
Alpiste en roseau . II. 75
Alraun . . . . . II. 100
Alsem I. 41, *pontische* II. 9.
Alsine media . . . II. 16
Alstonia theae formis II. 161
Althaea I. 49, officinalis I. 49, rosea Persoon II. 99.
Althée . . . . . I. 50
Alum, burnt . . . I. 356
Alumen crudum I. 30, ustum I. 356, vulgare I 30.
Alun I. 30, *brulé* I. 356, *gebrannte* I. 356.
Adypum . . . . . II. 16
Amande . . . . I. 51
Amandel . . . . I. 51
Amaranth, driekleurige, II. 16, *der kleine* II. 31.
Amaranthe blette II. 31, *three coloured* II. 16, *de trois couleurs* II. 17.
Amaranthus Blitum II. 31, tricolor II. 16.
Ambra flava I 30, grisea I. 255, vera I 255.
Ambre, grease I. 255, *gris* I. 255, *grys* I. 255, *jaune* I. 30, *yellow* I. 30.
Ambrosia II. 17, maritima II. 17.
Ambroisie maritime II. 17
Ammi majus II. 17, verum II. 17, vulgaris II. 17.
Ammonia liquida I 323, praeparata Ph. E. et L I. 335.
Ammonia, dry, I. 335, *hepatized Rolloi* I. 361, *liquide acetated* I. 349, *muriated* I. 345.
Ammoniacum gummi I. 50
Ammoniak, flüssiger aetzender I. 324, *gummi* I 50.
Ammonium carbonicum ph. Bor. I 335, muriaticum dep. ph Bor. I. 345, pyro-oleosum ph. Bor. I. 337.
Ammonium, angebrand oliagtiges I. 138, *azynzuures* I. 349, *bernsteins*. II. 201, *brenzlicht oeliges kohlenstoffs*. I. 337, *drooges koolenzuures* I. 335, *eisenhaltiges salzs*. I. 394, *flüssiges brenzlicht oeliges kohlenstoffs*. I. 339, *flüssiges kohlens*. I. 337, *gereinigtes salzs*. I. 345, *kalisches weinsteins*. II. 202, *kohlenzuures* I. 337, *schwefels*. II. 199, *trocknes kohlens*. I. 335, *vloejendes angebrand oliagtiges* I. 339
Ammoniure d'or oxidé II. 203
Ammomum cardamomum I. 77, curcuma Jacquini I. 110, granum Paradisi I. 130, zedoaria Bergii I. 253, zingiber I. 254.
Ampfer, krauser, II. 88, *schildförmiger* II. 11.
Amygdalae amarae I. 51, dulces I. 51.
Amygdalus communis I. 51, persica II. 123.
Amylum I. 248, hordei I. 139.
Amyris elemifera . . I. 116
Anacardium occidentale II. 17, orientale II. 17.

Anagallis II. 18, arvensis II. 18, lutea II. 18.
Anagyris foetida . . II. 18
Anastatica hierochuntia II. 79
Ancolie . . . . . II. 21
Anchusa officinalis II. 33, tinctoria II. 15.
Andorn, gemeiner, I. 157, *witte* I. 157.
Andropogon Schoenanthus II. 147, Nardus II. 157.
Androsace maxima . II. 18
Androsace à large collerette II. 18, *the oval leav'd* II. 18.
Androsaemum . . II. 18
Anemome hepatica II. 78, nemorosa II. 135, pulsatilla II. 134, pratensis I. 191.
Anemome des bois II. 135, *Borschmindende* II. 135, *meadow* I. 191, *the vasque flower* II. 134, *pulsatille* I. 134, *the wood* II. 135.
Aneth . . . . . I. 52
Anethum foeniculum I. 121, graveolens I. 52.
Angelica I. 52, archangelica I. 52, lucida II. 19.
Angelica, beerentragende II. 21, *die edle* I. 53, *the garden* I. 153.
Angelina . . . . II. 19
Angustura . . . . I. 53
Anime resina . . . II. 19
Anis I. 54, *étoilé de la Chine* I 55.
Anise I. 54, *stellated* I. 55.
Anisum I. 54, stellatum I. 55.
Anjelier, kleine, II. 40, *gepluimde* II. 166.
Anonis . . . . . II. 115
Anserina . . . II. 19. 132
Anserine botride II. 32, *vermifuge* II. 45.
Anthemis arvensis II. 33, cotula II. 52, nobilis I. 85, pyrethrum I. 191.
Anthora . . . . . II. 19
Anthore . . . . . II. 19
Anticholerica . . . II. 20
Antihecticum Poteri I. 29
Antilope oryx . . I. 256
Antimoine . . . I. 28
Antimonium calcinatum L. I. 409, crudum I 38, diaphoreticum ablutum I. 409, diaphor. non abl. I. 408, muriaticum E. et L. I. 417, tartarisatum E. et L. I. 418, ustum cum nitro E. I. 409, vitrificatum L. I. 409.
Antimony I. 38, *brown oxydulated* I. 406, *calcined* I. 408, *muriated* I. 417, *tartarised* I. 418.
Anthirrhinum cimbalia II. 55, elatine II. 60, linaria II. 93, majus II. 20, triphyllum II. 94.
Aparine . . . . . II. 20
Apis mellifica II. 262. 266
Apium graveolens II. 20, petroselinum I. 182.
Apfelbaum . . . . II. 98
Apfelsine . . . . II. 130
Apocymum folio subrotundo II. 20
Appelboom . . . . II. 98
Appeltjes de liefde . II. 97
Appletree . . . . II. 98
Aqua acido carbonico saturata II. 194, alexiteria simpl. ph. L. II. 230, alexiteria spirituosa ph. L. II. 232, ammoniae E. et L. I. 336, ammoniae acetatae E. et L. I. 349, ammon. caustica E. I. 323, ammon. purae L. I. 323, antiscorbutica Sydenh. I. 501, aromatica ph. Bor. II. 231, aromat. ph. paup. Hufelandi II. 233, arsenici fixi I. 23, cort. aurant I. 493, benedicta Rulandi I. 44, betulae artificialis I. 251,

calcariae acidula II. 195, calcar. ust. Bor. I. 326, cardiaca Wyliei I. 231, cerasorum I. 495, ceras. Helvetica I. 271, cerefolii I. 493, chamaemeli I. 494, cinnamomi I. 494, cochleariae I 494, coelestis I. 501, coeruleа ph. L. I. 385, coloniensis extemporaria II. 234, cosmetica ex tinctura benzöes I. 464, depurata I 287, destillata simplex I 287, divina Fernelii I 532, Egerana I. 290 Fachingensis I 290, fervida I 291, flor. aurantiorum I 493 fluviatilis I. 287, fornicuti I. 494, foliorum aurantior. I. 493, fontana I. 287, fortis I. 5, grisea ph. Wirtemb. I. 373, hepatica I. 284, hepatica acidula I. 286, hordei I. 427, Hungarica II. 235, hydro-sulphurata I 284, hydro-sulphurata acidula I. 285, kali puri L. I. 319, laurocerasi I. 495, laxativa ph. Austr. I 224, lilior. alb. I. 495, lithargyr. acetat. L. I. 400, lixivia caustica E. I. 319, Luciae I. 325. majoranae I. 494, marina I. 287, marina artefacta I. 194, melissae magistralis I. 503, menthae crispae I. 494, menth. piperitid. I. 494, mephitica alcalina I. 334. Metterbergensis I. 377, mineralis carbonato-acidula II. 195. mineral. ferrata artificialis II. 195, miner. sulphurata artific. II. 195, naphae I. 493, nucis moschatae I. 495, odorifera Juchii II. 234, ophthalmica ex acetite plumbi I. 4, ophth. ex alumin. I. 31, ophth. coeruleа I. 531, ophth. ex lapide divino Thedenii I. 386, ophth. ex muriate ammoniae I. 346, ophth ex muriate barytae I. 360, opth. ex muriate hydrargyri Conradi I. 533, ophth. ex sulphate zinci I. 405, petroselini I. 494, phagadaenica I. 532, picea I. 187, pimentae I. 494, pulsatillae I 191, Pyrmontana I. 290, Rabelii I. 509, raphani composita II. 231, regia I. 307, rorismarini I. 494, rosarum pallidarum I. 494, rubi idaei I. 494, rutae I. 494, Saidschützensis I. 34. 290, sambuci I. 494, saphirina I. 531, saturnina I. 531, Selterana I. 290, sulphurato-acidula Bor. I. 286, supercarbonatis sodae I 334, II. 196, supercarbonatis potassae E. I. 332, taraxaci I. 495, tiliae I. 495, vegeto-mineralis I. 531. vegeto-miner. Pressavini I. 382, vestalis I. 112, vulneraria vinosa Ph. Bor. II. 235, vulner. Landini II. 235, vulner. ex form. ph. à l'usage des h. mil. de Westph II. 234, vulner. Mursinna II. 237, vulner. Romana II. 235, vulner. ex succis D. univ. Trill. II. 236, vulneraria Theden. II. 237

Aquae minerales I. 288, quatuor catarrhales I. 495, cordiales I. 495, pleuriticae I. 495, soteriae artificiales II. 194

Aquifolium . . . . II. 21

Aquila alba . . . I. 378

Aquilegia II. 21, vulgaris II. 21.

Arabicum gummi . . I. 55

Aralia nudicaulis . II. 21
Aralia, the naked stalk'd II. 21, *ongebladerde* II. 21.
Aralie à tige nue . II. 21
Arbor vitae Americana II. 163
Arbre de vie de Canadie II. 163
Arbutus uva ursi . . I. 246
Arcanum antiepilepticum Rayoloi I. 247, Archideti I. 363, corallinum I. 371, duplicatum I. 340, Lüdemanni I 404.
Arctium Lappa . . . I. 63
Arena . . . . . II. 5
Argent en feuilles I. 7, *purifié par la coupellation* I. 7, *vif.* I. 12.
Argentina . . . . II. 132
Argentine . . . . II 19
Argentum cupellatum I. 6, foliatum I. 7, hydragogum Boylei I. 365, nitratum E. et L. I. 365, nitricum I. 364, nitricum fusum Bor. I. 365, vivum I. 12.
Arisarum . . . . II. 21
Aristoloche I. 56, *anguicide* II. 22, *des maures* II. 22.
Aristolochia anguicida II. 21, clematis I. 56, maurorum II. 22, Pistolochia II. 128, polyrrhiza II. 128, rotunda I. 56, serpentaria I. 225, trilobata II. 22.
Armoisie citronelle I 40, *maritime* I. 41, *pontique* II. 9, *vulgaire* II. 22.
Armoracia . . . . I. 57
Arnica I. 57, montana I. 57, spuria II. 50.
Arnika, the mountain I. 58
Aron, common . . . I 59
Aronswurzel . . . . I. 59
Arrête-boeuf épineux II. 115
Arroche des jardins II. 25, *puante* II. 171.
Arsenas sodae . . . I. 21
Arsenic . . . . . I. 17
Arsenicum album I. 17, citrinum I. 18, fixum I. 18, 22, rubrum I. 18
Artemisia abrotanum I. 40, absinthium I. 41, Chinensis II. 22, contra I. 212, judäica I. 212, maritima I. 40, pontica II. 9, vulgaris II. 22.
Arthanita . . . . II. 55
Artichaut, commun, II. 55
Artichocke, Jerusalem, II. 76
Artischock, gemeine, II. 55
Artisjok . . . . . II. 55
Arum I. 58, arisarum II. 21, maculatum I. 58.
Arum, the hooded, II. 21
Arundo phragmites . II 23
Asa dulcis I. 66, foetida I. 59.
Asa, stinkender, I. 59, *stinking* I. 59.
Asarabacca, common, I. 60
Asarum I. 60, Europaeum I. 60.
Asaret d'Europe . . I. 60
Ash, the manna, I. 156, *mountain* II. 157.
Asclepias vincetoxicum I. 249
Asparagus acutifolius II. 51, officinalis II. 23.
Asperge . . . . . II. 23
Aspergie . . . . . II. 23
Asperuga procumbens II. 23
Asperula II. 23, odorata II. 23.
Asperula odorante . II. 23
Asphaltum . . . . II. 5
Asplenium adianthum nigrum II 12, ceterach II. 43, nigrum ruta muraria II. 142, scolopendrium II. 147.
Asphodel, the branchy II. 24, *yellow* II. 42.
Asphodèle rameux . II. 24
Asphodelus albus II. 24, luteus II. 24, ramosus II. 24.
Aster acmellus II. 24, atticus II 24, tripolium II. 105.

Astère acmelle 11. 24, *maritime* 11. 165.
Astragalus creticus Lamark I. 242, escapus 11. 24, mons pessulanus 11. 24, tragacantha I. 242.
Astragel, schaftloser 11 24
Astrance, la grande, 11 25
Astrantia major 11. 25, nigra 11. 25.
Athamanta cervaria 11. 43, cretensis 11. 57, oreoselinum 11. 116.
Athamante de crete 11. 57
Atractylis gummifera 11. 25, lutea 11. 25.
Atriplex hortensis 11. 25, olida 11. 171, sativa 11. 25, sylvestris 11 25.
Atropa belladonna I. 63, mandragora 11. 100.
Attich 11. 59
Aubépine 11. 16
Augentrost . . . 11. 65
Augentrostgrafs . . 11. 74
Aune 11. 16
Aunée . . . . . I 135
Aurantium curassavicum I. 61, hispalense I. 61.
Auricula Judae 11. 26, leporis 11. 33, muris Camerarii 11. 26, muris 11. 125.
Auricularia 11. 26
Auripigmentum . . I 18
Aurone des jardins . 11 15
Aurum foliatum I 7, fulminans 11. 203, musaïcum 11. 207, musivum 11. 207, potabile 11 204, potabile Zapa I. 507.
Austerschaalen I. 158, 11. 182
Auster 11. 182
Avellana 11. 26
Avena . . . . . I. 63
Avens, the common, I. 79, *the water* I. 72.
Averoon . . . . . I. 40
Avoine cultivée . . I. 63
Axonge de porc oxigenée I. 475
Axungia porci oxygenata I. 475. porci I. 256, porci depur. I. 474.
Aya pana 11. 26
Azederach 11. 27
Azederach bipinné . 11. 102
Azynzuur . . . . . I. 130
Bacca principalis . 11. 142
Baccae norlandicae conditae 11. 142
Bachbungen . . . I. 64
Bacinet 11. 135
Badeschwamm . . I. 272
Bärenklau 11. 10, *deutsche* 11. 33.
Bärenklaaw . . . 11. 10
Bärentraube . . . I. 246
Bärlapp . . . . I. 153
Bärlauch 11. 16
Bärwurz . . . . I. 104
Baldrian . . . . I. 247
Balisier 11. 36
Ballota 11. 100, *nigra* 11. 10.
Ballote fétide 11. 101, *schwarze* 11. 101, *zwarte* 11 101.
Balm bastarde 11. 102, *oommon* I. 160, *cretan* 11. 35, *the field* 11. 35, *molucca* 11. 105, *mountain* 11. 35, *of Perou* I. 182.
Balnea frigida I. 291, tepida I. 291, vaporifera I. 291.
Balneum hydro-sulphuratum extemporaneum I. 285.
Balsamapfel . . . 11 106
Balsam of capevi I. 106, *Peruvianische* I. 182, *popelier* 11. 131, *of Tolu* I. 241.
Balsamespe . . . 11. 131
Balsamgarbe . . . 11. 14
Balsamines lutea . 11. 27
Balsamita 11. 27, suaveolens Persoonii 11. 27.
Balsamtree . . . 11. 131
Balsamum anodynum vulgo Bateanum I. 214, anodynum vulgo Guidonis I. 239, Arcaei I. 538, aromaticum ph. suec. I. 165, Basvilianum 11. 264, canadense 11.

27, carpathicum II. 27, embryonum II 231, Frahmii I. 239, indicum nigrum I. 182, Locatelli I. 544, ophthalmicum rubrum I. 541, opth. de St. Yves I. 542, Opodeldoc I. 213, palustre II. 103, Peruvianum I. 182, Rackasiri II. 28, sulphuris simplex I. 477, sulphuris terebinthinat I. 504, vitae extern. D. Bor Br. I. 214, II. 229, vitae extern. Theden. I. 214, vitae Hoffmanni II. 226, vitae ph. paup Hufelandi II. 227, vitae Rulandi I. 504, vitae Schreyeri II. 227, vulnerarium Mindereri I. 338.

Balsemappel . . . II. 106
Balsemkruid . . . I. 64
Balsem, peruvianische, I. 182
Barba capra . . . II. 28
Barbarea . . . . II. 28
Barbe de chevre . II. 28
Barberry bush . . II. 30
Bardana . . . . I. 63
Barley I. 139, *the wall* II. 86
Barnstein . . . . I. 30
Barnsteinzuur . . I. 316
Barrenwort . . . II. 61
Baryta muriatica Bor. I. 358, sulphurica I. 32.
Barytes, muriated . I. 359
Basil, the common sweet, I. 64, *wild* II. 47.
Basilii commun . . I. 64
Basilicum I. 64, minimum II. 28.
Basilienkraut . . . I. 64
Bauernsenf II. 162, *doldentragender* II. 162.
Baumaloë . . . . II. 14
Baume de Carthagène I. 241, *de Copahu* I. 106, *de Peru* I. 182.
Baumier . . . . II. 132
Baumöl . . . . I. 171
Baumwolle . . . II. 73
Bay, the common sweet, I. 149
Bdellium . . . . II. 28
Beach drops . . . II. 117
Bead tree, smooth leav'd II. 102
Beancaper . . . . II. 66
Bean the garden . . II. 66
Bean trefoil, the stinking II. 18
Bears brech II. 10, *garlick* II. 16
Bearsjeskruid . . . II. 34
Beccabunga . . . . I. 64
Becetta coerulea II. 30, rubra II. 30.
Bedstraw, common ladies II. 20, *gread ladies* II. 70.
Beechtree . . . . II. 67
Beekeboom . . . I. 64
Beerendruif . . . I. 246
Beerenklaaw II. 10, II. 33
Beerwortel II. 104, *gekruiste* II. 44, *kandiasche* II. 57.
Beet, the . . . . II. 30
Beete . . . . . II. 30
Behen II. 28, album II. 29, rubrum II. 29.
Behen, beerentragende II. 53
Beifuss, gemeiner, . II. 22
Beilkoroniile . . . II. 150
Bela-aye . . . . II. 29
Belladonna . . . I. 65
Belladone . . . . I. 65
Bellis major II. 29, minor II. 29.
Benedictenwurzel . I. 79
Bengale . . . . . II. 41
Benjamin . . . . I. 66
Benjoin . . . . . I. 66
Benjoinzuur . . . I. 315
Benoite aquatique II. 40. 72
Benzoë . . . . . I. 66
Benzoësäure . . . I. 315
Berberis II. 29, vulgaris II. 29.
Berberitzenstrauch . II. 30
Bergcalaminth . . . II. 35

Bergerbse, frühe, . 11. 70
Bergginsel . . . 11. 49
Bergmünze . . . 11 35
Bergpetersilie, kleine, 11. 116
Bergpoley 11. 129
Bergselie 11. 116
Berk . . . . . I. 67
Berle à feuilles étroites 11. 159, *nodiflore* 11. 154.
Bernagie 11. 32
Bernstein . . . . I. 30
Bernsteinsäure . . I. 316
Bertram I. 192, *deutscher* 11. 133, *tysk eller vild* 11. 133
Beta alba I. 66, cicla 11. 30, rubra 11. 30.
Bentoine 11. 30
Betonica 11. 30, officinalis 11. 30.
Betony 11. 30
Betula I. 66, alba I. 66, alnus 11. 16.
Beurre I. 257, *de cacao* I. 474, *d'antimoine* I. 417.
Bevergeil . . . . I. 261
Bevernell, kleine, . 11. 125
Bezembrem . . . I. 126
Bezetta coerulea 11. 30, rubra 11. 30
Bezoard . . . . I. 257
Bezoar mineralis I. 409, occidentalis I. 257, orientalis I. 258.
Bezoar de Goa . . I. 257
Bezoarsteen . . . I. 257
Bezoarstein . . . I. 257
Bibergeil . . . . I. 261
Bidens 11. 31, cernua 11. 31, tripartita 11. 36.
Bident, nodding, 11. 31, *penché* 11. 31, *the trifid.* 11. 37.
Bilberry, the red, . 11. 170
Bilsenkraut . . . I. 140
Bilsenkruid . . . I. 140
Bimstein 11. 7
Bindweed, the sea, 11. 156, *the small* 11. 50, *the square stalk'd* 11. 166.
Bingelkraut, das jährige, 11. 103
Bingelkraut, jaarlyks 11. 103
Birch . . . . . I. 67
Bird cherry tree, the common 11. 119
Birthwort, round, I. 56, *the spanish branching stemmed* 11. 128.
Bisam . . . . . I. 269
Bisamginsel . . . 11. 85
Bisamkugeln . . . 11. 8
Bisamstorchschnabel 11. 72
Bischoffsmütze . . 11. 61
Bischoffs weed greater 11. 17
Bislingua 11. 168
Bismuthum oxydatum album Bor . . . . . I. 401
Bismuth . . . . I. 7
Bistorta . . . . I. 67
Bistorte . . . . I. 67
Bitterholzbaum, surinamische . . . . . I. 193
Bitterignaz . . . 11. 66
Bittersalt . . . . I. 34
Bittersalz . . . . I. 34
Bittersalzerde, kohlens. I. 355
Bittersüfsstengel . . I. 115
Bittersweet . . . I. 116
Bittervesch, the spring, 11. 70
Bitterzoet 11. 116
Biume de Judée . 11. 5
Bixa, the heart leav'd, 11. 117
Blaaskelk, besied tragende, 11. 53
Blaawbessen . . . 11. 110
Blacklead 11. 6
Blackresin . . . I. 103
Bladzilver . . . I. 7
Blanc de baleine I. 272, *d'Espagne* I. 422, *de plomb* I. 26.
Blattaria 11. 31
Blattsilber . . . I. 7
Blauholz . . . . I. 72
Blausäure . . . . I. 148
Blea berry, common, 11. 110
Blei . . . . . I. 28
Bleiasche . . . . I. 409

Blei, flüssiges essigs., I. 401
Bleiglätte . . . . I. 27
Bleiweifs . . . . I. 26
Bleizucker . . . . I. 4
Blitum . . . . . II. 31
Bloedkruid II. 89, II. 145
Bloedzuiger . . . II. 173
Bloemrieth, breadbladig, II. 36
Bloodsucker . . . II. 174
Blodstone . . . . I. 24
Blokzedoar . . . I. 253
Bluet . . . . . II. 54
Blumenbinse . . . II. 85
Blumenrohr . . . II. 36
Blutampfer . . . . II. 89
Blutkraut . . . . II. 145
Blutstein . . . . I. 24
Blutygel . . . . II. 174
Bly . . . . . I. 28
Bockshorn . . . . I. 122
Bohne, türkische, . II. 95
Bohnenbaum . . . II. 86
Bohnencaper . . . II. 66
Bois de campeche I. 72, *de couleuvre* II 91, *de fustet* II. 52, *gentil.* I. 163, *de St. Luce* II 98. 133, *puant* II. 18. *de Rhode* II. 92, *de rose* II. 92.
Bolete amadou I. 46, *odorant* II. 31.
Boletus cervinus II. 31. ignarius I. 46, pini laricis II. 13, suaveolens II. 31.
Boletus, the touchwood I 46
Bolus armenia I. 21, pyrethri 192, rubra I. 21.
Bolyherb . . . . II. 169
Bonifacia . . . . II. 168
Bon Henri . . . . II. 32
Bonplandia trifoliata I. 54
Bonus Henricus . . II. 32
Booksbart . . . . II. 28
Boomaloë . . . . II. 14
Boomwolle . . . II. 73
Boorslook . . . . II. 16
Borage, the, ... II. 32
Borago II. 32, officinalis II. 32.
Boras hydrargyri II. 206, sodae alcalinum I. 8.
Borax . . . . . I. 8
Boraxsäure I. 307, II. 199
Borretsch . . . . II. 32
Borstelkruus . . . . II. 47
Borussias hydrarg. . II. 206
Bos taurus domesticus I. 265
Boschwederich . . II. 10
Boter . . . . . I. 275
Bottle, the black, II. 54, *the blue* II. 54.
Botrys Americana II. 32, vulgaris II. 32.
Bougies . . . . I. 559
Bouillon blanc I. 248, *noir* II. 168.
Bouleau . . . . I. 67
Bourgène . . . . II. 68
Bourrache . . . . II. 32
Bourse de pasteur . II. 34
Bousserole . . . I. 246
Bovist . . . . . I. 68
Boxtree . . . . . II. 34
Braaknooten . . . I. 169
Braakwyn . . . . I. 411
Brai sec . . . . I. 103
Bramble, the dwarf, II. 142, *the mountain* II. 44.
Bramboos, aalbesblaadige, II. 44
Branca ursina . . . II. 32
Branche ursine batarde II. 33
Brandenettel, groote, II. 167
Brandevin . . . I. 228
Brandewyn . . . I. 228
Brand klemeche . . I. 120
Brandy . . . . I. 228
Braasiletto . . . II 92
Brasilienhout . . II 92
Brasilienholz . . II. 92
Brassica eruca II. 62, Napus II. 111.
Braunheil . . . . II. 132
Braunstein . . . I. 25
Braunwürz, gemeine, II 109
Brechwein . . . . I. 410
Brechweinstein . . I. 418
Brechwurzel . . . I. 143
Brennessel, grofse . II. 167

Brennkraut - - - I. 120
Brésillet de Fernambuc II. 92
Brimstone - - - - - I 36
Britannica - - - I. 68
Briza media - - - II. 74
Brize tremblante - II. 74
Brooklime - - - - I. 64
Broom, common, - I. 126
Broomrape - - - II. 117
Brucea antidysenterica I. 53, ferruginea I. 53.
Bruchkraut - - - II. 79
Bruinelle - - - - II. 132
Bruinsteen - - - I. 25
Brunnenkresse - - I. 167
Brustbeere - - - II. 85
Bruyère - - - - II 62
Bryone - - - - - I. 69
Bryonia I. 69, alba I. 69, dioeca Jacq. I. 69.
Bubon galbanum I. 123, luteum II. 33, macedonicum II. 124.
Buche, gemeine, - II. 67
Buchsbaum - - - II. 34
Büchsenflechte, gemeine, II. 109
Buckeboom - - - II. 67
Bucktorn, dwarf, II. 96, *the purging* II. 137.
Bugle, the mountain, II. 49, *pyramidal* II. 49.
Bugloſs, the officinal, II. 15, *the vipers* II. 60.
Buglosse - - - - II. 33
Buglossus II. 33, agrestis II. 60
Bugula - - - - - II. 49
Buis - - - - - II. 34
Bukbean, common, I. 243
Bulbocastanum - - II. 33
Bulbocodium, vulg. Bauh. II. 111
Bulbulus thrasus - II. 59
Bund, türkischer, - II. 101
Bunias erucago - - II. 62
Bunias, the prickly podded, II. 62
Bunium bulbocastanum I. 207, II. 33
Buphthalmum - - II. 33
Bupleurum II. 33, falcatum II. 33, rotundifolium II. 122.
Burdock, the common, I. 63, *the lesser* II. 171.
Burnet, great, II. 145, *the small saxifraga* II.
Bursa pastoris - - II. 34
Butchers broom II. 90, *double leav'd* II. 168, *prickly* II. 142.
Batome à ombelle - II. 85
Butomes umbellat. II. 85
Butter - - - - - I. 257
Butterbur - - - - II 121
Buttermilch - - - II. 176
Butterwort - - - II. 127
Butua - - - - - II. 120
Butyrum antimonii I. 417, arsenici I. 23, cacao I. 474, insalsum I. 254.
Buxboom - - - - II. 34
Buxus II. 34, sempervirens II 34.
Byvoet, gemeene - II. 22
Caapia - - - - - II. 34
Caapeba - - - - - II. 34
Cabaret - - - - -
Cabbage, wild, - - II. 111
Cacalia tomentosa - II. 34
Cacao - - - - - I. 69
Cachou - - - - - I 82
Cactus opuntia - - II. 115
Cadmi - - - - - I. 27
Caesalpina Brasiliens II. 92, coriaria Persoon II 90.
Caffeebaum, Arabischer, II. 48
Caffoyer arabique - II. 48
Cakile maritima - - II. 62
Cakiles - - - - - II. 62
Cajeput - - - - - I. 70
Calaguala - - - - II. 34
Calamandrier - - I. 84
Calambac - - - - II. 16
Calament des champs II. 35, *à odeur de pouliot* II. 35.
Calaminaris lapis . . I. 27
Calamine - - - - I. 27
Calamintha agrestis II. 35,

incana II. 35, montana grandiflora II. 35, vulgaris II. 35.
Calamus aromaticus I. 45. 71; Draco I. 115.
Calamus of the shops I. 45
Calcaria Bor. I. 325, muriatica Bor. I 357, sulphurata Bor. I. 362, sulphurato-stibiata Bor. I. 415
Calcatrepola - - - II 35
Calcitrappa - - II. 35. 49
Calendula II. 36, officinalis II. 36.
Calomelas L. - - I. 376
Caltha palustris - - II 36
Calx I. 9. 325, antimonii cum sulphure I. 415, hydrargyri alba L I. 383, salita I. 357, viva I. 9.
Camelina - - - - II. 109
Cameline - - - - II. 109
Camelsheu - - - II. 147
Camomille, the common, I. 85, *the corn* II. 33, *fétide* II. 52, *the roman* I. 85.
Camomille des champs II. 33, *romaine* I 85, *vulgaire* I. 85.
Campechense lignum I. 72
Campescheholz - - I. 72
Campeschehout - - I. 72
Camphire - - - - I. 72
Camphora - - - - I. 72
Camphorata - - - - II. 36
Camphorosma II. 36, Monspeliense II. 36.
Camphre - - - - - I. 72
Camphrée - - - - II. 36
Campion, the berry bearing, II. 53
Canarygrass, the reed. II. 75
Cancer astacus I. 258, pagurus I. 258.
Cancer root - - - II. 117
Cancrorum chelae I. 258, lapides I 258, oculi I. 258.
Candy-Tuft, the purple, II. 162
Canel, white, - - I. 74
Canella alba I. 74, Malabarica II. 41.
Canelle I. 98, *blanche* I. 74, *giroflée* II 40.
Canna Indica - - - II. 36
Cannabina aquatica II. 36. 65
Cannabis I. 74, sativa I 74.
Canneberge - - - II. 118
Cantharides - - - I 258
Caperbush - - - II. 37
Caper spurge - - - II. 41
Capillaire de Montpellier II. 37, *noir* II. 12
Capillus veneris - - II 37
Capparis II. 37, spinosa II. 37.
Capra aegagrus - - I. 256
Capraria biflora - - I 161
Caprier - - - - II 77
Caprifolium - - - II. 37
Capsicum annuum - I. 185
Capucine, la grande, II 112
Carabus ferrugineus II. 173
Caranna - - - - II. 37
Caraway - - - - I. 78
Carbo purus I. 282, vegetabilis I. 282.
Carbonas ammoniae alcalinum liquidum I. 385, ammon. alcal solidum I. 335, ammon. incompletum I. 335, ammon. pyro-animale I. 337, amm. pyro-anim. liquidum I 338, calcis depuratum I. 354, calc nativ. pulverat. I. 9, hydrargyri I. 369, magnesiae I. 354, potassae I. 333, potassae alcalinum I. 328, potassae completum I. 330, potassae incompletum I. 328, potassae venale I. 75, sodae alcalinum I 332, sodae complet. I. 333, sodae incompletum I. 333, sodae venale I. 76.
Carbonate d'ammoniaque sec. I. 335, *d'ammon. liquide* I. 337, *d'ammon. pyro-*

huileux I. 338, *d'ammon. pyro - huileux liquide* I. 339, *de magnesie* I. 355, *de potasse non saturé* I. 329, *de potasse saturé* I. 332, *de soude non saturé* I. 333, *de soude saturé* I. 334.
Cardamine pratensis II. 57
Cardamom - - - - II. 77
Cardamome - - - II. 77
Cardamomum maximum II. 38, medium II. 38, minus I. 77.
Cardiaca - - - - II. 38
Cardinale bleue - - II. 94
Cardinalis flower, the blue, II. 94
Cardopathum - - - II. 39
Carduus benedictus I. 77, eriophorus II. 38, fullonum II. 58, Mariae II. 38, tomentosus II. 39, stellatus II. 35.
Carex II. 146, arenaria II. 39, disticha Hoffm. II. 146.
Caribaeus cortex - II 39
Carica I. 78, papaya II. 120.
Carlina acaulis - - II. 39
Carlina dwarf - - II. 39
Carline sans tige - II. 39
Carrot, the spanish, II. 58
Carotte de montagnes à feuilles d'Ache - - - II. 44
Carthame gummifére II. 25, *laineux* II. 25.
Carthamus tinctorius II. 39
Carthamus, the common, II. 40, *the wolly* II. 25.
Carvi - - - - - - - I. 78
Carum carvi - - - I. 78
Caryophyllata I. 79, aquatica II. 40. 72
Caryophyllus aromaticus I. 79, sylvestris II. 40.
Carthamus lanatus - II. 25
Cascarilla - - - - I. 80
Cascarilla fina de Uritusinga - - - - - - I. 89
Cascarilla pallida Ruizii I. 89
Cashewnut - - - - II. 17
Cashoo - - - - - I. 82
Casse de boutiques I. 81, *fistule* I. 81.
Cassia alata II. 79, caryophyllata II. 40, cinnamomea II. 40, fistula I. 81, fistularis I. 81, lignea II. 41, senna 223.
Cassie, the purging, I. 81
Cassine peragua - II. 161
Cassumuniar - - - II. 41
Castanea - - - - II. 41
Castorée - - - - I. 261
Castoreum Russicum I. 261, Sibericum I. 261.
Cataplasma ad cancrum apertum D. Fuld I 97. emolliens D. Fuld. I. 258, resolvens saponat. D. Fuld. I. 213.
Cataputia major I. 198, minor II. 41.
Catechu - - - - - I. 82
Catheteres flexiles Bernhardi I. 557
Catminth - - - - I. 167
Catsfood - - - - II. 73
Catsjoe appel - - - II. 17
Catthym - - - - I. 157
Causticum antimoniale I. 417
Cawk - - - - - I 32
Ceanothe d'Amerique II 42
Ceanothus Americanus II. 42
Ceanothus, der Amerikanische, II. 42, *the American* II 42.
Cedrus - - - - - II. 42
Celandine, the greater I. 87.
Cendres gravellées - I. 76
Centaurea behen II. 29, benedicta I 77, centaureum II. 42, cyanus II. 54, jacea II. 82.
Centaureum calcitrappa II. 35, luteum II. 42, majus II 42, minus I 82
Centaurée commun II. 42,

étoilé II. 35, *jaune* II. 42, *petite* I. 83, *de près* II. 82.
Centimorbia - - - II. 113
Centifolienrose - - I 199
Centory, the greater, II. 42, *the lesser* I 83.
Centumnodia - - - II. 43
Cepa I. 83, ascalonica II. 43.
Cera alba I 262, flava I. 262.
Cerasus II. 43, sylvestris amara du Hamel II 98, virginiana Michaux II. 133
Ceratonia siliqua - II 153
Ceratum aeruginis Ph Bor. II. 270, ceti I. 545, citrinum I. 194, labiale Trommsdorffi II 263, resinae pini I. 194, saturni Goulardi I. 536, ex spermate ceti I. 545, tabacinum I. 168.
Cerefolium - - - - I. 84
Cerfeuil commun I. 84, *sauvage* II. 44.
C reoli Bernhardi I. 557, Heckeri I 558, simplices I 557.
Cerevisia antiscorbutica Sydenhami I. 502, ex calamo I 43
Cerinthe major - - II. 43
Cerise odorante - - II. 98
Cerisier II. 43, *à grappes de virginie* II. 133.
Ceromel - - - - I. 267
Cerussa - - - - - I. 26
Cervaria alba II. 71, nigra II. 44.
Cervus elaphus - - I. 264
C térach - - - - II. 43
Chaerophyllum sylvestre II 44
Chalk muriated I 357, *phosphorated* I. 360, *white* I. 9. 325.
Chamaecistus vulgaris II. 76
Chamaedris alpina - II. 59
Chamaelea - - - - II. 114
Chamaemelum romanum I. 85, vulgare I. 85.
Chamaemorus - - - II. 44
Chamaepytis - - - I. 86
Chamaesices - - - II. 44
Chamille, gemeine, I. 85, *römsche* I. 85.
Chamomille, stinking, II. 82
Champignon de Malte II. 69, *de sureau* II. 26.
Chanvre - - - - I. 74
Chapeau d'eveque - II. 61
Charbon - - - - I. 282
Chardon bénit I. 77, *à cent têtes* I. 117, *commun* II. 39, *à foulon* II. 58, *lanugineux* II. 38, *marie* II. 38.
Chasse punaise - - II. 46
Chaste tree - - - II. 17
Chataigne de cheval I. 138
Chataignier - - - II. 41
Chataire - - - - I. 167
Chaux vive - - - I. 325
Cheiranthus Cheiri - II. 44
Cheiri - - - - - II. 44
Chelidoine commune I. 87, *petite* II. 45.
Chelidonium glauceum II. 120, majus I. 86, minus II. 45.
Chene - - - - - I. 193
Chenopodium Ambrosioïdes II. 32, anthelminthicum II. 45, botrys II. 32, rubrum II. 25, vulvaria II. 171.
Chermes grana - - II. 174
Cherry, the perfumed II. 98
Cherrybay I. 147, *tree, the Virginian cluster* II. 133.
Chestnut - - - - II. 41
Chevrefeuil des bois II. 37, *à petites feuilles* II. 158.
Chicorée sauvage - I. 95
Chickweed - - - - II. 16
Chiendent I. 130, *pied de poule* II. 174.
Chin pea - - - - II. 46
China I 87, *China* I. 88.
Chinabark - - - - I. 88
Chinarinde - - - - I. 88
Chironia Centaureum Curtis I. 82
Chlora perfoliata - II. 47
Chocolat de santé - I. 70

Chondrilla - - - - 11. 45
Christdorn 11. 119, *the com-com* 11. 119.
Christopher, the common herb, 11 45.
Christophoriana 11. 45, Americana 11. 11.
Chrysocoma cynosiris 11. 77
Chrysomela populi 11. 173, sanguinolenta 11. 173.
Chrysosplenium 11. 45, alternifolium 11. 45.
Chymen - - - - 11. 45
Cicer 11. 45, arietinum 11. 45.
Cichoreum I. 95, endivia 11. 60, intybus I. 95.
Cichorie, gemeine, - I. 95
Cicorey - - - - - - I. 95
Cicuta aquatica 11. 46, virosa 11. 46
Cigüe aquatique 11. 46, *d'eau* 11. 46, *ordinaire* I. 97, *petite* 11. 55.
Cimicifuga foetida - 11. 46
Cimicifuga, the fetid, 11. 46
Cinchona angustifolia Retzii I. 89, caribaea 11. 39, condaminea I. 88, cordifolia I. 89, hirsuta Ruizii I 89, lanceolata I. 89, lancifolia I. 89, macrocarpa Vahlii I. 89, nitida I. 89, officinalis I. 88, ovalifolia I. 89, ovata I. 89, Surinamensis I. 94, tenuis Ruizii I. 89
Cineres clavellati I. 75, clavell. depur. I. 328.
Cinnabar - - - - I. 38
Cinnabaris factitia in massis I 38
Cinnamom - - - - I. 98
Cinnamomum Ceylonense I. 97, Indicum 11. 40.
Cinquefoil, common, 11. 122, *satin* 11 132.
Circaea 11. 42, lutetiana 11. 46.
Cire - - - - - - - I. 262
Cissampelos Caapeba 11. 34, pareira 11. 120.
Cistus 11. 47, creticus I. 146, helianthemum 11. 76, salicifolius 11. 47, salvifolius 11. 47.
Citras potassae - - I. 100
Citinus hypocistis - 11. 81
Citroenboom - - - I. 98
Citroenkruid - - - I. 160
Citronata - - - - I. 100
Citronenbaum - - I. 98
Citronenkraut - - I. 160
Citronnier - - - I. 98
Citrontree - - - I. 98
Citrullus - - - - 11. 47
Citrus I. 61, aurant. I. 61, medica I. 98.
Civet - - - - - 11. 188
Civette - - - - - 11. 188
Claretum coronarium I. 230, extemporaneum I. 231, fructuum Spielmanni I. 230, de Garus I. 230, ex seminibus carminativis. I. 230.
Clary, the common, 11. 147
Claw of a Crab - - I. 258
Clematis erecta I. 120, flammula 11. 47, repens 11. 47, *Clematis schroeijende* 11. 47 *Clématite droite* I. 120, *flammule* 11. 47.
Climber, the creping 11. 47
Clinopodium arvense 11. 47, montanum 11. 47, vulgare 11. 47.
Cloporte - - - - I. 168
Cloux de girofle - I. 80
Cloves aromatic - I. 80
Clubmoss, the fir, - 11. 108
Clysma ex aceto vini I. 44, ex amylo I. 244, ex asa foetida I. 59, ex gratiola I. 132, nicotiana I. 168, ex opio I. 175, semine sabadillae I. 203, terebinthina I. 238, vitello ovi 11. 184.
Clyssus antimonii I. 292, sulphuris I. 292.

Cneorum tricoccum II. 114
Coal, the, - - - I. 282
Cobaltum - - - - II. 207
Coccognidia - - - II. 163
Coccionella I. 263, bipunctata II. 173, septempunctata II. 173.
Coccula - - - - - II. 48
Cocculus Indicus - II. 48
Coccus cacti I. 263, ilicis II. 174, polonicus I. 264.
Cochenille - - - II. 263
Cochenilje - - - II. 263
Cochineal insect - II. 263
Cochlearia I. 100, anglica II. 48, armoracia I. 57, officinalis I. 100.
Cokles - - - - - II. 48
Coffea arabica - - II. 48
Coing - - - - - I. 111
Colchicum I. 101, autumnale I. 101.
Colcothar vitrioli - I. 391
Colla scriniariorum I. 93. 499, piscium I. 266.
Colle de peau d'ane I. 499, *de poisson* I. 266.
Collutorium ex sinapi I. 227
Colocynthis I. 202, praeparata I. 202.
Colophone - - - I. 103
Colophonium - - I. 103
Coloquinte - - - I. 202
Coltsfoot - - - - I. 245
Coluber berus II. 186, vipe- II. 186.
Columbine - - - II. 21
Columbo - - - - I. 103
Comfrey - - - - I. 104
Commisbrod - - - I. 244
Conchae ostrearum I. 258
Conchenilje - - - I. 263
Concombre - - - I. 109
Concombre d'âne - II. 53
Conditum aurantii corticum I. 62, zingiberis I. 254.
Conessi cortex - - II. 49
Confectio alkermes ph. L. II. 175, alkerm. Mesües correcta II. 174, alk. Mesües incompl II. 175, alkerm. regia II. 175, Hamech II. 110, japonica I. 524, opiata ph. L. I. 525.
Conferva helminthocorton II. 78
Conium maculatum I. 96
Conise vulgaire - - II. 50
Conserva absinthii I. 423, cochleariae I. 423, menthae piperitidis I. 424, millepedum ph. Wirt. I. 268, rorismarini I. 423, rosarum rubrarum I. 423.
Consolida major I. 104, media II. 49, regalis II. 49, saracenica II. 49.
Consoude, la grande, I. 104
Consound, the greater, I. 104
Contrayerva - - - I. 104
Convolvulus arvensis II. 50, jalappae I. 141, major albus II. 49, mechoacanna I. 159, minor II. 50, scammonia I. 218, sepium II. 49, scoparius I. 197, soldanella II. 155, turpethum II. 166.
Convallaria bifolia II. 167, majalis II. 93, polygonatum II. 152.
Conyza coerulea II. 50, major II. 50, media II. 50, squarrosa II. 50.
Copaifera officinalis I. 105
Copaivae balsamum - I. 105
Copper I. 10, *ammoniated* I. 386, *vitriolic* I. 385.
Coq des jardins - II. 27
Coquelicot - - - II. 179
Coquelourde - - - II. 134
Coquerets - - - - II. 15
Coquesigrue - - - II. 139
Corallina corsicana II. 78
Cordia myxa - - - II 149
Coriander - - - - I. 106
Coriandre - - - - I. 106
Coriandrum I. 106, sativum I. 106.

Coris monspeliensis II. 51
Corne de cerf - - I. 264
Cornelbaum, Nordamerik. II. 51
Cornouiller à fleurs II. 51
Cornu cervi I. 264, ustum I. 360.
Cornus florida - - II. 51
Corona imperialis - II. 51
Coronilla securidaca II. 150
Coronille, bylzandig, II. 150, *the hatched* II. 150.
Coronopi serpentina II. 51
Cornopus repens - II. 51
Corruda - - - - II. 51
Cortex antidysentericus II. 49, cadago-palae II. 49, peruvianus flavus I. 93, peruv. fuscus I. 88, peruv. regius I. 93, peruv. ruber I 94, profluvii II. 49.
Cortusa Mathioli - II. 52
Corydalus capnöides Persoon. II. 69
Corylus avellana - - II. 26
Costa II. 52, bovis II. 33.
Cost-mary - - - - II. 27
Costus arabicus II. 52, hortensis II. 27.
Cotinus - - - - - II. 52
Coton - - - - - II. 73
Cotonnière commune II. 67
Cotton sweet scented lavender - - - - - II. 145
Cotula foetida - - II. 52
Cotyledon II. 167, umbilicus II. 167.
Couchée - - - - II. 53
Couleuvrée - - - - I. 69
Courbaril - - - - II. 19
Courge - - - - - I. 69
Couronne impériale II. 51
Cow parsley, the common, II. 54
Cowslips - - - - II. 132
Crabs eyes - - - I. 268
Craie blanche - - I. 9
Cran-berry - - - II. 118
Cransom corne de cerf II. 113
Crataegus oxyacantha II. 118
Crayon noir - - - II. 6
Cream of tartar - I. 108
Creme de tartre - I. 108
Cremor tartari I. 107, tart. depur. I. 351, tart. solubilis I. 351.
Cresses, the common, II. 112, *the great indian* II. 112, *the wild scurvy* II. 113.
Cresson de fontaine I. 167, *des jardins* II. 112, *des prés* II. 38.
Creta alba I. 9, praeparata I 354.
Crête de coq - - - II. 53
Crisocome linière - II. 77
Crista galli - - - II. 52
Crithmum maritimum II. 53
Crocus I. 106, antimonii et metallorum I. 406, autumnalis Hoffmanni I. 106, martis I. 389, mart. adstringens I. 389, mart. antimoniatus I. 389, mart. aperitivus Stahlii I. 389, sativus I. 106.
Croisette - - - - II. 53
Croton cascarilla I. 80, tiglium II. 63.
Croton cathartique II. 163, *purgirend* II. 163
Crown imperial, - II. 51
Crowfoot, bulbous, II. 135, *the great spearwort* II. 136, *helmlock* II. 136.
Crucialis - - - - II. 53
Cruciata - - - - II. 53
Crystalli lunae I. 364, sodae I. 333, tartari I. 107.
Cubeba - - - - I. 108
Cubebes - - - - I. 108
Cubebs - - - - - I. 108
Cuckow flowers - - II. 38
Cucubalus bacciferus II. 37
Cuculus - - - - II. 37
Cucumbre - - - - I. 109
Cucumis I. 109, asininus II. 53, colocynthis I. 102, melo 160, sativus I. 109.

Cucurbita II. 53, citrullus II. 47.
Cudweed, the common, II. 67
Cuivre - - - - - I. 10
Culilaban - - - - I. 110
Culilawan - - - I. 109
Cumin I. 110, *wild* II. 45, *sauvage* I. 78.
Cuminöides - - - II. 54
Cuminum - - - - I. 110
Cupmoss, the common, II. 109
Cupressus sempervirens II. 54
Cuprum I. 10. 384, ammoniacum I. 386, sulphurico-ammoniatum Bor. I. 386, sulphuricum Bor. I. 384, vitriolicum E. I. 384.
Curage - - - - - II. 123
Curcas noir - - - II. 140
Curculio antiodontalgicus II. 173
Curcuma - - - - I. 110
Cursuta - - - - II. 71
Cuscuta epithymum II. 61, Europaea II. 54.
Cyanus - - - - II. 54
Cyclamen Europaeum II. 55.
Cydonia condita - I. 111
Cymbalaria - - - II. 55
Cymbalaire - - - II. 55
Cymbelkruid - - - II. 55
Cynanche ipecacuanha I. 144
Cynanchum erectum II. 20
Cynapium - - - - II. 55
Cynara scolymus - II. 55
Cynoglossum minus II. 56, officinale II. 55.
Cynomorium coccineun II. 69
Cynosbatos - - - II. 55
Cyperbies, zandige, II. 39. 146
Cyperngrass, langes, II. 57
Cyperus esculentus II. 59, longus II. 56, rotundus II. 57.
Cyperus, the sweet, II. 57
Cyprès II 54, *petit* II. 145.
Cypres, the spurge, II. 64
Cypreskruid - - - II. 145
Cypresse - - - - II. 54
Cypressenkraut - - II. 145
Cytinus hypocistis - II. 81
Cytise des alpes - II. 86
Cytisus laburnum - II. 86
Dactyli - - - - - II. 57
Dadelboom - - - II. 57
Daffodil, narcisse, common II. 111
Dagget - - - - - I. 67
Daisie, the common, II. 29, *the oxeye* II. 29.
Dandelion - - - - I. 236
Daphne cnidium II. 136, laureola I. 163, mezereum I. 163.
Daphne, italiän, II. 163, *the flax leav'd* II. 163.
Darngrass, the annual, II. 95
Datte - - - - - II. 57
Dattelbaum - - - II. 57
Datura stramonium I. 132
Daucus carota I. 111, creticus II. 57, sylvestris I. 111, visnaga II. 58.
Decoction d'orge - I. 427
Decoctum album I. 264, album cum gummi mimosa I. 264, rad. althaeae I. 50, angelinae cort. II 19, antivener. Ulyssiponense II. 211, astragali exscapi II. 24, fol. aurant. I. 61, avenae Loweri I. 63, bardanae I. 64, bryoniae pro usu externo I. 69, ligni campechensis I. 72, rad. caryophyllatae I. 79, cerasor. acid sicc. II. 43, citri fruct. Mynsichti II. 209, coffeae crudae I. 93, colocynthid I. 102, rad. colombo I. 104, consolidae I. 104, corni florid II. 51, Felsii II. 211, gallarum I. 125, cort Geoffroyae Jamaic. I. 128, cort. Geoffroyae Surinam. I 128. herb. gratiolae I. 132, lign guajaci Hutten. I. 134. rad helenii I. 136, hellebori albi I. 136, cort. hippocastani

I. 138, hordei decorticati I. 427, hordei integri I. 427, hord. integr. acidulati I. 428, hydrargyri I. 14, cort. virid. nuc. Ingland II. 84, lignorum II. 209, limacum II. 179, Malti 140, mezerei I. 163, nigrum II. 249, Oryzae I. 177, cort. peruv. fusci I. 426, cort. peruv. rubr. I. 426, Pollini II. 210, polygali amari I. 189, Pomponacii II. 211, cort. quercus I. 193, fruct. quercus I. 194, cort. salicis laureae I. 208, cort. sambuci I. 210, rad. saponariae I. 214, sassaparillae c mezereo II. 210, senegae Bouvarti I. 223, cort. simarubae I. 214, spongiae ustae I. 293, tamarindor. I. 234, rad. taraxaci simpl. I 237, taraxaci composit I. 246, rad. tormentillae I. 242, rad. rub. tinctor. Levret. I. 201, rub. tinct. ph. Ed. I. 201, rub. tinct. Sydenhami I. 201, cort. ulmi I. 246, uvae ursi I. 246, violae tricoloris I. 252, zingiberis cum china I. 253, Zittmanni II. 211. *Vid ptisanae.*

Delphinium consolida II. 49, straphisagria I. 231.

Denneboom . . . II. 9

Dens canis . . . . II. 57

Dent de chien II. 57, *de lion* I. 236.

Dentiscalpium hispanicum II. 58

Dentillaria . . . . II 57

Dentillaire . . . . II. 57

Devilsbit . . . . II. 106

Diacrydium liquiritia edulcoratum I. 218, rosatum I. 218, sulphuratum I. 218.

Dianthus caryophyllus II. 40, deltoides II. 40.

Diapensia . . . . II. 145

Diascordium Fracastorii I. 524

Dictame blanc I. 112, *le faux* II. 133.

Dictamnus alba I. 112, cretica II. 58.

Diervilla . . . . II. 58

Digitale pourprée . I. 113

Digitalis purpurea . I. 112

Dill . . . . . I. 52

Dille . . . . . I. 52

Diospyros Ebenum . II. 92

Dipsacus II. 58, fullonum II. 58

Diptam, cretischer, II. 58, *valsch* II. 133, *weifser* I. 212, *unächter* II 133.

Distel, lieve vrouwen, II. 38, *wollköpfige* II. 38.

Dittany of candia II. 58, *white* I. 112

Dock bloody II. 89, *the curled* II. 88, *patience* II. 88, *the sharp pointed* I. 147.

Dogsrose . . . II. 55. 141

Dogstoth, violet . II. 57

Dogwood, the male virginian . . . . . II 51

Doigtier . . . . I. 113

Dolichos pruriens II. 153, lablab II 86

Dolichos black seed II. 86

Dolyk, duizelend . II. 95

Dompte venin . . I. 249

Donderbard . . . I. 122

Doodkruid . . . I. 65

Doorwas . . . . II. 121

Doradille ceterach . II. 41

Dorn, wolkoppige . II. 38

Dornappel . . . I. 232

Doronis . . . . II 59

Doonicum pardalianches II. 58

Dorstène à feuilles de berce I. 105

Dorstenia contrayerva I. 105

Doste, gemeine, . . I. 176

Douve amère II. 136, *petite* II. 63.

Draakenbloed . . I. 115.

Drachenblut . . . I. 115
Drachenwurzel . . II. 59
Draconis sanguis . I. 115
Dracunculus major II. 59
Dragon, the common, II. 59
Dragonsbloed . . I 115
Dragontea . . . . II. 59
Dreistein, breitblättr., II. 165
Driade à huit pétales II. 59
Drollbloem . . . II 166
Droogbloem . . . II 158
Dropwort II 67, *common water-* II 114
Drosera rotundifolia II. 141
Druifkruid zeekants II. 17
Druivenkruid . . II. 32
Dryas octopetala . II. 59
Dryas, the mountain, II. 59
Duivelsbeet . . . II. 106
Duivelsdreck . . . I. 59
Duizendblatt balsamick II. 14, *dwerjes* II. 11, *het gemeene* II. 83.
Duizendguldenkruid I. 164
Duizendknop, klein, II. 79
Dulcamara . . . I. 115
Dulcichinum . . . II. 59
Dürrwurz, gemeine, II. 50
Durchwachs II. 122, *Güldenkraut* II. 42.
Earthnuts II. 33, *pease* II. 89
Earthwörm . . . II. 180
Eau de bouquet I. 230, *de chaux* I 327, *distillée commune* I. 287, *forte* I. 5, *hydrosulfure acidule* I. 286, *hydrosulfurée* I 286, *de riz* I 177, *de Vestale* I. 112.
Eberraute . . . . I. 40
Eberwortel, ongestengeld, II. 39
Eberwurzel, stammlose II 39
Ecailles des huitres I. 258
Echalotte . . . . II. 43
Echinops II. 60, sphaerocephalus II. 60
Echium II. 60, vulgare II. 60.
Eclaire . . . . . I. 67
Eenblad . . . . II. 167
Eerenprys, gemeener, I. 249, *breitblättriger* II. 160.
Egelkolen, groote, II. 136, *kleine* II 68
Eggplant . . . . II. 102
Ehrenpreifs, breitblättr., II. 160, *officineller* I. 249.
Eibisch . . . . . I. 50
Eiche . . . . . I. 193
Eik . . . . . I. 193
Einbeer . . . . II. 121
Einblatt . . . . II. 167
Eisen, oxydulirtes, I. 388, *phosphorsaures* II. 207, *salzs.* I. 392, *schwefels.* I. 390.
Eisenfeile . . . . I. 387
Eisenhütlein . . . I. 44
Eisenkraut . . . II 168
Eisenmohr . . . II. 388
Eisenoxyd, braunrothes, I. 389, *schwarzes* I. 388.
Eisensafran . . . I 389
Eisentinctur, weinsteins. I. 395
Eisenvitriol . . . I. 33
Eisenkraut . . . I. 162
Elaeosaccharum myrrhatum I. 166, sassafras I. 217.
Elaterium . . . . II. 54
Elatine . . . . . II. 60
Elder I. 210, *the dwarf* II. 60.
Elecampane . . . I. 135
Electricitas . . . II. 191
Electuarium anthelminticum pro equis I 236, anthelminticum Mathieui I. 119, anthelmint. Stoerkii I. 284, Boyleanum I. 140, camphoratum I. 170, cerae I. 263, Chinae Hoffmanni I. 92, graphitae II 6, Kerstingii contra morbum glandulosum equorum I. 73, lenitivum I 224. 526, lenitivum pro pauperibus I. 190, lenitivum ph. Bor. I. 224, magnanimitatis Zwölferi I. 260, contra morsum canis rabidi II. 181, opiatum I.

524, ab ovo I. 170, pyrethri I. 192, sanans Fulleri I. 263, e senna ph. Bor. I. 214, sennae cum pulpis I. 526, e tartrite acidula potassae I. 108.
Elemi . . . . . I. 116
Elephantenlaus . . II. 17
Elixir acidum aromaticum I. 467, acidum Dippelii I. 509, acid. Halleri I 509, acid. Vogleri II. 236, aperitivum I. 469, aurantiorum composit ph. Bor. I 455, balsamicum temperatum I. 455, de Garus II. 225, paregoricum II. 223, pectorale ph. Dan. I. 324, proprietatis I 469, propriet. cum acido Boerhavii I 470, cum acido Paracelsi I 469, regis Daniae I. 325, Ringelmanni I. 325, roborans Whyttii I. 456, sacrum II. 225, stomachicum I. 470, ex succo liquiritiae ph. Bor. I. 325, Suecicum II. 224, uterinum Durieti II. 225, viscerale Hoffmanni I. 454, vitrioli acidum ph. Ed. I. 468. *Vid. tincturae.*
Elm . . . . . I 246
Elzeboom . . . . II. 16
Emplastrum adhaesivum commune I 556, adhaesivum Woodstockii II. 266, ammoniaci I. 554, anglicanum II. 266, antihystericum ph. Ed I. 548, aromaticum I. 547, asae foetidae I 548, balsamicum Schiffhausii II. 267, cantharidum I. 549, cantharidi extemporaneum I. 549, cantharidum perpetuum I. 550, cephalicum I. 553, cetaceum I. 272, II 267, cicutae I 550, commune I. 553, commune adhaesivum I. 556, e conio I. 550, cumini I. 551, defensivum I. 555, defensivum rubrum I. 555, diabotanum II 267, diachylon cum gummi I 554, diapalmae I. 553, diapompholygos I. 551, foetidum I. 548, graphitae II. 6, griseum I. 552, gummosum I. 554, hydrargyri I. 552, hyoscyami I. 551, ischiadicum D. Lipp. II 268, de labdano I 547, lithargyri cum resina I. 556, magneticum I. 23, mastiches simplex I. 153, meliloti I 551, mercuriale I. 552, nigrum sulphuratum Bechhoizii II. 268, noricum II. 268, noricum Trommsdorffii II. 268, Opiatum I. 553, oxycroceum II. 269, oxydi plumbi semivitrei I. 553, oxydi plumbi semivitr. cum sulphate ferri calcinato I. 555, oxydi plumbi semivitrei gummosum II 554, piceum I. 555, picis I 555, pyrethri Fulleri II 269, de ranis cum mercurio I. 552, de ranis Vigonis II 185, de ran Vig. cum mercurio II. 185, resinosum I 556, resolvens I. 543, resolvens Schmuckeri I 594, roborans I 555, rubrum Trommsdorffii II. 269, saponaceum I. 556, saponatum I. 556, spermatis ceti ph Bor I. 272, stomachicum I 547, tartritis potassae stibiatae I. 420, contra vermes II. 269, ad verrucas sive clavos pedum Plenkii II. 270, vesicatorium I. 549.
Emplatre epispastique I. 549, *vesicatoire* I 549
Emulsio amygdalina amara Bergii I. 52, antifebrilis Frankii I. 93, arabica ph. Ed. I. 51, camphorata I.

73, ex cannabi I. 75, cantharidum I. 260, cerata I. 263, communis I 51, communis ph. Ed I. 51, hyoscyam. semin. I. 140, oleosa I. 473, phosphorata I. 283, salina ph. Ed. I. 52, ex oleo terebinth. I. 240
Encens . . . . . I. 170
Endivia . . . . . II. 60
Endive, the common, II. 60
Engelsüfs . . . . II. 130
Engelwortel, tamme, I 53
Engelwurzel . . . I. 53
Engelzout . . . . II. 130
Ens martis . . . I. 395
Enula . . . . . I. 135
Enzian, rother, . . I. 126
Epervière piloselle . II. 125
Ephedra monostachia II. 61
Ephemerum Mathioli II. 61
Epilobe à feuilles étroites II. 17
Epilobium angustifolium II. 97
Epimedium alpinum II. 61
Epine vinette . . II. 30
Epithema volatile ph. L. I 239
Epithymum . . . II. 61
Epönge . . . . I. 272
Epurge . . . . . II. 41
Eppe II. 20, *groote wilde* II. 154, *groote* II 115.
Eppig II. 20, *kleiner* II. 154.
Equisetum II. 61, arvense II. 62.
Erable commun II. 10, *à sucre* II 10.
Erbsenbaum . . . II. 68
Erbsenwürger . . II 17
Erdapfel . . . . II. 76
Erdbeere . . . . II. 68
Erdmandel . . . II. 59
Erdnufs . . . . II. 33
Erdrauch, gemeiner, I. 123
Erdwinde . . . . II. 60
Erica vulgaris . . II 62
Erigeron acre . . II. 50
Erle . . . . . II. 16
Ers ervilier . . . II. 118
Eruca II. 62, maritima II. 62.
Erve . . . . . II. 118
Erven . . . . . II 118
Ervum ervilia . . II. 118
Eryngium campestre I. 116, foetidum II. 63, marinum II. 63.
Eryngo, the common, I. 117
Erysimum alliaria II. 15, barbarea II 28, officinale II. 63, vulgare II 63.
Erythronium dens canis II. 57
Escheboom . . . I. 122
Eschenbaum . . . I. 122
Eselsgurke . . . II. 53
Espèces adstringentes II. 249, *amares* II. 247, *apéritives* II. 243, *aromatiques* II. 248, *sudorifiques* II 251. *vulnéraires* II 251
Esprit volatil de sel ammoniac caustique I. 314, *de sel de corne de cerf* I. 339, *de sel dulcifié* I. 515.
Essentia amara Halensis II. 221, ambrae sicca ph Wirt. I. 256, dulcis Halensis. I. 507, fuliginis I. 309, lignorum II. 224, lumbricorum II 130.
Essigsäure . . . I. 310
Essigrose . . . . I. 199
Esula major II. 63, minor II. 64, rotunda II. 64.
Esule petite . . . II. 64
Etain I. 29, *gris* I. 29.
Ethiops antimonial I. 417
Etssteen, reiner, . I. 321
Eucalypti resina . II. 65
Eufraise officinale II. 65, *tardive* II. 65.
Eugenia caryophyllata Thunbergii . . . . . I 48
Eupatorium II. 65, Avicennae II. 65, cannabinum II. 65.
Eupatoire commun II. 65, *d'eau* II 37
Euphorbe cyparisse II. 64,

officinale I. 117, *des marais* II. 63
Euphorbia canescens II. 44, cyparissias II. 64, lathyris II. 41, officinalis I. 117, palustris II. 63, peplus II. 64.
Euphorbie, das officinelle, I. 117, *runde* II. 64, *Winkel* I. 117.
Euphrasia II 65, odontites II. 65, officinales II. 65, rubra II. 65.
Everlasting, the sandi, II. 158
Evonymus europaeus II. 65
Extractum hb absinthii I. 430, hb. aconiti I 436, aloës I. 432, aloës aquosum I 432, cort. angusturae I. 432, hb. atropae belladonnae I. 437, rad. bardanae I 433, cort. cascarillae I 433, hb. centaurei minoris I. 430, fl. chamaemeli I. 430, hb. chelidonii major I. 437, hb cicutae I. 437, hb. cochleariae I. 431, fr. colocynth. II. 213, colocynth. compos. ph L. II 214, stipit. dulcamarae I. 433, hb. fumariae I. 437, rad gentian. I. 433, cort. Geoffroyae I. 433, rad. graminis I. 433, rad. gramin liquid. I. 434, rad. Helenii I. 433, rad. hellebori nigri I. 433, hb. hyoscyami I. 437, liquiritiae I. 435, narcissi sylv. II. 211, nuc. juglandi. II. 213, opii I 435, opii gummos. I. 435, rhei compositum ph Bor. II. 214, rhus radicant. II. 140, cort salic. alb I. 433, rad. sassaparill. I 433, saturni I. 401, hb strammonii I. 437, rad. taraxaci liquidum ph Bor. I. 237, rad tormentillae I. 433, hb. trifol. fibrin. I. 437, Valerian. I. 433, nuc. vomicarum II. 213.
Eyebright II. 65, *thered* II. 65.
Eyerfrucht . . . II. 102
Ezelskomkommers . II. 53
Ezelskommyn . . II. 153
Faba II. 66, crassa II. 159, febrifuga II. 66, St Ignatii II 66, Indica II. 66
Fabagelle . . . . II. 66
Fabago . . . . . II. 66
Faecula rad. solan. tuberos. II 155
Färbekraut, aegyptisches, II. 15
Färberochsenzuge . II. 15
Färberrothe . . . I. 200
Färberwaid . . . II. 83
Fagara II. 66, elaphrius I. 234, octandra I. 234, Pterota II. 66.
Fagus II. 67, castanea II. 41, sylvatica II. 67.
Falltrank, schweitzer, II. 252
Farina sem. lini . . I. 152
Farrenkraut, das männl. I. 118
Faseln, juckende, . II. 153
Faucille d'Espagne II. 150
Faulbaum . . . . II. 68
Febrifugum Audonii I. 93, Mortonii I. 93.
Feige, gemeine indianische, II. 115
Feigen . . . . . I. 78
Feigenranunkel . . II. 45
Fel bovillum inspissatum I. 265, tauri inspissatum I. 265.
Feldahorn . . . . II. 10
Feldcypresse . . . I. 86
Feldkümmel . . . I. 226
Feudringelblume . II. 36
Fellkraut . . . . II. 127
Fenchel . . . . I. 121
Fenegriek . . . . I. 122
Fennel flower, the smal garden, ... II. 13
Fenouil I. 121, marin II. 83.

Fenugrec . . . . I. 122
Fenugreck . . . . I. 122
Fer . . . . . I. 11
Ferrum I. 11, ammonicale I. 394, ammoniatum I 394, muriaticum I 392, oxydatum fuscum I 389, oxydulat nigr. Bor. I. 388, vulveratum I 387, salitum I 392, sulphuricum crystallisatum I. 390, vitriolatum E. et L, I. 390, vitr ex siccatum E. I. 391, vitr ustum I. 391
Ferula asa foetida . I. 59
Feve de marais . . II. 66
Fever few, the common, I. 159
Feverroot . . . . II 165
Ficaria verna . . II. 45
Ficoide, gefrorne, I. 162, *glacial* I. 162.
Ficus carica . . . I 78
Fieberklee . . . . I. 243
Fieberkraut, gelb, . II. 31
Fiekruid . . . . II. 156
Fiel de boeuf . . . I. 265
Fig I. 78, *common indian.* II. 116, *the diamond marigold* I. 162.
Figue . . . . . I. 78
Figuier d'Inde . . II. 116
Figwort, the water, II. 149, *knobby rooted* II. 149.
Filings, Iron, . . I. 387
Filago Germanica . II. 67
Filipendula II. 67, aquatica II. 114.
Filipendule . . . II. 67
Filipendulwurzel . II. 67
Filix mas . . . . I. 118
Filzkraut . . . . II. 67
Fir the spruce . . II. 9
Fischkörner . . . II. 48
Fischleim . . . . II 146
Flachskraut . . . II. 67
Flachsseide . . . II. 54
Flag, the sweet smelling, I. 45
Flambe batarde II. 11, *gayeuse* II. 83.
Flammula Jovis II. 119, ranunculi II. 68
Flax, the, I. 152, *the purging* II. 94.
Fleabane, the blue flowered II. 50, *the great* II. 50.
Fleaseed . . . . I. 190
Fleurs de muscade I. 154, *de sel ammoniaque martiales* I. 394, *du soleil* II. 76.
Flieder . . . . . I. 210
Fliegenschwamm . II. 13
Fliegen, spanische, . I. 259
Flockenblume, gemeine schwarze, . . . II. 82
Flohkraut, blaues, . II. 50
Flohsaame . . . I. 190
Flores auri I 395, benzoës I. 314, cassiae II. 68, quatuor cordiales II 252, calendulae minerales I. 395, sal. ammon. mart. I. 394, sal. ammon. volat. I. 335, sulphur. loti I. 2 1, zinci I. 403.
Flos lactis congelatus II. 177
Flower de Luce, blue, II. 83
Fluteau plantagine II. 128
Foeniculum I. 121, aquaticum I. 183, maritimum II. 53, porcinum II. 124.
Foenum graecum . I. 121
Foenugräck . . . I. 122
Foi de soufre I. 363, *de soufre calcaire* I. 362.
Fomentum ex acido nitroso I. 300, aromaticum II. 248, commune Wyliei II. 138, frigidum Schmuckeri II. 263, ex sulphate ferri I. 391.
Fonteinkraut . . . II. 123
Formica . . . . II. 173
Fougère aquatique II. 118, *male* I 118.
Foxglove, the purple, I. 113
Fragaria II. 68, vesca II. 68.
Fraise . . . . . II. 68
Framboise . . . . I. 201
Framboizen . . . I. 201
Frangula . . . . II. 68
Frankincense . . . I. 170
Franzosenholz . . I. 133

Frauenhaar, schwarzes, II. 12
Frauenmantel, unser lieben, II. 15
Frauenmünze - - - II. 27
Fraxinus I. 122, excelsior I. 122, ornus I. 156, rotundi folia Mill. I. 156.
Frene à manne - - I. 156
Fritillaria corona imperialis II. 51
Frog, the common, II. 148, *the edible* II. 85.
Froment d'hyver I. 244, *printannier* I 244.
Frühlingsadonis - - II. 12
Fucus helminthochortos II. 78, vesiculosus II. 69.
Fucus, the bladder, II. 69
Fuligo splendens - I. 69
Fumaria I. 123, lutea II. 69, officinalis I. 123.
Fumeterre - - - - I. 123
Fumitory - - - - I. 123
Fünffingerkraut - - II. 122
Fungus melitensis - II 69
Fungus, of the larch, II. 13
Fusain - - - - - II. 66
Fustet, bois de, II. 52. 139
Gagel - - - - - II. 10
Gaillet blanc - - II. 70
Galanga minor - - I. 133
Galbanon - - - - I. 124
Galbanum - - - I. 123
Galda gummi - - II. 69
Galega nemorensis verna II. 70, officinalis II. 70.
Galeopsis - - - - II. 70
Gale sweet - - - II. 110
Galgant - - - - I. 123
Galingole - - - - II. 70
Galipot - - - - II. 71
Galium album II. 70, aparine II. 20, graecum II. 70, luteum II. 70, mollugo II. 70, montanum creticum II. 70, verum II. 70.
Galnoot - - - - I. 124
Gamander, cretischer, II. 129
Gamanderlein - - I. 84
Gamanderlyn - - I. 84
Gambogia - - - - I. 125
Gänsefuſs, gemeiner, II. 32, *stinkender* II. 171, *wurmtreibender* II 45.
Gänserik versilverd II. 132
Ganzevoot allgoede II. 32, *stinkend* II. 171, *warmdrulvend* II. 45.
Garance - - - - I. 200
Garcinia mangostana II. 100
Garden chervil I. 84, *lettuce* II. 87.
Gardenorach - - - II. 25
Gargarisma ex pipere cayennensi - - - - - I. 186
Garlick, the ascalonian II. 43, *the hairy* II. 105, *the Homers* II. 105, *the long rooted* II. 169, *the yellow* II. 106.
Garou - - - - - II. 163
Gartenampfer - - II. 88
Gartenkresse - - - II 112
Gartenmelde - - - II. 25
Gartennelke - - - II. 166
Gartensalat - - - II. 87
Gartensaturey - - I. 217
Gas calcareum II. 198, carbonicum II. 198, hepaticum II. 194, hydrogenium II. 193, hydrogenium sulphuratum II 194, mephiticum II. 198, oxygenium II. 196, sylvestre II. 198.
Gas carbonique II. 198, *inflammable* II. 193, *oxygéné* II. 198.
Gas, kohlens., II. 198, *Sauerstoff* II. 196, *wasserzeugender* II. 103.
Geelbloem, meerassig, II. 36
Geerst - - - - - II. 104
Geigenharz - - - I. 103
Geisblatt, déutsches II. 37
Geisraute - - - - II. 70
Geitebart - - - - II. 78
Geitenruite - - - II. 70
Gelatina cornu cervi I. 447, Helminthochorti II. 78, ichthyocollae I. 266, lichen.

island. I. 449, lichen. island. D. Fuld. I. 450, e pane I. 244, ex solano tuberoso II. 150.
Gelée de corn de cerf I. 488
Gelbholz - - - - II. 52
Gelbwurzel II. 110, *sellerieblättr.* II. 172.
Gember - - - - I. 254
Gemsenwurzel - - II. 59
Genadekruid - - - I. 132
Genêt commun - - I. 126
Geneverboom - - I. 145
Geneverhurt - - - I. 210
Genevrier - - - - I. 145
Genipi vera - - - II. 71
Genista I. 126, canariensis II. 92, hispanica I. 126.
Gentiaan - - - - I. 127
Gentian - - - - I. 127
Gentiane - - - - I. 127
Gentiana alba II. 71, amarilla II. 71, centaurium I. 81, cruciata II 71, indica II. 71, lutea I. 126, minor II. 71, nigra II. 44, purpurea II. 71, rubra I. 126.
Gentianella - - - II. 71
Gentian, the autumnal, II. 72
Geoffroya inermis Schwartzii I 128, inerm. Wrightii I. 128, Jamaicensis I. 127, Surinamensis I 128.
Geranion Robertin - II. 72
Geranium moschatum II. 72, sanguineum II. 22, Robertianum II. 72.
Gerberbaum - - - II. 139
Germander, the water, I. 221
Germandrée I. 84, *d'eau* I. 221
Gerst, gemeene, - - I. 139
Gerste. gemeine, - - I. 139
Gerstenwasser - - I. 427
Geum rivale II. 40. 72, urbanum I 79
Gewürz, englisches, I. 184
Gewürznelken - - - I. 80
Gichtbeere - - - - I. 197
Gichtrübe - - - - I. 69
Giftbaum, wurzelnder, II. 139
Giftbahnenfuſs - - II. 136
Giftheil - - - - II. 19
Giftwurzel, american., I. 105
Gilla - - - - I. 385. 405
Ginger - - - - - I. 254
Gingember - - - I. 254
Ginsen - - - - - II. 72
Giroflée - - - - II. 44
Gland de terre - - II. 89
Glanzgraſs, schildartiges, II. 75
Glaſs of antimonie I. 410
Glaſskraut - - - II. 121
Glaſskruid - - - II. 121
Glastum - - - - II. 83
Glaubersalz - - - I. 35
Glaucum flavum Crantzii II. 120
Glecoma hederacea I. 134
Glimmkruid - - - II. 108
Globe flower - - - II. 166
Globulaire commun II. 73, *turbith* II. 16.
Globularia alypum II. 16. 22, vulgaris II. 73.
Globularia, the common, II. 73, *the toth'd leav'd* II 16.
Globuli carminativi ph. Wirt. I. 265, martiales pro balneo I. 396, moschati albi I. 270, saponati odoriferi I. 215.
Gloria - - - - - II. 48
Glouteron I. 63, *petit* I. 171.
Glycina - - - - - II 6
Glycyrrhiza I. 129, echinata I. 129, glabra I. 129
Gnadenkraut - - - I. 132
Gnaphale des sables II. 158
Gnaphalium arenarium II. 158, dioicum II. 73, germanicum II. 67.
Gojavesaapel - - II. 75
Goatsbeard, the purple, II. 164
Goatsrue - - - - - II. 70
Goldapfel - - - - II. 97
Goldenlocks - - - II. 77
Goldhaar, leinartig, II. 77

Goldlack - - - - II. 44
Goldmilz - - - - II. 46
Goldoxyd - - - II. 203
Gold of pleasure - II. 109
Goldtropfen, Lamottsche, I. 398.
Goldwurz - - - - II. 24
Gomme adraganthe I. 242, *arabique* I. 56, *de genevre* I. 210.
Gom anime II. 10, *draganth* I. 242.
Gomphrena - - - II. 16
Gooseberry - - - II. 75
Goosefot, the mexican, II. 32, *the shrubby* II. 45, *stinking* II. 171.
Gossypium II. 73, herbaceum II. 73
Goudsbloem, wilde, II. 36
Goudlakense - - - II. 44
Goudron - - - - I. 187
Goudveil - - - - II. 45
Gouet a capuchon II. 21, *serpentaire* II 59.
Gourd II. 54, *the bitter* I. 102.
Gouts de lin - - - II. 54
Goyavier rouge - - II. 75
Graines musquées - II 8
Gramen dactylum II 74, floridum II 74, leporinum II. 74, nodosum II. 75, pictum II. 75, rubrum II. 146.
Granatbaum - - - I. 131
Granatbloem - - - II. 81
Granatboom - - - I. 131
Granatum - - - - I 131
Grape wild virginian II. 86
Graphites - - - - II. 6
Grafsfrosch, grauer, II. 184
Grassette - - - - II. 127
Grateron - - - - II. 20
Gratiola I. 131, officinalis I. 131.
Grenadier - - - - I. 131
Grenouille mangeable II. 185
Grieswurzel II. 34, *brasilianische* II. 121.
Grindwurzel - - - I. 147
Grosseille II. 75, *noir* I. 197, *rouge* I. 198.
Grossularia - - - II. 75
Ground holly - - II. 135
Ground-ivy - - - I. 135
Groundsel, common, II. 151
Grundheil - - - II. 146
Grünspan - - - - I. 124
Grünspancrystalle - I. 3
Guajacum I. 132, officinale I. 132
Guava the red - - II. 75
Guavava - - - - II. 75
Guedde - - - - II. 83
Gui - - - - - - II. 170
Guichelheil, gemeen, II. 18
Guimauve - - - I. 50
Guldrod - - - - II. 24
Gum arabick I 56, *of Goatstorn* I. 242, *of Juniper* I. 210.
Gummi, arabisches, I 56
Gummi arabicum I. 56, benzoës I. 66, guttae I. 125.
Gurke - - - - - I. 109
Gurkenapfel - - - II. 120
Guttaefera vera Königii I. 125
Guttulae albae Wardii II 206
Gypsophila struthium II. 158
Gypsophile, frutiqueuse, II. 158, *shrubby* II. 158.
Haagdis - - - - II. 17
Haagdorn - - - II 18
Haaerstrang II. 124, *veld minnend* II 152
Haanefood liven qual skarp I. 136
Haarstrang - - - II 152
Haasenklee - - - II. 88
Haasenröhrchen, sichelförmiges, - - - - II. 34
Haawkapers - - - II. 66
Haazenoor, zeissenbladig, II. 34
Haazepoetje - - - II. 88
Haazenpoot - - - II. 88
Haematites lapis - II. 44
Haematoxylon campechianum I. 72

Hafer, gemeiner, - I. 63
Haferwurzel, blaue, II. 164
Hagebutten - - - II. 56
Hahnenfuſs, knolliger, II. 135
Hahnenkamm - - II. 53
Hanbuttenstrauch - II. 141
Hanf - - - - - I. 75
Hare's ear the round leav'd II. 123, *the twisted stalk'd* II. 34.
Harmala - - - - II. 75
Harmale - - - - II. 75
Harmel - - - - II. 75
Harmelstaude - - II. 75
Hartgespan - - - II. 38
Hartshorn - - - - I. 264
Hartshornsalt I. 338, *spiritus* I. 339.
Hartstongue - - - II. 148
Harst, gemeene, - I. 194
Hartwort, the officinal, II. 151
Harz, gemeines, - I. 194
Harzklee - - - - II. 165
Haselnuſs - - - - II. 26
Haselwurz - - - I. 60
Hauhechel, gemeine stachlige, - - - - - II. 115
Hausenblase - - - I. 266
Hauslauch, kleiner, I. 221, *groſser* I. 222.
Hausschnecke - - II. 179
Haver, gewoone, - I. 63
Hawkweed, the mousear, II. 125
Hawthorn, the white, II. 118
Hazelnoot - - - II. 26
Hazelnut - - - - II. 26
Hazelwort - - - I. 60
Hazenoor, zeissenbladig, II. 34
Heath - - - - - II 62
Hedera arborea II. 76, helix II. 76, terrestris I. 134.
Hederich - - - - II 63
Hedgebell - - - - II. 50
Hedge-hyssop - - - I. 132
Hedyotis auricularia II. 26
Heelben - - - - II. 80
Hemst, gemeene - I 50
Heidelbeere - - - II. 110
Heidekraut - - - II. 62
Heilborn - - - - II. 105
Helenae sanctae radix II. 76
Helenenwurzel - - II. 76
Helianthemum - - II. 76
Helianthus tuberosus II 76
Heliochrysus tragus II. 77
Heliotropium majus II. 77, Europaeum II. 77.
Hellebore blanc I. 136, *the fetid* II. 77, *the white* I. 136.
Helleborus albus I. 136, foetidus II. 77, niger I. 137, viridis II. 77.
Helix pomata - - II. 179
Helmelflower; yellow, II. 19
Helmintochorton - II. 78
Helmkruid - - - II. 159
Hellwed - - - - II. 54
Hématite - - - - I. 24
Hemelssleutel - - II. 159
Hemlock, the common, I 97, *the water* II. 46, *the fine leav'd water* I. 183.
Hemlock lettuce - II. 87
Hemp - - - - - I. 75
Henbane - - - - I. 140
Henne, fette, - - II. 59
Henné à fleurs blanches II. 90
Hennip - - - - I. 75
Henweed, common Guinea, II. 148
Hepar antimonii I. 407, sulphuris volatile I. 361.
Hepatica fontana II 91, nobilis II. 78, sylvatica II. 23.
Hepatique des jardins II. 88
Heracleum spondylium II. 32
Herba cancri II. 77, Cunigundis II. 65, Stephani II. 46
Herbae quatuor emollientes II 252, quinque capillares II. 252.
Herb Christopher, the common II 45, *Robbert* II. 72, *Paris* II. 121.
Herbe aux chats I. 167, *de*

St. Christophe II. 45, *aux cuillerées* I 101, *aux cure dents* II. 58, *contre la dysenterie* II. 50, *à éternuer* II. 133, *de St. Jacques* II. 82, *aux mites* II. 31, *aux poux* I. 232, *aux puces* II. 139.
Herbstenzian - - - II. 72
Hercules Bovii - - II. 203
Herftgentian - - II. 72
Hermodactyli - - II. 78
Hermodatteln - - II. 78
Herniaire - - - - II. 79
Herniaria glabra - II. 79
Herpetica - - - - II. 79
Herrenkruid - - - II. 59
Hertstong - - - - II. 148
Herzgespann - - - II. 38
Herzhorn - - - - II. 264
Herztonge - - - - II. 148
Hêtre - - - - - II. 67
Heul, wit tamme - I. 178
Heulzap, turks, - - I. 172
Hibiscus Abelmoschus II. 8
Hieracium macrorhizon II. 79, pilosella II. 125.
Hierochuntica - - II. 79
Himbeere - - - - II. 192
Hippocastanum - - I. 138
Hippopotannm anaphib. II. 297
Hypoglossum - - II. 168
Hirschorn - - - - I. 264
Hirschhorngelée - - I. 448
Hirschhornsalz - - I 338
Hirschhorngeist, bernsteins., II. 201
Hirschhornspiritus I. 339
Hirschmünze - - - II. 134
Hirschshwurz, weifse, II. 71
Hirschwurzel - - - II. 44
Hirschzunge - - - II. 148
Hirse - - - - - II. 104
Hirsegrafs, fingerförm. II. 74
Hirudines medicinales II. 173
Hockiac - - - - I. 449
Hoefblad - - - - I. 244
Höllenstein - - - I. 366
Hofbalsem - - - II. 16
Hofluis - - - - II. 121
Hofmelde - - - - II. 25
Holcus avenaceus II. 75, sorghum II. 80.
Holcus, the Indian, II. 80
Holostée - - - - II. 80
Holosteum caryophyllatum II. 80, umbellatum II. 80.
Hollunder I. 210, *spanischer* II. 93.
Holly - - - - - II. 21
Hollylock - - - - II. 80
Hoenderbeet - - - II. 16
Hondsmoos - - - II. 91
Hondspetersilie - - II. 55
Hondsroos - II. 30. 141
Hondsschaft - - - II. 69
Hondstand - - - II. 57
Honey - - - - - I. 267
Honeywort - - - II. 43
Honning - - - - I. 267
Hopfen - - - - II. 96
Hoppe - - - - - II. 96
Hoppelpoppel - - I. 229
Hops - - - - - II. 96
Hordeum I. 138, murinum II. 80, vulgare I. 138.
Horehond, the shrubbi white, II. 133, *the stinking-black* II. 101, *the water* II. 100.
Hotse chesnut - - I. 138
Horsetail, the common, II. 62, *the smal shrubby* II. 62.
Houblon - - - - II. 96
Houndstongue - - II. 55
Houque sorgo - - II. 80
Housleek great common I. 222
Houtcassia - - - II. 40
Houx II. 21, *frelon* II. 142.
Huflattich - - - - I 244
Hühnereyer - - - II. 183
Huile animal empyreumatique I. 489, *d'olive* I. 171.
Huisenblas - - - I. 266
Huislook, sherp, - I. 123
Huitre - - - - - II. 182
Hünerdarm - - - II. 183
Hundschamille - - II. 52

Hundsflechte - - - II. 91
Hundsrose - - - II. 141
Hunds uth - - - II. 69
Hundsveilchen - - II. 170
Hundszahn - - - II. 57
Hundszunge - - - II. 55
Hyacinthus muscari II. 107, non scriptus I. 56.
Hyacintha muskeerende - II. 107
Hydrargyrosum Boruss II. 206
Hydrargyrum I. 12, aceticum Bor. I. 380, carbonicum I. 369, muriaticum corros. Bor. I. 374, muriaticum mite I. 377, muriaticum praecipitatum Bor. I. 383, oxydulatum nigrum I. 363, sulphuratum nigrum Bor. I. 371.
Hydrargyrus acetatus E. et L. I. 380, calcinatus cum creta I. 367, cum sulphure I. 371, muriatus L. I. 374, muriatus corrosivus E. I. 374, muriatus fortior L. I. 384, muriatus mitis E. I. 377, nitratus ruber I. 369, praecipitatus cinereus I. 382, tartarisatus Bergm. II. 206.
Hydrogala - - - II. 177
Hydrolapathum - - I. 68
Hydromel - - - - I. 267
Hydropiper - - - II 81
Hydrosulfure d'antimoine et de mercure oxidés I. 417, *d'amtimoine oxidé orangé* I. 413, *d'antimoine rouge* I. 414, *de chaux antimonié* I. 415, *de mercure oxidé* I. 372.
Hydrosulphuretum oxyduli stibii I. 413.
Hydrothionoxyd, Spiefsglanz und Quecksilber - I. 417
Hymenaea Courbaril. II. 19
Hyoseris - - - - II 81
Hypecoum pendulum II. 81, tenuifolium II. 81.
Hypericum I. 141, Androsaemum II. 18, Ascyrum II. 81, perforatum I. 141, quadrangulare II. 81.
Hypochaeris glabra II. 81, maculata II. 52, radicata II 79.
Hippochaeris, spotted, II. 52
Hypocistis - - - II. 81
Hypocist - - - - II. 81
Hypociste - - - - II. 81
Hyssope - - - - I. 141
Hyssop - - - - I. 141
Hyssopus I. 141, officinalis I. 141.
Iberis II. 82, umbellata II. 162.
Iceplant - - - - - I. 162
Ichthyocolla - - - I. 266
Icinglafs - - - - I. 266
If - - - - - - II. 159
Ignatia amara - - II. 66
Ikan - - - - - II. 82
Ilex aquifolium - - II. 21
Illicium anisatum - I. 55
Imperatoire - - - I. 142
Impatiens - - - - II. 27
Imperatoria I. 142, ostruthium I. 142.
Indigo - - - - - II. 82
Indigofera tinctoria II. 82
Infusion amére II. 247, *apéritive* II. 248, *pectorale* II. 250, *vulnéraire* II. 252.
Infusum amarum ph. E. I. 127, amarum simpl ph. E. I. 127, amarum II. 247, amarum vinosum I. 455, angelicae I. 53, angusturae I. 54, fl. arnicae I. 58, rad. arnicae I. 58, belladonnae in operatione cataractae I. 66, calami aromat. cum acido muriatico oxygenato I 307, hb. digitalis purpur. I. 113, stipit. dulcamarae I. 116, flammulae Jovis I. 120, gentianae composit ph. L. I. 127, Ipecacuanh. Gianella

144, bacc. juniperi I. 145, fol laurocerosi II. 213, hb. nicotianae Fowleri I. 168, pectorale II. 250, pulsatillae I. 191, quassiae I. 193, fr. quercus tostar. I. 194, rhei vinosum A. I. 459, rhododendri chrysanti II. 138, salviae I. 209, salviae semivinosum I. 209, lign santali citrin. I. 212, sennae compositum ph. Bor. I. 224, sennae simplex ph. L. I. 224, senn. tamarindin. ph. L. I. 224, rad. serpentar. Virginian I. 225, hb. tanaceti I 235, valerianae aquos. I. 247, valerian vinos. I. 347, vulnerarium II. 252.

Ingwer . . . . . I. 254

Injectio ex acetite plumbi in gonorrhoea I. 4, e felle I. 265, ichthyocollae cum myrrha I. 266, potassae in gonorrhoea I. 322, sulphatis cupri in fluore albo I. 385, sulphat. ferri in fluore albo I. 301, sulph. zinci in haematuria et in vaginam uteri I. 405, ex terebinthina benzoica Dethardingii I. 239.

Inula dysenterica II 50, germanica II. 82, helenium I. 135, salicina II. 33.

Inula, the meadow, II. 50, *the willow leav'd* II. 33, *yellow leav'd* II. 11.

Inule à feuilles de saule I. 33

Iris germanica II 83, florentina I. 141, foetidissima II. 171, germanica II. 83, pseudacorus II. 11.

Iris blaawe II. 83, *fétide* II. 171, *de florence* I. 144, *florentinske* I. 144, *stinkende* II. 171, *the stinking* II. 171, *yellow* II. 11.

Iron I. 11, *ammoniated* I. 394, *filings* I 387, *muriated* I 392, *sulphurated* I. 390

Isatis tinctoria . . II. 83

Isop - . . . . . I. 141

Iva moschata . . . II 85

Ivette de Narbonne II. 85

Ivi ground . . . I. 135

Ivy . . . . . II. 76

Jacea nigra . . . II. 82

Jacinthe musquée . II. 107

Jacobaea . . . . II. 82

Jacobsblume . . . II. 82

Jalappe . . . . I. 141

Jansbrod . . . . II. 153

Jarkspur . . . . II. 49

Jasmine, common white, II. 82

Jasmin commun . II 82

Jasminum officinale II. 82

Jasmyn, gemeene, . II. 82

Jerichorose . . . II. 79

Jeakbontjes . . . II. 153

Jew'sears . . . . II. 26

Jewspitch . . . . II. 5

Jobenbaum . . . II. 85

Jodelym . . . . II. 5

Johannisbeere, rothe, I. 198, *schwarze* I. 197.

Johannisbrod . . II. 153

Johnsbrod . . . . II. 153

Johnswort . . . . I. 140

Jouharbe, des foits, I. 122

Judasohr . . . . II. 26

Judendorn . . . II. 119

Judenkirschen . . II. 15

Judenpech . . . II. 5

Juglans nigra II. 84, regia II. 84.

Jujubatree . . . II. 85

Jujubier commun . II. 85

Julapium ex acido muriatico I. 303, nitrosum Alyoni I. 300, e creta ph. L. I. 10, moschatum ph. paup. Ed. I. 370, e moscho ph. L. I. 270.

Juncus floridus II. 85, odoratus II. 147.

Juniper tree . . . I. 141
Juniperus communis I. 141, Lycia I. 170, oxycedrus I 210, sabina II. 143, thurifera I. 170.
Jupiter . . . . . I. 28
Jusculum cepae I. 83, ex femoribus ranae esculentae II 189, ex helice pomata II 179, viperinum II 187.
Justitia adhatoda . II. 12
Kaardèn, vollers, . II. 58
Kalaminth, poleyartige, II. 35, *veld* II. 35.
Kälberkropf, wilder, II 44
Kalfoet, gevlakt I. 95, *gekaperd* II. 21.
Kalk, lebendiger, . I 9
Kali acetatum L I. 346, aceticum Bor. I 346, carbonicum I. 332, citratum I. 100, causticum siccum Bor. I. 321, nitricum Bor. I. 343, praeparatum L. I 328, spinosum II. 85, sulphuratum Bor I. 363, tartaricum Bor. I. 352, tartarisatum L. I. 352, sulphuricum I. 340, vitriolatum I. 340.
Kali acetated I. 346, *essigsaures* I. 347, *carbonated* I. 332, *in completely carbonated* I. 329, *tartarised* I. 352, *vitriolated* I. 341, *sulphureous* I. 342, *weinsteins.* I 350.
Kaliflüssigkeit, essigs., I. 347
Kalmei . . . . . I. 27
Kalmus . . . . I. 45
Kaempferia rotunda I 253
Kamelsheu . . . II. 147
Kamfer . . . . I. 72
Kamille, roomsche, I. 85, *wilde* II 33.
Kamperfolie, gewoone. II. 37
Kampernoelje, vliegdoodende, II 13, *gepeperde* II. 13.
Kampferkruid . . . II. 36
Kampferpflanze . II. 36
Kanary, rietachtig, II. 75
Kaneel . . . . . I. 98
Kapernstaude . . II. 37
Kappern . . . . II. 37
Kappers . . . . II. 37
Kapuzinerblume . . II. 112
Kardamom . . . I. 77
Kardebenedict . . I. 77
Kardinalsblume, blaue, II. 94
Kardobenedicten . I. 77
Karoot . . . . . I. 111
Kartoffeln . . . II. 155
Kascarilla . . . I. 81
Kaskarille . . . I. 81
Kastanienbaum . . II. 41
Kastanjeboom . . II. 41
Kattekruid . . . I. 167
Kattepoot, twehuizig, II. 73
Katzenkraut . . . I. 157
Katzenmünze . . I. 167
Katzenpfotchen mit getrennten Geschlechtern II. 73
Kauwoerde . . . II. 54
Keizerkroon . . . II. 51
Kelleresel . . . . I. 268
Kellerhals . . . I. 163
Kemelshoy . . . II. 147
Kermesbeere, amerikanische, II. 125
Kermes grana II. 174, minerale I. 413.
Kers, groote spannsche, II. 112, *welriekende* II. 98, *wilde* II. 82.
Kersenboom . . . II. 43
Kerwel, gladzagige wilde, II. 44
Kerzen . . . . . I. 557
Keukenschelle, gemeine, I. 191, II. 134
Keulen . . . . . I. 217
Keuschlamm . . . II. 14
Kichererbsen . . . II. 45
Kiefer . . . . . II. 127
Kikenunemalo . . II. 86
Kikvorsch, bruine land, II. 185 *greene water* II. 185.
Kina . . . . . I. 88

Kino . . . . . I. 146
King henri, good, . 11. 32
Kirschbaum . . . 11. 43
Kirsche, Mahaleb . 11. 98
Kirschlorbeerbaum . I. 147
Kladden, gemeene, I. 63
Klapperschlangenwurzel I. 123
Klapperroos . . . I. 179
Klatschrose . . . I. 179
Klaver, roode, . . 11. 165
Klaverzuuring zout . I. 177
Klebkraut 11. 20
Kleefkruid . . . 11. 20
Kleimei . . . . I. 27
Klettenwurzel . . I. 63
Klissen, kleine, . . 11. 171
Klyf 11. 76
Knallgold 11. 203
Knapweed, the common, 11. 82
Knoblauch . . . I. 47
Knoblauchkraut . . 11. 15
Knodsvrugt, vierhoeckige, 11. 63
Knoflook . . . . I. 47
Knoflookkruid . . 11. 15
Knoopkruid . . . 11. 82
Knopfrose . . . . I. 199
Knoterig, gemeiner, 11. 124
Knotgraſs 11. 42
Koebeben . . . . I. 108
Koekkesblum . . . 11. 38
Koelilaban . . . I. 110
Kogelkruid, drietandig, 11. 16, *gemeen* 11. 73.
Kohle . . . . . I. 282
Kokeltjes 11. 48
Koloquinten . . . I. 102
Komkomber . . . I. 109
Komyn I. 110, *wilde* 11. 54
Koninginnekruid . 11. 65
Konradskraut . . 11. 19
Koole . . . . . I. 282
Koolzaat 11. 111
Koorn, turksch, . 11 172
Koper . . . . . I. 10
Kopergroen . . . I. 24
Koppervitriol . . I. 32
Koriander . . . I. 106
Korn, the indian, . 11. 172
Kornbloem . . . 11. 54
Kornblume . . . 11. 54
Kornbrandwein . . I. 228
Körnerlack . . . 11. 87
Krapp . . . . . I. 200
Kraamwortel . . 11. 128
Krähenaugen . . I. 169
Kreebsscheeren . . I. 258
Kreeftschaaren . . I. 258
Kreeftsteene . . . I. 258
Kreide, weiſse, . . I. 9
Kreidengaſs . . . 11. 198
Kresse, wilde, . . 11. 82
Kreutzblume, bittre, I. 188, *gemeine* 11. 130.
Kreutzkraut, gemeines, 11. 151
Kreutzdorn, gemeiner, 11. 137
Krieken, van over zee, 11 15
Krielzaad, gemeene, 11. 151
Kristoffelkruid geaairde 11. 45, *getrost* 11. 11.
Kropfklette . . . 11. 171
Kropfpulver für die Pferde I. 407
Kruidnagel . . . I. 80
Kruisbezie 11. 75
Kruisbloem I. 183, 11. 130, *melissebladig* 11. 102.
Kruisdistel . . . I. 117
Kruiskruid, gemeine, 11. 151
Kruizemint . . . I. 161
Kryt, wite . . . I. 8
Kubeben . . . . I. 108
Küchensalz . . . I. 15
Küchenschell . . . I. 191
Kugelblume, gemeine, 11. 73, *strauchartige* 11. 16.
Kugeldistel . . . 11. 60
Kuhkrätze 11. 153
Kuischboom . . . 11. 14
Kujavappel . . . 11. 75
Kümmel I. 78, 110, *wilder* 11. 54
Kürbis 11 54
Kupfer I. 10, *essigs.* I. 3.
Kupfervitriol, blauer, I. 32
Kurkema . . . . I. 110
Kwee . . . . . I. 111
Kwiksilver . . . . I. 12
Labdanum . . . . I. 146

Labkraut, weifses, . II. 70
Lablab . . . . . II. 86
Labrusca . . . . II. 86
Laburnum II. 86, cytisus II. 86.
Laburnum, common, II. 86
Lac II 175, ammoniaci ph. L. I. 50, asininum II. 177, caprinum II. 177, ebutyratum II. 176, equinum II. 177, humanum II. 176, ovinum II. 177, sulphuris I. 281, virginis I. 464.
Lacca in granis II. 87, in ramulis II. 86, in tabulis II. 86.
Lacerta agilis II. 178, stincus II. 178, vulgaris II. 178.
Lachenknoblauch . I. 221
Lack . . . . . II. 87
Lackplante, tienmannge, II. 125
Lacmus . . . . II. 87
Lactuca sativa II. 87, sylvestris II. 87, virosa II. 87.
Ladanum gummi . I. 146
Ladie's bower . . I. 120
Ladie's hair . . . II. 37
Ladie's mantel, the common, II. 15
Läusesaamen I. 232, *mexicanischer* I. 203.
Lagoecia cuminoïdes . II. 54
Lagocie cuminoïde . II. 54
Lagopus . . . . . II. 88
Laiche des sables II. 39. 149
Lait II. 175, *de soufre* I. 281
Laiteron commun . II. 156
Laitue commune II. 87, *vireuse* II. 87.
Lakrizen . . . . I. 129
Lamium album II. 88, maximum sylvat. foetid. II. 70.
Langue de cerf II. 148, *de chien* II. 55, *de serpent* II. 115.
Lapathum acutum I. 148, crispum II. 88, hortense II. 88, sanguineum II. 89, unctuosum II. 32.
Lapides cancrorum citrati I. 100
Lapis calaminaris praeparatus I. 402, causticus I. 321, divinus I. 358, infernalis I. 365, pumicis II. 6.
Lappa minor . . II. 171
Lappenbloem . . . II. 81
Lappenblume, hängende, II. 81
Lapsana communis . II. 89
Laque . . . . . II. 87
Laserkraut, gebräuchliches, II. 153
Laser montanum . II. 153
Laserpitium latifolium II. 71, siler II. 153.
Lasserwort, mountain, II. 153
Latyrus arvensis II. 89, tuberosus II. 89.
Lattich, wilder, . . II. 87
Lat-thyme . . . . I 157
Latuw . . . . . II. 87
Lauch, behaartes, II. 105, *goldfarbnes* II. 105, *zahmes* II. 131.
Laudanum liquidum Sydenhami I. 457.
Lauge, caustische, . I. 320
Laureltree . . . . I. 149
Laurier I. 149, *alexandrin* II. 90, II. 168, *alexandryne* II. 90, *cerise* I. 147, *tulipier* II. 97.
Laurierboem . . . I. 149
Laurierkers . . . I. 147
Laurocerasus . . . I. 147
Laurus alexandria II. 89. 168, camphora I. 72, cassia II. 40. 68, cinnamomum I. 97, culilaban I. 109, nobilis I. 148, sassafras I. 216, malabatrum II 41.
Lavaskruid . . . I. 150
Lavender, the french, II. 158, *stecade* II. 158.

Lavendula I. 149, spica I. 149, stoechas II. 158.
Lawsonia inermis II. 15. 90
Lawsonia smooth . II. 90
Lead II. 28, *white* I. 151.
Lead ashe . . . I. 400
Leafsilver . . . I. 7
Lebensbaum . . . II. 163
Lebensboem . . . II. 163
Leberkraut, edel, . II. 78
Ledum, the marsh, II. 141
Ledum palustre . . II. 141
Leeuwebek, groot, II. 20, *spiekbladig* II. 60.
Leewstart . . . . II. 117
Lein . . . . . I. 152
Leindotter . . . II. 109
Lelie, krul, II. 101, *witte* I. 151.
Leontodon taraxacum I. 236
Leonurus cardiaca . II. 38
Leopard's bane . . II. 59
Lepelkruid . . . . I. 101
Lepidium Iberis II. 82, latifolium II. 90, sativum II 112.
Lerchenschwamm . II. 13
Lettuce, the Garden, II. 87, *hemlock* II. 87, *the strong scented* II. 87.
Leuchterbaum . . II. 100
Levcojum bulbosum II. 90, verum II. 90.
Leverkruid . . . II. 78
Levisticum . . . I. 149
Lezard . . . . . II. 178
Liane à coeur . II. 34. 121
Lillidibi . . . . II. 90
Lichen aux aphthes II. 108, *entonnier* II. 109, *entrelacé* II. 103, *d'Island* I. 150, *the Iceland* I. 150, *pulmonaire* II. 108, *officinal string* II. 108, *contre la rage* II. 91.
Lichen aphthosus II. 108, caninus II. 91, cinereus terrestris II. 91, islandicus I. 150, petraeus II. 91, plicatus II. 107, pulmonarius II. 103, pyxidatus II. 109.
Liebesapfel . . . . II. 97
Liebstöckel . . . . I. 150
Lignum colubrinum II. 91, ebenum II. 92, Fernambuc II. 92, Moluccense II 164, pavanae II. 164, Rhodium II. 92.
Liguster . . . . . II. 92
Ligusticum levisticum I. 149
Ligustrum aegyptiacum II. 90, vulgare II. 92.
Lilac vulgaris . . . II. 93
Lilac, the common, II 93
Lilas commun . . II 91
Lilie, weifse, . . . I 15
Lilium album I. 151, candidum I. 151, convallium II. 93, martagon II. 101.
Lily, the least, II. 93, *of the valley* II. 167, *white* I. 15.
Limace . . . . . II. 179
Limaces . . . . II. 178
Limax ater II. 178, rufus II. 178
Limatura ferri praeparata I. 387, purificata I. 387
Limetree . . . . II. 164
Limonada . . . I. 99
Limonium . . . II 29
Lin I 152, *purgatif* II. 94.
Linaire . . . . II. 93
Linaria . . . . II. 93
Linctus ex acido sulphurico dilutus I. 296, ex borace I 9, camphoratus I. 73, ex extracto hyoscyami I. 438, laxans Tronch. II. 200, leniens Fulleri I 440, leniens ph. Suec. I 473, saponaceus D. Fuld. II. 262, ex spiritu salis dulci Werlhoffii I. 515, terebinthinatus I 239, ex vitello ovi vinosus II. 184.
Linde . . . . . II. 164
Lingua cervina . . II. 147

Liniment, flüchtiges, I. 480, *volatil* I. 4 0
Linimentum ammoniae I. 480, ammoniae fortius I 480, ammoniae volatile I. 480, ammoniae volat fortius I. 480, ex aqua calcis I. 327, calcariae sulphuratae I. 363, ex felle tauri I 265, gingivale roborans D Fuld II. 259, nucis moschatae spirituosum Rosensteinii I. 165, opii cum felle vitulino I. 174, peruviani balsami ad papillas mammarum I. 182, phosphoricum I 284, psoricum Hornii II. 263, saponis ph L. I. 214, saponato-camphoratum ph. Bor. I. 213, II 220, saponato-camphoratum Roloffii I. 213, saponatum rubefaciens Wyliei II. 264, terebinthinae diureticum I. 240, terebinthinato-ammoniatum cum camphora II. 264
Linum I. 151, catharticum II. 92, usitatissimum I. 151.
Linnaea borealis . . II. 94
Liqueur fumante de Beguin I. 361, *d'Hoffmann* I. 512, *de la Motte* I 398, *de Corne de Cerf succiné* II 201.
Liquor acetitis plumbi I 531, acetitis potassae extemporaneus I. 248, acetitis potassae spirituosus I 347, alexiterius extemporalis Wyliei I. 306, ammonii acetici Bor. I. 349, ammonii anisatus Bor. I. 324, ammonii carbonici aquosus Bor. I 336, ammonii caustici I 323, ammonii pyro-oleosus I. 338, ammonii succiniatus ph. Bor. II 201, ammonii cum succino oleo I. 325, anodynus martiatus I 398, anodynus mineral. Hoffm. I. 512, antiarthriticus Elleri II. 202, aromaticus saponat. ammoniat II. 262, arsenici fixi I 23, cantharidum terebinthinatus II 263, cornu cervi succinat. II. 201, cupri ammoniaci I. 531, kali acetici Bor. I. 347, mercurialis I. 532, mercurialis Amst I. 532, muriatis hydrargyro-ammoniacalis I. 532, myrrh. ph. Bor. I. 166, nervinus I 73, nitratis hydrargyri I. 539, nitratis hydrarg Bellosti I. 373, probatorius Hahnemanni I. 286, probatorius ph. Wirt. I. 287, stibii muriatici Bor. I. 417, stipticus I 393, stipticus Loffii I. 394, ex sulphureto ammoniae Rolloi I. 362, terrae foliat. tart. I. 347, terr. foliat. tart. spirituosus ph. Wirt. I. 347, volatilis corn. cerv. rectificatus ph. L I. 333, vulnerarius Stahlii II. 263.
Liquorice . . . . I 129
Liriodendron tulipifera II. 94
Lis des vallées, le petit, II. 93, *martagon* II. 101.
Lisch, geel, II. 11, *stinkende* II 171
Liseron, grand, . . II. 50
Lisimaque des bois . II 80
Litharge . . . . I. 27
Lithargyrium . . . I 27
Lithargyrum . . . I. 27
Lithontriptic Chittiki I. 320, *Jurini* I. 320.
Liveche . . . . . I. 150
Liverwort, the ash colour'd ground II 91, *the green ground* II. 108, *noble* II. 78.
Lixivé of kali caustic I. 320
Lixivia acetata ph. Ed I. 346, tartarisata I. 350, vitriolata I. 340.

Lixivium causticum I. 319, saponariorum I 319.
Lizard - - - - - II. 178
Lizeret - - - - - - II. 50
Loadstone - - - II. 7
Loadwort - - - - II. 58
Lobelia syphilitica - II. 94
Lobelie, pokkige, - - II. 94
Löcherschwamm, wohlriechender, - - - II. 31
Locustree - - - - II. 19
Löffelkraut - - - I 101
Logwood - - - - I. 72
Lohoch laevigans Fulleri I. 440. saponaceum ph. Ed. I. 479.
Lolch, gemeiner, - II. 95
Lolium temulentum II. 95
Longekruid, gewoon, II. 134
Lonicera Diervillia II. 58, periclymenum II. 37, symphoricarpus II. 158.
Lonizere, virginische, II. 158
Lonizera, virginianische, II. 158
Loodkruid - - II 58. 144
Look, gebloemige, II 105, *ruigagtiges* II. 105, *toverkragtiges* II. 105.
Look gummi - - - II. 95
Loorbeer, alexandrinische, II. 90. 168
Loorbeerbaum - - I. 194
Lootasche - - - - I. 400
Lootglanz - - - - I. 27
Lootwit - - - - - I. 26
Lootzuiker - - - - I. 4
Lorkenschwam - - II. 13
Lotio antiscabiosa Walzii in scabie ovium I. 489, ex muriate hydrargyri Hoffmanni I. 533.
Lotus odorata II. 102, urbana II. 120.
Lousewort I. 232, II. 121, *common* II. 122.
Lovage - - - - - I. 150
Lovapple - - - - II. 97
Luciae lignum - - II. 98
Luft, dephlogistisirte, II. 196, *gemeine brennbare* II. 193, *entzündliche* II 193, *hepatische* II. 194, *lebens* II. 196, *reine* II 196.
Luftsäure - - - - II. 198
Luiskruid I. 232, *boschig* I. 122.
Luna fixata - - - I. 404
Lunaire - - - - II. 95
Lunaria botrys - - II. 95
Lungenflechte - - II. 108
Lungenkraut, geflektes, II. 134
Lungwort II. 108, *the common* II. 134.
Lupine, white, - - II. 95
Lupinus albus - - II. 95
Lupulus - - - - - II. 96
Luzerne pinnée - - II. 96
Lycium II. 96, gallicum II. 96.
Lycoperdon carcinomale II. 96, cervinum II. 31.
Lycopersica mala - II. 97
Lycopode selagine - II. 108
Lycopodium - - - II. 108
Lycopus Europaeus II. 100, palustris II. 100.
Lyng, gemeen, - - II. 62
Lysimachia chamaenerum II. 97, ephemerum II. 61, nummularia II. 113, purpurea II. 97.
Lythrum salicaria - II. 97
Maankruid - - - II. 95
Mace - - - - - I. 154
Maceron à feuilles ternées II. 154
Machina electrica - II. 191
Macis oleum - - - I 154
Madelievent, groote, II. 29, *overblyvende* II 29
Madwort, german, . II. 23
Märzveilchen - - - I. 252
Mäusedorn, stachlichter, II. 142, *zungenblättriger* II. 163.
Mäusegerste - - - II. 80
Magensaft - - - II 151
Magisterium Bismuthi I. 421
Magnes II. 7, arsenicalis I. 23.

Magnesia alba I. 354, calcinata I 327, carbonica I. 354, nigra I. 25, pura I. 327, sulphurica I. 33. 355, usta I. 327, vitriolata I 355
Magnesia calcined I. 328, *carbonated* I 335.
Magnesie, calciné - I. 327
Magnet - - - - - II 7
Magneet - - - - II. 7
Magnetismus animalis II 7
Magnolia glauca II. 97, Plumaeri I 53.
Mahagonibaum - - II. 98
Mahagon - - - - II. 98
Mahagoni cortex - II 98
Mahaleb II 98, *Kirsche* II. 98.
Majanthemum convall II 167
Maidenhaar, blak, II. 12, *great golden* II. 12.
Maidenpink - - - II. 40
Mais - - - - - - II. 72
Majolyn, wilde, - - I. 176
Majoran I 155, *candischer* II 116.
Majorana I. 154, foetida II. 103.
Maiwurm - - - - II. 18
Mala aurea - - - II. 37
Mallow, the common, I. 155, *common marsh* I. 50, *rund leav'd* I. 155.
Maltha ex calce viva Hirschii - - - - - I. 326
Malus II. 98, sylvestr. Mill. II. 98.
Maluwe, rondbladige, I. 155, *wilde* I. 155.
Malva arborea II. 99, hortensis II. 99, rosea II. 99, rotundifolia I 155, sylvestris I. 155, alcea II. 14.
Mandeln - - - - I. 51
Mandelöl - - - - I. 473
Mandragora - - - II. 100
Mandragore - - - II 100
Mandrate - - - - II. 100
Manganèse - - - I. 25
Mangle - - - - II. 100
Mangles cortex - - II. 100
Mangold - - - - II. 30
Mangostan cultivé - II. 100
Mangostana - - - II. 100
Mangostanbaum - II 100
Mangrove tree, the black, II. 100
Manna ash - - - I. 156
Manna esche - - I 156
Manna metallorum II. 378, tabulata tartarisata ph. Dan. I. 157.
Mannetjets-varen - I. 118
Mannsblood I. 141, II. 19
Mannschild, gröfstes, II 18
Mannstreu - - - - I 117
Maple, the common, II 10
Maraskin de zara - I. 121
Marchantia polymorpha II 91
Marentakken - - II. 170
Marjoran, wilde, - II. 155
Marjoran of Candia II. 116, *sweet* I. 155, *the wild* I. 176.
Mariendistel - - - II. 38
Marigold, african., II. 158
Markgrave - - - I. 443
Marronnier - - - I. 138
Marrube aquatique II. 100, *blanc* I 157
Marrubium album I. 157, aquaticum II. 100, pseudodictamnus II. 133, nigrum II. 100, vulgare I. 157.
Mars - - - - - I. 11
Marsais - - - - I. 244
Martagon - - - - II. 101
Martagon lily, the purple, II 101
Marum mastichinum II. 101, syriacum I. 157, vulgare II. 101.
Marum vrai - - - I. 157
Marygold, the field, II. 36, *the marsh* II. 36, *african* II. 158.
Masholder - - - - II 10
Maslieben - - - - II 29
Masse au bedeau - - II. 63

Massoy cortex - - II. 101
Masterwort, the great blak, II. 25
Mastic - - - - - I. 157
Masticherbe - - - II. 101
Mastich - - - - I. 159
Mastichina gallorum II. 101
Mastickthyme - - II. 101
Mastix - - - - - I. 157
Mastixbaum - - - II. 101
Metalistae radix - II. 101
Matricaire - - - I. 159
Matricaria I. 159, chamomilla I. 85, parthenium I. 128.
Matrisylva - - - II. 23
Maadlin, sweet, - II. 14
Mauerepheu - - - II. 76
Mauerpfeffer - - - II. 221
Mauerraute - - - II. 142
Maulbeerbaum, gemeiner, II. 107
Mäuseöhrchen, klettenartiges, II. 56
Mauve alcée II. 14, *la petite* I. 155, *sauvage* I. 155.
Mays - - - - - II. 172
Maywurm - - - II. 180
Mechoacanna - - I. 111
Medicago circinnata II. 26
Medlar, the dutch, II. 104
Meerassig - - - II. 63
Meeraster - - - - II. 165
Meerballen - - - II. 125
Meereiche - - - II. 69
Meerfenchel - - - II. 53
Meermannstreu - - II. 63
Meernelke - - - II. 157
Meerradys - - - I. 57
Meerrettig - - - I. 57
Meersenf - - - - II. 62
Meerwinde - - - II. 156
Meerzwiebel - - - I. 219
Meerzwiebelessig - I. 452
Meesterwortel - - I. 142
Meisterwurzel I. 142, *schwarze* II. 25.
Mel album I. 266, commune I. 266, despumatum I. 276, hydrargyratum Swediauri I. 368, oxycocci II. 119, saponis I. 266, rosarum I. 450.
Melaleuca Leucodendron I. 70
Melampodium - - I. 173
Melanchium - - - II. 113
Melia Azederach II. 27. 102
Melilot bleu II. 102, *commun* I. 159, *the common* I. 159, *trefoil* I. 159.
Melilotus coerulea - II. 102
Melinet - - - - II. 43
Melissa calamintha I. 160, cretica II. 35, grandiflora II 35, montana II 102, nepeta II. 35, officinalis I. 160, sylvestris II. 102, tragi II. 102.
Melisse, cretische, II. 35, *moluccische* II. 105, *molukje* II. 105, *sauvage* I. 160.
Melissophyllum - - II. 102
Melissot - - - - II. 102
Melittis melissophyllum II. 102
Melk - - - - - II. 175
Melkdistel - - - II. 156
Melkzuiker - - - II 185
Mellago plantaginis I. 188, taraxaci I. 237.
Melo - - - - - I. 161
Meloen - - - - I. 161
Meloës majales melle conditae - - - - - II. 81
Meloës cichorei II. 180, majalis II. 180, proscarabaeus II. 180, vesicatorius II. 259.
Melon - - - - - I. 160
Melon d'eau - - - II. 47
Melongena - - - II. 103
Melote blaawe - - II. 101
Menispermum cocculus II. 48
Mennige - - - - I. 26
Mentha aquatica II. 103, auricularia II. 103, cervina II. 133, crispa I. 161, piperita I. 161, piperitis I. 161, pulegium I. 190.

Menthe aquatique II. 163, *crepue* I. 161, *poivrée* I. 161
Menyanthes trifoliata I. 243
Mercure I. 12, *doux* I. 378, *nitrated* I 373, *précipité blanc* I 383, *soluble dit d'Hannemann* I. 369.
Mercuriale - - - II. 103
Mercurialis annua - II. 103
Mercurius I 12, aceticus I 380, boraxalus II. 206, calcinatus I. 367, cinereus Blackii I. 369, cinereus ph. E. I. 369, cinereus Saunderi I 369, corrosivus ruber I. 369, dulcis I. 377, gummosus Plenckii I. 367, nitratus I 372, praecipitatus albus I 383, praecipitatus per se I 371, praecipitatus ruber I 370, terrestris Paracelsi II. 133, saccharatus ph E I. 367, solubilis Hahnemanni I. 368, sublimatus corrosivus I. 374, tartarisatus I. 381, vitae I. 408.
Mercury, the annual, II. 103
Merkknotenblut II. 154, *schmahlblättr* II. 154.
Mesembryanthemum crystallinum - - - - - I. 162
Mespilus germanica II 103
Meum II. 104, athamanticum II. 104.
Metallsafran - - I. 406
Moth - - - - - - I. 267
Mezeréon - - - - I. 163
Mezereum - - - I. 163
Meyworm - - - - II 180
Miel I. 267, *rosat* I. 450.
Miette - - - - - - II. 184
Milch - - - - - II. 175
Milchzucker - - - II. 185
Millefoil, sweet, - II 14
Milium II. 104, panicum II. 104.
Milk - - - - - - II. 175
Milksugar - - - - II. 185
Milkwort I. 283, *the officinal* I. 222
Millet - - - - - II. 104
Millefeuille - - - I. 164
Millefolium - - - I. 164
Millegran - - - - II. 79
Millegrana - - - II. 79
Millepedae I. 267, praeparati I. 277.
Milzfarn - - - - - II. 43
Mimosa catechu I. 82, nilotica I. 55, II. 9.
Mimosa, the egyptian, II. 10
Minium - - - - I. 26
Mint, the curled, I. 161, *hyssop leav'd* II. 134, *pennyroyal* I. 190.
Mispelbaum, gemeiner, II. 104
Mispelboom, gewoone, II. 104
Misseltoe - - - - - II. 170
Mistel - - - - - - II. 170
Mittelwegerich - - II. 128
Mixtura ex acido sulphurico diluto I. 96, adstringens mucilaginosa ex borace Lentini II. 260, amara cum aceto scillitico I. 452, anticariosa Hirschii I. 319, antiodontalgica Hirschii II. 259, antispastica cum aethere aceti I. 516, ex asa foetida Millari I. 60, balsami peruviani Ravei I. 182, camphorae I. 73, ex cinnamomo et alumine Plenckii II. 250, cretacea ph. L. I. 10, pro gingivis roborans D. Fuld. II. 259, lycopodii I. 154, lycopodii Löffleri II. 259, lupuli Scherfii II. 262, mineralis ph. Suec. I. 376, moschata I. 270, oleoso acida Richteri II. 260, ex Peruviano cortice alcoholica I. 94, pyro-tartarica ph. Bor. I. 314, salina antacida pro infantulis II. 261, saponis antacida Boerhavii II. 261, simplex I. 313, simplex Ludowici I. 313,

ex terebinthina I. 238, tonico nervina Stahlii I. 340, vulneraria acida ph. Bor. II. 237, vulneraria acida Mursinna II. 237.
Moederkruid - - - I. 159
Mönchskappe - - - II. 21
Mönchsrhabarber - II. 137
Moerbezieboom, zwarte, II. 107
Mohnsaft - - - - I. 177
Mohn, weifser, - - I. 178
Mohr, mineralischer, I. 372
Mohrenkümmel, cretischer, II. 57
Mohrhirse - - - - II. 80
Mohrrübe - - - - I. 111
Mollé - - - - - II. 105
Mollebaum - - - II. 105
Mollis cortex - - II. 104
Molucca - - - - II. 105
Molucella laevis - II. 105
Moly angustifolium II 105, latifolium II. 105, luteum II. 105.
Momordica balsamica II 106, charantia II. 120, elaterium II. 53.
Momordica, the common, II. 106, *the hairy* II. 120, *the squirting* II. 53.
Monarda didyma - II. 106
Monarda scarlet II. 106, *scharlachrothe* II. 106.
Mondsraute - - - II. 95
Moneywort - - - II. 113
Monkshood - - - I. 44
Monnigskappen, tegengiftige, II. 19
Moonwort - - - - II. 95
Moosbeere - - - II. 118
Moos, isländisches, I. 150, *Yslandsch* I. 150.
Morelle - - - - II. 154
Morgelline - - - II. 60
Morgenstern - - - II. 60
Moringae radix - - II. 106
Mors du diable - - II. 106
Morsuli aromatici D. Lipp. II. 253, aromatici Wieglebii II. 253, citr. ph. Gen. Spielm. II. 253, citri ph. suec. I. 100, guajaci I. 134, stibii Kunkelii II. 253.
Morsus diaboli - - II. 106
Mort aux chien - I. 101
Morus nigra - - - II. 107
Moschata - - - - I. 164
Moschus moschifera I. 268, tunguinensis I. 268.
Mosterd, wilde, - II. 162
Mother of thyme - I 226
Motherwort - - - II. 226
Mottenkraut - - - II. 31
Mouron à fleurs rouges II 18
Mousetaid - - - II. 56
Moutarde - - - - I. 127
Moxa chinensium - II. 22
Mucilage de pepins de coing I. 471, *of quince seed* I. 471.
Mucilago gummi arabici I. 471, cydonicum seminis I. 471, tragacanthae gummi II. 472.
Muflier auricule II. 60, *commun* II. 20.
Mugwort - - - - II. 22
Muiltjerbloem - - II. 61
Münze, krause, I. 161, *stinkende* II. 103.
Muizenstaartje - - II. 55
Mullein, the black, I. 168, *great* II. 248.
Mulberrytree common II. 107
Multbeere - - - - II. 44
Mungos - - - - II. 107
Murias ammoniae I. 14, ammoniae depurat. I. 345, barytae I. 358, calcis I. 357, ferri I. 392, ferri liquidum I 393, ferro-ammoniacale I. 394, hydrargyri I. 374, hydrargyri basi oxydi imperfecti I. 377, hydrarg. basi oxydi perfecti I. 374, hydrarg. oxydulati I. 377, hydr. oxygenati I. 374, hydr. ammoniacale I. 383, hydr.

ammoniac. acerrimum I. 384, manganesii I. 25, platinae II. 204, potassae oxygenatum II. 100, sodae I. 15, sodae depur. I. 344, sod. dep exsiccatum I. 345, stanni I. 29, II. 208, stibii I. 417.
Muriate d'ammoniaque et de fer sublimé I. 399, *d'antimoine* I. 417, *de chaux* I. 357, *de fer* I 392, *de mercure sublimé* I. 374, *suroxigené de mercure* I. 374, *de platine* II. 204, *potassae suroxigené* II. 200.
Murier noir - - - I. 107
Musc - - - - - - I. 269
Muscae hispanicae - I. 259
Muscari - - - - II. 107
Muscatenblüthe - - I. 154
— *hyacinthe* - - II. 107
Muscerda de terra catechu I. 528
Muscus albus quernus II. 107, arboreus II 107, caninus II. 91, cumatilis II. 108, erectus II. 108, pulmonarius II. 108, pyxidatus II. 109.
Mushroom, the pepper, II. 13
Musk - - - - - - - I. 269
Muskatnuſs - - - II 165
Muskhyacinth - - II. 207
Muskus - - - - - I. 269
Muskuszaad - - - II. 8
Mustard, the hedge, II. 63, *treacle* II. 161.
Mutterharz - - - I. 124
Mutterkraut - - - I. 159
Mutterzimmt - - - II. 41
Muttergerst - - - II. 80
Muurpepper - - - I. 121
Muurvarken - - - I. 268
Myagrum II. 109, sativum I. 109
Myosotis lappula - II. 56
Myrica cerifera II 109, gale II. 110, media Michaux II. 109.
Myrica, wachsgebende, II. 109
Myristica aromatica Thunberg. I. 164, moschata I. 164, officinalis Jacq I. 164.
Myrobalana II. 109, bellirícae chebulae II. 110, citrinae II. 110, emblicae II. 110, indicae II. 110.
Myroxilon Peruiferum I. 181
Myrrha - - - - I. 166
Myrte des chandelles II. 109, *commun* II. 110, *gemeine* II. 110.
Myrtenheide post - II. 110
Myrtillus - - - - II. 110
Myrtle common candelberry II. 109
Myrtus brabantica II. 110, caryophyllata II. 40, communis II. 110, pimenta I. 184.
Myva cydoniorum - I. 111
Nabelpflanze - - II. 167
Nachtschatte, schwarzer, II. 154
Nagelcanel - - - II. 40
Nagelkraut - - - II. 125
Nagelkruid - - - II. 125
Nagelwortel, beekig, II. 40. 72, *gemeen* I. 79
Nagtschade, eyertragende, II 102, *zwarte* II. 154
Napus - - - - - - II 111
Narcis, geele, - - II 111
Narcisse, gemeine, II. 111, *sauvage* II. 111.
Narcisso levcojum - II. 90
Narcissus sylvestris II. 111
Nard celtique II. 112, *indien* II. 157.
Nardenbartharaſs - II. 157
Narden, celtische, - II. 112
Nardus celtica II. 112, indica II. 157.
Nasturtium aquaticum II 112, hortense II. 112, indicum II 112, petreum II. 45, pratense II. 37, sylvestre II. 112, verrucarium II. 112, verrucosum II. 112.

Natertong . . . . II. 115
Naterwortel . . . I. 67
Natron acetated I. 348, *carbonated* I. 334, *incompletely carbonated* I. 333, *phosphorated* I 353.
Natron praeparatum L. I. 332, tartaris. ph. L. I 352, vitriolatum ph. L. I. 342.
Natrum carbonicum crystallisatum ph. Bor. I. 332, carbonicum siccatum ph. Bor. I 333, muriaticum I. 344, nitricum II 201, phosphoricum ph. Bor. I. 353, sulphuricum crystallisat ph. Bor. I. 342.
Natrum, essigs., I 348, *kohlensaures* I 334, *unvollständiges kohlens.* I 333, *phosphors.* I. 353, *salpeters.* II 201, *schwefels.* I. 35. 342.
Natter, europaeische, II. 156
Natterkopf . . . II. 60
Natterwurz . . . I 67
Navelkruid . . . II 167
Navette . . . . II. 111
Navelwort . . . II. 167
Neflier . . . . . II. 104
Nelkenpfeffer . . I. 184
Nelkenwurzel . . I. 79
Nelkenzimmt . . I 110
Ne me touchés pas II. 27
Nénuphar blanc . II. 114
Nepeta cataria . . I. 167
Neriette . . . . II. 97
Nesium antidysentericum II. 49
Nerprun, petit purgatif, II 96, *purgatif ordin.* II. 96.
Nessel, taube, . . II. 88
Netel, witte doove, II. 88
Nettle, the common, II. 168, *the white dead* II. 88.
Nichts. weisses, . I. 27
Nicotiana tabacum I. 167
Nieskruid. stinkende, II. 77
Nieswortel, witbloemige, I. 136.
Niefswurzel, weifse, I. 136, *stinkende* II. 77.
Nigella sativa . II. 113
Nigelle des jardins II. 113
Night-shade, the black, II. 154. *the deadly* I. 65, *woody* I 115.
Nihil album . . . I. 27
Ninsi . . . . . II. 113
Ninsiwortel . . . II 113
Ninsiwurzel . . . II 113
Nipplewort, the common, II. 89
Nitras ammoniae II. 200, argenti fusum I 364, bismuthi basi oxydi incompleti I 422, hydrargyri liquidum I. 373, hydrargyri et ammoniae II 205, hydrargyro ammoniacale I. 382, potassae I 16, potassae depuratum I. 343, sodae II 201.
Nitrate d'argent crystallisé I. 364, *d'argent semioxidé fondu* I 366, *de bismuth* I. 422, *de mercure* I 373.
Nitrum I. 16, antimoniatum depur. I. 409, cubicum II. 201, flammans II. 200, purificatum I. 343.
Noisette . . . . . II. 16
Noix de galle I. 124, *muscade* I 165, *pacarie* II. 84, *vomique* I. 169
Nola culinaria . . II. 134
Nombril de venus . II 167
Nootenmoscat . . I 165
Noyer II. 84, *de Zeylan* II. 12
Nummularia . . . II 113
Nummulaire . . . II. 113
Nufs, malabarische, II. 12
Nut, the Barbados, II 140, *the malabar* II 12, *physic* II. 163, *vomiting* I. 169.
Nutmeg . . . . I. 165
Nux vomica . . . I. 169
Nymphaea alba . . II. 114

Oak . . . . . I. 193
Oak of Jerusalem II. 32, *Poison* II. 139.
Oat, the cultivated, I. 63
Obier . . . . . II. 169
Ochsengalle . . . I. 265
Ochsenzunge . . . I. 33
Ocymum Basilicum I. 64, minimum II. 28.
Odermennig . . . I. 46
Oil de boeuf . . II. 29
Oeillet couché II. 40, *frangé* II. 166, *d'Inde* II. 159.
Oenanthe aquatica II. 114, fistulosa II. 114, frigida II. 152.
Oester . . . . . II. 182
Oesterschulp . . . I. 258
Oignon I. 83, *marin* I. 219.
Oil of amond I. 473, *of horns* I. 489, *of olive* I. 171, *of vitriol* I. 6
Oil bettle . . . . II. 181
Ointment of ammonia I. 480
Olampi gummi . . II. 114
Oldhock artificiale I. 251
Olea Europoea . . I. 171
Oleum absinthii I. 41, amygdalarum I. 472, animale Dippelli I. 490, anisi I. 486, asphalti II. 5, aurantiorum I. 486, Bergamottae I. 62, bezoardicum Wedelii I. 79, empyreumaticum ex bitumine lithanthrace I. 230, cacao I. 474, cajeput I. 70, cajeput artificiale I. 71, camphoratum I. 73, carvi I. 487, chamaemeli infusum I. 481, de cedro I. 487, citreorum I. 487, cornu cervi foetidum I. 48, cornu cervi rectificatum I. 490, cornu cervi empyreumaticum animale I. 483, euphorbii D. Wirt. I 117, fagi II 67, foeniculi I. 487, galbani aethereum I. 124, heraclinum II. 26, hyoscyami I. 482, hyosciami Buschii I. 482, hyperici I. 482, juniperi I 487, lavendulae I 487, liliorum alborum I. 482, lini sulphuratum I. 477, lini sulphuratum anisatum I 478, macis I. 165, menthae crispae I. 487, menthae piperitae I. 487, Neroli I. 62, nucis moschatae expressi I. 165, nucistae I. 165, olivarum oxygenatum I 476, ovorum II. 183, pyro-animale dep. I. 490, ricini I 473, ricini artificiale I. 473, rorismarini I. 488, rutae I. 488, sabinae aethereum II. 230, sesami II. 151, Sierae I 487, succini dep. I. 483, sulphuratum Syrae I. 487, tanaceti I. 488, tartari per deliquium I. 329, terebin. sulphuratum I. 504, vitrioli I. 294, vitrioli concentratum dep. I. 294, vitrioli purum Zierae I. 487.
Oli, vitriool, . . I. 6
Olibanum . . . . I. 170
Olivarum oleum . I. 171
Olive, the common spurge, I. 163
Olivella . . . . II. 114
Olivenoel . . . . I. 171
Olm . . . . . I. 246
Olsnitium . . . . II 115
Olusatrum . . . II. 154
Olyfoli . . . . I. 171
Onguent exutoire I. 537, *de laurier* I. 539.
Onion I. 38, *sea* I. 219.
Oniscus Asellus . I. 267
Ononis II. 115, spinosa I. 115.
Onopordium II. 39, acanthium II. 39.
Oogentrost . . . II. 65
Oogentrostgras . . II. 74
Ophioglossum vulgat. II. 115
Ophiorrhiza mungos II. 107

Ophioxylon, the scarlet flowered, ... II. 151
Ophioxylon serpentum II 151
Opiatum antituberculosum autore Lepecq. de la Cloture . . . . . II. 13
Opium purificatum I. 174
Opopanax . . . . I. 176
Opuntia . . . . II. 115
Oranger . . . . I. 61
Orcanette du Levant II. 15
Orchis mascula . . I. 207
Oreille de lievre . II. 34
Oreoselinum . . . II. 116
Orge I. 139, *des murs* II 80.
Origan I. 176, *de crete* II. 116.
Origanum I. 176. Dictamnus II. 58, creticum II. 116, Majorana I. 154, vulgare I. 176.
Orleana . . . . II. 117
Orleanbaum . . . II. 117
Orleane . . . . II. 117
Orme . . . . . I. 246
Ormin . . . . . II. 180
Or mosaïque . . . II. 207
Orobanche II. 117, major II. 117, Virginiana II. 117.
Orobe printannier . II. 70
Orobus vernus . . II. 70
Orpin reprise II. 159, *rose* II. 138.
Orpine . . . . . II. 159
Orris florentine . . I. 144
Ortie blanche II. 88, *la grande piquante* II. 168.
Orval blanc . . . II. 147
Oryza I. 176, sativa I. 176.
Oseille ordinaire . I. 42
Osmunda lunaria II. 95, regalis II. 118.
Osmunda royal . . II. 118
Osmunde, königliche, II. 118
Ossenbreeke . . II. 115
Ossetong, winkel, II. 15. 33
Osterlucie . . . . I. 56
Osterluzei, mauritanische, II. 20, *schlangentödtende,* II. 22, *slangdoodende* II. 22, *spanische* II 128.
Osterluzeywurzel, runde, I. 56
Ostrea edulis . . II. 182
Oswey a tea . . . II. 106
Ova gallinacea . . II 183
Ovis aries . . . . I. 271
Oxalas acidulum potassae I. 177
Oxalis acetosella I. 42. 177
Oxgal . . . . . I. 265
Oxid d'antimoine blanc lavé I. 409, *d'antimoine blanc non lavé* I. 409, *d'antimoine blanc précipité de d'acide muriatique* I. 408, *d'antimoine vitré* I. 410, *noir de fer* I. 353, *rouge de fer* I. 389, *of iron black* I. 388, *rouge de Mercure* I. 370, *de platine* II. 204, *gris de plomb* I. 400, *de Zink* I. 404.
Oxtonge . . . . II. 33
Oxyacantha vulgaris II. 118
Oxydulat schwarzer Queecksilber . . . . I. 367
Oxycoccus II. 118, palustris Persoonii II. 118.
Oxydulum arsenici album I. 17, cobalti II. 207, ferri fuscum I. 389, ferri nigrum I. 388, hydrargyr. Hahnemanni I. 368, hydrargyri nigrum I. 366, plumbi I. 400, stanni I. 399, stibii fuscum I 406, vitreum I. 410.
Oxydum auri ammoniatum II. 203, cupri per acidum vegetabile I. 24, ferri nativum I. 24, hydrargyri I. 369, hydrargyri completum I. 369, hydrarg. incomplet. nitrico - ammoniacale I. 368. magnesii nigri nativum I. 25, platinae II 204, plumbi carbonatum per acidum acetosum I. 26. plumbi rubrum I. 26, plumbi semivitreum I. 27, stanni

II. 207, stanni et sulphur. II. 207, stibi. I. 409, stibii non abluti I. 408, zinci I. 27, zinci nativum I. 27, zinci nativum pulveratum I. 402.
Oxylapathum . . . I. 147
Oxymel aeruginis I. 535, colchici I. 453, scilliticum I. 453, simplex I. 453.
Oxysaccharum digitalis purpureae Martii . I. 114
Paapenhout . . . II. 65
Paardenkastanie . I. 138
Paardestart, akkerig, II. 61
Padus . . . . . II. 119
Paff fist . . . . I. 68
Pain de pourceau II. 55, *de St. Jean* II. 153.
Paeonia officinalis . II. 119
Paeonie . . . . II. 119
Paliure . . . . II. 119
Paliurus II. 119, australus II. 119.
Palma christi, the common, I. 193
Palma farinaria Rumphii I. 206
Pamphilus chirurgor. I. 403
Panacea mercuralis I. 378
Panais . . . . . I. 181
Panax quinque folium II. 72
Pandi Pavel . . . II. 120
Panicum dactylon II. 74, milium II. 104.
Panicgrafs, the creeping, II. 74
Panik, gevingered, II. 74
Panis I. 244, publicus pro militibus I. 244.
Pansies . . . . I. 252
Papangaye . . . II. 120
Papageyfeder . . II. 16
Papajo tree, the common, II. 120
Papaver album I. 178, corniculatum II. 120, erraticum I. 179, somniferum I. 178.
Papaw tree, common, II. 120
Papayabaum . . . II. 120
Papaya carica . . II. 120
Papenkruid . . . I. 236
Papillaris . . . . II. 89
Pappel, feld, I. 155, *rose* II. 9, *wilde* I. 155.
Paradieskörner . . I. 130
Paralyseos rad. . . II. 132
Pareira brava . . II. 120
Parietaria officinalis II. 121
Parietaire . . . . II. 121
Paris quadrifolia . II. 121
Parisette . . . . II. 121
Paronychia . . . II. 142
Parslei, the common, I. 183, *foots* II. 55.
Parsnip, garden, I. 131, *the cow* II. 33.
Partike . . . . . II. 97
Pas d'ane, le grand, I. 245
Passerage, grande, II. 90, *iberide* II. 82.
Passulae laxativae Ph. W. I. 180, majores I. 179, minores I. 180.
Pasta caustica Elseana I. 322, limacina II. 179.
Pastae odoriferae orientales I. 82.
Pastinake . . . . I. 181
Patatõe common . II. 155
Patich, alpischer gekrulde, II. 88, *spitzblad.* I. 174, *tamme* II. 88.
Patience aquatique I. 68, *des jardins, la grande* II. 83, *rouge* II. 89, *sauvage* I. 147. 137.
Patre notre des Italiens II. 103
Patte d'écrevisse . I. 258
Pavot blanc I. 178, *cornu* II. 120.
Peachtree . . . . II. 123
Pearl ashes . . . I. 76
Pech . . . . . I. 187
Pecher . . . . . II. 123
Pechurim . . . . I. 181
Pedicularis aquatica II 121, fistularis minor II. 122, palustris II. 121, pratensis

purpurea II. 122, sylvatica II. 122.
Pediculaire des bois II. 122
Pediluvium ex armoraria I. 57
Pefaulina radix . . II. 122
Peganum thermala . II. 75
Pellitory of spain I. 192, *the wall* II. 121.
Penaea mucronata . II. 146
Pennigkruid . . . II. 113
Pennycreſs . . . . II. 162
Pensée I. 252, *wilde* I. 252.
Pentaphyllum . . II. 122
Peper, jaarlykse spaansche, I 186, *lange* II. 127.
Peperkruid, breedbladig, II. 90
Peperminte . . . I. 162
Pepperbompje . . I. 163
Pepper, cayenne I. 186, *the common* I 188, *gemeene* I. 185, *the guinea* I. 186, *jamaika* I. 185, *long* II. 127.
Pepperwort, bread leav'd, II. 90, *the bushy* II. 82.
Percefeuille . . . II. 123
Percemousse . . . II. 12
Percenegeprintannière II 90
Perfoliata . . . . II. 122
Perfoliate centory . II. 42
Periwinkle, the small, II. 169
Perllauch . . . . II. 131
Persenkruid . . . II. 124
Persica mala . . . II. 123
Persicaria acida acris II. 123, II. 123, amphibicus II. 123, mitis II. 124, urens II. 81.
Persicaria, the spotted, II. 124
Persicaire amphibie II. 123, *douce* II. 124, *des marais* II. 115.
Persicboom . . . II. 123
Persil . . . . . I. 183
Peruckensumach . II. 139
Pervenche, la petite, II. 169
Pestilenzwurzel . . II. 124
Petasite, le grand, II. 124
Petasites . . . . II. 124
Pet d'ane . . . . II. 39
Peterselie . . . . I. 183
Petersilie . . . . I. 183
Peterswoath, the scrubby, II. 158
Petiveri a alliacea . II. 148
Petiverie, knoblauchduftende . . . . . II. 148
Petrol . . . . . I 28
Pétrole . . . . . I. 28
Petroleum Barbadense I. 28
Petroselinum macedonicum II. 124
Peucedanum officinale II. 124, silaus II. 152.
Peucedane . . . II. 124
Peuplier . . . . I. 189
Peziza auricula . . II. 126
Pfaffenröhrlein . . I. 236
Pfefferkrant I. 217, *gemeines* II. 90, *indian.* II. 163.
Pfeffer, gemeiner, I. 186, *jamaika* I. 184, *langer* II. 127, *spanischer* I. 184.
Pfeffermünze . . I. 162
Pfefferschwamm . II. 13
Pfirschenbaum . . II. 123
Pfennigkraut . . . II. 113
Pferdesaamen . . I. 183
Pflaumenbaum . . I. 189
Pfriemenkraut . . II. 126
Phalaris arundinacea II. 75
Phaseln, aegypt., . II. 86
Phellandrium I. 183, aquaticum I. 183.
Philonium romanum I. 525
Phiolae antimiasmaticae I. 306
Phoenix dactylifera II. 57
Phosphas ammoniae II. 298, calcis I. 360, cupri II 208, ferri II. 207, hydrarg. II. 298, sodae I. 352.
Phospate de chaux I. 360, *de fer* II 207, *de soude* I. 352.
Phosphorsäure . . I. 317
Phosphorus I. 271, depuratus I. 282.
Phosphorzuur . . . I. 317
Phylanthus emblica II. 110
Phyllitis . . . . II. 147
Physalis alkekengi . II. 15

Phytolacca decandra II. 125
Phytolacca branching II. 125
Piddock . . . . II. 57
Pied d'alouette sauvage II. 49, *de chat* II. 73, *de lion* II. 15, *de lit* II. 47, *de loup* I. 153, *de poule* II. 74, *de veau* I. 59
Pierre calaminaire I. 27, *à cautère* I. 321, *ponce* II. 7.
Pignon d'Inde . . II. 140
Pila marina . . . II. 125
Pilewort . . . . II. 45
Pill's, scoth, . . . II. 257
Pilosella . . . . II. 125
Pilulae aloës cum colocynthide I. 529, alterantes Plumeri I. 379, aluminis Helvetii I. 31, antihystericae Fulleri II 255, antihystericae Sellei II. 255, antispasmodicae Hoffmanni II. 255, antispasticae ph. paup. Hamb. II. 256, arsenici Bartoni I 21, asae foetidae simplices I. 60, ex auri oxydo Weberi II. 203, balsamicae Hoffmanni II. 256, benedictae Fulleri II. 256, cantharidum sine mercurio contra hydrophobiam I 260, cantharidum cum opio I. 260, cochiae Rhazis I. 530, cochiae I. 530, coeruleae ph Ed I. 387, de cynoglosso II. 55, eccoproticae Halenses I. 256, eccoproticae ph. univ. Swediauri II. 256, ex felle cum asa foetida I. 265, flammantes mirabiles Kunkelii I. 283, ex guajaci resina I. 134, Hartleyi I. 336, hydrargyri jalappinae I. 530, contra hydropem Bontii II. 257, contra hydropem Ludolfi II. II. 257, contra hydrophobiam Werlhoffii I. 260, ex jalappae resina I. 430, lithontripticae Beddoesi I. 333, moschi ammoniatae I. 170, mercuriales Falkii I. 379, mercuriales ph. Ed. I. 163, mercuriales ph. L. I. 368, mercuriales Keyseri I. 381, mercuriales majores Hoffmanni I 375, ex muriate hydrargyri Schwediauri I 376, ex muriate hydrarg. Vogleri I. 375, contra obstructiones II. 256, opii ph. L. I. 174, pestilentiales Avicennae I. 529, pestilentiales Rufi I. 529, piceae I. 188, piperis hispanici I. 186, purgantes I. 530, ex pyrethro I. 192, resolventes ph. pauper. Hamburg. II 258, resolventes Tissoti II. 258, resolventes Schmuckeri in amaurosi II. 257, sabinae martiales II. 258, ex sabina Wedekindi II. 143, saponaceae I. 479, ex scilla ph. L. I. 220, ex scilla ph. castr. Bor. I. 220, senegae Wendtii I. 223, ex styrace ph. L. I. 233, ex sulphureto calcis stibiato I. 416, ex extracto Tabaci I. 168, tonicae Bacheri II. 258.
Pimenta . . . . I. 184
Pimente . . . . II. 184
Piment royal . . . II. 110
Pimpernel des près II. 145, *reed* II. 18, *rothe* II. 145.
Pimpinella alba II. 125, anisum I. 54, saxifraga II. 125.
Pimpinell, kleine, . . II. 125
Pin II. 127, *cultivé* II. 126.
Pineae . . . . . II. 128
Pine, wild, II. 127, *the ground* I. 86.
Pinei . . . . . II. 126
Pineoli . . . . . II. 126
Pinetrée, the cultivated, II. 126
Pinguicola vulgaris II. 127
Pinienbaum . . . II. 161
Pink, the sea thered, II. 166
Pinus abies II. 9, cedrus II.

42, larix I. 238, pinea II. 126, sylvestris II. 127.
Piper album I. 185, caudatum Bergii I. 108, cubeba I. 108, hispanicum I. 185, indicum I. 185, longum II. 127, nigrum I. 185.
Pipsisseva - - - - II. 135
Pirus cydonia I. 111, malus II. 98
Pissebedden - - - I. 268
Pissenlit - - - - I. 236
Pistacheboom - - II. 128
Pistachiatree - - - II. 128
Pistachier - - - - II. 128
Pistacia II. 128, lentiscus I. 158, vera II. 128.
Pistazienbaum - - II. 128
Pistoloche de Narbonne II. 128
Pistolochia - - - II. 128
Placenta gittambir I. 528
Plantago aquatica II. 128, lanceolata II. 129, Löfflingi II. 51, major I. 188, media II. 128, minor II. 129, psyllium I. 190.
Plantain clammy I. 190, *d'eau* II. 128, *the hoary* I. 188, *petit* II. 129, *moyen* I. 188.
Platina II. 7, *salzs.* II. 204.
Platinaoxyd - - - II. 204
Plomb brulé - - - I. 400
Plompen, witte, - II. 114
Plumbago II. 6. 57, europoea II. 57.
Plumbum I. 28, ustum I. 400.
Plumtree - - - - I. 189
Pocgereba cortex - II. 129
Poddeblad - - - II. 124
Poinciana coriaria Jacq. II. 90
Poireau - - - - II. 131
Poivre d'eau II. 81, *commun* I. 185, *d'Espagne* I. 184, *de guinée* I. 184, *de la Jamäique* I. 184, *long* II. 127, *des murailles* I. 221, *à queue* I. 108.
Pois à grater II. 153, *Pois chiche* II. 46.
Poison, oak, - - - II. 139
Poirée - - - - - II. 30
Poix - - - - - I. 187
Pok houd - - - - I. 133
Pok wood - - - I. 133
Polecat - - - - - II. 187
Poley - - I. 190, II. 129
Polie - - - - - - II. 129
Polium creticum II. 129, montanum II. 129.
Polygala amara I. 188, senega I. 222, vulgaris II. 130.
Polygale de Virginie I. 222, *vulgaire* II. 130.
Polygonum amphibium II. 123, aciculare II. 42, bistorta II. 67, hydropiper II. 81. 123, persicaria II. 124
Polypode commun - II. 130
Polypodium filix mas I. 118, vulgare II 130.
Polypody, the common, II. 130
Polytrichum aureum II. 12, commune II. 12.
Poma hierosolymitana II. 106
Pomaceum - - - II. 98
Pomata labiorum Rosensteinii - - - - - II. 99
Pome granate tree - I. 131
Pomeranze - - - I. 61
Pomme d'acajou II. 17, *d'amour* II. 97, *épineuse* I. 232, *de merveille* II. 106, *de terre* II. 155.
Pommier - - - - II. 98
Pompholyx - - - I. 27
Pomum sinense - - II. 130
Ponderous spat - - I. 32
Populago - - - - II. 36
Popelier I. 189, *balsem* II. 131.
Poplar - - - - - I. 189
Poppy, red, I. 179, *witte* I. 178, *yellow horned* II. 120.
Populago - - - - II. 36
Populus balsamifera II. 131, nigra I. 189, odorata II 131.
Porreglock - - - II. 131
Porrum I. 131, sectile I. 131.
Porselein - - - - II. 131

Portefeuille - - - II. 23
Portulaca oleracea - II. 131
Portulack, gemeiner, II. 131
Potasch I. 76, *azynzuure* I. 347, *vloejende azynzuure* I. 347, *loog* I. 320, *koolenzuure* I. 332, *unvolmakte koolenzuure* I. 329, *wynsteenzuure* I. 350.
Potasche, flüssige, I. 320, *koolenzuure* I. 332, *reine* I. 321, *reiue trockne* I. 321, *oxydirte salzs.* II. 200.
Potassa äerata I. 330, fusa I. 321, liquida I. 319.
Potassa, acid tartarised, I. 351, *tartarised* I. 350.
Potée d'étain - - I. 29
Potentilla II. 132, anserina II. 19, argentea II. 132.
Potio antilyssa Sellei II. 258, Riveriana II. 198.
Potus e chocolada I. 70, ex pomis II. 99, ex tartrite acidula potassae I. 108.
Pou - - - - - - - II. 121
Poudre de capuzin I. 203, *aux rats* I. 17.
Pouliot - - - - I. 190
Pourpier - - - - II. 131
Powder, St. Yames, II. 245
Pratensis purpurea II 122
Preisselbeere - - - II. 170
Prenanthus muralis II. 45
Prete - - - - - - II 62
Prime vère - - - II. 132
Primula veris - - II. 132
Prinos verticillatus II. 132
Privet - - - - - II. 91
Pronkbloem, vlaschkruidig, II. 77
Pruimboem - - - I. 189
Pruinier - - - - I. 189
Pruna laxativa - - II. 131
Prune - - - - - - I. 189
Prunella vulgaris - II. 132
Prunelle - - - - II. 132
Prunus cerasus II. 53, domesticus I. 189, Lauroce-
rasus I. 147, mahaleb II. 98, padus II. 119.
Prussiate de Mercure II. 206
Pseudodictamnus II. 133, spinosa II. 9, virginiana II. 133.
Psidium pomiferum II. 75
Psoralea bituminosa II. 164, pentaphylla I. 105.
Psoralea, bituminous, II. 165
Psychotria emetica I. 143
Psyllium - - - - I. 190
Ptarmica - - - - II. 133
Pterocarpus santalinus II. 211
Pteris aquilina - - II. 247
Ptisana alba I. 264, antiscorbutica II. 247, ex succo cerasorum II. 43, lapathi acuti I. 147, lini I. 152, oryzae I. 177, regia I. 237, sudorifera II. 251.
Puimsteen - - - - II. 7
Pulegium I. 190, cervinum II. 133.
Pulmonaire, la grande, II. 134
Pulmonaria arborea quercina II. 108, maculata II. 134, officinalis II. 134.
Pulpa cassiae I. 436, tamarindorum I. 436.
Puls ex albumine ovi II. 183, amygdalinus ex vitello ovi II. 184.
Pulsatilla nigricans I. 191, vulgaris II. 134.
Pulvis äerophorus Vogleri II. 198, Ailhaudii II. 241, Algarotti I. 407, alterans Plumeri I. 379, ambrae-moschatus I. 226. antacidus I. 523, anthelminticus II. 341, anthelminticus Wendtii I. 236, antiepilepticus Marchionis II. 242, antiepilepticus Rayoloi I. 247, antilyssus ph I. II. 91, antispasmodicus I. 522, aromaticus I. 520. arsenicalis anticancrosus Hug Martini II. 117, arsenici Cosmii I.

22, arsenici Bernhardi I. 22, arsenici et sulphuris Plencizii I. 22, asari compositus ph. L. I. 523, benzöinus ph. Genev. II. 241, boracis compositus I. 8, cardiacus Cellensis II. 241, Carthusianorum I. 415, causticus Plenckii I. 371, causticus cum sabina I. 371, cephalicus ph. Ed. I. 523, chinae compositus Helleri II. 242, comitis de Warwick I. 218, comitissae I. 90, content dictus II. 242, Constantini II. 206, contra yervae compositus ph. L. I. 105, Cornachini I. 218, dentifricius Hufelandi II. 242, dentifricius Scherfii II. 243, trium diabolorum I. 218, diatragacanthae I. 520, digestivus Junkeri I. 522, digestivus Unzeri I. 522, diureticus Thedenii I. 145, Doweri I. 521, emeticus siccus Marvatti I. 385, escharoticus Wyliei II. 243, foeniculi compositus I. 121, fumalis I. 520, fumalis regius I. 520, ex guajaci resina Weikardi I 134, hypoticus Jacobi I. 372, infantum D Hassiac. II 245, ipecacuanhae cum opio I. 521, James II. 245, jesuitarum I. 91, ex hydrargyro oxydato rubro II. 243, pro limonada D Lipp. I. 313, mercurialis argenteus II. 206, contra morbum glandulosum equorum Kerstingii I. 37, contra morbum glandulosum equorum Viborgi I. 407, myrrhae compositus I. 521, nitrosus cinnabarin. I. 522, nitrosus ph. suec. I. 178, ex olibano I. 247, ex oxydo hydrargyri I. 371, ex oxydo hydrarg. rubro officinar. pro usu externo I. 371, patrum I. 91, de Palma I. 355, pectoralis ph. Dan. II 243, pectoralis Wedelii II. 243, pectoralis Sellei II. 244, Portlandi contra podagram II. 244, puerorum citrinus II. 244, puerorum citrinus ph. Dan. II 245, puerorum evacuans II. 245, ex pulsatillae extracto I. 191, ex salebe compositus Fritzii I. 207, salinus compositus II. 522, saponatus cosmeticus I. 214, saponatus mundificans I. 214, scillae cum natro acetico ph. Bor. castr. I. 220, scillae Osiandri I. 220, stanni I. 92, sternutatorius Warei I. 523, sternutatorius ph. Ed. I. 523, stibiatus Jacobi II. 245, stomachicus Birkmanni I. 519, strumalis Hausleutneri II. 246, strumalis Vogleri I. 173, stypticus ph. Ed. I. 31, sudorificus I. 521, ex sulphate ferri contra maculas corneae I. 391, ex sulphuretn calcis Buschii I. 363, sulphuris Weikardi I. 36, temperans albus I 522, temperans ruber I. 522, terebinthinat. Goezii II. 247, terrestris I 523, thuris compositus Heberdenii II 247, de tribus I. 218, tunchinensis I 270.

Pumice stone - - - II. 6

Punch I. 99, Americanum I. 99, pro cardinalibus I 99, congelatum I. 99, frigidum extemporaneum I. 99

Purgeervlasch - - II. 99

Purgeernooten - - II. 140

Purgierflachs - - II. 99

Purgiernufsbaum, schwarzer, II. 140

Purgierkroton - - II. 163
Purret, the, - - - II 131
Purse, the shepherds, II. 34
Purslane - - - - - II 131
Putoir raye - - - II. 187
Pynboom, tamme, II. 126
Pypkassie - - - - I. 81
Pyrètre - - - - I. 192
Pyrethrum - - - I. 192
Pyrites ferri artificialis I. 389
Pyrites of iron, artificial, I. 389
Pyrola umbellata II. 134, rotundifolia II. 134.
Pyrus malus - - - II. 98
Quakingrafs, the middle, II. 74
Quassia I. 192, amara I. 192, excelsa ph. B. I. 192, Simaruba I. 226.
Quecke - - - - - I. 130
Quecksilber, blausaurer, II. 206, *boraxs.* II. 206, *essigs* I. 381, *salpeters.* I. 373, *salzs* I. 374, *salzsauer ammonium* I. 383, *weinsteins.* I. 382, II. 206.
Quecksilberoxyd, geschwefeltes I. 372, *Hahnemannsches schwarzes* I. 369, *rothes* I. 370.
Quecksilbzroxydulat, schwarzes - - - - - I. 367
Quecksilberpraecipitat, weisses - - - - - I 383
Queen of the meadow's II 166
Quendel - - - - - I 226
Quercus I. 193, cerris I. 124, robur I. 193.
Queve de pourceau II. 124, *de souris* II. 56.
Quickgrafs - - - I. 130
Quicklime - - - I. 9
Quicksilber, acetated, I. 381, *azynzuures* I. 381, *muriated* I. 374, *mild muriated* I. 378, *muriated with ammonia* I. 383, *tartarised* I. 382, *mildes zoutzuures* I. 378, *wynsteenzuures* I 382.
Quick in de hand - II. 27
Quina amarilla I. 89, *blanca* I. 89, *Naranjunda* I. 89.
Quince - - - - I. 111
Quinquefolium - - II. 122
Quinquenervea - - II. 128
Quintefeuille - - II. 122
Quitte - - - - - I. 111
Racine de St. esprit I. 53, *de serpent* I. 107, *de serpent à sonnettes* I. 222.
Radices aperientes majores II 252, minores II 252.
Radish - - - - - II 136
Radys, the horse, I. 57, *tamme* II. 136.
Ragwort, common, - II. 82
Raifort II. 136, *sauvage* I. 57.
Rainblume, gelbe, - II. 158
Rainkohl - - - - II. 89
Raisin d'Amerique - II. 125
Raisins I. 180, *de corinthe* I. 180, *of corinthe* I. 180, *d'ours* I 246, *secs* I. 180, *of the sun* I. 180.
Rakette - - - - - II. 62
Rana esculenta II. 184, temporaria II. 184.
Ranonkel, grofser, II. 136, *knollwortige* II. 135.
Ranunculus albus II. 135, bulbosus II. 135, flammeus major II. 135, flammula II. 68, palustris II. 136, sceleratus II. 136, lingua II. 135.
Rape - - - - - II. 111
Raphanus hortensis II. 136, marinus II. 62, rusticanus sativus II. 163.
Raspberry - - - - I. 201
Ratafia - - - - - I. 230
Rattle snakeroot I. 222, *yellow* II. 53.
Rauke - - - - - II. 62
Raute - - - - - I. 202
Rauwkruid, welriekend, II. 23
Razinen, groote, I. 180, *kleene* I. 180.
Realgar - - - - - I. 18

Rebendolde - - - II. 114
Red currants I. 198, *the Indian* II. 36, *matter* I. 200.
Reebokkruid - - - II. 59
Reedgrafs, common, II. 23
Regenwurm - - - I. 180
Regina prati - - - II. 166
Reglise - - - - - - I. 129
Reine de près - - II. 166
Reinevaren, gemeine, I. 235
Reifs - - - - - - I. 177
Reifsblei - - - - II. 6
Renoncule bulbeuse II. 135, *des marais* II. 136.
Renouée vulgaire - II. 42
Resin I. 194, *the black* I. 103.
Resina acaroides I 195, communis I. 194, jalappae praeparata I. 506, lutea novi Belgii I. 194, cort. Peruv. fusci I. 505, cort. Peruv. rubri I. 505, pini I. 195.
Rest harrow, the thorned, II. 115.
Resta bovis - - - II. 115
Reurkruid - - - - II. 67
Reveille matin des vignes II. 64
Reynette - - - - II. 166
Rhabarbarum monachorum II. 136, torrefactum I. 196.
Rhabarber I. 196, *wilder* I. 68.
Rhamnus catharticus II. 137, frangula II. 68, zizyphus II. 85.
Rhapontic - - - - II. 138
Rhaponticum - - II. 138
Rheinfarn, gemeiner, I. 235, *pontischer* II. 138.
Rheum compactum I. 196, hybridum I. 196, palmatum I. 196, rhaponticum II 138, torrefactum I. 196, undulatum I. 196
Rhinanthus crista galli II. 52
Rhizophora Mangle II. 100
Rhodiola rosea - - II. 138
Rhodium - I. 196, II. 92
Rhododendron Chrysanthemum - - - - - II. 138
Rhododendron, yellow flowered - - - - - II. 138
Rhubarb - - - - I. 196
Rhus coriaria II. 139, cotinus II. 52, radicans II. 139, typhinum II. 140.
Ribes grossularia II. 75, nigrum I. 197, rubrum I 197.
Ribwort - - - - II. 129
Rice - - - - - I. 177
Ricin ordinaire - - I. 198
Ricinus communis II. 198, major II. 140, vulgaris I. I. 198.
Ridderspoor - - - II. 49
Riet, gemeene, - - II. 23
Riis - - - - - - I. 177
Risagon - - - - II. 41
Rittersporn - - - II. 49
Rob antisyphiliticum diacarii Galeni II. 297, La fecteuri II. 23, juniperi I. 446, mororum II. 216, ribesiorum nigrorum I. 447, ribesiorum rubrorum I. 447, sambuci I. 447.
Robbertskraut - - II. 72
Rocket, the sea, - II. 62
Rocurier des Indes II. 117
Rog - - - - - - II. 150
Roggen - - - - II. 150
Rohr, gemeines, - II 23
Rohrenkassie - - I. 81
Romarin sauvagè - II. 141
Ronce sans épines - II. 44
Rooket - - - - - II. 62
Roolops alant - - II 50
Roozenhout - - - II. 92
Roozenwortel - - II 138
Roquette II. 62, *de mer* II. 62.
Ros solis - - - - II. 141
Rosa canina II. 56. 141. centifolia I 199, gallica I. 199, pallida I. 199, sylvestris II. 141.
Rose, the dog, II. 56, *à cent*

feuilles I. 199, *de chien* II. 141, *hundred leav'd of Jericho* II. 79, *pale* I. 199, *the red* I. 199, *rouge* I. 199, *bay willow* II. 97.
Roseau à balai - II. 23
Rosenholz - - - II. 92
Rosenhonig - - - I. 480
Rosenwurzel - - - II. 138
Rosewood - - - II. 92
Rosewort - - - - II. 138
Rosier sauvage - - II. 141
Rosinen, groſse, I. 180, *kleine* I. 180.
Roſskastanie - - - I. 138
Rosmarinus officinalis I. 200, sylvestris II. 141.
Roſsmaryn, wilder, II. 141
Rossolis - - - - II. 142
Rossoli de six grains parisien - - - - - I 130
Roſsschwanz mit einfacher Aehre - - - - II. 61
Roozen, damask, I. 199, *franche* I. 199.
Roozenwortel - - II. 138
Rotulae anticath. Tronch II. 300, citri II. 254, ipecacuanhae II. 254, menthae piperitae II. 255.
Rousse - - - - - II. 184
Rubesaat - - - - II. 111
Rubia tinctorum - I. 200
Rubrica - - - - I. 24
Rubus arcticus II. 142, chamaemorus II. 44, idaeus I. 201.
Rue des chèvres II. 70, *the common meadow* II. 160, *des près* II. 160, *the wild Syrian* II. 75.
Ruhraland - - - - II. 50
Ruite - - - - - I. 202
Rumex acetosa I. 42, acutus I. 147, alpinus II. 136, aquaticus I. 63, crispus II. 88, patientia II. 88, sanguineus II. 89, scutatus II. 11.
Runboom, wilde, - II. 100
Ruprechtskraut - - II. 72
Rupsklawer, rondblaawige, II. 26
Rupture wort - - II. 79
Rush - - - - - II. 69
Ruscus aculeatus II 142, hypoglossus II. 168, hypophyllum II. 89.
Ruta I. 202, graveoleus I. 202, muraria II. 142.
Rye - - - - - - II. 150
Ryst - - - - - - I. 177
Sabadilla - - - - I. 202
Sabina - - - - - II. 143
Saccharum I. 203, album I. 204, candum I 203, lactis II. 76. 185, officinarum I. 203, Saturni I. 4.
Saccory, the wild, I. 95
Sadebaum - - - II. 143
Säure, essichte, I. 309, *salpetrichte* I. 298, *schwefelichte* I. 293, *unvollkommne schwefel-* I. 193.
Saffloor, gewoone, II. 25. 40
Safflor - - - - - II. 40
Safran I. 107, *d'Allemagne* II. 40, *d'Inde* I. 110, *de Mars* I. 389, *des Métaux* I 406.
Saffron I. 107, *of antimony* I. 406, *the common meadow* I. 101, *d'Inde* I. 110.
Safigrün - - - - II 137
Sagapenum - - - I. 206
Sage, the purple-topped, II. 80
Sago - - - - - I. 206
Sagu - - - - - I. 206
Sagus - - - - - I. 206
Sagarmaple - - - II. 10
Salade, gewoone, II. 87, *stinkende* II. 87.
Sal Absinthii citratus I. 100, ammoniacum depuratum II. 345, ammoniacum fixum I. 357, ammoniacus I. 14, anglicanus I. 33, anglicanus volatilis extemporaneus I. 336, aperitivus Fridericianus I. 35, catharticus amarus I. 33, catharticus ama-

rus depuratus I. 356, catharticus Glauberi I. 34, communis I 15, cornu cervi I 337, cornu cervi depuratus L et A I. 337, culinare decrepitatum I. 344, culinaris I. 15, Sal Ebshamensis I. 33, essentialis acidus tartari I. 311, febrifugum Sylvii II. 200, fusibilis I. 353, marinus I. 15, Martis I. 35, microcosmicus I 353, mirabilis Glauberi I 34, polychrestus I. 341, polychrestus Seignetti I. 352, secretum Glauberi II. 199, sedativus Hombergi I. 307, sedaticus Mercurii II. 206, Sedlicensis I 35, Seignetti I. 352, sodae I 76, succini I. 315, thermarum Caroli V. I. 35, viperarum II. 187.

Salbe, Lorbeer, I. 539, *scharfe* I. 537.

Salbey - - - - - I. 209

Salicaire - - - - II. 97

Salix alba I. 208, laurea I. 208, pentandra I. 208.

Salmiack - - - - I. 15

Salmiackgeist, caustischer, I. 324

Salomons seal II. 152, *Zegel* II. 152.

Salpeter I. 17, *würflichter* II. 201.

Salpeteraether - - I. 513

Salpetergeist. versüfster, I. 514

Salpetersäure - - I. 299

Salsepareille - - - I. 215

Salsifis d'Espagne - II. 149

Salsola kali II. 85, soda II. 144.

Salt of ammoniak I. 15, *of Glauber* I. 15, *of sorrel* I. 177.

Saltwort - - - - II. 86

Salvia horminum II. 80, officinalis I. 209, sclarea II. 147.

Salz, Glaubers geheimes, II. 199

Salzgeist, versüfster. I. 515

Salzkraut II. 144, *gemeines* I. 86.

Salzsäure I. 302, *übersaure* I. 305.

Sambucus ebulus II. 59, nigra I. 209.

Sammetblume - - II. 159

Sampire, the sea, - II. 53

Sand - - - - - II. 5

Sandaraca - - - I. 210

Sandelholz, rothes, I. 212, *weifses* I. 211.

Sandriedgrafs - II. 39. 146

Sandy everlasting, the, II. 158

Sanfflower, little, - II. 76

Sang de Dracon - I. 115

Sangsue - - - - II. 174

Sanguinaria - - - II. 42

Sanguisorba canadensis II. 144, officinalis II. 145.

Sanguisorbe - - - II. 145

Sanickel - - - - II 145

Sanicle - - - - II. 145

Sanicula Europoea II. 145

Santal blanc I. 211, *rouge* I. 212.

Santalum album I. 211, rubrum I. 212.

Santolina II. 145, chamaecyparissus II. 145.

Santonicum - - - I. 212

Santorie, gewoone, II. 42

Sapa aceti I. 309, vomitoria I. 412

Sapin rouge - - - II. 9

Sapindus sapinaria II. 146

Sapo albus I. 478, alicantinus I 212, ammoniae I. 480, ammoniae fortior I. 480, aromaticus pro balneo II. 229, de cacao I. 479, hispanicus albus I. 212, jalappinus I. 480, medicatus I. 478, niger I. 213, stibiatus ph. Bor. II. 229, viridis I. 213.

Saponaria officinalis I. 215

Saponaire - - - I. 215

Sarcocolla - - - II. 146
Sarriette - - - - I 217
Sarsaparilla I. 215, germanica II. 146.
Sarzaparille - - - I. 215
Sasamum, the oriental, II. 151
Sassafras - - - - I. 216
Sassaparille - - - I. 215
Satureja I. 217, hortensis I. 217, Juliana II. 163, spicata II. 163.
Saturnus - - - - I. 28
Saubohne - - - - II. 66
Sauce aux pauvres I. 217, *alone* II. 15.
Saudistel, gemeine, II. 156
Sauerampfer - - - I. 42
Sauerkleesalz - - I. 177
Sauerstoffgas - - II 196
Sauge - - - - - I. 209
Saukraut, geflecktes, II 52, *langwurzlichtes* II. 79.
Saule - - - - - I. 208
Saunders, white, - I. 211
Sauvevie - - - - II. 143
Savin, the common, II. 143
Savinier - - - - II. 143
Savon d'Espagne - I. 212
Savonnier - - - II. 146
Savory, the linear leav'd, II. 163
Saxifraga alba II 146, aurea II. 45, crassifolia II. 161, granulata II. 146, rubra II. 67.
Saxifraga, common, II. 146, *the canadian Burnet* II. 144. *the golden* II. 46, *the small burnet* II. 126.
Saxifrage des anglois II 152, *blanche* II. 146, *dorée* II. 46.
Scabiosa II. 147, arvensis II. 147, succisa II. 106.
Scabiose, acker- - II. 147
Scabieuse ordinaire des près II. 147
Scabious, field, - II. 147
Scammonée - - - I. 218
Scammonienwinde - I. 218
Scammonium aleppense I. 213, Europaeum II. 64.
Scandix cerefolium I. 84, odorata I 84.
Sceau de Salomon II. 152.
Schaafgarbe - - - I. 164
Schaaftalg - - - I. 271
Schaaptalke - - - I. 271
Schaftheu - - - II. 61
Schalotte - - - - II. 43
Scharfkraut - - - II. 23
Scharlachkraut, edles, II. 80, *zahmes* II. 147.
Scheidewasser - - I. 5
Schelkruid, heulachtig, II. 120
Scherpkruid - - - II. 23
Schierling, gefleckter, I. 96, *gevlackter* I. 96.
Schirdkraut - - - II. 159
Schildkröte - - - II. 186
Schildpat - - - - II. 186
Schinus molle - - II. 104
Schlagkraut - - - I. 86
Schlangenholz - II. 91. 151
Schlangentödtende Osterluzei II. 22
Schlangenwurzel II. 107, *Virginische* I. 225.
Schlangenzunge - - II. 115
Schlehendorn II. 9, *aegyptischer* II. 10.
Schlüsselblume - - II. 132
Schmeerwurz - - I. 104
Schneeballen - - II. 169
Schnecke II. 179, *nakte* II. 179.
Schneckenklee, spanischer, II. 26
Schneckenteig - - II. 179
Schneeglöckchen, groſses, II. 90
Schneerose, sibirische, II. 138
Schoellkraut, groſses, I. 86
Schoenanthus - - II. 147
Schollera oxycocius Rothii II. 118
Schurfkruid, gemeen, II. 147
Schurftmoos, longachtig, II. 108, *spruuwig* II. 108, *warrig* II. 108.

Schwalbenwurz - - I. 259
Schwämmchenflechte II. 108
Schwarzkümmel, zahmer, II. 113
Schwarzwurzel II. 104, *traubenförmige* II. 11.
Schwavel - - - - I. 36
Schweinbrod - - - II. 55
Schweinekresse - - II. 113
Schweinefett, sauerstoffhaltiges - - - - - I. 475
Schwefel - - - - I. 36
Schwefelaether - - I. 511
Schwefelammonium I. 361
Schwefelgeist, versüfster, I. 512
Schwefelkiefs, künstlicher, I. 389
Schwefelleber, kalkerdige, I. 362
Schwefelleberluft - II. 194
Schwefelmilch - - I. 281
Schwefelsäure, gereinigte, I. 294, *reine* I 295, *unvollkommne* I. 293, *verdünnte* I. 296.
Schwererde, essigs., II. 202, *Salzsäure* I. 296.
Schwerspath - - - - I. 32
Schwertlilie, gemeine blaue, II. 83, *gelbe* II. 11.
Schwindelhafer - - II. 95
Scilla I. 219, maritima I. 219.
Sclarea - - - - II. 147
Sclarée - - - - - II. 147
Sclarei, edle, II. 80, *tamme* - II. 147.
Scleroderma carcinomale Persoon - - - - - II. 96
Scolopendrum - - II. 147
Scordium - - - - I. 220
Scorodonia Americana II. 148
Scorodothlaspi - - II. 148
Scorzonera hispanica II. 148
Scorzorzere, the garden, II. 149, *spaansche* II. 148.
Scrophularia aquatica II. 149, vulgaris II. 149.
Scrophulaire aquatique II. 149, *grande* II. 149.
Scutellaria galericulata II. 159
Sea ambrosia - - II. 17
Sea carex - - II. 39. 146
Sea oak, the bladder, II. 69
Sea onion - - - I. 219
Sea rocket - - - II. 62
Sea scurvygrafs - I. 101
Sea sumpire - - - II. 53
Sebesten - - - - II. 149
Sebestenbaum - - II. 149
Sebestenboom - - II. 149
Sebestier - - - - II. 150
Secale II. 150, cereale II. 150. 282.
Seckelblume, amerikanische, II. 42
Securidaca - - - II. 150
Sedum acre I 221, majus I. 221, telephium II. 159.
Seeambrosia - - - II. 17
Seebeifufs - - - I. 41
Seeblume, weifse, - II. 114
Seife, gemeine, I. 479, *weisse spanische* I. 213.
Seifenbaum, gemeiner, II. 146
Seifenkraut - - - II. 215
Seifenwurzel, spanische, II. 158
Seigle - - - - - II. 150
Selago - - - - - II. 108
Sel amer I. 34, *ammoniac* I. 15, *commun* I. 15, *de Glauber* I. 35, *nitre quadrangulaire* II 201, *d'oseille* I. 177, *secret de Glaubee* II. 199, *de vinaigre* I. 311.
Self heal - - - - II. 132
Selinum palustre - II. 115
Selinum, the marsh, II. 115
Semecarpus anacardium II. 17
Semence contra - - I. 212
Semina quatuor calida majora II. 252, minora II. 252.
Sempervivum tectorum I. 221
Senè - - - - - I. 223
Senecio Jacoboea II. 82, vulgaris II. 150.

Senega . . . . . I. 222
Senegroen pieramidal II. 49
Senf . . . . . I. 227
Senna . . . . . I. 223
Senne . . . . . I. 223
Sepentaria Virginiana I. 225
Serpentinum lignum II. 151
Serpolet . . . . I. 226
Serpyllum . . . I. 226
Sersifi blanc . . . II. 164
Serum lactis II. 227, acidum II. 227, aluminosum II. 227, aluminosum cum cinnamomo II. 227, dulce II. 227, mannatum II. 228, sinapinum II. 228, cum succo citri II. 223, vinosum II. 228.
Sesam . . . . . II. 151
Sesame . . . . . II. 151
Sesamkraut, morgenl., II. 151
Sesamen orientale . II. 152
Sesamum, the oriental, II. 152
Sesel, büschelblättriger, II. 152
Seseli creticum II. 151, massiliense II. 153, pratense II. 152, tortuosum II. 152.
Seseli de crète . . II. 151
Sevenbaum . . . II. 143
Sevenboom . . . II. 143
Sevum ovillum I. 271, depuratum I. 475.
Sheapsuet . . . . I. 271
Siciliana . . . . II. 18
Side abutilum . . II. 9
Sideritis . . . . . II. 152
Siegmundwurz . . II. 14
Sigillum Salomonis II. 152
Silau . . . . . II. 152
Silber, abgetriebenes, I. 7, *crystallisirtes salpeters.* I. 364.
Silberoxyd, geschmolzenes salpeters. I. 364.
Silberkraut . . . II. 132
Siler montanum . II. 153
Silipup . . . . . II. 177
Siliqua dulcis II. 153, hirsuta II. 153.
Silver, nitrated, I. 364, *refined of the cuppel* I. 7.
Silverweed . . . . II. 19
Simaruba . . . . I. 226
Sinapi . . . . . I. 226
Sinapis nigra . . I. 226
Sinapismus simplex I. 227, fortior I. 227.
Sinngrün . . . . II. 169
Sirop capillaire II. 37, *de cuisinier* II. 215.
Siser . . . . . II. 46
Sisymbrium nasturtium I. 167, Sophia II. 156.
Sisymbrium, flixweed, II. 156
Sison ammi . . . II. 17
Sium angustifolium II. 154, ninsi II. 113, nodiflorum II. 154.
Skullcap . . . . II. 159
Slangenhout . . . II. 151
Slangenkruit . . . II. 60
Slangenwortel, ostindische, II 107, *virginische* II 225.
Slarey, edele, . . . II. 80
Sleutelbloem . . . II. 132
Sloetree . . . . II. 9
Slup . . . . . II. 179
Smaltum . . . . I. 25
Smeerblatt . . . II. 127
Smellage . . . . II 20
Smilax china I. 87, pseudo china I. 87, sassaparilla I. 216.
Smilax, the medicinal, I. 216
Smyrnenkraut . . II 154
Smyrnium II. 154, olusatrum II 154
Snakeroot, the indian, II. 107, *Virginian* I. 225.
Snakeweed . . . I. 67
Snapdragron, the common, II 20
Sneezewoort, the common, II. 133
Snegl uden huus . II. 179
Snepherd's purse . II. 34
Soap, common, I. 479, *spanish* I. 213
Soapberry, common, II. 146

Soapwoort . . . I. 215
Soda acetata I. 348, aërata 333, depurata I 332, muriatica I. 344, phosphorata I. 352, purificata I. 332, vitriolata I. 342.
Soda azynzuure I. 384, *koolenzuure* I 334, *unvollmaakte koolenstofzuure* I. 333.
Sodaweinstein . . I. 352
Solanum dulcamara I. 115, melongena II 102, nigrum II. 154, racemosum Americanum II. 175, tuberosum II. 155.
Solanifolia circaea . II. 46
Soldanella . . . II. 155
Soldanelle . . . II. 156
Solidago virga aurea II. 156
Solutio acetitis hydrargyri I. 381, arsenatis sodae Pearsonii I. 22, arsenatis sodae Heinekii I. 22, arsenici Brera I. 20, arsenici le febure I. 19, arsenici Fowleri I. 20, carbonatis potassae pro usu externo I. 329, guttae kalinae I 126, roob juniperi Switenii I. 446, muriatis ammoniae pro usu externo I. 346, muriatis barytae Hufelandi I. 360, muriatis barytae pro usu externo I. 360, ferri ammoniacalis I. 395, muriatis ferri composita I. 393, muriatis hydrargyri aetherea I. 376, muriatts hydrargyri Boerhaavii I. 377, muriatis hydrargyri emulsiva II 261, muriatis hydrargyri D Fuld. I. 376, muriatis hydrargyri Marryati I. 376, muriatis hydrargyricum opio I. 377, muriatis hydrargyr Swietenii I. 376, myrrhae I. 166, muriatis potassae oxygenati II. 200, myrrhae Griffithi I. 166, nitratis argenti I. 365, nitratis argenti fusi pro usu externo I 366, extr. nuc. vomicar. I. 169, potassae liquidae Cohenii I 320, potassae della Lena I. 320, potassae fusae Saviardi I. 322, salina pro gravidis Lenhardi II 261, saponis camphorata I. 214, sulphatis cupro-ammonialis I. 387, sulphatis zinci pro usu interno I 405, sulphureti calcis I. 363, sulphureti calcis stibiati I. 416, tartritis potassae Muzelii I. 350, tartritis potassae acidulae stibiat. I. 420, tartritis potassae acidulae pro usu externo I. 420.
Sommerweizen . . I. 244
Sommerwurz II. 117, *virgin.* II. 117.
Sonchos oleraceus II. 156, Sylvaticus II. 89.
Sonnengünsel . . II. 76
Sonneuthau . . . II 142
Sonnenwende, gemeine, II. 77
Sophia chirurgorum II. 156
Sophienkraut . . II 156
Sophora heptaphylla II. 20
Sorbenbaum . . . II. 156
Sorbier des oiseleurs II. 157
Sorbus aucuparia II. 156, malus Cranzii II 48.
Sorrel common I. 42, *french* II. 11, *the wood* I. 42.
Souchet long II 57, *de provence* II 59.
Souci d'eau . . . II. 36
Soude . . . . . II 86
Soufre I. 36, *doré d'antimoine* I. 413.
Sounders, red, . . I. 212
Southernwood I. 40, *maritime* I 41.
Sowbread . . . . II. 55
Sow thistle, the common, II. 156

Spartium junceum I. 126, scoparium I. 126.
Spathe pésant . . . I. 32
Spathum ponderosum I. 31
Spatula . . . . . II. 17
Spearwort crowfoot, the great, II. 136
Spearwort, the lesser, II. 68
Species adstringentes II. 249, amarae II. 247, aperitivae II. 248, aromaticae II. 248, aromaticae ph Bor. II. 248, ad balneum aromaticum II. 248, bechicae Parmentier II. 250, pro cucuphis II. 248, pro decocto nigro ph. Bor. Br. II. 249, ad decoctum lignorum ph. Bor. II. 210, diaireos II. 249, dialaccae II. 87, emollientes Stahlii pro cataplasmate II. 249, emollientes ex form. pharm. à l'usage des h. m. II. 249, ad fomentum ph. Bor. II. 250, galactopoeae II. 171, hierae picrae Galeni II. 250, ad infusum pectorale ph. Bor. I. 245, II. 250, pectorales pro nosocom. milit. gall. II. 250, pro ptisana Baldingeri II. 251, resolventes externae ph Bor. II. 251, sudoriferae II 251, vulnerariae II. 251, vulnerariae Helveticae II. 252, viscerales Kämpfii II. 251.
Speedwell broad leav'd II. 160, *male* I. 249.
Speenkruid . . . . II. 45
Speerwortel . . . . II. 59
Sperage . . . . . II. 23
Sperberkraut, canarisches, II. 144
Sperma ceti I. 271, mercurii I. 381.
Spiauter . . . . . I. 39
Spica indica . . . II. 157
Spierstaude, dreiblättr., II. 157
Spiefsglanz . . . . I. 31
Spiefsglanzbutter . I. 417
Spiefsglanzglafs . . I. 410
Spiefsglanzoxyd, unausgewaschenes I. 409, *unausgewaschenes weifses* I. 408.
Spiefsglanzoxydulat, braunrothes I. 406, *hydrothionsaures* I. 414, *hydrothionsaures, schwefelhaltiges* I. 413, *verglafstes* I. 410.
Spiefsglanzschwefelkalk I 415
Spiefsglafs . . . II. 38
Spiefsglafsweinstein I. 418
Spigelia anthelmia I. 227, maricandica I. 227.
Spignel broad leav'd II. 44, *the common* II. 104, *the divaricated* II. 116.
Spilanthus acmella . II. 11
Spina alba II. 39. 118, cervina II. 137.
Spindelbaum . . . II. 65
Spindelkraut, gummigebendes . . . . . II. 25
Spindletree . . . . II. 65
Spiraea filipendula II. 67, trifoliata II. 157, ulmaria II. 166.
Spiraea, the goats beard II. 28, *three leav'd* II. 157, *à trois feuilles* II. 157, *ulmarin* II 166.
Spirit of ammonia caustic I. 324, *of Hartshorn* I. 339.
Spiritus aeruginis I. 310, ammoniacalis aromaticus II. 500, angelicae composit. Ph. Bor. II. 232, anhaltinus II. 233, antiictericus D. genev I. 239, antiodontalgicus Boerhaavii I. 80, antiscorbuticus Drawitzii II. 238, Arac I. 228, aromaticus I. 500, aromaticus ammoniacalis II. 500, volatilis aromaticus ph Ed. I. 324, arthriticus Pottii II. 236, bezoardicus Bussii II. 201, carminativus Sylvii I. 500 carvi I. 498, cinna-

momi I. 499, cochleariae compositus I. 501, cornu cervi I. 338, cort. aurant. I. 499. cort. citri I. 500, volatilis foetidus ph. Ed. I. 324, formicarum II. 231, frumenti I. 228, fumans Beguini I. 361, juniperi I. 229, juniperi compositus I. 503, lavendulae I. 498, lumbricorum II. 180, mastiches compositus ph. Bor. II. 234, melissae compositus I. 503, menthae crispae I 498, menth. piperitid. I. 498, Mindereri I. 349, nervinus II. 233, nitri acidus I. 298, nitri dulcis I. 514, nitri fumans Glauberi I. 296, nitri fumans vulgaris I. 296, pimentae I. 498, rorismarini I. 498, rum I. 228, rum artificialis I. 228, salis acidus I. 300, salis acidus dilutus I. 304, sal. ammoniac. A. I. 336, salis ammon. c. calce viva I. 323, sal. ammoniac. cum cinerib. clavell. I. 336, salis dulcis I. 515, salis fumans I. 300, sal. marini dephlogisticatus I. 305, sal. marini vulg. I. 304, sal. volat. oleosus et aromaticus I. 500, saturni I. 310, sulphurico-aethereus martiatus Bor. I. 397, sulphuris I. 293, taffia I 228, tartari I. 313, terebinthinae aethereus Durande I. 240, terebinthinae ammoniatus I. 240, de tribus I. 313, vini I. 213, vini camphoratus I. 461, vini depuratus I. 506, vini fortior I. 231. vini gallicus I. 228, vini rectificatissimus gr. 30 I. 506, vini rectificatiss. gr. 32 et 34 I, 507, vini rectificatiss. gr. 20 I. 506, vini rhenanus I. 228, vitrioli I. 295.

Spiritus, Hertshorn, I. 339, *Hirschhorn* I. 339.

Spitzwegerich . . II. 129
Spleenwoort, common, II. 43
Slet . . . . . II. 69
Split . . . . . II. 69
Sponge . . . . . I. 272
Spons . . . . . I. 272
Springkraut . . II. 27. 21
Springkruid . . II. 27. 41
Springvrugt, balsamieke, II. 120
Spurge, the cypress, II. 64, *the marsh* II. 63, *officinal* I. 117, *olive, common* I. 163, *the petty* II. 64.
Squama ferri purae I. 388
Squinancy berries . I. 197
Squinanthus . . . II. 147
Stachelbeere . . . II. 75
Stachis recta II. 152, sylvatica II. 7.
Stachis, crapaudine, II. 152, *white* II. 152.
Stackelsenf . . . II. 63
Stahlwein . . . . I. 396
Stangenlack . . . II. 87
Stannum I. 28, philosophice praeparatum I. 399, pulveratum I. 399.
Staphisagria . . . I. 231
Starthistel . . . . II. 35
Starwort, the italian, II. 24, *sea* II. 165.
Statice armeria II. 157, limonium II. 29.
Stechapfel . . . . I. 232
Stechpalme . . . II. 21
Steenbreck, matten, II. 152, *roode* II. 67, *white* II. 147.
Steenklaver . . . I. 160
Steenruit . . . . II. 142
Steenvaren . . . II. 43
Steinbrech, weisser, II. 146
Steinklee, blauer, . II. 102
Steinoel . . . . I. 28

Stellaire . . . . II. 74
Stellaria holostea . II. 74
Stellera chamaejasme II. 157
Stellere, sibirische II. 157
Sternanis . . . . I. 55
Sternanys . . . . I. 55
Sternblume, blaue, II. 24
Sterndistel . . . II. 35
Sterrebloem, blaauwe, II. 24, *zoutwaters* II. 165.
Sterredistel . . . II. 35
Sterrekruit, groot, . II. 25
Stibium oxydatum album ablutum Bor. I. 409, oxyd. alb. non ablut. Bor. I. 408, oxydulatum fuscum I. 406, sulphuratum nigrum I. 38.
Stiefmütterchen . . I. 252
Stieregal . . . . I. 265
Stillicidium . . . I. 291
Stinkbaum . . . . II. 18
Stinkpompje . . . II. 18
Stitchwort, the great, II. 74
Stizolobium . . . II. 153
Stockroos . . . . II. 99
Stockrose . . . . II. 99
Stoechas arabica II. 158, citrina II. 158
Stechas, lavendel, . II. 158
Storax, flüssiger, I. 233, *liquide* I. 233, *liquid* I. 233.
Straalkop, gomdragend, II. 25
Stramoine . . . I. 232
Stramonium . . . I. 232
Strandkruid . . . II. 157
Strawberry . . . II. 68
Strohblumen, gelbe, II. 158
Struthium . . . . II. 158
Strychnos colubr. II. 91, nux vomica I. 169.
Styrax benzoë Dryanderi I. 66, liquida I. 233, in massis I. 233, officinalis I. 233.
Substitutum quassiae II. 273, sacchari I. 205.
Succin . . . . I. 30
Succinas ammoniae II. 201
Succinum . . . . I. 30
Succisa hirsuta Bauhini II. 106
Succus cochlear. compositus 101, gastricus II. 105, liquiritiae depurat. I. 435, bacc. oxycocc. antifebril. II. 110.
Sucory . . . . I. 95
Sucre I 204, *de lait* II. 185, *of lead* I. 4, *de saturne* I. 4.
Sugar . . . . II. 204
Suie . . . . . II. 69
Suiker . . . . . II. 204
Suikerey . . . . I. 95
Sulfate d'ammoniaque II 199, *de cuivre* I. 385, *de cuivre et d'ammoniaque* I. 386, *de fer* I. 390, *de mercure* II. 205, *de potasse* I. 341, *de zinc* I. 405.
Sulfure de chaux I. 362, *de mercure* I. 372.
Sulphas acidulum aluminae I. 30, aluminae acidulum exsiccatum I. 356, ammoniae II. 199, barytae I. 31, cupri I. 31, cupro-ammoniacale I. 386, ferri I. 33, ferri calcinatum I. 391, ferri exsiccatum I. 391, hydrargyri II. 205, magnesiae I. 33, magnes. dep. I. 33, potassae I. 340, potassae sulphurosum I. 341, sodae I. 342, zinci I. 404, sulphur. I. 36, antimonii praecipitatum E. et L. I. 412, auratum antimonii I. 412, praecipitatum I. 281, stibiatum aurantiacum I. 412, stibiatum rubeum I. 413, vulgare I. 36.
Sulphur of antimony praecipitated I. 413, *golden* I. 413.
Sulphuretum ammoniae I. 361, calcis I. 362, calcis stibiatum I. 415, ferri I. 389, hydrargyri et stibii I. 416, hydrargyri nigrum I. 371, hydrargyri rubrum I.

38, potassae I. 363, oxydulistibii hydrogenatum I. 412, stibii nativum I. 38.
Sulphurwort, the common, II. 124, *meadow* II. 152.
Sumac, common upright, II. 139, *coriar's* II. 139, *d'Europe* II. 139, *the vernice* II. 52.
Summer wheat . . I. 244
Sumpfdotterblume . II. 36
Sumpfeuphorbe . . II. 36
Sumpfhahnenfufs, kleiner, II. 68
Sumpflausekraut . II. 121
Sumpfpetersilie . . II. 115
Sumpfporsch . . II. 141
Sundew, the rundleav'd, II. 142
Sunflower, the little, II. 76
Supposnorium ex alumine I, 31, ph. genev. II. 255, solicitans Plenkii II. 255.
Sureau . . . . . I 210
Surelle, blanche, . I. 42
Surrogatum chinae I. 93, coffeae I. 95, II. 59. 291, olei cajeput I. 71, theae II. 161.
Swallow wort . . I. 249
Sweet violet, I. 252, *the three-coloured* II. 252.
Swietenia mahagoni II. 98
Symphonia . . . II. 16
Symphoricarpus . . II. 158
Symphytum minimum II. 29, officinale I 104.
Synstraal, sherp, . II. 50
Syringa vulgaris . II. 92
Syring, gemeene, . II. 92
Syrop, de cuisinier, II. 215, *d'orgeat* II. 215.
Syrupus althaeae I. 439, althaeae Fernelii I. 440, amygdalinus II. 215, antisyphiliticum II. 216, cort aurantiorum I 440, balsamicus I 465, Belleti I. 373, II. 296, berberum II. 30, cerasorum II. 43, cinnamomi I. 440, citri succi I. 443, croci I. 107, cydoniorum I. 441, emulsivus II. 215, liquiritiae ph. Bor. II. 444, menthae crispae I. 441, menthae piperit. I. 441, mororum II. 107, musci quercini II. 108, opiatus I. 442, ex oxydulo hydrarg. Hahnem. I. 369, papav. rhoead. I. 442, cort. peruvian. I. 441, rhamni cathartici II. 137, rhei I. 443, rubi idaei I. 443, sarparillae compositus II. 215, senegae II. 215, sennae I. 443, simplex I. 444, de spina cervina II. 137, violarum II. 444, zingiberis II. 445.
Tabac . . . . . I. 168
Tabacco . . . . I. 168
Tabak . . . . . I. 168
Tabulae pro jusculis carnis Colombier I. 438, pro jusculis carnis Parmentier I. 448.
Tacamahaca . . . I. 234
Tagetes erecta . . II. 159
Tail, the widow, . II. 114
Talcum venetum . II. 8
Talicrion des boutiques II. 156
Talictrum flavum . II. 160
Talk, gemeiner, . II. 8
Talkerde, kohleustoffs., I. 355
Tamarindus indica . I. 234
Tamaris commun . I. 235
Tamarisch, fransche, I. 235
Tamarisk, the french, I. 235
Tamarisken, französische, I. 235
Tanacetum balsamita II. 27, vulgare I. 235.
Tanaisie vulgaire . I. 235
Tandzaad, driedeelig, II. 37, *knikkend* II. 51.
Tangelmoos . . . II. 108
Tanne . . . . . II. 9
Tansay, common, . I. 235
Taraxacum . . . I. 236

Tare, officinal, . II. 118
Tartar, emetic, . I. 418
Tartarus albus I. 237, boraxatus ph. Bor. I. 351, chalybeatus I 396, emeticus I. 418, mercurialis II. 206, natronatus I. 352, ruber I. 237, solubilis II. 202, stibiatus I. 418, tartarisatus I 350, vitriolatus I. 340.
Tartrate de Potasse d'antimoine . . . . . I. 419
Tartre emétique . . I 419
Tartris acidula potassae I. 107, boraxata potassae et sodae I. 351, ferri I. 396, hydrargyri II. 206, potassae I. 350, potassae acidula depurata I. 351, potassae et ammoniae II. 202, potassae et sodae I. 352, potassae stibiata I. 418.
Tartrite de potasse et d'ammoniaque II. 202, *de mercure* II. 206.
Taschelkraut II. 34, *knoblauchduftendes* II. 148.
Tausendguldenkraut I. 83, *groſses* II. 42.
Taxus baccata . . II. 159
Taxusbaum . . . II. 159
Taxusboom . . . II. 159
Tea . . . . . II. 60
Tekenloot . . . . II. 6
Telephium . . . II. 159
Terebinthina argentoratensis I. 238, cocta I. 338, communis I. 238, cypria I. 238, laricina I. 238, venèta I. 238.
Térébinthine . . . I. 238
Terpentin . . . . I. 238
Terpentyn . . . . I. 238
Terra foliata mercurii II. 206, foliata tartari I. 346, foliata tartari crystallisata I. 348, japonica I. 82, ossium I. 360, ponderosa salita I. 385.
Terre noix II. 33, *de tripoli* II. 8.
Terrette . . . . I. 135
Tertianaria . . . II. 159
Testudo . . . . II. 186
Tête herissonnée . II. 60
Tetragonia . . II. 65
Teucrium capitatum II. 129, chamaedrys I. 84, chamaepitys I. 86, creticum II. 129, hyssopifolium Schreberi II. 129, Iva II. 85, marum I 157, scordium I. 220, vulgare II. 160.
Teufelsabbiſs . . . II. 106
Teufelsdreck . . . I. 59
Thalictrum flavum I. 160
Thapsia garganica . II. 161
Thapsie, garganische, II. 160
Thea bohea II. 160, helvetica II. 71.
The I. 160, *von Mexico* II. 32.
Thée II. 160, *des antilles* II. 161, *des apalaches* II. 161, *des jésuites* II. 165, *de Mexique* II. 32. 162.
Theerwasser . . . I. 188
Theobroma cacao . I. 69
Thered pink sea . II. 166
Theriaca Andromachi I. 524
Thermae . . . . . I. 288
Thieroel, brenzlichtes, I. 489
Thimian, gemeiner, I. 240
Thistle, the blessed, I. 77, *fullers* II. 58, *the globe* II. 60, *the ladie's* II. 38, *the star* II. 35, *wolly* II. 39, *wolly headed* II. 38.
Thlaspi alliacium II. 148, arvense II. 162, bursa pastoris II. 34, creticum I. 162, latius II. 162.
Thlaspi à odeur d'ail II. 148, *des champs à large silique* II. 162.
Thornapple . . . I. 232
Thorow-wax . . . II. 123

Thrift, the common, II. 157
Thym, common, I. 240, *gemeene* I. 240
Thymbra vera - - II. 163
Thyme, garden, - I. 240
Thymelaea - - - II. 136
Thymseide - - - II. 61
Thymus alpinus II. 47, mastichina II. 101, serpillum I. 225, villosus I. 225, vulgaris I. 240.
Thuja occidentalis II. 162
Tiglia grana - - - II. 163
Tilia Europaea - - II. 164
Tilleul - - - - - II. 164
Tin - - - - - - - I. 29
Tinnglafs - - - - I. 7
Tinctura absinthii I. 461, absinthii aetherea I. 41, acida aromatica I. 467, aconiti aetherea II. 220, aloës I. 462, aloës aquosa I. 468, aloës composita I 469, aloës cum myrrha I. 469, amara composita I. 470, amara halensis II. 221, ambrae balsamica Dippelii I. 256, ambrae moschata aetherea I. 256, II. 221, angusturae I. 462, anodyna Lentini II. 220, antimonii acris I. 322, antimon. sabinata II. 144, antimon. tartarisata I. 322, antiphthisica Grammanni I. 399. 401, antiphthisica Wedelii I. 399, antisyphilitica Besnardi *), aperitiva Moebii I. 303, aquilegae I. 179, aromatica acida ph. Bor I 468, aromatica pro pauperibus II. 222, aurantiorum I. 461, aurantiorum pro potu episcopali II 222, asae foetidae I. 462, auri II. 204, belladis I. 179, benzoës I. 461, benzoës composita II. 222, burgundica II. 222, camphorae I 461, cantharidum I. 462, cascarillae I. 462, castorei II. 220, catechu I. 463, chinae composita Huxhami I. 450, chinae composita ph. Bor. I. 456, cinnamomi I. 462, coccionellae septempunctatae II. 173, colocynthydis anisata Dahlb. II. 222, contrayervae I. 463, croci I. 462, digitalis aetherea Flitneri

*) Tinctura antisyphilitica Besnardi. R. sal. tart. depur., aquae cinnam. simpl. ana libr. j, opii puriss. unc. jj aqu. cinnam. cum vino unc. jV. Separatim solvantur, dein misceantur invicem et stent in balneo mariae per tres hebdomades saepius agitando. Dein Colaturae adm. gummi arabici elect. unc. jj, sal. alcali volat. unc. j in aquae cinnamomi simpl. unc. Vj solutas. Omnia in se mixta stent in vase clauso per aliquot dies in quiete dein filtr. et serventur usui. Laudat autor hanc tincturam, cujus contenta si opium excipitur tam a Warren tam a Peyrithe non pridem commendantur ut substitutum hydrargyri in profligando morbo syphilitico. Quae si tinctura, ut dubitare licet, hydrargo aequiparari poterit, chemia in posterum similitudinem kalium cum hoc metallo eruet, miasma enim uno eodemque remedio tantum decomponi vel destrui mihi quidem videtur. Usus. Aeger, contracto contagio syphilitico, cujusque demum sit formae, ter intra nycthemerum sumat gutt. XV ex vasculo decocti rad. althaeae refrigerati. Diminuitur haec dosis, dum spatio aliquot dierum symptomata mitigantur ita ut bis et denique semel per diem consumta sufficiat. Junioribus et infantibus dosis ratione aetatis et virium administrari debet, et pro vehiculo his inservire potetit syrup. capill. ven. vel amydal. Affectiones locales decocto tepido rad. alth. cum dicta dosi mixto laventur. Sicuti ulcera pura evadunt cum mera

I. 114, digitalis aetherea ph. Bor. I. 114, digitalis aetherea Trommsdorffii I. 114, euphorbii II. 219, febrifuga Cluttoni II. 221, ferri Ed. I. 393, ferri acetico aetherea I. 398, ferri ammoniacalis ph. L. I. 395, ferri aurantiaca I. 397, ferri cydoniata Wedelii I. 396, ferri muriati I. 393, ferri pomata I. 396, ferri tartarisata I. 395, ferri Zwölferi I. 399, galangae I. 463, gallarum I. 124, galbani I. 124, gentianae I. 466, geoffroyae I. 466, guajaci I. 466, guajaci ammoniata ph. Bor. I. 466, II. 221, guajaci Emiregonis I. 466, guajaci volatilis I. 466, helenii I. 466, Hiaerne contra taeniam II. 224, jalappae I. 466, ipecacuanhae I. 457, kalina ph. Bor. I. 321, e kino ph. E. I. 146, laccae li. 87, lavendulae composita II 223, lupuli II. 96. 218, martis aperiens I. 395, mart. aurea ph. Batean. I. 393, martis cydoniata I. 396, mart. helleborata I. 396, mart. kalina Stahlii I. 395, martis Mynsichti I. 394, mart tartarisata Glauberi I. 395, mart. tartarisata Ludowici I. 395, mastiches compos. II. 234, melampodii I. 137, metallorum I. 322, myrrhae I. 467, nervina Bestuscheffii I. 397, nucis vomicae II. 219, opii benzoica II. 223, opii crocata I. 457, opii Eccardi I. 458, opii vinosa I. 458, papaveris erratici ph. Bor. I. 179, peruviani cort. I. 466, phellandrii aquatici Martii I. 184, physagoya Wendtii I. 62, pimentae acida II. 224, Pimpinellae alb. II. 126. 219, pini composita ph. Bor. II. 224, piperis cayennensis I. 186, piperis hispanici I. 186, pyrethri anti odontalgica Oxleyi I. 192, quassiae I. 467, raphani composita II.

---

tinctura ope penicilli ex linteo carpto confecti humectantur, ac nisi hac methodo plenam sanationem accipiunt lapide infernali quotidie tangantur, super imposito dein linteo carpto. Notandum ulcera hoc modo tractata etsi pura nec ultra serpentia aegre tamen nec nisi segniter quandoque consolidari et sanari. In tali casu viribus prospiciendam diaeta et medicamentis roborantibus. Bubones inungantur bis per diem eadem tinctura et elapso aliquot dierum spatio tegantur emplastro ex unc. j empl. diach. compos. c. gummi et dr. dimidia sapon. hisp. confecti ad perfectam usque dissolutionem et supparationem. — Idem empl. et contra tumores testicul. ex gonorrhoea regressa ortos efficax est, nec tamen hic omittendum suspensorium. In gonorrhoeae stadio inflammatorio convenit lavatio decocti supra memorati et usus internus decocti alth. (quotidie nempe libr. jV cum tinct. gutt. 24). Fracta phlogosi ter plena dosis datur, simulque injectio adhibetur ex alum dr. j mucil. g. arab. unc. jV et aqu destill. libr. j. Successu temporis admiscetur injectioni extr. Saturn. scr j effluvio non cessante — Balnea insuper totius corporis commendantur ex aqua tepida cum lixivii communi mens. j vel ciner. clavell. portione, simulque victus et potus ratio proficient multum, ut autor sentit, sanationi integrae, et reliquis affectionibus, quibus morbi siphylitici nonnunquam stipantur, medicus lege artis medebitur.

225, regia ph. Paris. I. 256, rhei I. 465, rhei et aloës ph. Ed. II. 225, rhei vinosa Darelii I. 459, sabinae kalina Hoffm. II. 226, saponis jalappini I. 481, saponis jalappini cum aromate I. 481, saturni I. 401, sennae composita II. 226, serpentariae I. 465, strammonei II. 219, succini I. 467, succini aetherea II. 220, tolutani balsami I. 465, tormentillae I. 467, valerianae I. 467, valerianae aetherea II. 220, valerianae ammoniata II. 221, valerianae volatilis II. 221, veratri I. 136.

Tisane amère II. 247, *anti-scorbutique* II. 247, *apéritive* II. 248, *blanche* I. 264, *commune* I 428, *des graines de lin* I. 152, *de racine de patience* I. 147, *de riz* I. 177, *sudorifique* II. 251.

Toad flax, the common yellow II. 93, *ivyleav'd* II. 55, *the sharp pointed* II. 60.

Tobacco - - - - I. 168
Tollkirsche - - - I. 65
Tolubalsam - - - I. 241
Toluifera balsamum I. 241
Tolutanum balsamum I. 241
Tonderkruid, ruppig, II. 50
Topinambour - - II. 76
Toque - - - - - II. 159
Tordylium officinale II. 151. 164
Tormentil - - - I. 242
Tormentilla I. 241, erecta I. 241.
Tormentille - - - I. 242
Tormentillwurz - - I. 242
Tortoise - - - - II. 186
Tota sana - - - II. 18
Tournesol II. 77, *en drapeau* II. 30, *en pain* II. 87, *en pate* II. 87.
Touwdruif - - II. 34. 121
Toxicodendron vulgare II. 138
Tragacantha gummi I. 242
Traganth gummi - I. 242
Tragopogon artifi II. 164, porrifolium II. 164.
Traubenkirsche, virgian., II. 133
Traubenkraut II. 32, *mexican* II. 32.
Trèfle bitumineux II. 165, *des champs, petit* II. 88, *de marais* I. 243, *des près* II 165.
Trefoil, acid, I 42, *harefoot* II 88, *purple* II. 165.
Tremulus - - - - II. 74
Trilgrass, middelbar, II. 74
Trifolium aquaticum I 243, arvense II. 88, aureum II. 78, bituminosum II. 164, fibrinum I. 243, leporinum II. 88, coerulea II. 102, melilotus officinalis I. 159, odoratum II. 102, pratense II 165.
Trigonella foenum graecum I. 121
Triosteum perfoliatum II 165
Triosteum perfolié II. 165
Triosteospermum . II 165
Tripela - - - - II 8
Tripel - - - - - II 8
Tripolium - - - II 165
Triticum I. 243. 282, aestivum I. 243, hybernum I. 243, repens I. 130
Trochisci albi I. 527, albi bechici I 527, alhandel I. 102, de ambra ph Wirt. I. 256, bechici albi I. 527, bechici nigri I. 528, catechu I 528, glycyrrhizae E. et L I 528, de minio lentiformes I 527, ex spongia usta Wyliei I 273.
Trochisque de blanc Rhazis I. 527, *rouges* I. 527.

Troene - - - - - II. 92
Trollblume, Europaeische, II. 166
Trollius Europaeus II. 165
Trollus d'Europe - II. 166
Tropoeolum majus II. 112
Trosvaren, konninglyk, II. 118
Tuinboonen - - - II. 66
Tuinkers - - - - II. 112
Tuinkervel - - - I. 84
Tuinzuuring - - - II. 11
Tulipier - - - - II. 94
Tuliptree - - - - II. 94
Tulpboom - - - II. 94
Tulpenbaum - - - II. 94
Tunica - - - - - II. 166
Turbith - - - - II. 166
Turbithwinde - - II. 166
Turmerik - - - - I. 110
Turpentine - - - I. 238
Turpethum album II. 166, minerale II. 205, spurium II. 160, vegetabile II. 166.
Tussilage vulgaire I. 245
Tussilago farfara I. 245, frigida II. 34, petasites II. 124.
Tutsan, the common, II. 19
Tydeloos, voorjaarse, II. 90
Tydeloosen - - - II. 101
Tym blanc de montagnes II. 129, *wild* I. 226.
Tysselinum - - - II. 115
Uijen - - - - - I. 83
Ulmaria - - - - II. 166
Ulme - - - - - I. 246
Ulmus I. 245, campestris I. 245.
Umbilicus veneris - II. 167
Unguentarius cortex II. 167
Unguentum acetitis cupri I. 534, acetitis cupri cum melle I. 534, acetitis plumbi I. 535, acidi nitrosi Alvoni I. 300, aegyptiacum I. 534, album I. 542, album camphoratum I. 542, aloës cum petroleo I. 536, anodynum I. 540, anthelminticum I. 536, arsenici Hargens I. 23, arthanitae I. 536, basilicum I. 543, calcis hydrargyri albi L. I. 539, e calce viva I. 326, cantharidum I. 536, ceti I. 537, coeruleum I. 540, defensionis coeruleum I. 535, elemi I. 538, elemi compositum I. 538, emolliens I. 544, gallarum I. 125, graphitae II. 6, griseum I. 540, helenii I. 135, hellebori albi I. 136, hydrargyri fortius ph. L. I. 541, hydrargyri mitius L. I. 541, hydrargyri simplex I. 540, laurinum I. 538, de lithargyro I. 534, manganesii I. 26, mercuriale album I. 539, mercuriale citrinum I. 539, mercurii rubrum I. 541, muriatis hydrargyri Cyrilli I. 377, muriatis hydrargyro-ammoniacalis I. 539, neapolitanum I. 540, nervinum I. 538, de nihilo I. 545, nitratis hydrargyri I. 539, nitricatum Wyliei I. 476, nutritum I. 535, ophthalmicum cupratum Wyliei II. 264, ophthalmicum Conradi I. 541, ophthalmicum Ettmulleri I. 403, ophthalmicum de St. Yves I. 542, opiatum I. 540, oxydi hydrargyri nitrati I. 540, oxydi plumbi carbonati I. 542, oxydi plumbi carbon. camphor. I. 542, oxyduli hydrargyri extemporaneum I. 541, oxyduli hydrargyri I. 540, paraliticum Meadii II. 228, contra pediculos Wieglebii II. 265, petroselini contra pediculos II. 265, pomadinum II. 265, pomatum Cartheuseri II. 265, populeum I. 543, rosatum ph. Bor. II. 266, saturninum

I. 535, contra scabiem Fritzii I. 37, contra scabiem Hornii I 37, contra scabiem equorum Sickii I. 37, contra scabiem Werlhoffii I. 539, simplex I. 544, spermatis ceti I. 537, staphysagriae compositum I. 232, sulphuratum I. 544, tartritis potassae stibiatae I. 420, terebinthinaceum I. 544, terebinthinaceum extemporaneum II. 545, vesicatorium I. 536, zinci I. 545.
Unifolium - - - - II. 167
Urticatio - - - - II. 168
Uva crispa II. 75, ursi I, 246.
Uvularia - - - - II. 168
Vaccinium myrtillus II. 110, occycoccus II. 118, vitis idaea II. 170.
Vaillante, kreuzförmige, II. 53
Valentia cruciata . II. 53
Valeriana celtica II. 112, officinalis I. 246, sylvestris I. 246.
Valerian, wilde, . I. 247
Valerian, the officinal, I. 247
Valériane sauvage . I. 247
Valkruid - - - - I. 58
Vapor antiloimicus Gaubii I. 304, ex acido muriatico oxygenato I. 304, ex gase muriatico I. 304.
Varech - - - - II. 69
Varkenbrod - - - II. 55
Varkengraſs - - - II. 42
Veenbessen - - - II. 118
Vélar - - - - - II. 63
Veldaigelle - - - II. 113
Veldcypreſs - - - I. 86
Veldkomyn - - - I. 278
Veldzuuring - - - I. 42
Venkel - - - - - I. 121
Venus - - - - - I. 10
Venushair II. 37, *zwart* II. 12
Venussumach - - II. 139
Veratrum album I. 136, sabadilla Ritzii I. 202.
Ver de terre II. 180, *de Mai* II. 181.
Verbascum I. 248, Blattaria II. 31, nigrum II. 168, Thapsus I. 248.
Verbena officinalis - II. 168
Verbesina - - II. 31. 36
Verdi greace - - I. 24
Verfweede - - - II. 83
Verge dorée II. 49, *de Jacques* II. 24.
Vergerette acre - - II. 50
Vergiſtboom - - - II. 139
Veronica I. 248, Beccabunga I. 64, latifolia II. 160, officinalis I. 248,
Veronique à larges feuilles male I. 249.
Verre d'antimoine - I. 410
Verrucaria - - - II. 77
Vert de gris I. 24, *de vessie* II. 137.
Vervaine, mallow, II. 14. 168
Vervéne - - - - II. 169
Vesse de loup - - I. 68
Viburnum Ebulus - II. 169
Vicia faba - - - - II. 66
Victorialis longa - II. 169
Vigne cotonneuse - II. 86
Vinaigre colchique I. 452, *de l'oignon marin* I. 452.
Vinca minor II. 169, per vinca II. 169.
Vincetoxicum - - I. 249
Vine, wild, - - - II. 121
Vinegar - - - - I. 43
Vinkoorde - - - II. 169
Vin amère II. 218, *anthelmintique* II. 217, *antimonié* I. 411, *antiscorbutique* II. 218, *d'absinthe* II. 217, *chalibé* II. 218, *cordiale* II. 218, *martial* II. 218, *scillitique* II. 219.
Vinum I. 249, amarum II. 218, amarum cum spiritu vini I. 455. anthelminticum II. 217, antimoniale Huxhami I. 411, antiscorbuti-

cum II. 218, campanaceum I. 250, capense I. 250, chinatum II. 218, chinae simplex I. 92, cordiale II. 218, ferri I. 396, genistae Sydenhami I. 126, Hispanicum I. 239, Hungaricum I. 250, ipecacuanhae I. 457, Lusitanicum artefactum I. 251, malacense I. 250, martiale II. 218, martis amarum c. helleboro Hoffm. II. 218, e melle I. 267, opii aromaticum I. 457, opii fortius I. 458, rhabarbari ph. L. I. 459, rhei I. 459, Rhenanum I. 249, artefactum I. 251, Tokaeum I. 250, scilliticum II. 218, stibiatum I. 411.
Viola canina II. 170, odorata I. 251, tricolor I. 252.
Violet, the three coloured I. 252, the dogs II. 170, sweet I. 252.
Violenwurzel - - I. 144
Violette de mars I. 252, *sauvage* II. 170.
Viol tamme I. 252, *wilde* II. 170.
Vipera - - - - - II. 186
Viper, aegyptische, II. 186
Vipère d'Egypte - II 186
Viperine - - - - II. 60
Virga aurea - - - II. 49
Viride aeris - - - I. 24
Viscum album II. 170, quernum II. 170.
Viscus aucupatorius II. 170
Vitellinum - - - II. 36
Vitellum ovi - - - II. 183
Vitex agnus castus - II. 14
Vitis apyrena I. 180, idaea II. 170, labrusca II. 86, vinifera I. 249.
Vitriol blanc I. 35, *bleu* I. 32, *vert* I. 33.
Vitriol, blauer, I. 32, *blue* I. 32, *groen* I. 33, *de mercure* II. 205, *weiſser* I. 35, *white* I. 35.
Vitriolum ad albedinem calcinatum I. 391, album I. 35, coeruleum I. 32, cupri I. 32, cyprium I. 32, ferri I. 33, martis I. 33, martis calcinatum I. 391, mercurii II. 205, veneris I. 32, viride I. 33, zinci I. 35.
Vitrum antimonii I. 409, stibii I. 409.
Viverra putorius II. 187, zibetha II. 188.
Vläschdotter - - II. 109
Vlaschkruid, gemeene, II. 93
Vlasch - - - - I. 152
Vliegen, spaansche, I. 259
Vlier, I. 210, *lange* II. 59.
Vlookruid - - - I. 190
Vogelbeerbaum - - II. 156
Vogelkersen - - - II. 119
Vogelkirsche - - - II. 119
Vogelleim - - - - II. 170
Vogelwegetritt - - II. 42
Vollerskarten - - II. 58
Vomitiv, dry, - - I. 358
Vossebessen - - - II. 170
Vrouwen mantel, onzer, II. 15
Vuilboem - - - - II. 68
Vulvaria - - - - II. 171
Vyffingerkruid - - II. 122
Vygeboom, white, - II. 95
Vygplant, gewoone, II. 115
Wachholderbanm - I. 145
Wachholderharz - I. 210
Wachholderholz - I. 215
Wachs - - - - I. 262
Wachsblume - - - II. 43
Wake robin - - - I. 59
Waldanemome, kleine, II. 135
Waldgöttin - - - II. 59
Waldläusekraut - II. 122
Waldmeister - - - II 23
Waldrebe, brennende, II. 47
Waldweiderich - - II. 18
Wallflower - - - II. 44
Wallnuſs, schwarze, II. 84, *zwarte* II. 84.

Wallnut, the black, II. 84
Wallnut tree, the common, II. 84
Wallpepper - - - I. 221
Wallrath - - - - I. 271
Wallrue - - - - II. 142
Walschot - - - - I. 272
Walstrow, zogtbladig, II. 70
Wantsdryver - - II. 46
Wanzendille - - I. 106
Wanzenkruid - - II. 46
Warzenmelisse - - II. 102
Warkruid - - - - II. 54
Wasch - - - - I. 262
Waschkruid - - - II. 43
Wasserampfer - - I. 68
Wasser, einfaches destillirtes, I. 278, *gemeines destillirtes* I. 278, *säuerliches Schwefelwasserstoffhaltiges* I 286, *Schwefelwasserstoffhaltiges* I. 285.
Wasserbenedicten II. 40. 72
Wasserbraunwurzel II. 149
Wasserfenchel - - I. 183
Wasserhanf - - II. 73. 65
Wasserknoterig - - II. 123
Wassermelone - - II. 47
Wassermünze - - II. 103
Wasserpfeffer - - II. 81
Wasserstoffgas, geschwefeltes, - - - - - - II. 194
Wasserwegerich - II. 128
Water acetated hydrosulp huretted I. 286, *common destillated* I. 287, *of empyreumatical oily salt of Hartshoen* I. 339, *gemeenes distilleertes* I. 287, *hydrosulphuretted* I. 285, *waterstoffhoudendes* I. 285, *zuurlyk schwavelwaterstoffhoudendes* I. 286.
Wateravens - - - II. 40
Watercresses - - - I. 167
Waterdock - - - I. 68
Waterdrieblad - - I. 243
Waterelder - - - II. 169
Watereppe, schmalbladige, II. 154
Watergermander - I. 221
Waterhaanevoot - II. 136
Waterhemlock - II. 46
Waterkers - - - I. 167
Waterkervel - - - I. 183
Waterlily, white, - II. 114
Waterlook - - - I. 221
Watermelon - - - II. 47
Watermeloen - - II. 47
Watermint - - - II. 103
Waterparsnep, creping, II. 154, *Narrow leav'd* II. 154.
Waterpatich - - - I. 68
Waterpeper - - - II. 81
Waterpepper - - - II. 81
Waterplantain, the great, II. 128
Waterruit - - - II. 160
Waterschierling - II. 46
Waterspennkruid - II. 149
Watervlier - - - II. 169
Waterwegbree, groote, II. 128
Weberkarten - - - II. 68
Wederdod, golden, II. 12
Wederik, smalbladig bastard, II. 97, *bosch-* II. 18.
Wegbree, middelbare, II. 128, *smalbladige* II. 129.
Wegdistel, breite, II. 39, *witte* II. 39.
Wegdorn, färbender, II. 96, *purgierende* II. 147, *verwendende* II. 96.
Wegekerze, schwarze, II. 168
Wegerich - - - I. 188
Wegsenf - - - - II. 63
Wegwarte, wilde, - I. 95
Weidenröschen - - II. 97
Weiderich, brauner, II. 97
Weihrauch - - - I. 170
Wein - - - - - II. 249
Weinessig - - - I. 43
Weinprobe, Hahnemannsche, I. 286
Weinsalz - - - - I. 238
Weinstein, gereinigter, I. 351
Weinsteinrahm - - I. 108

Weinsteinsäure - - I. 313
Weinstock, filziger, II. 86
Weifsdorn, gemeiner, II. 118
Weifswurz - - - II. 152
Weizen, türkischer, II. 172
Wermuth, pontischer, II. 9
Wheatgrafs, common, I. 130
Wickelflechte - - II. 208
Widerthon, goldner, II. 12
Widowtail - - - II. 114
Wierrook - - - - I. 170
Wiesenklee, rother, II. 165
Wiesenkönigin - - II. 166
Wiesenkresse - - II. 38
Wiesennelke - - - II. 40
Wiesenraute, gelbe, II. 160
Wilg - - - - - I. 208
Willow herb, common, II. 97
Winde, groote, - II. 50
Wine, emetic, - - I. 411
Wintera aromatica - I. 253
Winteranus cortex I. 253, spurius I. 74.
Winterbeere, virgin., II. 132
Winterberry, deciduous, II. 132
Wintercherry - - II. 15
Wintercresses - - II. 28
Wintergreen, rund leav'd, II. 134
Wintergrün, doldenförm., II. 135, rundblättr. II. 134.
Winterkers - - - II. 28
Winterkresse - - - II. 28
Wintertarw - - - I. 224
Winterweizen - - I. 244
Wintherwheat - - I. 244
Wirbeldoste - - - II. 47
Wismuth - - - - I. 7
Witherites - - - I 32
Woad - - - - - II. 83
Wohlverleih - - - I. 58
Wolfbezie - - - II 121
Wolfsfufs - - - II. 100
Wolfsmelk, cypressig, II. 64, gekroont II. 64, meerassig II. 63.
Wolfsmilch - - - II. 64
Wolfspoot - - - II. 100
Wolfswurz, beerentragende, II. 45
Wollkraut - - - I. 248
Wollkruid, zwart, II. 168
Wonderboom - - I. 198
Wondkruid, heidensch, II. 49
Woodbine, gewoone, II. 37
Woodloose strife - II. 18
Woodroof, sweet scented, II. 23
Wormbark - - - I. 128
Wormseed - - - I. 212
Wormwood, roman, II. 9
Wormzaat - - - I. 212
Wortleberry, bears, I. 246
Woundwort, the saraceus, II. 49
Wucherblume - - II. 29
Wunderbaum - - I. 198
Wundkraut, heidnisches, II. 49
Wurmsaamen - - I. 212
Wütherich - - - II. 46
Wyn - - - - - I. 249
Wynazyn - - - I. 43
Wyngaard, wilde - I. 69
Wynsteen - - - I. 238
Wynsteenrahm - - I. 108
Wynsteenzuur - - I. 313
Xantium II. 171, strumarum II. 171.
Xylocassia - - - II. 41
Xyris - - - - - II. 171
Yeble - - - - - II. 60
Yeux d'écrevisse - I. 258
Yew tree - - - - II. 159
Yskruid - - - - I. 162
Yvraie, annuel, - II. 95
Yzer - - - - - I. 11
Yzerhard - - - - II. 168
Yzoop - - - - - I 41
Zahnstochermöhre - II. 58
Zahntrost - - - - II. 65
Zahnwechholz - - II. 172
Zahnwurz - - - II. 58
Zalpeterzuur - - - I. 299
Zand - - - - - II. 5
Zandelhout, root, I. 212, witte I. 211.

Zanthoriza apifolium l'Heritiers . . . . . II. 172
Zantoxyllum aculeatum II. 172, fraxinifolium II. 172, clava Herculis II. 172.
Zantoxylum à gros aiguillons II. 172
Zauberlauch . . . II. 105
Zaunrube . . . . I. 69
Zaunwinde . . . II. 50
Zea mais . . . . II. 172
Zedoaria . . . . I. 253
Zedoaire bulbeuse . I. 253
Zedoary . . . . I. 253
Zedrach, glatter, . II. 102
Zeeajuin . . . . I. 219
Zeealsem . . . . I. 41
Zeedruif, siberische, II. 61
Zeceik . . . . . II. 69
Zeep, spaansche, . I. 213
Zeepkruid . . . . I. 215
Zeeraket . . . . II. 62
Zeevenkel . . . . II. 53
Zeewinde . . . . II. 156
Zeitlose . . . . I. 101
Zeitlosenessig . . I. 451
Zeyland . . . . II. 114
Zibethkatze . . . II. 188
Ziegelthee . . . II. 162
Zimmet . . . . I. 98
Zimmt, weifser, I. 74, *wilder* II. 40.
Zinc I. 39, *schwefels.* I 25.
Zincum I 39, calcinatum I. 403, indicum I. 39, oxydatum album I. 403, sulphuricum ustum I. 404, vitriolatum I. 404.
Zink, weifser oxydirter, I. 403, *schwefels.* I. 404, *sulphurated* I. 404.
Zinkvitriol . . . I. 405
Zinn . . . . . I. 29
Zinnober . . . . I. 38
Zirmet, syrischer, . II. 151
Zittergrafs, das mittlere, II. 74
Zitterwurzel . . . I. 253
Zoethout . . . . I. 129
Zomertarw . . . I. 244
Zonnebloemje . . II. 76
Zonnedaaw . . . II. 142
Zonnewende, europaeische, II. 77
Zorghzaad . . . II. 80
Zostera marina . . II. 125
Zout, klaver zuuring, I. 177
Zoutzuur I. 302, *overzuures* I. 305.
Zucker . . . . . I. 203
Zuckerahorn . . . II. 10
Zunderschwamm . I. 46
Zuur, azynagtige, I. 309, *salpeteragtige* I. 298, *zwafelagtiges* I. 293.
Zuurboom . . . I. 30
Zuurklaver . . . I. 42
Zwamm, tontelige, I. 46, *welriekende* II. 31.
Zwaanebloem . . II. 85
Zwaararden, zootzuure, I. 359
Zwavelkiefs, konstelyk, I. 389
Zwavelzuur, reines, I. 245, *verdünntes* I. 296.
Zwerggarbe . . . II. 11
Zwiebel . . . . I. 83
Zwynenkers . . . II. 113
Zydenvrugt, tegengiftige, I. 249
Zygophyllum fabago II. 66
Zymbelkraut . . . II. 55
Zymbelkruid . . . II. 55

CORRIGENDA.

Pag.	54	lin.	26	black	lege blue.
—	55	—	7	cymbalia	— cymbalaria.
—	58	—	7	creticus	— cretica.
—	60	—	11	Echipops	— Echinops.
—	120	—	12	corniculatus	— corniculatum.
—	136	—	9	Holmlock	— Hemlock.
—	160	—	11	ante the	— *angl.*
—	196	—	20	subcarbonatis	— supercarbonatis.
—	196	—	21	not. 363	— not. 365.
—	254	—	22	post pulverat.	— pond.
—	257	—	1	oxigené	— oxigène.
—	284	—	30	divagantur	— divagentur.

Ob copiam rerum et frequentes interpellationes, quae turbant otium medici studiis dicatum, nonnulla remedia pluraque ex his sub diversis nominibus semel atque iterum hoc in opere enumerata sunt. Ut lector propitius, cujus benevolentiam persequi omni observantia studui, his repetitionibus argumento, quantulumcunque sit, inter se diversis humaniter indulgeat, nec animi levitati eas tribuat, etiam atque etiam rogo.

Excusum Halberstadii
in officina typographica Joannis Christophori Doelle.

TABULA COMPARATIVA

Nomina medicamentorum simplicium et praeparatorum in pharmacopoea Batava, Borussica, Edinburgensi et Londinensi recenter recepta et antiquata complectens.

Pharmacopoea Batava.	*Pharmacopoea Borussica.*	*Pharmacopoea Edinburgensis et Londinensis.*	*Nomina antiquata.*
Acetis ammoniae liquida.	Liquor ammonii acetici.	Aqua acetitis ammoniae Ed. Aqua ammoniae acetatae L.	Spiritus Mindereri.
Acetis cupri.			Aerugo crystallisata.
— hydrargyri.	Hydrargyrum aceticum.	Acetis hydrargyri Ed. Hydrargyrus acetatus L.	Mercurius acetatus.
— plumbi.	Plumbum aceticum.	Acetis plumbi Ed. Cerussa acetata L.	Saccharum saturni depur.
— — liquida concentr.	Acetum saturninum.	Aqua lithargyri acetati L.	Extractum saturni.
— potassae	Kali aceticum.	Acetis potassae Ed. Kali aceticum L.	Terra foliata tartari.
— — liquida.	Liquor kali acetici.		Liquor terrae foliat. tart.
— sodae	Natrum aceticum.		Terra foliat. tart. crystallis.
Acetum aromaticum.	Acetum aromaticum.		
Acetum crudum.	Acetum vini.	Acidum acetosum impur. E.	Acetum vini.
— destillatum.	Acetum destillatum.	— acetosum Ed.	Acetum destillatum.
Acidum aceticum.	Acetum concentratum.	— —forte Ed.	— per frigus concentr.
— benzoïcum.	Acidum benzoïcum.	— benzoïc. E. Flores benzoës L.	Flores benzoës.
— muriaticum.	— muriaticum.	Acidum muriaticum E.	Spiritus salis acidus.
— nitricum.	— nitricum.	— nitricum E.	— nitri acidus.
— succinicum.	— succinicum.	Sal succini L.	Sal succini.
— sulphuricum purum.	— sulphuricum concentr.	Acidum sulphuricum E. — vitriolicum L.	Oleum vitrioli.
— — dilutum.	— — dilutum.	— sulphuric. dilut. E. — vitriolicum dilutum.	Spiritus vitrioli.
Aether aceticus.	Aether aceticus.		Naphtha aceti.
—muriatic. alcoholic.	Spiritus muriatico aether.		Spiritus salis dulcis.
— nitricus.	Aether nitricus.		Naphtha nitri.
— nitricus alcoholicus.	Spiritus nitrico-aethereus.	Spiritus aethereus nitrosus E. et L.	Spiritus nitri dulcis

Pharmacopoea Batava.	*Pharmacopoea Borussica.*	*Pharmacopoea Ed. et L.*	*Nomina antiquata.*
Aether sulphuricus.	Aether sulphuricus.	Aether sulphuricus E. — vitriolicus L.	Naphtha vitrioli.
— — acidus.	Mixtura sulphurico-acida.		Elixir acidum Halleri.
— sulphuricus alcoholic.	Spiritus sulphurico-aethereus.	Aether sulphuric. c. alcohE. Spiritus aeth. vitriol. L.	Liquor mineralis anodynus.
Alcohol. gr. 32. et 34.	— vini rectificatiss.	Alcohol. L.	Spiritus vini tartarisatus.
— sulphurico-aeth. ferri	— sulphurico aeth. mart.		Liquor anodynus martialis.
Ammonia liquida.	Liquor ammon. caustic.	Aqua ammoniae E. — — purae L.	Spirit. sal. ammoniaci cum calce viva.
Ammoniacum gummi.	Ammoniacum.		Gummi ammoniacum.
	Aqua aromatica.		Aqua cephalica s. embryonum.
Aqua calcis.	— calcariae.	— calcis.	— calcis.
— flor. aurantii.	— flor. aurantii.		— naphae
— hydro-sulphurata acidula.	— sulphurato—acidula.		Liquor probatorius Hahnemanni.
Arabicum gummi	Gummi mimosae.		Gummi arabicum.
Boras sodae alcalinum.	Borax.		Borax.
Calx viva.	Calx usta.		Calx viva.
Carbonas ammoniae alcalinum solidum.	Ammonium carbonicum.	Carbonas ammoniae E. Ammonia praeparata L.	Alcali volatile siccum.
— — — liquidum.	Liquor ammonii carbonici aquosus.	Aqua carbonatis ammmoniae Ed.	Spiritus salis ammoniaci aquosus.
— — pyro-animale.	Ammonium carbonicum pyro-oleosum.		Sal volatile cornu cervi.
— — — liquidum.	Liquor ammonii carbonici pyro-oleosi.		Spiritus cornu cervi rectificatus.
— potassae venale.	Kali carbonicum crudum s. cineres clavellati.	Carbonas potassae impurum Ed. Cineres clavellati L.	Cineres clavellati.
— magnesiae.	Magnesia carbonica.	Carbonas magnesiae Ed. Magnesia alba L.	Magnesia salis amari.
— potassae alcalinum.	Kali carbonicum.	Carbonas potassae E.	Sal tartari.
— potassae.	Kali acidum.		Potassa aërata.
— sodae.	Natrum carbonicum acidulum.	Carbonas sodae E. Natron.	Alcali minerale aëratum.
— sodae venale.	Natrum carbonicum crudum s. soda.	Carbonas sodae impurum Edinb. Barilla L.	Soda.
— sodae alcalinum.	Natrum carbonicum crystallisatum.	Natrum praeparatum L.	Alcali minerale crystallisatum.

Pharmacopoea Batava.	*Pharmacopoea Borussica.*	*Pharmacopoea Ed. et L.*	*Nomina antiquata.*
Non receptum.	Ceratum aeruginis	Non receptum.	Cera viridis.
— —	— resinae pini.	Ceratum resinae flavae L.	Ceratum citrinum.
Non recepti.	Cereoli saturnini.	Non recepti.	Cereoli mitigantes.
Cereoli simplices.	Cereoli simplices.	Non recepti.	Cereoli exploratorii.
Non receptum.	Electuarium aromaticum.	Electuarium aromaticum.	Electuarium stomachicum.
Electuarium Catechu.	Non receptum.	Confectio japonica Ed.	Diascordium Fracastorii.
— opiatum.	Electuarium Theriaca.	Electuarium opiatum.	Theriaca Andromachi.
— sennae cum pulpis.	— sennae.	— cassiae sennae Ed.	Electuarium lenitivum.
		— sennae L.	
Emplastrum aromaticum	Emplastrum aromaticum.	Emplastrum labdani compositum L.	Emplastrum stomachicum.
— cantharidum.	— cantharidum ord.	— cantharidis.	— vesicatorium.
Non receptum.	— — perpetuum.	Non receptum.	— — perpetuum.
Non receptum.	— cerussae.	Non receptum	— album coctum.
Emplastrum foetidum.	— foetidum.	Emplastrum asae foetidae E	— resolvens Schmuckeri.
— hydrargyri.	— hydrargyri.	— hydrargyri Ed.	— mercuriale.
— opiatum.	— opiatum.	Non receptum.	— cephalicum.
— oxydi plumbi semivitrei.	— lithargyri simplex.	Empl. commune Ed.	— diapalmae. (diachylon simplex.)
— — — — gummosus.	— — compositum.	— lithargyri Ed.	— diachylon compositum.
		— gummosum Ed.	
— resinosum.	— lithargyri c. resina pini.	— lithargyri composit. L.	— adhaesivum.
		— resinosum Ed.	
Non receptum.	Extractum ferri pomatum.	— Lithargyri c. resina L.	Extractum martis cum succo pomorum.
Non receptum.	Extractum liquidum.	Non receptum.	Mellago.
Non receptum.	Extractum rhei compositum.		Extractum panchymagogum.
Non receptum.	Kali sulphuratum.	Non receptum.	Hepar sulphuris
Ferrum pulveratum.	Ferrum pulveratum.	Sulphuretum potassae E.	Limatura martis praeparata.
Non recepti.	Globuli tartari martiati.	Ferri limatura purificata E.	Globuli martiales.
Gummi guttae.	Gutti.	Ferrum tartarisatum L.	Gnmmi guttae.
Hydrargyrum.	Hydrargyrum.	Gambogia gummi-resina.	Mercurius vivus.
Hydro-sulphuretum oxyduli stibii.	Sulphur stibiatum aurantiacum.	Hydrargyrus Edinb. et L.	Sulphur auratum antimonii.
		Sulphuretum antimonii praecipitatum Ed.	
		Sulphur. antimonii praecipitatum.	
		Kali sulphuratum L.	
Liquor acetitis plumbi.	Aqua saturnina	Aqua litharg. acetat. compos.	Aqua vegeto-mineralis.
Non receptus.	Liquor ammonii vinosus.	Alcohol ammoniatum E.	Spiritus salis ammoniaci vinosus.
		Spiritus ammoniae L.	

Pharmacopoea Batava.	*Pharmacopoea Borussica.*	*Pharmacopoea Ed. et L.*	*Nomina antiquata.*
Liquor cupri ammoniaci.	Non receptus.	Aqua cupri ammoniati L.	Aqua saphirina. Aqua coelestis.
— muriatis hydrargyri.	Liquor hydrargyri muriatici corrosivi.	Non receptus.	Aqua phagaedenica.
Magnesia.	Magnesia usta.	Magnesia Ed. Magnesia usta L.	Magnesia usta.
Murias ammoniae depur.	Ammonium muriatic. dep.	Sal ammoniac. E. et L.	Sal ammoniacum dep.
— barytae.	Baryta muriatica.	Murias barytae Ed.	Terra ponderosa salita.
— calcis.	Calx muriatica.		Sal ammoniacum fixum.
— ferro-ammoniacale.	Ammonium muriaticum martiatum.	Murias ammoniae et ferri E. Ferrum ammoniacale L.	Flores salis ammoniaci martiales.
— hydrargyri.	Hydrargyrum muriaticum corrosivum.	Murias hydrargyri Ed. Hydrargyrus muriatus L.	Mercurius sublimatus.
— — oxydulati.	— — mite	Submurias hydrargyri Ed. Calomelas L.	Mercurius dulcis.
— hydrargyro ammoniacal.	— — praecipitatum.	Mercur. praecipitat. albus E. Calx hydrargyri alba L.	Mercurius praecipitatus albus.
Murias sodae.	Natrum muriaticum.	Murias sodae E. Sal muriaticum L.	Sal commune.
— stibii.	Stibium muriaticum.	Murias antimonii E. Antimonium muriatum L.	Butyrum antimonii
Nitras argenti fusum.	Argentum nitricum fusum.	Nitras argenti Ed. Argentum nitratum L.	Lapis infernalis, Causticum lunar.
— bismuthi.	Bismuthum nitricum praecipitatum.	Non receptum.	Magisterium Bismuthi
Nitras potassae depurat.	Kali nitricum.	Nitras potassae E. Nitrum purificatum L.	Nitrum depuratum.
Oleum cacao.	Cacao.	Non receptum.	Butyrum cacao
Non receptum.	Oleum anisi sulphuratum.	—	Balsamum sulphuris anisat.
Oleum lini sulphuratum.	— lini sulphuratum.	Oleum sulphuratum L.	— sulphuris simplex.
— pyro-animale	— animale foetidum.	— cornu cervi L.	Oleum cornu cervi foetid.
— — depuratum.	— — aethereum.	— animale L.	— animale Dippelii.
— terebinthinae sulphur.	— terebinthinae sulphurat.	Non receptum.	Balsamum sulphuris terebinthinatum.
Oxalas acidulum potassae.	Oxalium.	—	Sal acetosellae.
Oxydulum arsenici album.	Arsenicum album.	—	Arsenicum.
— ferri nigrum.	Ferrum oxidulatum nigrum.	—	Aethiops martialis.
— hydrargyri nigrum.	Non receptum.	—	Hydrargyrum oxydulatum nigrum.

Pharmacopoea Batava.	*Pharmacopoea Borussica.*	*Pharmacopoea Ed. et L.*	*Nomina antiquata.*
Oxydul. hydrarg. Hahnemanni.	Hydrargyrum oxydulatum nigrum.	—	Mercurius solubilis Hahnemanni.
— plumbi.	Non receptum.	—	Plumbum ustum
— stibii. fuscum.	Stibium oxydulatum fuscum	Oxydum antimonii cum sulphure Ed.	Crocus metallorum.
Non receptum.	Non receptum.	Crocus antimonii Ed.	Vitrum antimonii.
		Oxydum antimonii cum sulphure vitrificat. E.	
Oxydum cupri per acid. vegetabile.	Aerugo.	Aerugo Lond.	Aerugo.
		Subacetis cupri E.	
— ferri fuscum.	Ferrum oxydatum fuscum.	Non receptum	Crocus martis aperitivus.
— hydrargyri et oxyd hydr. rubrum.	Hydrargyrum oxydatum rubrum.	Oxydum hydrarg. rubrum per acidum nitricum E	Mercurius praecipitatus. per se et ruber
		Hydrargyr. nitratus ruber E.	
— magnesii nigr. nativ.	Manganesium.	Non receptum	Magnesium.
— plumbi carbonat. per acidum acetosum.	Cerussa alba.	Oxydum plumbi album E. Cerussa L.	Cerussa.
— plumbi rubrum.	Minium.	Oxydum plumbi rubrum E. Minium L.	Minium.
— — semivitreum.	Lithargyrum.	Oxyd. plumbi semivitr. E. Lythargyrium L.	Lithargyrium.
— stibii.	Stibium oxydatum album ablutum.	Antimonium calcinatum L.	Antimonium diaphoreticum ablutum.
— zinci.	Zincum oxydatum album.	Oxydum zinci Ed. Zincum calcinatum L.	Flores zinci.
Petroleum.	Petroleum.	Petroleum.	Oleum petrae.
Phosphas calcis.	Non receptum.	Phosphas calcis Ed.	Terra ossium. Cornu cervi ustum.
— sodae.	Natrum phosphoricum.	— sodae Ed.	
Potassa fusa.	Kali causticum siccum.	Causticum commune acerrimum Ed.	Alkali causticum.
— liquida.	Non recepta.	Lixivium causticum E. Aqua kali puri L.	
Pulvis gummosus.	Pulvis gummosus.	Pulvis tragacanthae comp. L.	Pulvis diatragacanthae.
— ipecacuanhae compositus.	— ipecacuanhae compositus.	— ipecacuanhae et opii Edinb.	— Doveri.
		— ipecacuanhae compos. L	
Non receptus.	— liquiritiae compositus.	Non receptus	— pectoralis.
Pulvis stibiatus.	Non receptus.	— —	— resolvens simplex.
Rob.	Succus inspissatus.	Rob.	Rob.
Sapo ammoniae.	Linimentum ammoniat.	Linimentum ammoniae L.	Linimentum volatile.

Pharmacopoea Batava.	*Pharmacopoea Borussica.*	*Pharmacopoea Ed. et L.*	*Nomina antiquata.*
Sperma ceti.	Cetaceum.	Non receptum.	Sperma ceti.
Spiritus vini depuratus.	Spiritus vini rectificatus.	Alcohol dilutum E. Spiritus vini tenuior. L.	Spiritus vini rectificatus.
Sulphas acidul. aluminae.	Alumen crudum.	Supersulphas alum. et pot. E Alumen.	Alumen.
— aluminae acidulum exsiccatum.	Alumen ustum.	Alumen ustum L.	Alumen ustum.
— cupri.	Cuprum sulphuricum.	Sulphas cupri E. Vitriolum coeruleum L.	Vitriolum de cypro.
— cupro-ammoniacale.	Cuprum sulphurico-ammoniatum.	Ammoniaretum cupri E.	Cuprum ammoniatum.
— ferri.	Ferrum sulphuricum crystallis.	Sulphas ferri E. Ferrum vitriolic. L.	Vitriolum martis.
— magnesiae depur.	Magnesia sulphurica.	Sulphas magnesiae E. Magnesia vitriolata. L.	Sal amarum.
— potassae.	Kali sulphuricum.	Sulphas potass. E. Kali vitriolatum L.	Tartarus vitriolatus.
— sodae.	Natrum sulphuricum crystallisatum.	Sulphas sodae E. Natrum vitriolatum L.	Sal mirabilis glauberi.
— zinci.	Zincum sulphuricum.	Sulphas zinci E. Zincum vitriolatum L.	Vitriolum album.
Sulphuretum ammoniae.	Non receptum.		Hepar sulphuris volatile.
— calcis.	Calcaria sulphurata.	Non recepta.	Hepar sulphuris calcareum.
— — stibiatum.	— sulphurato-stibiata.	Non recepta.	Calx antimonii cum sulphure.
Sulphuretum hydrargyri nigrum.	Hydrargyrum sulphuratum nigrum.	Sulphuretum hydrargyri nigrum E. Hydrargyrus cum sulphure L	Aethiops mineralis.
— — rubrum.	Cinnnabaris..	Hydrargyrum sulphuratum rubrum L.	Cinnabaris.
— — et stibii.	Hydrargyrum stibiato-sulphuratum.	Non receptum.	Aethiops antimonialis.
— oxyduli stibii hydrogenatum.	Sulphur stibiatum aurantiacum.	Sulphuretum antimonii praecipitatum E. Sulphur antimonii praeipitatum.	Sulphur auratum antimonii.
Non receptum.	Kali sulphuratum.	Sulphuretum potassae E. Kali sulphuratum L.	Hepar sulphuris.
Sulphuretum stibii nativum.	Stibium sulphuratum nigrum laevigatum.	Sulphuretum stibii E. Antimonium L.	Antimonium crudum.

Pharmacopoea Batava.	*Pharmacopoea Borussica.*	*Pharmacopoea Ed. et L.*	*Nomina antiquata.*
Sulphur depuratum.	Sulphur depuratum.	Sulphur sublimatum.	Flores sulphuris.
Non receptum.	Sulphur praecipitatum.	Non receptum.	Lac sulphuris.
Tartris potassae acidula.	Tartarus depuratus.	Supertrartris potassae Ed. Crystalli tartari L.	Cremor tartari
Non receptus.	— boraxatus.	Non receptus.	Tartarus solubilis.
Tartris potassae.	Kali tartaricum.	Tartris potassae E. Kali tartarisatum L.	Tartarus tartarisatus.
— — et ammoniae.	Tartarus ammoniatus.	Non receptus.	— solubilis ammoniacalis.
— — et sodae.	— natronatus.	Natron tartarisatum.	Sal seignette.
— — stibiata.	— stibiatus.	Tartris antimonii E. Antimonium tartarisatum.	Tartarus emeticus.
Tinctura acida aromatica.	Tinctura aromatico-acida.	Acidum sulphuricum. aromaticum E.	Elixir vitrioli Mynsichti.
— alöes composita.	Non recepta.	Tinctura alöes composita.	Elixir proprietatis.
— amara composita.	Tinctura amara.	— gentianae composita.	— stomachicum.
Non recepta.	— benzoës composita.	Tinctura benzoës composit.	Balsamum commendatoris.
— —	— chinae composita.	— cort. peruv. compos. L.	Elixir roborans.
— —	— ferri pomata.	Non recepta.	Tinctura martis cum succo pomorum.
— ferri tartarisata.	Non recepta.	Non recepta.	— martis aperiens.
Non recepta.	Tinctura ferri muriatici.	Tinctura ferri muriati L.	— martis salita.
— —	— guajaci ammoniata.	— guajaci.	— guajaci volatilis.
— —	— kalina.	Non recepta.	— antimonii acris.
— —	— opii benzoïca.	Tinctura opii camphorata L.	Elixir paregoricum.
— —	— succini aetherea.	Non recepta.	Tinctura succini balsamica.
— —	— valerianae ammoniata.	Tinctura valerianae volatilis L.	Tinctura valerianae volatilis.
Unguentum acetitis cupri cum melle.	Oxymel aeruginis.	Oxymel aeruginis L.	Unguentum aegyptiacum.
— — plumbi.	Unguentum saturninum.	Unguent. cerussae acetat. L.	— saturninum. Ceratum saturni.
— cantharidum.	Non receptum.	— cantharidis.	Unguentum vesicatorium.
— elemi.	Unguentum elemi.	— elemi.	Balsamum Arcaei.
— laurinum.	— rorismarin compositum.	Non receptum.	Unguentum nervinum.
— nitratis hydrargyri.	— hydrargyri citrinum.	— hydrargyri nitrat. L. — nitrat. hydrargyri E.	— citrinum.

Pharmacopoea Batava.	*Pharmacopoea Borussica.*	*Pharmacopoea Ed. et L.*	*Nomina antiquata.*
Unguentum oxydi plumbi carbonati.	Unguentum cerussae.	Unguentum oxydi plumbi albi Ed.	Unguentum album.
— oxyduli hydrargyri.	— hydrarg. cinereum.	— hydrargyri.	— neapolitanum.
— sulphuratum.	— sulphuratum.	— sulphuris E. et L.	— ad scabiem.
— terebinthinaceum.	Non receptum.	Non receptum.	Balsamum Locatelli.
Non receptum.	— terebinthinae.	Non receptum.	unguent. digestivum.
— zinci.	— zinci.	— oxydi zinci.	— de nihilo.
Vinum amarum.	Elix. aurantii compositum.	Non receptum.	Elixir viscerale.
— opii aromaticum.	Tinctura opii crocata.	Laudanum liquidum. E.	Laudanum liquid. Sydenh.
— fortius.	— — simplex.	Tinctura thebäica.	Tinctura thebäica.
Zincum purum.	Zincum purum.	Zincum.	Zincum.

TABULA EXHIBENS

PLANTAS OFFICINALES VENENATAS

QUAE

SPONTE IN EUROPA CRESCUNT. *)

*) Adjeci hanc tabulam et quartam praeter eas, quorum mentio fit in praefamine, nec, ut opinor, finistro loco.

Nomen systematicum.	*Classis.*	*Ordo.*	*Familia naturalis.*	*Differentia generica.*			*Differentia specifica.*			*Altitudo.*	*Solum quo crescit.*	*Annotationes.*
				Calyx	*Corolla*	*Fructus*	*Corolla et fructus*	*Folia.*	*Radix*			
NARCOTICA *Aconitum Anthora.*	Polyandria.	Trigyn.	Ranunculac	nullus.	*petal.* 5 supremo fornicato *nect.* 2. pedunc. recurva.	siliquae 3 s. iv. 5.	nect. calcare refracto uncinato labio adscendente obcordato, galea conica rotundata. fl. flaviusc.	multifida, laciniae lineares.	capitata rotunda.	2′	montanum.	
— *Cammarum.*	—	—	—	—	—	—	nect. calcare adunco obtuso, labio oblongo emarginato adscend. galea conica.	opaca 5 partita, laciniae oblongo-cuneif. trifid. dentatae.		2-3′	montan.	
— *Napellus.*	—	—	—	—	—	—	nect. calcare recto obtuso, labio spathulato, subemargin. galea conica elongat.	palmata, pubesc lacin trifidae, divaricat. dentat.		2-3′	montan.	Monente Willdenowio colliguntur loco foliorum hujus speciei folia A. neomontani.
Aethusa Cynapium	Pentandr.	Digyn.	Umbellifera.	*involucra* univers. o. *involucella* dimidiat. 3 phyll pendula.		*Fr.* striatus	alba, petala bifida.	pinnata atrovirescentia inferne nitentia, foliata pinnatifida.	ut in petroselino st inodora.	1-4′	ad sepes.	Confusa sunt saepissime folia inodora cum foliis apii petroselini.
Atropa Belladonna.	Pentandr.	Monogynia.	Solanac.	campanatus 5 partit.	Campanulata inflata 5 partit. ore parvo	*Stam.* distantia *bacca* globosa 2 locul. calyci insidens.	*flor.* pedunculati axill. *cor.* intus rubro purpurasc. in fundo tubi flava, ext. e vir. rubr	ovata integerrima utrinque attenuata.	crassa, carnosa ramosa et fibrosa.	3-5′	humidum et umbrosum.	Atropa mandragora quoque suspecta habenda.
Cicuta virosa.	Pentandr.	Digyn.	Umbellif.	Involucr. o, partiale 3—5 phyll.		*Fr.* subglobosus alis destitutus nudus, sulcis profundis aequalibus costatus.	Fruct. subglobosus stylis reflexis coronatus. Umbellae oppositifoliae laterales, umbellulae haemisph. flor. uniformes albi petalis bifidis s. incisis constructi.	caulis erectus crassus cubitalis fistulosus leviter striatus dichotomus e glauco viridi purpurascente, folia laevia maxima tripinnata pinnae lanceolatae acute serratae, terminales profunde triloba	crassa, geniculata, interne alba cavernosa dissepimentis, distincta, succo croceo referta.	2-4′	humidum.	
Conium maculatum.	Pentandr.	Digynia.	Umbellif.	involucella dimidiata subtriphyll. *involucr.* 3-8 phyll.		*Fr.* subglobosus, 5. striatus utrinque crenatus.	*Flor* aequales albi *sem* striata. *Umbella* terminalis planiuscula 6, 7, s. multifida.	caulis erectus ramosus nitidus fistulosus 3, 4 petalis striatus, maculis basi purpurasc. aspersus. Fol. laevia tripinnata alterna, summa bipinnata non raro pendula. Pinnae sub pinnatifidae lanceol. inciso-dentat. extremis confluentes.	perpendic. paululum infra ramosa, alba, odore petroseleni.	4-6′	siccum in fossis et ad sepes.	Occurrit interdum in hortis botanicis sub nomine C. Sibiricum

Nomen systematicum.	*Classis.*	*Ordo.*	*Familia naturalis.*	*Differentia generica.*			*Differentia specifica.*			*Altitudo.*	*Solum quo crescit.*	*Annotationes.*
				Calyx	*Corolla*	*Fructus*	*Corolla et fruct.*	*Folia.*	*Radix*			
Datura Strammonium.	Pentandr.	Monogyn.	Solanac	tubulosus angulatus deciduus basi orbiculata persistente vestitus.	infundibuliformis plicata Capsul. echinata ovata s. globosa inferne 4 locul. superne bilocul.	*Stigma* bilamellatum. in medio incrassatum.	Flor. candidi quinqueplicati calyce pentagono Caps. erectae ovatae echinatae. Sem. nigra.	Ovata acuta laevia inaequaliter sinuata dentata.		2-3′	Sat fecundum.	Ex Aegypto et Abyssinia in Europam transportata, potissimnm cingaris, qui semina ut emeticum secum ducere solent. Interdum commutatur daturae str. semen cum semine Nigellae minore et aromatico. Fures eo abusi sunt in custodibus consopiendis ei infuso spiritu frumenti.
Digitalis purpurea.	Didynamia.	Angiosperm.	Scrophulariae.	quinque partitus.	*Coroll.* campanulato-ventricosa limbo quadrilobo inaequali	*Caps.* ovata 2 locularis. *Stigm.* bilamellatum.	Corolla purpurea obtusa cum lobo limbali superiori integro, intus maculis ocellatis aspersa. Flor. dense spicati subsecundi.	Caulis et folia pubescentia, folia alterna ovata acute crenata in petiolum decurrentia.		2-3′	montanum et sylvestie.	
Hyoscyamus niger.	Pentandr.	Monogyn.	Solan.	campanul. 5 part. persistens.	infundibuliformis obt. limbo patente inaequali 5 lobo.	*Filam.* declinata, *stigm.* capitat. *Pyxidium* velatum ovat. bilocul.	*Flor.* sessiles *Coroll.* flavescens. *Sem* parv. nigriusc.	amplexicaulia sinuata villosa.		2-3′	ad sepes et vias.	Unguentum magicum ex hac planta paratum est.
Lactuca virosa.	Syngenes.	Aequ.	Cichoracea.	imbricatus cylindricus margine membranaceo.		*recept.* nudum, *pappus* simplex stipitatus *sem.* laevia.		horizontalia carina aculeat. denticulata apice obtusa basi sagittat. oblongo-lanceol. in fine sinuat.		3-5′	ad sepes et rudera.	
Ledum palustre.	Decandr.	Monogyn.		5 fidus.	plana 5 partita.	caps. 5 locul. bas. dehisc.		linearia ut in rorismarino.		3-4′	paludosum.	Rossi exfol. et corr bet oleum parant, quo corio, Juchten dicto odor. conciliant.
Lolium temulentum.	Triandria.	Digynia.		monophyll. fixus	multiflora, spica simplex.		Spica aristata spiculis compressis multifloris, arista glumae exterioris gluma triplo saepius longior scabra.			2′	inter segetes.	Semina praeprimis narcotica.
Nicotiana Tabacum.	Pentandr.	Monogyn.	Solan.		infundibuli form. limbo plicato.	*Stam.* inclinata *caps.* bivalv. 2 locular.	*Flor.* acuti rubri; calyx quinquefidus.	lanceolata ovata, sessilia decurrentia.		2-8′	fertile.	
Papaver somniferum.	Polyandr.	Monogyn.	Papaverac.	2 phyll.	4 petala.	capsula 1 locul. sub stigm. persist. poris dehiscens.	calic. et capsul. glabr.	amplexicaul. incisa glauca.		4-40′	fertile.	Capsula plantae in Persia mensuram dimidiam seminum ferre dicitur.
Prunus Lauroce rasus.	Icosandr.	Monogyn.	Rosacea.	5 fidus inferus.	Petala 5.	Drupa laevis nux suturis prominulis.	*Flor.* racemosi albi.	sempervirentia dorso biglandulosa.		6-10′	humidum.	Glandulae in dorso foliorum saepissime desunt.
Taxus baccata.	Dioecia.	Monadelph.	Conifera.	nullus in mare.	Flores squamosi.	*Stamina* multa, *anth.* peltatae octofidae.		linearia disticha plana, receptacula mascula globosa.		8-14′	montanum.	

Nomen systematicum.	*Classis.*	*Ordo.*	*Familia naturalis.*	*Differentia generica.*			*Differentia specifica.*			*Altitudo.*	*Solum quo crescit.*	*Annotationes.*
				Calyx	*Corolla*	*Fructus*	*Corolla et fructus*	*Folia*	*Radix*			
Acria et drastica *Anemone nemorosa.*	Polyandria.	Polygynia.	Ranuncul.	nullus.	petala 6—9.	*sem.* plura.	*Flor.* albi, semina ecaudata.	Scapus involucrat., florus involucro triphyll. petiolat. foliaceo Foliola, incisa.		4-6″	montanum et sylvaticum.	Cum hac plurimum convenit anemone ranunculoïdes cum floribus flavis.
Anemone pulsatilla.	—	—	—	—	—	—	petala recta.	pedunculi involucrati, folia bipinnata incisa.		4-8″	montanum	Cum anemone pratensi commutari poterit.
Clematis erecta.	Polyandria.	Polygynia.	Ranuncul.	nullus.	petala tria rarius quinque	*sem.* compressa stylo persistente caudata.	*flor.* 5 pet. et 4 pet.	pinnata, foliola ovato-lanceolata integerr. caulis erectus.		4-6′	siccum ad sépes.	
Colchicum autumnale	Hexandria.	Trigynia.	Liliacea.	nullus.	spatha. Coralla 6 partita, tubo radicato.	*capsulae* 3 connexae inflatae	petala ovata	plana, lanceolata erecta.	bulbosa.		humidum	
Daphne cnidium.	Hexandria.	Monogynia.	Thymelea.		4 fida.	Drupa 1 sperma.	racemi terminales paniculati.	linearia, lanceolata, acuminato - cuspidata				
Daphne mezereum.	—	—	—	—	—	—	*flor.* sessiles terni caulini.	lanceolata decidua.		3-4′	sylvaticum humid.	
Drosera rotundifolia.	Pentandria	Pentagyn.	Cappa-ridea.	5 fidus.	petal. 5.	*capsula* 1 locul apice 3 — 5 valvis sem plurima		scapi radicati, folia orbiculata.		3-6″	paludosum.	
Delphin. staphisagr	Polyandria.	Trigyn.	Ranuncul.	nullus	petal 5. *nect.* bifid. postice cornutum.	Siliquae 3 s 1	*nect.* tetraphyll. petalo brevior.	palmata. Lobi obtusi.		1′	montanum.	
Euphorbia cyparissias.	Dodecandr.	Trigynia.	Tithymaloid.	monophyll. ventricosus.	*cor.* 4—5 petal.	*Stam.* numerosa partim castrata. caps. tricocca, loculis monosperm	umbell. multi fida dichotoma involuc. subcord. rami steriles.	Folia setacea caulino lanceolata.		6-12″	arenosum	
Euphorbia Lathyris.	—	—	—	—	—	—	umbella 4 fida, dichotoma, involucra lanceolata. Caps. verruc.	opposita sessilia alterna integerr		3′	arenos.	
Euphorbia palustris.	—	—	—	—	—	—	umbella multi fida, subtrifida, involucella ovata.	lanceolata; rami steriles.		3-6′	humidum.	

Nomen systematicum.	*Classis.*	*Ordo.*	*Familia naturalis.*	*Differentia generica.*			*Differentia specifica.*			*Altitudo.*	*Solum quo crescit.*	*Annotationes.*
				Calyx	*Corolla*	*Fructus*	*Corolla et fructus.*	*Folia*	*Radix*			
Euphorbia Peplus.	—	—	—	—	—	—	umbella trifida umbellul. dichotomae. Caps. laevis tricarinat.	integerrima obovata petiolata.		6-12''	fertile	
Gratiola officinalis.	Diandria	Monogyn.	Scrophulariae.	7 phyllus; exterior patulus.	resupinata. Filam. 2 sterilia.	*caps.* 2locul.	*flor.* pedunculati.	lanceolata, serrata.		12-18''	subhumid.	
Helleborus foetidus.	Polyandria.	Polygyn.	Ranunculac.	null.	pelata 5 s. plur. *nect.* bilab. tabulat.	*caps.* 5 — 6 polysp. erectiusc. compressae.	caul. multifl folios. *Cor* subconnivens	pedata remote serrata, coriacea.		2'	montanum.	
Helleborus niger.	—	—	—	—	—	—	Scapus subbiflor. subnudus.	pedata, folio la cuneato-oblonga.	capitata nigro-fusca magnitud nuc jug. ramos emitt. geniculatos, convolutos.	1'		
Helleborus viridis.	—	—	—	—	—	—	caulis bifidus ramis folios. biflor. Flor. virides.	radicalia pedata, longe petiolata, segmentis serratis saepe fissis, lateralia palmat. 3, 4 part.		1'		
Narcissus pseudonarcissus.	Hexandria.	Monogynia.	Narcissus.	—	Petala 6 aequal. *Nect.* infundibulif. 1 phyll.	Stamina intra nectarium.	fl. hexandr. semidigyn. Spicae laxae subnutantes filiformes.	caulis erecti laevis articul. Folia lanceolata decurrent. stipuli submutici.		1-2'	ad fossas.	
Polygonum hydropiper.	Octandria.	Trigynia.	Polygonea.	null.	*Cor.* 5 partita.	sem. 1. angul. tect. Stam. et styli numero incerti.	spatha uniflora. *Nect.* campanulat. erect. crisp. aequans petala ovata.			1½'	subhumidum	Dispersus est passim ad loca inculta germaniae.
Ranunculus bulbos.	Polyandr.	Polygyn.	Ranunculac.	5 phillus.	pentapetala; unguibus ad basin squammula melliferа tecta instructis.	Stigmata sessilia s. subsellia.	*calyx* retroflexus. Pedunculi sulcati angulati.	folia ternata pilosa, lobi 3 partiti, laciniae multi partitae.	bulbosa.	6-12''	siccum	Acritate vix cedit ranunculo scelerato.
Ranunculus lamnuda.	—	—	—	—	—	—		petiolata elliptico-lanceolata integerr. s. subtiliter serrata caulis ascendens ramos. glaber.		2-3''	subhumidum	In eadem planta variant folia, et integra cum serratis reperiuntur. Non confundendus cum ranunculo repente, caule repente articulato, foliis linearibus.

Nomen systematicum.	*Classis.*	*Ordo.*	*Familia naturalis.*	*Differentia generica.*			*Differentia specifica.*			*Altitudo.*	*Solum quo crescit.*	*Annotationes.*
				Calyx	*Corolla*	*Fructus*	*Corolla et fructus*	*Folia*	*Radix*			
Ranunculus Lingua.	—	—	—	—	—	—		caulis erectus inanis. Fol. sessil. lanceol. integerr.			paludosum.	
Ranuncul. sceleratus	—	—	—	—	—	—	receptac. fructif. oblong. petal. recept. brevior. pallide flava.	radicalia palmat. petiol. caulin. sess. digit. linear.		1-2′	paludosum.	Decocta herba oleris loco fuit comesta. (Schkuhr)
Scilla maritima.	Hexandria.	Monogyn.	Asphodeli.		6 petala, patens, decidua	filamenta filif. petal. basi annexa.	nudiflora bracteis refractis flor. albi.	lanceolata stricta. scapus ante folia longiss.	bulbosa crassitie capitis humani.	2-3′	arenosum maritimum.	Tempore hiberno sub dio in germania frigore laeditur.

TABULA AQUARUM MINERALIUM

QUAE IN GERMANIA REGIONIBUSQUE ADJACENTIBUS PRAE ALIIS FAMA ANTECELLUNT.

Continent in unciis sedecim	Aquae kalin. acidul. sine ferro.		Aquae kalinae acidulae cum ferro.							Aqua kalino-salina.	Aquae kalino-salinae cum ferro.				Thermae cum gase hydrog. sulphur.			Aquae frigidae cum gas. hydr. sulph.		Thermae sine g. hydrog. sulph.	
	Aqua *Biliens.*	Aqua *Selteranа* procul a fonte examinata.	Aqua *Bruckenauensis*	Aqua *Fachingens.*	Aqua *Schwalbac.*	Aqua prope pagum *Hof Geismar.*	Aqua *Wildungens.*	Aqua prope pagum *Altwasser* in Silesia ex font. superior.	Aqua *Spadana.*	Aqua *Saidschütz.*	Aqua *Driburgens.*	Aqua *Pyrmontana* pro potu.	Aqua *Egerana.*	Aqua *Cudowäens.* in Silesia.	Aqua *Badensis* in Austria.	Aqua *Aquisgranensis.*	Aqua prope pagum *Warmbrum* Silesiacum.	Aqua *Landeckens.* in Silesia	Aqua *Nenndorf.*	Aqua *Carolina.*	Aqua *Teplicens.*
Gas carbonicum . . . . *dig. cub.*	49,000	10,909	6,500	36,666	16,250	16,000	22,666	23,75	8,181	1,270	28,000	40,000	16,909	86,858	1,761	8,444	—	2,222	ignoratur.	5,125	2,400
Gas hydrogenium sulpuurat. — —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,714	8,444	8,000	3,555	ignoratur.	—	—
Terra silicea . . . . . *gr.*	0,750	—	—	—	—	0,500	0,480	—	—	5,500	10,680	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Carbonas aluminae . . . . . —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,050	—	—	—	—	—	—	alumina: 0,055	—	—	—
— calcis . . . . . —	3,026	3,090	—	3,666	0,500	3,160	6,200	2,785	1,545	1,500	6,890	4,650	1,363	1,871	5,000	1,555	1,101	0,111	2,875	2,000	0,340
— magnesiae . . . . . —	2,571	5,363	—	0,333	0,555	3,000	7,880	1,955	3,272	5,000	0,240	4,520	—	13,614	2,500	—	—	—	—	—	—
— sodae . . . . . —	30,500	4,363	—	30,000	0,139	—	6,800	—	1,545	—	—	—	6,545	12,132	—	15,866	5,072	—	—	17,200	12,240
— ferri . . . . . —	—	—	2,296	1,000	0,805	0,420	0,250	4,050	0,59	—	1,33	1,406	0,727	0,906	—	—	—	—	—	0,020	0,036
Murias aluminae . . . . . —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000	—	—	—	—	—	—
— calcis . . . . . —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,060	—	—	—	—	—	—	0,944	—	—	—
— magnesiae . . . . . —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,000	0,930	1,786	—	—	—	—	—	—	1,125	—	—
— sodae . . . . . —	1,777	19,909	0,555	1,666	0,166	1,400	6,700	0,029	0,1	—	0,230	1,626	8,272	1,949	3,400	7,462	0,833	0,100	0,875	5,200	0,776
Sulphas calcis . . . . . —	—	—	1,037	1,000	0,444	1,040	—	—	—	5,500	10,680	11,573	—	—	3,000	—	0,463	0,300	7,875	—	—
— sodae . . . . . —	4,600	—	—	—	—	1,040	—	0,235	—	—	11,170	3,853	50,000	12,132	1,500	2,916	2,814	1,200	1,500	26,400	1,696
— magnesiae . . . . . —	—	—	1,555	—	—	3,440	0,800	—	—	270,000	—	7,293	—	—	1,700	—	—	—	3,375	—	—
Principium extractivum . . . . —	0,636	—	—	—	—	0,125	0,250	0,050	—	0,400	0,13	0,120	—	0,865	—	—	0,605	0,022	0,375	0,100	—
— resinosum . . . . . —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,8654	—	—	—	—	—	—	—
Pondus specificum . . . . . —	—	1,0027	—	—	1,001	—	—	—	—	1,006	1,00401	1,004	—	—	—	—	—	—	—	1,008	—
Gradus caloris . . . . . —	59° F.	—	—	—	52° F.	—	—	42,687° F.	—	—	49° F.	56° F.	—	52,25° F.	97° F.	136-160° F.	97° F.	83,5° F.	51° F.	162-156° F.	171,5° F.

MENSURA NOVA GALLICA CUM ANTIQUA COMPARATA. *)

Nomina generica mensurarum.			*Mensura longitudinis.*			*Mensura planitiei.*			*Mensura circuitus.*				*Mensura capacitatis.*							*Mensura ponderis.*			
														Pro liquidis.			*Pro solidis.*						
Nomina generica.	*Ratio cum unitate normali.*	*Ratio cum quadrante lineae meridion.*	*Mensura nova.*	*Locum tenet.*	*Valor ex mensura antiqua.*	*Mensura nova.*	*Locum tenet.*	*Valor ex mensura antiqua.*	*Mensura nova.*	*Locum tenet.*	*Valor ex mensura antiqua.*	*Ratio cum mensura lignaria.*	*Mensura nova.*	*Locum tenet.*	*Diametrum et altitudo.* **)	*Valor ex mensura antiqua.*	*Locum tenet.*	*Diametrum et altitudo.*	*Valor ex mensura antiqua.*	*Mensura nova.*	*Locum tenet.*	*Valor ex mensura antiqua.*	*Ratio cum pondere cubico aquae.*
Myria...	continet eam 10,000es	est pars millesima.	Myriametrum.	cursus publici equestris.	milliarium gallicum (deux lieues).	Myriarea.	—	arp. virgae deroi gallicae (perches) 195 461	Myriasteros.	—	1350 toises cubes.	carri (voies) 5,941	Myrialitra.	—	—	50 pieces de maçon.	—	—	—	Myriagramma.	—	20½ libr. gall	—
Kilo...	1,000es	est una pars ex X millib.	Kilometrum.	⅛ milliaris gallici.	500 orgyiae (toises).	Kilarea.	m. d. muid de terre.	arpens perderoi perches 19 55	Kilosteros.	—	135 toises cubes.	circiter 594 voies.	Kilolitra.	m. d. grande tonne.	1,004 1,258	5 pièces.	m. d. demi muid.	—	6 setiers et 7 boisseaux	Kilogramma.	m. d. nouvelle livre	2 libr. 6 dr.	
Semi kilo...	500es	— una pars ex XX millib.	Semi kilometr	—	250 toises 420 ulnae (aunes).	Semi kilarea	—	9 77	Semi kilosteros.	—	67 toises cubes.	circiter 297 voies.	Semikilolitra.	— Demi-tonne.	1,798 1,000	2½ pièces.	—	—	3 setiers et 4 boiss.	Semikilogramma.	m. d. nouvelle ½ livre	1 libr. 3 dr.	
Hecto... duplex.	200es	— una pars ex L millib.	Hectometr.	—	100 toises 168 aunes	Hectokilarea duplex.	—	3 90	Hectosteros duplex	—	27 toises cubes.	119 voies.	Hectolitra duplex.	— Pièce.	0,590 0,737	1 pièces.	m. d. setier en sac.	—	1 setier et 4 boiss.	Hectogramma duplex.	m. d. 6 unc. 4 dr.	6 unc. 4 dr.	pondus aquae, quam continet cub. X metr. dupl.
Hecto...	100es	— una pars ex C millib.	Hectometrum.	—	50 toises 184 aunes.	Hectarea.	nouvel arpent.	1 95	Hectosteros.	—	13½ toises cubes.	59 -	Hectolitra.	m. d. Feuillette.	0,370 0,465	105 pint. de Paris	m. d. ⅓ setier ou sac.	—	Près de trois minots.	Hectogramma.	m. d. ½ quart.	tres unc. duo dr.	aequale ponderi aquae, quam continet cubus decimetralis.
Semi hecto...	50es	una pars ex CC millib.	Semi hectometr.	—	25 toises. 42 aunes.	Semi hectarea.	nouveau ½ arp.	- 97	Semi hectosteros.	—	7 -	30 -	Semihectolitra.	m. d. Quartant.	0,273 0,342	52 pintes.	m. d. mine.	0,400	près de 46.	—	—	—	
Deca... duplex.	20es	una pars ex D millib.	Hectometr. d.	—	10 toises 17 aunes.	Decarea d.	—	- 38	Decasteros d.	—	2¾ - -	12 -	Decalitra d.	m. d. gr. baril.	0,217 0,272	21 pintes.	m. d. minot.	0,294	1⅝ boiss.	—	—	—	
Deca...	10es	una pars ex millione.	Decametrum.	mens. dict. chaine d'arpent.	5 toises 9 aunes.	Decarea.	—	- 19	Decisteros.	—	⅓ -	6 -	Decalitra.	m. d. petit baril.	0,296 0,148	1⅓ velte.	m. d. boisseau.	0,234	¾ boiss.	Dacagramma.	m d. nouvelle once.	2⅔ dr.	—
Semi deca...	5es	una pars ex duo millionib.	Semi decametr.	—	2½ toises 4 aunes.	Semi decarea	—	- 10	Semi decasteros.	—	⅔ -	3 -	Semidecalitra.	Broc.	0,218 0,109	⅔ velte.	m. d. ½ boiss.	0,185	⅜ boiss.	—	—	—	—
Unitas duplex.	bis.	una pars ex V millionib.	Metrum duplex.	m. d. toise.	1 toise.	Area duplex.	—	- 4	Steros duplex.	—	¼ -	1⅕ -	Litra d.	gr. pinte.	0,172 0,086	2 1/10 pintes	—	0,137	2½ litron.	—	—	—	—
Unitas.	semel.	una pars ex decem millionibus.	*Metrum.*	m. d. aune.	3 ped. 10 44/100 l.	*Area.*	nouvelle perche.	- 2	*Steros.*	nouvelle toise cube.	circiter ⅛ -	Steros ou ½ voie.	*Litra.*	Pinte.	0,136 0,069	1 1/20 pintes.	m. d. litron.	0,108	1¼ litron.	*Gramma.*	m. d. nouveau gros.	19 grana.	aequale ponderi aquae, quam continet cubus centimetralis.
Semi unitas.	dimidium.	—	Semi metrum.	m. d. semi aune.	1 pes 77¾ l.	Area dimidia.	—	- 1	Steros dimidius.		circiter 1 7/100 -	¼ voie.	Semilitra.	Chopine.	0,100 0,050	Chopine.	—	0,086	⅝ litron.	—	—	—	
Deci... duplex.	pars quint.	—	Decimetrum d.	pes.	88⅜ l.	Deciarea d.	—	- ⅖	Decisteros duplex.	novus pes cubicus.	circiter 3/100 -	1/10 -	Decilitra d.	Demi-setier.	0,084 0,042	⅔ setier.	—	0,063	¼ litron.	—	—	—	
Deci...	pars decim.	—	Decimetrum.	pes dimid.	44½ l.	Deciarea.	—	- ⅕	Decisteros.	—	—	1/20 -	Decilitra.	Poisson.	0,069 0,032	⅘ de Poisson.	—	0,050	—	Decigramma.	—	Grana duo	aequale ponderi aquae, quam continet cubus millimetralis.
Centi...	p. centesim.	—	Centimetrum	pollex.	4½ l.	Centiarea.	—	- 1/50	Centisteros.	novus pollex cubicus.	—	—	Centilitra.	—	—	—	—	—	—	Centigramma.	—	⅕ gr.	
Milli...	p. millesim.	—	Millimetrum.	linea.	½ l.	Milliarea.	—	18 pollices quadrati.	Millisteros.	nova linea cubica.	—	—	Millilitra.	—	—	—	—	—	—	Milligramma.	—	1/10 gr.	

*) Ut de pondere et mensura a gallis nuper receptis vera idea concipiatur, unitas normalis, quam pars una ex decem millionibus quadrantis lineae meridionalis constituit (*metrum*) et divisor, qui decimalis est, notari debent. Aequat circiter unitas normalis tres pedes et $11\frac{44}{100}$ lineas. Decimetum cubicum (*litra*) consideratur ut unitas normalis pro mensuris capacitatis, et pondus specificum aquae, quam cubus centimetralis continet, ut unitas ponderis (*gramma*).

**) A Kilolitra usque ad decalitram primi numeri indicant, diametrum fundi cadi, futaille dicti, secundi longitudinem, a decalitra usque decilitram primi altitudinem insigniunt, alteri diametrum.

Accession no. YUL-transfer
Author
Title: Codex medicamentarius Europaeus
vol. 4 part II 1811
Pharmacopoea Batava
Call no.
19th cent RS 141.E2 1811C 4:II